Universidad de Deusto
Biblioteca

DICCIONARIO

GEOGRÁFICO-HISTÓRICO

DE

NAVARRA.

2.ª EDICION DE LA DE 1842

POR

TEODORO OCHOA DE ALDA,

Caballero de la Real Orden Americana de Isabel la Católica, Escribano de Cámara cesante de los extinguidos Tribunales de la Córte y Supremo Consejo de Navarra; Secretario cesante del Tribunal de Comercio y de la Comision Regia; Escribano de Rentas cesante desde la Ley de 1855; Contador de hipotecas cesante desde la nueva Ley Hipotecaria; Intérprete de Francés para Tribunales y Autoridades; autor de un Indice general de protocolos en el territorio de la Audiencia de dicha Provincia en 1859 y Notario de número mas antiguo en la capital de la misma, etc.

Pamplona imprenta del autor.

229608

UNIVERSIDAD DE DEUSTO - BIBLIOTECA

Universidad de Deusto
Biblioteca

ESPLICACION DE LAS ABREVIATURAS

c.	Ciudad.	a.	almas.
v.	Villa.	vll.	valle.
l.	lugar.	cas.	caserio.
señ.	señorío.	cend.	cendea.
m.	merindad.	conf.	confina.
desp.	despoblado.	leg.	legua.
pal.	palacio.	n.	Norte.
(v.)	villa separada.	n. e.	Nordeste.
S.	Sangüesa.	n. o.	Norueste.
P.	Pamplona.	e.	Este.
O.	Olite.	o.	Oeste.
E.	Estella.	s.	Sur.
T.	Tudela:	s. o.	Sudoeste.
gr.	granja.		

NOTA.

Todos los ejemplares van firmados por el autor al fin del prologo, como signo de su propiedad.

Universidad de Deusto
Biblioteca

PROLOGO.

Es indudable la utilidad que reporta cualquiera pais de tener su Diccionario geográfico histórico, porque á todos debe interesar el conocimiento de su situacion y de su historia.

Navarra carecia de él; si bien es cierto que la academia de la historia publicó en 1802 el de las provincias vascongadas comprendiendo tambien á Navarra, no lo es menos que son raros los ejemplares que han circulado por aquí, bien sea por el coste que tienen ú otras causas que no quiero investigar: otro tanto sucede con el universal, publicado por D. Sebastian Miñano, y todo eso hace que un número muy pequeño y casi imperceptible sea el único que tiene dichos diccionarios; de modo que bajo ese aspecto puede asegurarse que dicha provincia de Navarra no está descrita para sus habitantes. Por otra parte siendo este pais muy célebre en las historias de todas las edades, así por la especial forma de gobierno que ha tenido, como por *el valor que sus habitantes han desplegado en todas épocas siempre que han empuñado las armas*, merecia que alguno le colocase directa y especialmente en el mundo geográfico, ya que hasta ahora se habia tratado de él como por incidencia.

Ciertamente que una empresa tan ardua é importante no podia estar reservada á mi pluma; pero mis deseos de ser útil al pais que me vio nacer, y no el resorte del interes, me impulsaron á dedicarme á escribir esta obrita, que puede considerarse mas bien efecto de la laboriosidad que de la ilustracion.

Sin embargo para formarla con la exactitud que he procurado en la parte geográfica, me ha sido indispensable recorrer por mi mismo muchos puntos de Navarra, y de otros, adquirir datos de personas bien conocedoras del terreno para no incurrir en algunas equivocaciones, de que adolecen todos los diccionarios publicados hasta el dia, pues hay pueblos á quienes se hace confinantes entre sí á largas distancias y se prescinde de los que hay intermedios, con otras faltas semejantes. Todo esto no es estraño, si se reflexiona que cuando se trata de una materia en general, es mas facil cometer mayor número de errores que cuando es una parte.

No por esto puedo vanagloriarme de mi exactitud, pero al menos seame permitido proponer que me he aproximado mas á lo cierto; y siempre tendré la satisfaccion de haber procura-

Universidad de Deusto
Biblioteca

do con mis esfuerzos formar de este pais un Diccionario separado ó particular, que quizás sirva de guia á otra pluma mas aventajada que la mia.

He descrito las merindades, valles, cendeas, ciudades, villas, lugares, caserios, despoblados, montes y rios aun con los motes con que generalmente son conocidos, produccion de su terreno, escuelas, núm.° de alumnos, renta de los maestros, parroquias, y en muchos artículos relativos á cada pueblo van apuntados ligeramente sus acontecimientos antiguos ó particularidades que merecen alguna atencion, sirviendome de guia la relacion de la academia y valiéndome de cuanto ha dado á luz el erúdito y laborioso D. José Yanguas y Miranda secretario de la Exma. Diputacion de Navarra.

En el artículo *Navarra* he procurado dar una idea de los fueros y antíguas costumbres de los navarros, del principio de su monarquía, de su particular Constitucion, catálogo de sus reyes, vireyes y obispos; origen y progresos del cristianismo, de los santos que debe mirar como patronos, el estado general de todas las escuelas existentes ó estadística de este ramo, y al fin se inserta el apeo ó censo general por el que la Diputacion provincial reparte las contribuciones y un itinerario ó guia de caminos de Navarra.

Sin embargo de que en el articulo de *Navarra* y *Pamplona* se refiere el modo antiguo de elegir los cargos municipales voi á hacer una reseña, por la que puede formarse una idea perfecta.

NAVARRA (como se repite en otra parte) consta de cinco merindades que hoy pueden llamarse partidos judiciales, aunque la Diputacion no obstante el precedente de la época constitucional anterior, en que se llamaron cabezas de partido, no ha adoptado todavia esta nomenclatura. Las capitales han sido siempre bajo todos los sistemas, Pamplona, Estella, Tudela, Sangüesa y Olite, y aun hoy dia se les considera tales. Sin embargo en esta época ha habido dos variaciones notables; una en cuanto á Sangüesa, cuyo juzgado de primera instancia se sitúo en Lumbier y hoi existe en Aoiz como punto mas céntrico: otra respecto á Olite, cuyo juzgado por las circunstancias de la guerra se colocó y continúa en Tafalla: El de Estella estuvo durante aquella en Lerin, mas terminada ha vuelto á Estella. Todos los pueblos nombrados son cabezas de distritos electorales á escepcion de Olite, cuyos electores acuden á votar á Tafalla.

Dentro de las mismas merindades hay pueblos cómo federados que componen una corporacion llamada valle, cuyo presidente es uno de ayuntamiento llamado *Diputado ó Alcalde* del valle: aun estos valles estaban divididos en corriedos y almiradíos (equivale á partidos.) Si bien con estos nombres no han quedado mas que el corriedo de Liédena y el almiradío de Navascues. Otras federaciones se llaman cendéas. Tanto en las merindades como en los valles se encuentran pueblos sueltos y villas separadas que por lo mismo no dependen de la cabeza: sirva de ejemplo Puente la Reina á cuya villa la autoridad superior remitía directamente todas las ordenes, aunque que por lo regular las cabezas de merindad, las circulaban aun á los pueblos sueltos. De esto mismo resultaba que la justicia se nominase en muchos pueblos *Alcalde*, en la mayor parte *Regidor*, en algunos *Diputados* y en los menos *Almirantes*.

Viniendo á los ayuntamientos « En unos pueblos se sacaban por suerte sus individuos de la bolsa de insaculados; en otros los nombraban en parte los Señores y en muchos eran concejales por turno riguroso todos los vecinos; mas para la cualidad de vecino en estos pueblos, se necesitaba tener casa propia.

Se hace mencion de esto porque aun actualmente se sigue la costumbre de que sea regidor, alcalde, almirante ó diputado del valle aquel vecino á quien le toca el turno, si bien para ello se observan las formas constitucionales de la eleccion.

Los valles y cendéas se consideran siempre como una comunidad independiente de por sí, y gobernados por un ayuntamiento, cuyo alcalde ó diputado es el que dirije siempre todos los negocios, convocando para ello á los regidores, diputados ó almirantes.

(a) Hay valles, que constando, por ejemplo, de nueve ó mas pueblos, se gobiernan con un ayuntamiento solo compuesto de cuatro individuos; y otros por el contrario que no tienen mas que tres o cuatro pueblos, nombran un ayuntamiento mas numeroso. (b.)

Los presidentes de estos valles ó cendéas en unos estan radicados en ciertos y determínados pueblos, en otros son turnando por lugares, y en los mas son elegidos por sus colegas.

(a.) Larraun.

(b.) Amescoa alta.

Universidad de Deusto
Biblioteca

(c.) Hay valles cuyos pueblos tienen su ayuntamiento completo, y otros en que al menos cada pueblo tiene su regidor. (d.)

Con lo dicho hasta aqui y dejando la historia moderna para una pluma más fina que la mia, espero que mis lectores se darán por satisfechos de mis buenos deseos; y cuando no, serán todo lo indulgentes que necesita el autor

Teodoro de Ochoa

(c.) Roncal por ejemplo.
(d.) Cendea de Ansoain.

DICCIONARIO
GEOGRÁFICO HISTÓRICO
DE NAVARRA.

AB.

ABAICAGUA desp. del vll. Araquil, m. de P: no hay mas memoria de él, que el haberse puesto en el apeo de 1366 entre Enguizuruiaga y Echabarri como existente: contaba 4 fuegos.

ABAIGAR l. del vll. de Ega, m. de E. al e. y media leg. de Oco, situado en llano á la drecha del Ega, conf. tambien por s. á tres cuartos de leg. con Olejua, por n. un cuarto con Murieta: trigo, legumbres y cáñamo de cosecha: escuela para ambos sexos con un maestro de renta anual en granos 1170 rs. vn. acuden 30: y una parroquia de su. Vicente con un abad para 204 a.

ABAIZ v. de señ. del vll. Aibar, m. de S. y á 3 leg. por s. e: conf. por n. con Lerga á cuarto y medio, por s. á media leg. con Gallipienzo, por e. á igual distancia con Eslaba, y por o. con Uxué á 2 leg: la cosecha de trigo y cebada es mediana por el terreno quebrado: 20 a: una parroquia de la Invencion de la Santa Cruz con un vicario: el Duque de Granada Sr. nombraba antes un alcalde ordinario.

ABARZUZA l. del vll. de Yerri, m. de E. y á una leg. por n: situado en llano: conf. por n. á media leg. con Ibiricu, por s. con Murugarren á igual distancia y un cuarto con Muru, por e. con Anderaz y Eza á un cuarto y Arizala á media leg, por o. con Mongiliberri á un cuarto y Eraul á media leg: Garcia Jimenez Rei de Navarra tuvo antes de su eleccion el señ. de Abarzuza: se coje trigo y otros frutos abundantes: hay escuela de niños para ambos sexos con un maestro que percibe de renta 960 rs. vn. anuales, y acuden 58: su parroquia dedicada á la Asuncion de N. S. y un cura.

421 a.

Universidad de Deusto
Biblioteca

ABAURREA ALTA l. del vll. Aezcoa, m. de S. conf. por n. á 2 leg. con Villanueva, por s. á 3 con Elcoaz, por e. á 1 y media con Jaurrieta, y por o. á 4.° con Abaurrea baja: la cosecha muy limitada é incierta por la duracion de las nieves: escuela con maestro de renta anual sobre 2500 rs. vn. acuden 70: y una parroquia de S. Martin con abad para 406 a: en 1366 no se distinguian las dos Abaurreas.

ABAURREA BAJA l. del vll. Aezcoa, m. de S. situado en llano y conf. por n. á legua y media con Villanueva, por s. 2 con Azparren y 2 y media con Elcoaz, por e. á un cto. con la al'a, y por o. á 3 ctos. con Garayóa: cosecha muy corta: escuela con un maestro de renta anual en granos 1060 rs. vn. acuden 16; y una parroquia de sn. Martin con vicario para 237 a.

ABERIN l. del vll. de la Solana, m. de E. conf, por n. á 1 4.° de leg. con el pueblo desolado de Echavarri del que no ecsisten mas que 3 casas, por s. con Allo, por e. con Oteiza á 1 leg. de ambos, y por o. con Muniain á 3 min: terreno fértil que produce granos y otros frutos: hay escuela para ambos sexos con un maestro cuya renta anual en granos se calcula sobre 1500 rs. y acuden 33: una parroquia de sn. Juan Bautista con un vicario y 195 a.

ABLITAS v. 1670 a: cabeza del condado de su nombre, m. de T. está á la falda de una eminencia en sitio llano y conf. con Barillas por n. y con los términos de Mallen y Fréscano de Aragon por s: se dice que en 1349 el Rei D. Cárlos 2.° la donó á su Mariscal Mosen Martin Enrrique de Lacarra durante su vida, y que el Rei D. Felipe 4.° la erigió en condado en 1652: abundante trigo, cebada, vino, cáñamo y algo de aceite: hay canteras de alabastro, yeso, y muchos pedernales: hay escuela de niños con un maestro cuya renta anual es 4000 rs. vn. y acuden 137: otra escuela para niñas á la que asisten 110, con una maestra cuya renta anual sube á 1540 rs. vn: una iglesia parroquial de Santa Maria Magdalena.

ABODI montaña poblada de pinos entre los valles de Aezcoa Salazar y Roncal: las villas Izalzu y Ochagavia estan á su falda.

ABOFAGEG desp. en los términos de la v. de Ablitas, m. de T. á la que estuvo sugeto el antiguo pueblo.

ACEDO l. del vll. de Berrueza, m. de E. 256 a: terreno muy llano: conf. por el e. con la gr. de Granada de Ega media leg. Asarta por o. media leg. y el l. de Galbarra al n. leg. y media:

abundancia de fuentes que van al Ega: se coje trigo, granos, legumbres, aceite y vino: Teobaldo 1.° en E. á 1.° Abril de 1238 hizo realengos á sus naturales: hay escuela para ambos sexos con un maestro cuya renta anual es 736 rs. vn., y asisten 40: iglesia de la Asuncion y un abad

ACOTAIN cas. del vll. Lónguida, m. de S. conf. por n. á un cto. de leg. con Olaverri, por s. á media con Liberri, por e. con Erdozain á un cto y Ecai 3 ctos, por o con la villa de Urroz media leg: se coje bastante trigo y otros frutos: 6 a.

ADANSA l. del vll. Romanzado, m. de S. conf. por n. con Domeño á un cto. por s. con sierra de Lumbier, por e. con Usun 25 min. y por o. con la rural de Hugarra: la cosecha corta; 16 a. hai iglesia de sn. Juan evangelista y un párroco.

ADASA desp. señ. del vll. de Arce, m. de S. conf. por o. con Imizcoz y por n. con Orozbetelu, sitio eminente: los vecinos de Orozbetelu cultivan sus términos: y se coje trigo, avena, centeno: pagaban cierto tributo á la Real casa de Roncesvalles.

ADERIZ, gr. de señ. del vll. de Ezcabarte, m. de P. y á 2 leg. y media por n. perteneciente al Marques de Elio, que nombraba Alcalde para lo criminal: está cerca de un arroyo que baja de Orrio y conf. por n. con el cas. de Naguiz, por s. con Azoz, por e. con Eusa, y por o. con Maquirriain: hai una iglesia de sn. Millan y abad para 23 a: trigo y otros menuceles de cosecha.

ADIOS l. del vll. de Ilzarbe, m. de P. y á 2 leg. y media por s: conf. por n. á 12 min. con el cas. Larrain, por e. y s. á media leg. con Eneriz, y por o. á un cto. con Auriz cas.: 314 a: cosecha de granos y algo de fruta: hai escuela para ambos sexos con un maestro cuya renta anual es 1288 rs. vn. y asisten 39: parroquia, de sn. Andres, 87 a.

ADOAIN l. del vll. Urraul alto, m. de S situado entre barrancos: conf. por n. á 2 leg. con Ayechu, por s. á 3 ctos. con Guindano, por e. con Izal á 2 leg. y por o. á igual distancia con Imirizaldu; su cosecha es de trigo y cebada: por medio del pueblo pasan 2 torrentes de agua del monte de Aldasudurra: hai escuela con un maestro cuya renta anual es 846 rs. vn. y asisten 14: parroquia de sn. Gil y un abad y 87 a.

AEZCOA valle de la m, de S. se compone de los pueblos siguientes: Abaurrea alta, id. baja, Aria, Aribe, Garayoa, Garralda, Orbaiceta, Orbara, Villanueva. Su estension 4 leguas de largo; conf. por n. con los Pirineos, por e. con el vll. Salazar, por o. con Val-

carlos y Roncesvalles y por s. con los valles de Urraul y Arce: pais peñascoso, y muy abundante de leña. El bosque de Irati está en sus términos: comunicacion con Francia por el puerto llamado Alzatea y por Aribe: la tierra mas aspera y fria de toda la montaña de Navarra.

AGORRETA l. del vll. de Esteribar, m. de S: 64 a: conf. con Saigos, Zubiri, é Idoyeta, y dista de Larrasoaña legua y media por o; monte muy poblado de robles: la cosecha de trigo es mediana: parroquia de sn. Gil y un abad.

AGOS l. del vll. Lónguida m. de S. en una pequeña altura, conf. por n. media legua con Villaveta, por s. á 7 min. con el rio: por e. y media legua con Villanueva y Ayanz medio cuarto, por o. con Zuza media leg. y con Zuasti un cto: hay muchas viñas y tierras de pan traer, una iglesia de sn. Estevan con un párroco y 59 a: de Aoiz 3 ctos. leg. y de S. 4. leg.

AGOS gr. de señ. vll. Ilzarbe, m. de P. conf. á media hora con el caserío de Villanueba y Sarria: se coge granos de toda especie: 8 a.

AGOTES cierta raza de gentes que existió en Naxarra acia los años 1215 reinando D. Sancho el fuerte y sobre cuyo origen ó procedencia no quiso aventurar su opinion la academia de la história *en su Dic. geog. publicado* en 1802, pero consta por la de Navarra sin que hasta hoy se haya rebatido que cuando Felipe II el Luengo ocupó el trono de Francia y el de Navarra en 1316 por falta de sucesion masculina de su hermano D. Luis Hutin, se conocian en sus montañas con el nombre de *Gafos*, segun asi les llama el Fuero: el origen es el siguiente »

La lepra era mirada en aquellos tiempos como un castigo divino, y los que la padecian tan odiados como los judios y condenados á vivir fuera de la sociedad de los demas hombres en los Hospitales destinados para eso. En Francia se contaban 2000 casas de esta especie por disposicion de Luis VIII donde disfrutaban bastantes comodidades: por gozar de ellas huvo muchos que fingian tener la enfermedad, hasta que Felipe el Luengo destruyó los hospitales apoderándose de sus bienes bajo el pretesto de que los leprosos habian cometido horrendos crímenes. Con esta ocurrencia se hicieron todavia mas odiosos, y á los que fingian tener la enfermedad se les daba el nombre de *Cagots* (esto es hipócritas, embusteros,) con que se les denominaba en el mediodia de Francia: por contraccion se les llamó despues

Agotes en Navarra y en todas partes se les miró con tal horror que hasta en la iglesia tenian sitio separado, distintos cementerios y pilas de agua bendita los leprosos y sus descendientes, aunque desapareció la enfermedad.

Las Córtes de Navarra procuraron destruir esa odiosidad y el año 1818 dictaron una ley prohibiendo hasta el uso del nombre de *Agote* como injurioso.

En efecto este nombre era una mancha para cualquiera familia, y de tanta importancia que aun en los tiempos modernos han dejado de efectuarse muchos enlaces solo con la presuncion de si era ó no de esa descendencia la pretendida ó el futuro esposo, y en los tribunales se ha alegado y debido justificar para obtener cualquiera destino en la informacion de limpieza de sangre, ó filiacion &c. la circunstancia de no descender de casta de *Agotes*.

AGUILAR vll. m. de E. Diocesis de Calahorra: consta de 8 v. que son Aguilar, Azuelo, Cabredo, Desojo, Espronceda, Genevilla, La Poblacion, Torralba, y el l. de Marañon: conf. por n. y o. con Alava, por s. con el partido de Viana, y por e. con el vll. de Lana: terreno bastante fertil.

AGUILAR v. del vll. Aguilar de la m. de E. situada á la falda de los montes de sn. Jorge, y conf. por n. con Genevilla á una legua, por s. con Viana á 2, por e. con Azuelo á media y por o. con La Poblacion á una: 423 a: hay escuela de niños con un maestro de renta anual sobre 2000 rs. vn. acuden 51 niños y 45 niñas: una parroquia de sta. Cruz con un vicario y 6 beneficiados. El año 1269 D. Teobaldo II dió á sus vecinos el fuero de los de Viana y concedio que tuvieran mercado todos los martes: terreno fertil.

AGUINAGA l. del vll. Gulina, m. de P. y á 3 leg. por n. o, conf. por n. con Cia, por s. con Gulina, á un cto. leg. de ambos. por e. con Orayen á media, y por o. con Aizcorbe á 3 ctos: trigo, maiz, y otros frutos se coje con abundancia: hay una parroquia de sn. Pedro con un cura para 71 a. Su monte principal es la Trinidad de Erga, de donde toma el nombre la hermita: es terreno de muchas fuentes. En 1269 el Rei D. Teobaldo II alivió á los labradores de este y otros pueblos de acudir á las obras reales de castillos y fortalezas y redujo su contribucion por casas á dos sueldos de los hombres y uno solo de las viudas.

AGUINAGA l. de señ. del vll. Arriasgoiti m. de S. situado en pendiente, conf. por n. con Galduroz, á media leg, por s. con Elia

Universidad de Deusto Biblioteca
UNIVERSIDAD DE DEUSTO - BIBLIOTECA -

Universidad de Deusto
Biblioteca

por e. con Iloz, y por o. con Amocain: su cosecha es de trigo y otros frutos: hai una iglesia de sn. Pedro con un abad y 23 a: dista de S. á su n. o. 6 leg. y media.

AIBAR valle de la m. de S. consta de Abaiz, Arteta, Aibar, Ayesa, Caseda, Eslaba, Ezprogui, Gallipienzo, Gardalain, Guetadar, Julio, Leache, Lerga, Loya, Lumbier, Morione:, Peña, Rocaforte, Sabaiza, Sada, Izco, Usumbelz, y Xavier: conf. por n. con los valles de Ibargoiti y Urraul bajo, por el s. con la v. de Caseda, por e. con el vll. de Onsella de Aragon, y por o. con el de Orba: rodea al vll. una montaña por n. s. y o. que sigue y cierra por el e. el rio Guia se introduce entre n. y o. en el puente de Jesus y l. de Liedena. La v. de Aibar está en el centro del vll. y todo él distribuido en 3 barrancos formados de 2 montañas que proceden de la que cierra al valle por o. antes de llegar al término de Aibar, de modo que el centro viene á ser una llanura con comunicacion á las que ocupan los pueblos situados en los tres barrancos referidos: la mayor parte de los pueblos abundan de fuentes que nacen en sus montes y términos que son bastante fertiles.

AIBAR (v) del vll. de su nombre, m. de S. conf. por n. con el l. de Izco á 2 leg, por s. á leg. y media con Caseda, por e. con Sangüesa y Rocaforte á una leg. del primer pueblo, y por o. á media con Sada y Leache: su situacion es en la pendiente de un cerro á la derecha del rio Aragon; fértil, trigo cebada y otros frutos: en la division de los reinos que hizo D. Sancho el mayor adjudicó esta v. al Rey D. Ramiro de Aragon: hay un término que llaman *Santiago*: el maestro de niños tiene de renta anual 3392 rs. vn. asisten 112, y escuela de niñas con una maestra cuya renta 1440 rs. vn. y asisten 110: una cofradia contribuye algo para las dotaciones: parroquia de sn. Pedro con un vicario y beneficiados para 1287 a.

AINCIOA l. del vll. de Erro, m. de S. situado á la falda de un monte: conf. por n. con Esnoz y Olondriz á media leg. de ambos, por s. con Espoz á cinco cuartos, por e. con Lusarreta, Saragüeta y Urdiroz á media leg. de los primeros y tres cuartos del último, y por o. con Loizu á cuarto y medio, y con Ardaiz á una: su cosecha consiste en trigo, cebada, y otros menuceles: hay una parroquia de sn. Esteban protomartir con un abad para 81 a.

AINZOAIN l. de la cend. de Ansoain, m. de P: dista de P.

media leg: conf. por n. con el monte S. Cristobal y Berrio suso á un cto, por s. con el barrio de Oronsospe á 1000 varas, por e. un cto. con Berriozar, y por o. un cto. con Berrioplano: en llano á la falda del monte Ezcaba y á la derecha del rio Arga: 99 a. con los vecinos de Oronsospe que es un barrio separado, perteneciente a este l. en lo cibil y espiritual y propio de un caballero de la v. de Falces apellidado Badaran: parroquia de sn. Esteban con un cura.

AIZAROZ l. del vll. de Basaburua mayor, m. de P. 18 a: conf. por n. con Arraras, por s. con Garzaron, por e. con Oroquieta, y por o. con Beruete: de P. 5 leg. y media por n. o. situado á la izquierda del rio Larraun; se coge trigo, maiz y arbeja: en lo espiritual toca al l. de Arraras.

AIZCORBE l. del vll. de Araquil, m. de P. y á 3 leg. por n. o. situado á la derecha del rio que baja de Basaburua: conf. con el monte de la Trinidad por n, por s. con Izurdiaga á tres cuartos de leg, por e. con la venta de Gulina á 22 min. y por o. con Irurzun á un cuarto: terreno fertil: trigo y otros frutos su cosecha: hay escuela y acuden 26 de los lugares Echeverri é Irurzun y entre todos pagan la renta del mtro. que es sobre 1400 rs: hay una parroquia de s. Andres con un cura para 73 a.

AIZCURGUI l. del vll. Urraul alto, m. de S: 39 a: conf. por n. con Santafe, por s. con Zabalza, por o. con Irurozqui á media leg. de todos, y por e. con Guindano á una: terreno montuoso y áspero, mas tiene algunas fuentes: trigo y cebada de cosecha y una parroquia de s. Julian con un abad.

AIZPUN l. del vll. Goñi, m. de E: 80 a: sitio llano: tiene monte robledal: por o. conf. un cto. leg. con Urdanoz, y con Azanza por n. á la misma distancia: se coje trigo y otros frutos: parroquia de sn. Andres con un abad.

ALAIZ monte elevado del vll. Elorz, m. de S. su longitud unas dos leguas de e. á o. principia en Garituain por s. y concluye en Muruarte de Reta.

ALBEA campo de T. de 1684 robos de tierra labrantia en su mayor parte: situado á las dos márgenes del río Queiles.

ALBIASU l. del vll. Larraun, m. de P. y á 5 leg. y media por n. o: conf. por n. con Azpiroz, por s. con Iribas, por e. con Lecumberri á media leg, y por o. con Eraso pal; situado en llano: e coge trigo, abas y otros menuceles: una parroquia de sn. Lorenzo y abad: 75 a.

Universidad de Deusto
Biblioteca

ALCABET desp. m. de T: el antiguo l. estuvo sugeto al fuero que en el año 1117 dió á la Ciudad de T. el Rei D. Alonso el batallador.

ALCARET desp. término de la v. de Ablitas, m. de T; el l. estuvo sugeto al mismo fuero que el precedente.

ALCOZ l. del vll. Ulzama, m. de P. y á 4 leg. y media por n. situado á la derecha del arroyo que baja de Gorriti, conf. por n. con la venta de Odolaga á 5 ctos. de leg, por s. con Iraizoz á medio cto, por e. con Arraiz á media leg, y por o. con Elzaburu á 3 ctos: los niños de ambos sexos van á la escuela del l. de Iraizoz hai una parroquia de sn. Estevan con un abad para 178 a. se coge trigo y otros menuceles en una mediania.

ALDABA l. de la cend. de Iza m. de P, 107 a: situado en una pequeña altura, 2 leg. por n. o. de P, conf. con Aldaz-Echevacoiz, Orderiz, y Zuasti, lugares de esta cend: se coje trigo y otros menuceles: parroquia de la Asuncion de N. Sa. con un abad.

ALDASUDURRA monte del vll. Urraul alto, m. de S.

ALDAZ l. del vll. Larraun, m. de P, y á 5 leg. y media por n, conf. por n. con Huici, por s. con Arruiz, por e. con la Ferrería de Aizaroz y por o. con Echarri: 309 a: trigo, abas, y otros menuceles de cosecha: á la escuela de este l. con un maestro de 4000 rs. vn. anuales acuden 40 niños con los de Echarri y Arruiz: otra hay para niñas y asisten 21: una parroquia de sn. Martin y abad.

ALDAZ-ECHEVACOIZ l. señ. Cend. Iza, m. de P, y á 2 leg por n. o: conf. por n. con Erice, por o. con Ariz y por e. con Sarasa: 14 a: se coge trigo yotros menuceles: parroquia de sn. Estevan con un abad.

ALDEA desp. señ. del vll. Aibar, m. de S: el l. estuvo á corta distancia de Ayesa, y á dos leg. de la v. de Aibar por o: conf. con Eslava y Lerga cuyos vecinos tienen algunas posesiones en este término.

ALDUIDES montes elevados de la cordillera del Pirineo que siguen por o. hasta el vll. de Baztan. En 1612 estuvo alli el Obispo Sandobal de Pamplona á arreglar los altercados con los franceses sobre los pastos.

ALDUNATE l. del vll. Urraul bajo, m. de S, 58 a: conf. con Nardues, Tabar, y un término llamado Olaz de Lumbier: se coge trigo cebada y vino: tiene escuela con Nardues con un maestro cuya renta anual es 864 rs. vn, y asisten 24: parroquia de sn. Facundo y Primitivo con un Abad.

ALMAJARES termino de la huerta mayor de T. su etimologia arábiga viene de *Almarjal* que significa *pedazo* de tierra baja y *aguanosa*. Concurren á este termino varios manantiales que estan aplicados á las heredades.

ALMANDOZ l. del vll. Baztan, m. de P. y 7 leg. al n. conf. por n. con Berrueta á ½ leg, por s. con el monte de Velate, y por las dos bandas de e. y o. tiene montes: situado en pendiente: por sus cercanias pasa una regata que nace en Velate y el rio Zeberia que uniendose a la anterior en el puente de Zozaga entra en el Baztan-Zubi mas abajo de Oronoz; se coge algo de trigo bastante maiz, y se hace abundante sidra (vino de manzana:) una parroquia de la Asuncion con un Vicario y 337 a.

ALMAZARA monte y regadio en la jurisdicion de Ablitas, m. de T. conf. á lo que se llama *Montderey* ó monte del Rey; ambos terminos se han reputado alguna vez como uno mismo pero por los años 1727 se disputó pleito por T. y Ablitas unidos contra la villa de Cortes sobre pastos y no se finalizó el pleito; y es el caso que T, Ablitas y Cortes tienen comunidad de pastos en *Montderey*, y T y Ablitas solos en lo que se llama *Almazara*. Tambien el Conde de Ablitas tiene derecho de comunidad á los dos terminos y puede vender y arrendar su parte sin concurso de aquellos segun sentencias de los Tribunales de Navarra de 11 de Setiembre 1626 y 27 Setiembre 1628.

ALMENDROLAR DEL REY termino de la huerta mayor de T. y el primero en el derecho del riego.

ALMUZA desp. del condado de Lerin, m. de E. una legua de Sesma al s. y tiene mas de 12,000 robadas de tierra de labor.

ALOZ cas. de señ. del vll. Longuida, m. de S. conf. por s. à ½ legua con Itoiz y Orbaiz ¼, por e. á ½ legua Osa, y por o. á ¾ con Olaberri: la cosecha unica es de trigo y algunos menuceles; es propio de la colegiata de Roncesvalles, y tiene 11 a.

ALSASUA l. del vll. Burunda, m. de P. y á 8 leg. por n. o: conf. por n. con las villas de Segura, Idiazabal y Ataun de Guipuzcoa á 3 leg, por s. con la sierra de Andia y Urbasa, por e. con el l. de Urdiain á ½ leg. y por o. á ¾ con el de Olazagutia: 1105 a. se coge trigo, maiz, legumbres y lino escelente: hay escuela para ambos sexos con un maestro cuya renta anual es 3650 rs. von. y asisten 60. Parroquia de la Asuncion con su Abad.

ALTABISCAR monte elevado del vll. Valcárlos que sigue

hasta los Pirineos y termino divisorio de España y Francia.

ALZANIA monte en el termino divisorio por el vll. Burunda y Provincias de Alava y Guipuzcoa; se atraviesa por un camino de herradura que va á salir á dicho vll.

ALZATEA monte del vll. Aezcoa conocido con el nombre de puerto, en invierno es casi intransitable por la gran duracion de nieves y hielos.

ALZORRIZ l. del vll. Unciti, m. de S. conf. por n. á 1 leg. con Artaiz, por s. á ½ con Salinas de Monreal, por o. á ¼ con Zoraquiain, y por e. á 1 leg. con el monte Izaga: ademas de otros frutos, trigo y legumbres: hay escuela con un maestro cuya renta anual es 1416 rs. von, y asisten 33 de ambos sexos: Parroquia de la purificacion de N. S. con un Vicario y 188 a.

ALZUZA l. del vll. Egües, m. de S. conf. por n. con Egulbati á ½ leg, y por s. con Olloqui á ¾: situado en un cerro; cosecha de trigo, cebada, poco vino: contribuye a la escuela que hay para diez pueblos en el vll. y envia á ella sus hijos: está en el l. de Elcano con un maestro cuya renta anual 1642 rs. von. y asisten 20 niños y 12 niñas: parroquia de San Esteban con un Vicario y 47 a.

ALLI l. del vll. Larraun, m. de Pamplona y á 5 leg. ½ por n. o. conf. por n. con Azpiroz, por s. con Madoz, por e. con Echarri, y por o. con Baraibar, situado en llanura: 130 a: cosecha de trigo y otros menuceles: una parroquia de San Pedro y San Pablo con un Abad.

ALLin vll. de la m. de E. vease Lin.

ALLO villa del condado de Lerin m. de E. conf. por n. con Dícastillo á ½ leg, por s. con Lerin á 2, por e. con el rio Ega á ¾ leg, y por o. con Sesma á 2 leg: abunda en granos, aceite y vino: 1025 a: escuela de niños con un maestro cuya renta 3800 rs. von, y otra para niñas con una maestra cuya renta 2468 rs. von, asisten 82 niñas, y á la otra 84 niños: Parroquia de la Asuncion con un Vicario.

ALLOZ gr. del vll. de Yerri, m. de E. conf. por n. á ¾ leg. con Ilurre, y por o. á ¼ con el l. de Alloz: terreno fertil: perteneció al monasterio de Iranzu con Mongiliberri: 10 a.

ALLOZ l. del vll. Yerri, m. de E. dista de E. 2 leg: conf. por n. á 1 leg. con Ugar, por s. á ¼ y medio con Lacar, por e. á ¼ con la gr. de Alloz y su termino, y por o. á ½ leg. con Montalban: abunda en granos: Parroquia de la Asuncion con un

Vicario y 73 a.

AMALAIN gr. señ, vll. Atez, m. de P. y á 2 leg. por n. o: situado en alto: conf. con Marcalain y Eguaras á ½ hora: sobre escuela vease Eguaras del mismo vll: Parroquia de Santa Barbara con un Cura y 11 a.

AMATRIAIN l. del vll. Orba, m. de O. y 5 leg. de P. conf. por n. con Artariain, por s. con Maquirriain, por e. con Olleta y por o. con Bezquiz á ¾ leg. bien cumplidos de cada uno: situado en llanura: su cosecha principal trigo: 76 a, y una Parroquia de S Esteban y Abad.

AMESCOA-ALTA vll. de la m. de E: es un barranco que forman los montes de Santiago de Loquiz por s. y por n. los de Andia y Urbasa: se compone de Aranarache, Eulate y Larraona: en el apeo de 1366 se contaron las dos Amescoas por 50 fuegos: se coge trigo y otros frutos, y de pocos años á esta parte se ha aumentado muchísimo el cultivo y beneficio del lino por la aplicacion de sus naturales.

AMESCOA-BAJA vll. de la m. de E. de figura oval, en el barranco que forman los montes Loquiz y Urbasa: conf. con el ultimo por n, por s. con el de Loquiz, por o. con el termino de Eulate, y por e. con los de Artavia y Galdeano: sus pueblos son Artaza, Urra, Gollano, Baquedano, Zudaire, Barindano, San Martin y Ecala: el rio Viarra baña al vll. que tiene la misma cosecha que la otra Amescoa.

AMEYER hoy Maya en la parte del Baztan. Vide Maya.

AMILLANO l. del vll. de Allin, m. de E. y á 1 leg: situado á la izquierda del rio Urederra, en pendiente; conf. por n. con Artavía á ¼ leg, por s. Eulz á ½, por e. Eraul 1, y por o. Larrion á ¼. La cosecha es abundante, trigo y otros granos: tiene una Parroquia de San Roman con un Abad y 46 a.

AMOCAIN l. de señ. del vll. de Arce, m. de S; en terreno alto y costeroso: conf. por n. con Errea del vll. Esteribar, y con Elia l. del vll. Egües por s. o, y por e. con Aguinaga del vll. Arriasgoiti; trigo, cebada, abena y centeno es su cosecha: 20 a.

AMUNARRIZQUETA corrupcion de Munarrizqueta: vease este.

ANCHORIZ l. del vll. Esteribar, m. de S. conf. con Iroz Zuriain y Zabaldica; 1 leg. de Larrasoaña por e: situado en llano á la derecha del rio Arga: tiene un monte de pinos: la cosecha de trigo es mediana: Parroquia de la Concepcion con un

Universidad de Deusto Biblioteca

Abad y 36 a.

ANDERAZ gr. del vll. de Yerri, m. de E. y á ¾ de leg: conf. por n. á ½ legua con Iruñela, por s. Eza á 10 minutos, por e. Arízala, y por o. Abarzuza, ¼ de leg. de ambos: Parroquia de Santiago con un Cura y 11 a: terreno fertil: la situacion del l. es en alto y procsima á un monte encinal, que lo domina por n.

ANDIA monte en la m. de E. al s. de Burunda: en las Cortes de 1558 se prohivió hacer roturas en estos montes; se les cita bajo el nombre de Urbasa y Andia, sierra que conf. con las Amescoas alta y baja.

ANDION desp. m. de O. á ½ leg. de Mendigorria: el antiguo pueblo tuvo un fuerte castillo á izquierda del rio Arga.

ANDOLOGENSES pueblos antiguos de Navarra, estipendiários de la republica Romana, segun Plinio, y que acudian al Convento juridico Cesaraugustano.

ANDOSILLA v. del condado de Lerin, m. de E. situada en la rivera izquierda del Ega: conf. por n. con Lerin á 2 leg. y ½, por s. con San Adrian á ½, por e. con Peralta y Falces á 2 ½, y por o. con Carcar á ½: 1208 a: es todo su terreno fertil: hay escuela de niños con un maestro cuya renta anual 4189 rs. von, y asisten 106: otra para niñas con una maestra cuya renta 1940 rs. y acuden 90; Parroquia de S. Julian y Santa Basilisa con un vicario y ocho beneficiados.

ANDRICAIN cas. de señ. del vll. Elorz, m. de S: situado en terreno aspero: conf. por n. á ¼ y medio con Labiano, por s. á ¼ con Elorz, por e. á ¾ con Zemborain, y por o. á ¼ y medio con Zulueta: hay una iglesia de San Esteban con un vicario y 14 a: en la parte de arriba del l. empieza una cordillera que sigue acia el n. por espacio de una leg. é inclinandose á la izquierda con suavidad forma un semicirculo.

ANIZ l. del vll. Baztan, m. de P. y á 7 leg. ½ por n: conf. por n. á , leg. escasa con Ziga, por s. con Berrueta á medio ¼, por e. monte, y por o. con Arrayoz y Oronoz á ¾ poco mas ó menos: su situacion es en cuesta á la izquierda del rio principal del vll: se coge algo de trigo, bastante maiz y patata: una Parroquia de S. Pedro con un cura y 105 a.

ANOCIBAR l. del vll. Odieta, m. de P: conf. con Ciaurriz á medio ¼ de hora, con Ostiz algo mas distante, y con Anoz sobre ¼: dista de P. 3 leg. por n: se coge trigo, maiz y otros frutos: los niños de este l. acuden á la escuela que hay para todo el vll.

con un maestro cuya renta anual 1512 rs. von, y asisten de entre todos los pueblos: Parroquia de Santo Tomas con un abad y 115 a.

ANOZ l. del vll. Ezcabarte, m. de P. y á 2 leg. ½; conf. por n. con Anocibar, por s. con Maquirriain, por e. con Enderiz, y por o. con Navaz: situado en alto: tiene una fuente que engrosada por varios arroyos entra por Anocibar y se junta al rio de Ulzama: una parroquia de la Purificacion de N.ª S.ª con abad y 61 a.

ANOZ ú Añoz l. del vll. de Ollo, m. de P. y á 3 leg. por n. o. situado en llano, á la izquierda del rio que viene de Basaburua mayor; conf. por n. con Atondo, por s. Beasoain, por e. Yarte y por o. Ilzarbe; ¼ de legua poco mas ó menos de todos: en las inmediaciones del puente y al entrar el riachuelo del vll. en el Arga hay un sitio mui aparente para construir una fabrica de papel, porque el agua es abundante y mui cristalina: en 1047 hubo un monasterio de Monjas que el Rey D. Garcia VI de Navarra donó á la catedral de P. el 19 de Abril: trigo y otros menuceles de cosecha: una parroquia de San Blas con un vicario y 87 a.

ANSOAIN cend. m. de P: se halla limitada por n. de Juslapeña, por e. de Ezcabarte, por s. de Olza y por o. de Iza: consta de Ainzoain, Añezcar, Ansoain, Artica, Ballariain, Berrio-plano, Berriosuso, Berriozar, Elcarte, Larragueta, Loza, Oronsospe y Oteiza: la mayor parte de ellos está entre dos riachuelos que descendiendo por Erice por o. se juntan cerca de Orcoyen, y van á engrosar el Arga poco mas abajo de Arazuri: abundante trigo y otros frutos.

ANSOAIN l. de la cend. de su nombre, m. de P. con quien á ¼ de leg. conf. por s, por n. con el monte de San Cristobal, por e. á ¾ con Villava, y por o. á ¼ con Artica y sus terminos: á la falda del monte Ezcaba y vista de P: tiene escuela con Artica y un maestro de renta anual 480 rs. von, asisten 17: iglesia de San Cosme y San Damian con un vicario y 74 a.

ANUE vll. de la m. de P: pais montuoso: se cria mucho ganado: conf. por n. con los montes comunes de Baztan, por e. con el vll. Esteribar, por s. con el de Olaibar y por o. con el de Ulzama: consta de Arizu, Burutain, Ealegui, Egozcue, Esain, Etulain, Lanz, Leazcue y Olagüe: la v. de Lanz tiene jurisdicion separada: Leazcue es el mas central. Estiendese el vll. de n. á s,

Universidad de Deusto Biblioteca

como 4 leg, y una de e. á o. entre los dos brazos principales, que dan caudal al rio Arga antes de llegar á P.

ANZIN l. del vll. de Ega, m. de E. situado en llano, conf. por n. á 2 leg. y ½ con Ecala, monte por medio, por s. á una con Learza, por e. con Mendilibarri á ¼ y por o. á una leg. con Acedo; se coge trigo, cebada y otros frutos: á la escuela acuden 22 de ambos sexos; la renta del maestro sobre 800 rs. anuales: una parroquia de San Fausto con un abad y 203 a: huvo en lo antiguo cerca del pueblo un monasterio de San Cristobal que D. Sancho el mayor donó á la Catedral de P.

AÑEZCAR l. de la cend. de Ansoain, m. de P: conf. por n. con Oteiza y su monte, por s. con Larragueta á ¼ de ambos, por e. con Berrioplano á ½ leg. y por o. á poca mas distancia con su propio monte y Sarasa: leg. y ½ de P. por n. o, á la derecha del Arga: su cosecha trigo, y otros frutos: con los pueblos de Elcarte y Oteiza mantiene escuela con un maestro cuya renta anual 1152 rs. von. y asisten 30 de ambos sexos: iglesia de San Andres con un vicario y 94 a.

AÑORBE l. del vll. Ilzarbe, m. de P. á la falda de un montecillo: 3 leg. ½ de P. por s: conf. por n. con Ucar, por e. con Tirapu y por o. con Artajona: tiene monte dilatado: la cosecha es de granos, legumbres, vino y cañamo: escuela de niños con un maestro cuya renta anual 3542 rs. von, y asisten 32: parroquia de la Asuncion con un abad y beneficiados, y tiene 619 a.

AOIZ (v.) de la m. de S, en llano á la derecha del rio Irati: conf. por n. con Erdozain, por e. con Meoz, y por s. con Ecay: lugares del vll. Longuida: tiene una fabrica de papel y molino de batanes: abunda en granos y otros frutos. El Rey D. Carlos III llamado el noble en 4 Setiembre 1421 hizo francos é hijos dalgos á los vecinos por los servicios que le habian prestado en la guerra: en el termino de Zalurzibar habia un monasterio de San Salbador, de que hicieron donacion en 1042 los Reyes D. Garcia de Náxera y D.ª Estefania su muger á D. Fortuño Lopez: hay escuela de niños con uu maestro cuya renta anual es 2400 rs. von, y otra para niñas con una maestra cuya renta 1080 rs. y asisten 30 niñas: á la de niños 58: la iglesia parroquial de San Miguel Arcangel es magnifica y su retablo mayor obra del famoso Ancheta: está servida por un vicario y beneficiados: hoy tiene el pueblo 1073 a: usa por armas en campo encarnado una corona de oro entre dos espadas argentadas

pomos, crucetas y conteras doradas. Se erigió en buena villa el 17 de Setiembre 1479 por merced de la princesa D.ª Magdalena gobernadora del Reyno por D. Francisco Febus.

APARDUES desp, de la m. de S: el antiguo lugar conocido por el nombre de Apardos estuvo á legua y ½ al o. de la v. de Lumbier y perteneció al Infante D. Ramiro, Rey de Viguera: posteriormente al año 991 recayo el señ. del l. en las monjas Benitas de San Cristobal que hoy estan en Lumbier: y porque cuando se repobló acudieron muchos vecinos de Apardues á domiciliarse en ella y se negaban á pagar la pecha á las monjas, se quejaron ante los jueces nombrados por el Rey D. Teobaldo II para reparar los daños causados por sus antecesores y por sentencia dada en P. miercoles primero antes de Natividad del año 1254 mandaron que pagasen la pecha acostnmbrada.

AQUERRETA l. del vll. Esteribar, m. de S: de Larrasoaña por o. ½ cuarto de leg: conf. tambien con Idoy é Irure: proximo al rio Arga que va por la derecha: montes de robles y pinos: cosecha de trigo y otros frutos: concurren los niños á la escuela que hay para todo ei vll.en Larrasoaña con un maestro cuya renta anual 1456 rs. von, y asisten de todos los lugares 24 niños y 2 niñas: una parroquia de la transfiguracion del Señor con un abad y 46 a.

AQUITURRAIN gr. de señ. vll. Ilzarbe, m. de P: 9 a: conf. por n. con el l. de Astrain y por s. o. con Uterga.

ARACELITANOS pueblos antiguos de Navarra distantes de P. 24 millas (segun Plinio) y situados en el vll. Araquil, que eran estipendiarios del pueblo romano.

ARACIEL desp. m. de T: D. Carlos III de Navarra agregó sus terminos á Corella.

ARAIZ vll. m. de P. al n. o. y 7 leg. de P: conf. por n. con Lizarza, Gaztelu y Oreja en Guipuzcoa; por e. con Gorriti, y Azpiroz de Navarra, por s. con Eraso, Errazquin y montes de Aralar y por o. con Bedayo de Guipuzcoa: consta de Arriva, Atallo, Azcarate, Gainza, Inza y Uztegui: escelentes aguas; la mayor industria es la cria del ganado vacuno: estiendese el vll. de e. á o. legua y ½, y de n. á s. 2.

ARALAR montaña que separa Guipuzcoa de Navarra: tiene al vll. Araquil por e, y al de Burunda por s.

ARAMENDIA l. del vll. de Allin, m. de E. y á ¾ de leg; conf. por n. con Ecala á 3 leg, por s. con Eulz á ½, por e. con

Muneta á ¼ cuarto, y por o. con Ganuza á ½: situado en pendiente; terreno fertil en trigo y otros frutos: ademas de la parroquia de San Sebastian servida por un cura hai fuera del pueblo una hermita de J. C. en una especie de calvario triangular de piedra sillería y buena arquitectura: 74 a.

ARANAZ (v.) de las cinco de la montaña, m. de P, actualmente se la puede considerar aunque separada como comprendida en el vll. Santesteban de Lerin; legua y¼ por el s. de Lesaca, conf. tambien con Yanci: cae á la derecha del rio que baja de los montes del poniente: la cosecha de trigo escasa, no asi el maiz: tiene dos escuelas de niños á las que van 30, con dos maestros cuya renta total al año 1798 rs. von: otra de niñas y asisten 10 con una maestra con renta de 240 rs. von. annales: una parroquia de la Asuncion con un Rector y 932 a.

ARANARACHE l. del vll. de Amescoa-alta, m. de E: conf. con Eulate á ¼ de hora pot e, y con Larraona á ½ legua escasa por o: se coge trigo y otros frutos: hay escuela para ambos sexos, asisten 13 con un maestro cuya renta anual es 670 rs. von: una parroquia y vicario: 130 a.

ARANDIGOYEN l. del vll. Yerri, m. de E, y á una leg: conf. por n. á ½ leg. con Murillo y Grocin, por s. á ¼ de leg. con Villatuerta, por e. á ½ leg. con Lorca y por o. á ¾ con E. y su termino: situado en una pequeña colina: abunda de granos; una parroquia de San Cosme y San Damian con un abad y 83 a: Teobaldo I hizo francos á los de este pueblo de toda carga, escepto hueste y cavalgada, por el pago de 15 libras de sanchetes.

ARANGOZQUI l. del vll. Urraul-alto, m. de S: conf. por n. con Aristu á una leg. escasa, por s. con Ongoz, por e. con Ayechu, á ½ leg. de ambos, y por o. con Larequi á legua y ¼: su situacion es en pendiente: su cosecha trigo y cebada no abuntante: hai una parroquia de San Martin con un abad y 27 a: un riachuelo que nace en el monte de Areta pasa muy procsimo á el pueblo, el que se dedica á la cria de ganado lanar.

ARANGUREN vll. de la m. de S, conf. por n. con el vll. Egües, por e. con los de Elorz y Unciti, por s. con el de Ilzarbe y por o. con la cend. de Galar: consta de Aranguren, Gongora, Ilundain, Labiano, Laquidain, Mutilva-alta, Mutilva-baja, Tajonar y Zolina: terreno montuoso, y todos los pueblos estan en cerros y alturas.

ARANGUREN l. del vll. de su nombre, m. de S, en llano al pie de unos cerros: conf. por n- con Azpa, y por o. con Badostain: la cosecha se reduce á trigo, cebada y vino: entre este l, Ilundain y Laquidain mantienen una escuela con un maestro cuya renta anual es 1024 rs. von. y asisten 20 niños y 6 niñas: la escuela está en este l: una parroquia de San Vicente con un abad y 79 a.

ARANO (v.) del vll. Basaburua menor, m. de P: conf. por n. con Renteria á 3 leg, por s. con Goizueta á una, por e. con Aranaz á 4. y por o. con Andoain v. de Guipuzcoa á 3: se divide en dos barrios que dista uno de otro 3 minutos: su situacion es á la orilla de un riachuelo, que nace al s. de la v. y corre cerca de una legua juntandose con el de Goyzueta, que luego se llama Urumea: en su termino hay una ferreria: su cosecha de trigo es mny escasa, la de maiz se calcula en un año con otro unos 3000 robos, y bastante lino, judias y castaña: hay una parroquia de S. Martin con un cura que se denomina Rector y 482 a: una escuela á que acuden 7 de ambos sexos y la renta del maestro sobre 2000 rs. von.

ARAQUIL vll. de la m. de P, situado entre los rios que bajan de Larraun y Basaburua de n. á s. y el que viene de Burunda de o. á e: es llano, espacioso y fertil en trigo, maiz y otros frutos menores y lino de escelente calidad: conf. por s. con el de Ergoyena, por e. con Larraun, por n. con Araiz y puerto de Irulegui y por o. con los montes de Aralar y Araiz: consta de Arbizu, Arruazu, Aizcorbe, Ecay, Echarren, Echarriaranaz, Echeverri, Eguiarreta, Erroz, Huarte-Araquil, Irañeta, Irurzun, Izurdiaga, Lacunza, Lizarravengoa, Murguindueta, Satostegui, Urrizola, Villanueba, Yabar y Zuazu. En este pais estaban antiguamente los aracelitanos estipendiarios del pueblo romano, y que segun Plinio acudian á la chancilleria y convento juridico de Zaragoza.

ARAS l. del partido de Viana, m. de E, está al s. de Antoñana, y al n. de Viana: el pueblo elegía Alcalde pedaneo: terreno fertil: escuela para ambos sexos con un maestro cuya renta 1600 rs. von. y asisten 66: una parroquia de Santa Maria, y un cura con 465 a.

ARAJES rio del vll. Larraun de la m. de P: nace en los montes de Azpiroz, y entra en Guipuzcoa; su curso es de e. á o. atravesando el vll. de Araiz.

Universidad de Deusto
Biblioteca

ARAZURI l. de la cend. de Olza, m. de P. y á una leg. por o: situado en llano, conf. por n. con Iza á ½ leg, por s. con Gazolaz á 3 ctos, por e. con P. á 65 minutos y por o. con Ororbia á 25: se coge trigo y otros frutos: escuela de ambos sexos y acuden 34, la renta del maestro sobre 1200 rs. von; hai una parroquia de San Juan Bautista con un vicario y beneficiado para 228 a: hai un palacio antiguo de cabo de armeria.

ARBIZU (v.) vll. de Araquil, m. de P. y á 6 leg. por n. o: conf. por e. y á 1 cto. con Lacunza, por s. y á una leg. Lizarraga y por o. y á media Echarriaranaz: á la izquierda del rio Araquil: terreno fertil: escuela con un maestro cuya renta 2160 rs. von, y asisten 20: una parroquia de la Natividad de N.ª S.ª un abad y 698 a.

ARBONIES l. del vll. Romanzado, m. de S: conf. por n. y e. á 3 ctos. de leg. con Orradre, por s. con Domeño á 1 y por o. con Ripodas á una leg: en llano: una leg. de Lumbier: cosecha corta: 147 a: una parroquia de San Esteban y abad: tiene dos montes de roble y encina en que pasta su ganado.

ARCE vll. de la m. de S: en las faldas de los Pirineos, conf. por n. con la v. de Burguete, por e. con el vll. Urraul, por s. con el de Longuida, y por o. con los vlls. Arriasgoiti y Egües. Amocain, Arce, Arizcuren, Arrieta, Artozqui, Asnoz, Azparren, Equiza, Espoz, Galduroz, Gorraiz, Lacabe, Lusarreta, Muniain, Nagore, Orozbetelu, Usoz, Imizcoz, Zandueta, Zazpe, Osa, Saragüeta, Villanueva, Uli, Urdiroz y Uriz son sus pueblos: los rios Urrobi é Irati pasan por este vll, y sus juntas de gobierno se celebran en Nagore.

ARCE l. de señ. del vll. de Arce, m. de S: conf. por n. con Zandueta, por s. con Nagore á ½ leg, por e. con Lacave á una, y por o. y ¾ con Asnoz: su situacion es á la izquierda del rio Urrobi en una hermosa y fertil llanura: á la orilla del rio hai una huerta deliciosa: se coge trigo, cebada y otros frutos: hai una parroquia de la Purisima Concepcion con su parroco y 40 a.

ARCEQUI monte del vll. Anué, m. de P. al n. de Leazcue; sus cuspides son de las mas altas de Navarra: Soroluce se dice la mayor, y Sardaicosoroa la menor. En ellas estan los mojones que dividen el Baztan. Nacen de Arcequi los rios de Anué y Esteribar; de su falda oriental salen seis fuentes cada una de suficiente caudal para mover qualquiera molino. Por el s. con inclinacion al o. corre el rio de Anué, cuyo origen es la fuente

de Oculin, que mantiene en movimiento todo el año el molino de Lanz; la misma direccion tiene otra fuente que se llama Arricoa por salir de una peña: á la banda del s. estan las copiosas fuentes de Gurbaiz y Ansilaga, cuyas aguas corren al o. y pasan por Olagüe.

ARCHURA rio, nace en los montes de Roncesvalles, sigue por el vll. Longuida y se junta al Irati.

ARDAIZ l. del vll. Erro, m. de S. situado en llanura, conf. por n. con Larraingoa y Loizu, dista al primero cto. y medio de leg, y al segundo 3 ctos, por s. con Espoz y Urricelqui á 3 ctos. de ambos, por e. con Aincioa y por o. con Errea una leg. de ambos: hai una parroquia de San Pedro con un abad para 80 a: su cosecha es trigo, cebada y otros frutos menores: tiene un molino harinero.

ARDANAZ l. del vll. Egües, m. de S. y 6 leg. y ½ al s. o. al pie de un monte: conf. con Gorraiz á ½ leg, Aranguren 3 ctos. y Badostain á ½ leg: se coge trigo y otros frutos: una parroquía de San Vicente con un abad y 130 a.

ARDANAZ l. del vll. Izagaondoa, m. de S. y á 4 leg. por s. e: situado á la falda del monte Izaga, conf. por n. con Iriso á 1 cto. de leg, por s. e. con Izanoz á una, por e. con Urbicain á ½ y por o. con Reta á 1 cto: se coge trigo y otros menuceles: hai una escuela á que asisten 21 y la renta del maestro sobre 1300 rs: una parroquia de San Martin con un abad y 149 a.

ARELLANO v. del vll. de la Solana, m. de E: conf. por n. con Ayegui á ¾ de leg, por s. con Dicastillo á 1 cto, por e. á 3 ctos. con Morentin y una leg. con Muniain y por o. á otra con Barbarin. D. Juan Ramirez de Arellano fué señor de esta v, que tiene un terreno fertil: escuela de niños con un maestro cuya renta 1610 rs. y asisten 48: otra de niñas con una maestra cuya renta 1023 rs. von, y asisten 60: una parroquia de San Roman con un abad y 627 a.

ARESO (v.) del vll. Basaburua-menor, m. de P. y 8 leg. por n. o: de Leiza media por e: conf. tambien con Gorriti y Azpiroz; en sus montes mas ayas que robles: su cosecha es regular en trigo, maiz habilla y arbeja: escuela con un maestro cuya renta 1360 rs. von, y asisten 23: una parroquia de Santa Maria con un cura y 509 a.

ARESO rio, nace al e. de la v. de Areso, recibe las aguas de Leiza y entra en el rio Orio: su direccion de s. e. á n. o. tuerce

Universidad de Deusto
Biblioteca

á la altura de Ezcurra.

ARETA monte conocido por puerto de Areta en el vll. de Aezcoa procsimo á Abaurrea-baja, y á las villas Izal y Uscarres de Salazar.

ARGA rio, nace en un monte de Irurita (Baztan) y su curso es de n. á s. e. hasta Zubiri, y poco despues tuerce acia s. o, se dirige á P. dejandola á izquierda, y corre de e. á o. hasta Barañain, en cuya izquierda recibe al rio de Izagaondoa, y despues de pasar por Larraga y otras villas, desagua entre Milagro y Cadreita en el Ebro.

ARGUEDAS v. de la m. de T, conf. por n. á ⅓ leg. con Valtierra, por s. con Murillo de las Limas, izquierda del Ebro, por e. con las Bardenas á legua y media y por o. á media con el Ebro; el cual la baña por esta banda: el termino ocupa unas 2 leg: la cosecha de trigo se calcula en 22,000 robos, cebada 6,000, y la de avena unos 2,500; aceite poco: mucho ganado lanar en sus montes. El riego principal para los campos se toma del rio Aragon por una acequia en las inmediaciones de Milagro: tiene una iglesia parroquial de San Esteban con un vicario, 6 beneficiados sacristan: dos escuelas, á la de niños acuden 90 y á la de niñas 26; la renta del maestro sobre 5000 rs. y la de la maestra unos 800 rs. El escudo de armas de la v. es en campo de plata un castillo con 3 torres en medio de dos pinos, y actualmente tiene 1096 a: fué conquistada de los moros en 1084: recibió fueros del rey de Navarra y Aragon Sancho Remiro en el año 1092 y concedió á sus pobladores el uso de la Bardena: que en las posesiones no entrase un habitante sobre otro hasta pasados diez años; y que entonces lo hiciera quien antes pudiera: que en sus pleitos con los estrangeros no pudiesen probar estos sino con un vecino de Arguedas y otro de fuera: que el que tubiere que pedir justicia contra los de Arguedas viniese á la *puerta del vecino*: que no fuesen en *hueste* sino con pan de tres dias á *batalla campal*: que la pena de toda herida sin sangre fuese cinco sueldos, de herida con sangre que cayera en tierra diez sueldos, de homicidio dentro del muro 500 sueldos y fuera 250 sueldos. En 1665 se le concedieron varios privilegios entre ellos el de la nueva forma del gobierno municipal y el goze de las Bardenas como lo tenia T; por estas gracias dió Arguedas un donativo de 800 ducados: este pueblo acostumbraba celebrar funciones de toros por los años 1517.

ARGUIÑANO l. vll. Guesalaz, m. de E: conf. con Vidaurre, Iturgoyen, Irujo y Guembe: en sitio alto: se coge trigo y otros menuceles: escuela con un maestro de renta anual 720 rs, von, y acuden 15 de ambos sexos: una parroquia de San Martin con un abad y 208 a.

ARGUIÑARIZ l. del vll. Mañeru, m. de E: conf: por n. con Muniain y el monte encinal de Vidaurreta, por s. con el monte encinal de Echarren, por e. con el cas. de Gorriza y el rio Arga que pasa por debajo Belascoain y por o. con el l. de Arzoz: terreno aspero, pero granos con abundancia: escuela con un maestro de renta anual 652 rs. von. y asisten 11 niños y 3 niñas: una parroquia de San Martin con un vicario y 209 a.

ARIA l. del vll. Aezcoa, m. de S: situado al n. o. y 9 leg. de la ciudad de S: conf. por s. á 1 cto. leg. con Aribe y á ¼ con Garralda, por n. á una leg. con Orbara, por o. con Burguete y por e. á 1 cto. leg; con Villanueba: terreno frio y esteril: escuela con un maestro de renta anual sobre 600 rs. von: acuden 16 niños y 10 niñas: una párroquia de San Andres con un abad y 207 a.

ARIBE l. del vll. Aezcoa, m. de S, á la derecha del rio Irati: conf. por n. á 1 cto. de leg. con Aria, por s. con Oroz del vll. Arce, por e. á 3 ctos. leg. con Garayoa y por o. con Garralda á 5: la cosecha de trigo corta, está muy destruido por la ultima guerra civil: en agosto principia la siembra de trigo, que se coge muy poco por la frialdad del pais; una parroquia de la Purisima Concepcion y abad y 97 a.

ARIELZ cas. de señ. del vll. Urraul-alto, m. de S: conf. por n. con Imirizaldu á una leg, por s. y e. con Murillo á 1 cto. y Ripodas 3 ctos. y por o. con Nardues Andurra á 28 minutos: 11 a.

ARINZANO l. del vll. de la Solana, m. de E: conf. por n. á ½ leg. con Villatuerta, por s. á igual distancia con Aberin, por e. á 3 ctos. con Oteiza y por o. con el pueblo desolado de Echavarria á ½ leg. y á una con Ayegui: está sugeto al de Aberin: se cege trigo, otros granos y se hace vino y aceite: 20 a.

ARISTREGUI l. del vll. Juslapeña, m. de P. y á 2 leg. y ½: conf. con Larrayoz, Sarasa, Osinaga y Larumbe: situado al o. del vll: cosecha de trigo y otros menuceles: una parroquia de San Juan Bautista con un cura y 57 a.

ARISTU l. del vll. Urraul-alto, m. de S: es una casa sola que conf. por n. á 2 leg. con las Abaurreas alta y baja, por e. á ½

Universidad de Deusto
Biblioteca

leg con Elcoaz, por s. á una con Arangozqui y por o. á 3 ctos. con Equiza: está á la falda del monte Areta: trigo y cebada su cosecha: una parroquia de San Adrian con un abad y 13 a.

ARIZ l. de la cend. de Iza, m. de P. y al n. o: conf. por un lado con Ochovi y Aldaz-Echevacoiz, por otro con Orderiz y por otro con el l. de Olza: 46 a: fertil: parroquia de San Martin con un abad: su situacion es á la falda de un monte.

ARIZALA l. del vll. Yerri, m. de E. y á legua y $\frac{1}{2}$ por n: conf. por e. con Ugar, por s. con Zabal, á $\frac{3}{4}$ de ambos, por o. Abarzuza $\frac{1}{2}$ leg, Eza $\frac{1}{2}$ cuarto, Anderaz uno y Muru 3 ctos. y por n. á $\frac{1}{2}$ leg. con Azcona: escuela con un maestro cuya renta anual 480 rs. von. y asisten 10 de ambos sexos: parroquia de Santa Cecilia con un cura y 98 a: como es terreno de buenas aguas abundan las verduras y granos: el rio que baja por Abarzuza le baña por la parte de o.

ARIZALETA l. del vll. de Yerri, m. de E. y á 2 leg. por n: conf. por s. con Ugar á una leg, por n. á igual distancia con Lezaun y su monte, por e. á media con Riezu, y por o. á una con Azcona: trigo y otros frutos: hai escuela con un maestro de renta annal 736 rs. von, y asisten 23 de ambos sexos: parroquia de San Andres y abad con 209 a.

ARIZCUN l. del vll. Baztan, m. de P: y á 9 leg. por n, conf, á una leg. por n. con la v. de Maya, por s. á 3 ctos. con Elvetea, por e. tiene monte, por n. e. Errazu 3 ctos. y por o. á igual distancia con Azpilcueta: es pueblo de hermosos edificios y merece la atencion entre ellos un palacio que llaman *La Mearrita*, que está entre el barrio de Bozate y la calle á orilla del rio, con sus arcos ó sobre portales de piedra silleria, un escelente juego de pelota y una hermosa huerta: de este l, era el fundador del colegio de San Juan Bautista de P. que está contiguo á Santo Domingo, y que sirvió de presidio (agosto 1841), cuyo colegio es solo para los baztaneses y gratuito: la cosecha principal del pueblo es maiz, poco trigo; hai escuela servida por un maestro cuya renta 3470 rs. von. y asisten 20: otra de niñas con una maestra cuya renta anual 2190 rs. von. y acuden 10: parroquia de San Juan Bautista, un rector y capellanes, y un convento de monjas Franciscas: 1223 a.

ARIZCUREN l. del vll. Arce, m, de S. situado á la izquierda y una leg. del rio Irati, en alto y pendiente, rodeado de sierras por todas partes: conf. por n. con Equiza á una leg, por s. con

la sierra de Artanga, por e. con Ongoz y por o. con Artozquí á hora y $\frac{1}{2}$: en algunos barrancos hai viñas y en las pequeñas llanuras se coge trigo, centeno y avena: abundancia de pastos: varias regatas que nacen en sus alturas y en las de Uli, bajan por medio de ambos lugares y se introducen en el rio Irati, que por los terminos de este entra en el vll. Longuida: hai una parpoquia de San Pedro con su parroco y 33 a.

ARIZU l. del vll. Anué, m. de P. y 4 leg. por o. abunda en ganado: conf. por s. con Egozcue á $\frac{1}{2}$ leg. y por o. con Lanz $\frac{1}{4}$: esta en la falda del monte Arcequi: se coge trigo y maiz para el consumo del l: una parroquia de San Pedro y un abad con 87 a.

ARLAS desp. de la m. de O: parece que en 1144 era señor de Arlas Pedro Ezquerra, cuando el rey D. Garcia Ramirez concedió á Peralta cierto privilegio: el l. se despobló por una peste sin que conste el tiempo.

ARLEGUI l. de la cend. de Galar, m. de P. y á leg. y $\frac{1}{2}$ por s: conf. por n. con Salinas, por s. con Subiza, por e. con Beriain á $\frac{1}{2}$ leg. de todos, y por o. con Esparza á 1 cto; trigo y otros menuceles de cosecha: una parroquia de San Martin y cura con 69 a.

ARLETA l. de señ. del vll. Esteribar, m. de S: conf. por n. con Zabaldica, por s. con Villaba y por e. con Olloqui á $\frac{1}{2}$ leg. de todos: situado á la derecha del rio Arga: de Larrasoaña legua y $\frac{1}{2}$ por n: mediana cosecha de trigo: una parroquia de Santa Maria y abad con 17 a.

ARMAÑANZAS v. de las cinco villas de Los-arcos, m. de E: conf. por n. con Espronceda y Desojo, por s. con la v. de Torres, por e. con Sansol y por o. con Bargota y Viana: terreno fertil: hai escuela con un maestro de renta anual 928 rs. von. y asisten 39: una parroquia de Santa Maria, y cura con 290 a.

AROSTEGUI l. del vll. Atez, m. de P. y á 2 leg. y $\frac{1}{2}$ por n. o: situado al e. y 1 cto. de hora de Erice: conf. á 1 cto. leg. por un lado con Eguaras y á igual distancia por otro con el l. de Gascue: se coge algo de trigo y maiz: participa de la escuela que hai en el vll. con un maestro cuya renta anual 848 rs. von. y asisten 12: contribuyen á esta escuela los lugares de Erice, Berasain, Ciganda y los caserios de Iriberri y Eguillor: una parroquia de la Asuncion, abad y 84 a.

ARTACOZ ú ARTAZCOZ l. de la cend. de Olza, m. de P.

Universidad de Deusto
Biblioteca

y á leg. y ½ por o, á la derecha del rio Asiain en llano y á la falda de la sierra de Sarvil: conf. por n. con Asiain á 17 minutos, por s. con Izcue á 6, por e. con Ororbia á ½ leg. y por o. con Azanza á 2 leg: la cosecha de granos abundante: una parroquia de San Martin con un cura y 168 a: una escuela de ambos sexos á que acuden 34 y la renta del maestro sobre 1300 rs. von.

ARTAIZ l. del vll. Unciti, m. de S, situado en llano: conf. por s. con Alzorriz á una leg, por n. á igual distancia con Urroz, por e. con Zuazu y por o. con Unciti á ½ leg. de ambos: el agua de que se sirve el pueblo viene por una cañeria desde el monte que hai por la banda del s. y despues se une con el rio Urroz: la cosecha de todo es abundante: escuela con un maestro de renta anual sobre 800 rs. von. en granos, acuden 17 de ambos sexos; y una parroquia de San Martin con un vicario y 107 a.

ARTAJO l. del vll. Longuida, m. de S. situado en llano á la izquierda del rio Irati en cuyo curso hai un molino harinero; conf. por n. á ½ leg. con Uli y Mugueta á cto. y medio, por s. á ½ leg. con Grez, rio por medio, por e. con Sansoain á 3 ctos: y por o. igual distancia con Murillo y Larrangoz á ½ leg: tiene muchas viñas y es abundante la cosecha de trigo, avena y maiz: hai escuela para ambos sexos con un maestro de renta anual sobre 1280 rs. von, acuden 19, y una parroquia de la Asuncion con un abad y 126 a.

ARTAJONA v. de la m. de O. y á 5 leg. de P. por s: situada en cuesta en dos partes que á la mayor llaman arrabal y á la menor que está en lo mas alto dicen el cerco: á 2 leg. y ½ de la v. de Puente la reina entre n. y o, y 2 de Tafalla por e: por la parte de Larraga de quien dista una leg. es terreno bastante llano aunque abarrancado: su termino es fertil y el vino es afamado: fuentes abundantes pero su agua de mala calidad: hai nna escuela de niños con maestro y ayudante cuya renta es sobre 5600 rs. von y asisten 147: otra de niñas que acuden 90 y la maestra dotada en 2080 rs: la iglesia parroquial de San Saturnino está en el cerco: su cabildo eclesiastico se compone de un parroco, diez beneficiados enteros y tres medios: ademas hai otra iglesia de San Pedro en el centro del pueblo que sirve de ayuda de parroquia: otra basilica de la Virgen de Jerusalen muy concurrida: por varios papeles del archivo de la iglesia

consta que San Saturnino predicó en ella, y entre otras reliquias tiene el hueso de la nuca del Santo: la parroquia tuvo antes la advocacion de la espectacion de la Virgen, cuyo misterio está representado en el segundo cuerpo del altar principal, hasta que en 12 noviembre de 1126 en que la iglesia fué consagrada por los obispos Sancho de Pamplona, Arnaldo de Carcasona y Miguel de Tarazona se intituló de San Saturnino y su efigie está colocada en el centro del altar mayor. La iglesia de Roncesvalles pagaba al cabildo cierta cantidad de vino del que percibia de diezmos y ha sido costumbre que el alcalde y regidores acompañados del parroco y escrivano de ayuntamiento pasasen á la bodega de la decima á catar todas las cubas y elegir la que mejor les parecia para pago del drecho acostumbrado, cuyo acto era el 28 de noviembre despues de visperas: uno de los privilegios de la v. era celebrar por si las proclamaciones reales: Olite perdio el pleito que litigó con ella sobre este asunto. El rey D. Carlos III el noble á 28 de Marzo 1423 la hizo buena v. y le dió por escudo de armas cadenas de oro en campo azul, una encina en un lado, y en el otro las cadenas con una banda y una corona de oro encima, y ademas otros privilegios: su poblacion es hoy 1898 a.

ARTANGA l. del vll. Urraul-alto, m. de S, sitnado entre barrancos al n. de S. de la que dista 3 leg: conf. por n. á legua y media con Arizcuren, por s. á media con Chastoya, por e. con Ongoz á 3 cuartos y por o. con Zariquieta á media legua: hai 2 casas: pasa muy cerca un arroyo que corre hasta el l. de Artajo: una parroquia de San Pedro con un abad y 17 a.

ARTARIAIN l. del vll. Orba, m. de O. y á 4 leg. y media de P; situado en elevacion: conf. por n. con Bariain y Solchaga, por s. con Amatriaiu, por e. con Munarrizqueta, y por o. con Orisoain á media leg. escasa: trigo, cebada y avena su cosecha: pasa por la derecha un rio con el que muele su molino harinero: una parroquia de la degollacion de San Juan Bautista y abad con 128 a.

ARTAVIA l, del vll. Allin, m. de E. y á legua y media: conf. por e. y un cto con Echavarri, por o. y media leg. con Galdeano y por s. á igual distancia con Larrion; rodeado de montes de encina y roble, pero sitio llano: hai una hermita de San Blas y una parroquia de San Esteban con un abad y 129 a.

ARTAZA l. del vll. Amescoa-baja, m. de E: sitio llano, conf. por n. con la sierra de Urbasa, por s. con la de Loquiz, por

Universidad de Deusto
Biblioteca

e. con la de Larraiza y por o. con Barindano y Gollano á media leg. de ambos: se coge trigo y otros frutos: hai una parroquia de Santa Maria con un vicario y 127 a; se hace mucho carbon en sus montes y en los comunes para venderle en E. y se crian fresas muy delicadas.

ARTAZCOZ vease Artacoz.

ARTAZU l. del vll. Mañeru, m. de E: conf. por n. con Orendain cas. á cto. de leg, por s. con Mañeru y Puente, por e. con el rio Arga y por o. con Soracoiz: situado en alto: terreno fertil, la cosecha de vino es abundante y de buena calidad, tambien se coge algo de trigo y demas granos: de E. 1 leg: escuela para ambos sexos con un maestro de renta anual 3388 rs. von, y acuden 42 niños y 29 niñas con los del cas. de Orendain: una parroquia de San Miguel y un vicario con 398 a: á la salida del pueblo por o. hai una fuente con su arco y puente.

ARTEAGA l. del vll. de Allin, m. de E. y á una leg; conf. por n. con Ganuza, por s. con Zufia, por e. con Eulz y por o. con Metauten, á media leg. de todos: su situacion en la mayor llanura: la cosecha es de abundante grano; una parroquia de San Nicolas obispo, con un cura y 23 a.

ARTETA l. de señ, del vll Aibar. m, de S: conf. con Julio y Guetadar á un cto. por n, por s. con Eslaba y por e. con Loya, todos del vll: sitio montuoso; cosecha de trigo y otros frutos: una parroquia de San Andres con un vicario: es uno de los que se llaman de Vizcaya de Aibar: 27 a.

ARTETA l. del vll. Ollo, m. de P. y á 3 leg. y media por n. o: conf. por n. con Senosiain, por s. Ulzurrun, por e. Ollo y por o. Goñi á un cto. de leg. de todos: en llano: nace en su termino una fuente de sal: escuela de ambos sexos con un maestro cuya ranta anual 896 rs. von. y asisten 26: una parroquia de la Asuncion y abad con 168 a.

ARTICA l. de la cend. de Ansoain, m. de P. de la que dista un cto. de leg: conf. por n. con el monte de San Cristobal, por s. con sus heredades y camino real de P. á Vitoria, por e. con Ansoain y por o. con Berriozar á un cto. de ambos: situado á la derecha del rio Arga: sobre escuela, vease Ansoain l: tiene una parroquia de San Martin y un cura con 122 a.

ARTIEDA l. del vll. Urraul-bajo, m, de S: conf. por s.con Ripodas, por e. con Arguiroz, por o. con Grez y por n. con Sansoain: en una gran llanura: baña al pueblo por su derecha el

rio que desciende del monte de Irati: se coge trigo, cebada, vino y otros frutos: escuela de ambos sexos con un maestro cuya renta anual es 963 rs. von. y acuden 24: parroquia de San Cornelio y San Cipriano con un vicario y 138 a.

ARTOZQUI l. del vll. Arce, m. de S: situado á izquierda del rio Irati en una hermosa llanura que produce abundante cosecha de trigo, cebada, avena, centeno y lino: lo restante es costeroso y pendiente: conf. por n. con Azparren á 5 ctos. de leg, por s. con Ezcay á una leg, por e. con Equiza y por o. con Muniain: abunda de pastos para ganado lanar y bacuno, y de arroyuelos que descienden de los montes y se introducen en el rio Irati cerca del pueblo, el que tiene una parroquia de la Purisima Concepcion con un Vicario y 142 a.

ARVEIZA. l. del vll. de Allin, m. de E. conf. por n. con Zubielqui á medio cuarto, por s. con Ayegui é Irache á media, por e. con E. y por o. con Zufia á igual distancia de media leg. de ambos: se coge trigo abundante y otros frutos: hai escuela para ambos secsos, acuden 22 y la renta del maestro sobre 1,000 rs. al año, y una parroquia de San Martin obispo con un cura para 114 a: y cerca del l. hay dos hermitas: en la parroquia hai una imagen de Nuestra Señora que está en la mayor veneracion y aun de fuera del pais viene mucha gente á visitar la iglesia.

ARZOZ l. del vll. Guesalaz, m. de E. situado en alto: conf. con Salinas, Viguria, Muzquiz y Estenoz: trigo, garbanzos y otros son sus frutos: escuela de ambos secsos con un maestro cuya renta anual 1031 rs. vn. y asisten 24: una parroquia de San Roman con un cura y 257 a.

ARRACO monte del Pirineo en términos de la v. de Isaba del vll. Roncal en la parte por donde conf. por n. con Santa Engracia de Ultrapuerto, pueblo del vll. Sola en Francia para donde es puerto de comunicacion: hai en él una venta y hermita con el título de Nuestra Señora de Arraco y nace aqui el rio Ezca.

ARRAIZ l, del vll. Ulzama, m. de P. y á cuatro leg. y media por n: conf. por o. con Alcoz ½ leg. por e. con Lanz lo mismo, por s. con Iraizoz á igual trecho, y por n. con la venta de Velate á leg. y media: hai una parroquia de la Asuncion y Abad: los niños de aqui van á la escuela de Iraizoz: se coge trigo, maiz y otros menuceles: su poblacion 276 a.

ARRAIZA l. del vll. Echauri, m. de P. y á 2 leg. y media

Universidad de Deusto
Biblioteca

por s. o: conf. por n. á 20 minutos con Zabalza, por s. a cto. y medio con el cas. de Ipasate y Belascoain á media leg, por e. á un cto. con Ubani y por o. á media leg. con el rio Arga y Vidaurreta: situado en llano: trigo y otros frutos es su cosecha: hai escuela y maestro de renta anual en granos 1676 rs. von. y acuden 30 y una parroquia de San Miguel, cuyo abad es el prior de la catedral de P. y nombra vicario: 257 a.

ARRARAS l. del vll. Basaburua mayor, m. de P: conf. por n. con Erasun, por s. con Aizaroz, por e. con Igoa y por o. con Beruete: 5 leg. y media de P. por n. o: se hace mucho carbon en sus montes: la cosecha es regular de trigo, maiz y arbeja: una parroquia de San Pedro apostol con un cura que lo es tambien de Igoa y Aizaroz sus anejos: 132 a.

ARRAS monte del vll. Roncal; en él se hacía la entrega de tres bacas de un mismo dentaje, pelaje y cornaje en pago de feudo al vll. por el de Bretons de Francia, cuyo reino se divide de España entre n. y e. y se llama al sitio piedra de San Martin.

ARRAYOZ l. del vll. Baztan, m. de P. y 8 leg. por n: conf. por n. con Lecaroz, por s. con Oronoz, 3 ctos. de leg. de ambos, por e. á una leg. con Ziga y por n. e. Irurita algo mas de media, por o. tiene monte: situado en llano: su cosecha es algo de trigo y abundante maiz; una parroquia de la Asuncion con un vicario y 424 a.

ARRAZUBI cas. vll, Orba, m. de O: 5 a: en lo antiguo fué v. llamada Arrozubi segun el apeo de 1366.

ARRE l. del señ. del vll. Ezcabarte, m. de P. y á una leg. por n: situado en llano y conf. por n. con Oricain, por s. con Villaba á un cto. de ambos, por e. con Arleta y por o. con Azoz á media leg: por la parte del e. hai una fuente de agua muy delicada que puede decirse medicinal, aunque sin analisis; la cosecha de trigo es regular: hai escuela con un maestro de renta anual en granos 1390 rs von, acuden 19, y parroquia de San Roman con su vicario y 190 a.

ARRIASGOITI vll. m. de S: consta de Aguinaga, Biorreta, Zaldaiz, Urricelqui, Hoz, Zalba y Zunzarren: conf. por o. con el vll. Egües, por e. con el de Arce, por n. con el de Erro y por s. con el de Lizoain: mucho monte de robles y sus frutos son trigo y avena unicamente: el rio de los montes del vll. Erro pasa por este y le atraviesa de n. á s.

ARRIBA l. del vll. Araiz, m. de P: conf. con Betelu, Atallo,

Azcarate y vll. Larraun; 7 leg. de P. por n. o: en llano, al o. de los montes de Pagoeta: su cosecha es de trigo y otros frutos: escuela de ambos sexos con un maestro cuya renta anual 2240 rs. von, y asisten 70 niños y 16 niñas con los del l. de Atallo: una parroquia de San Martin y 496 a.

ARRIETA l. del vll. Arce, m. de S: conf. por n. con Villanueba á un cto. leg, por s. con Imizcoz á media, por e. con Gorraiz y por o. con Saragüeta á media: su situacion es á la izquierda del rio Urrobi que pasa á un cto. de hora, en terreno algo montuoso: en su centro hai una llanura que produce trigo, avena cebada maiz y centeno: tambien hai algunas huertas con fruta y hortaliza: escuela para ambos sexos con un maestro de renta anual sobre 900 rs. von, acuden 27 niños y 16 niñas: una parroquia de San Lorenzo y vicario para 157 a. En 1798 se descubrió una mina de cobre y hierro.

ARRONIZ (v.) vll. de Santesteban de la Solana, m. de E. de que dista 2 leg: conf. por e. con la v. de Arellano, por o. con la de Losarcos á una leg. de ambas y por n. un cto. con el l. de Barbarin: media leg. de Urbiola: todo el termino de la v, es 4 leg. de circunferencia, aunque su situacion es en cuesta escabrosa á la falda meridional del monte Jurra: tiene varias fuentes que van al Ega por la parte del e. El conde de Lerin nombraba alcalde para lo civil y un juez para lo criminal en el vecindario que se dividia en dos estados de hijos dalgos y labradores: hai escuela á que asisten 92 niños bajo un maestro de renta anual 2490 rs. y otra de niñas que acuden 95 con maestra de renta anual 2620 rs: una parroquia de la Ascension con un prior, vicario y beneficiados para 1279 a. de poblacion: terreno fertil.

ARRUAZU (v.) del vll. de Araquil, m. de P. y á 5 leg. por n. o: conf. por n. con los montes de Aralar, por s. con los de Beraiz á una leg. de ambos, por e. con la v. de Huarte-Araquil á media leg. y por o. con Lacunza á un cto: se coge trigo y lino, y sus naturales estan dedicados al arrierage: hai escuela con un maestro de renta anual sobre 1000 rs. asisten 10 niños: una parroquia de la Asuncion de N.ª S.ª con un cura y beneficiado para 321 a.

ARRUETA desp, vll. Unciti, m. de S: está á la banda del s. del l. de Najurieta: hai tradicion que se despobló por una peste.

ARRUIZ l. del vll. Larraun, m. de P. y á 5 leg. y media por n. o: conf. por n. con Lecumberri, por s. con Goldaraz, por

Universidad de Deusto
Biblioteca

e. con Ichaso y por o. con Albiasu; situado en llano: 209 a: se coge trigo, abas y otros menuceles: hai parroquia de San Cristobal servida por un cura y un capellan: sobre escuela vease Aldaz del mismo vll.

ASARTA l. del vll. de La Berrueza, m. de E. y á 3 leg. y media: conf. por n. con Acedo á una leg. y Nazar por o. 3 ctos: de Cabrega media leg. por s: situado cerca de un monte encinal. En 1238 Teobaldo I hizo realengo este pueblo cuya cosecha es trigo y otros frutos con abundancia: tiene escuela de ambos sexos con un maestro cuya renta anual 800 rs. von. y asisten 28: una parroquia de Santa Catalina y abad con 102 a.

ASIAIN l. de la cend. de Olza, m. de P. y á legua y media por n. o: situado en llano: conf. por n. con Olza á un cto. de leg, por o. con Izu á cinco minutos, por s. con Artazcoz y por e. con Lizasoain á 18 minutos de ambos: su cosecha abundante de trigo y otros menuceles: una parroquia de San Andres con un cura y un beneficiado para 321 a: una escuela que asisten 45 niños y la renta del maestro sobre 1400 rs: hai en el pueblo una hermosa alameda entre las casas y el rio, y un antiguo palacio: á la parte del n. e. estuvo acampado Felipe V en 1719 con su esposa, corte y 10,000 soldados: se hospedó en la casa de Echeverz.

ASISTURRI cas. del vll. Esteribar, m. de S, á legua y media de Larrasoaña por o: conf. con Olloqui y Arleta á 3 ctos. leg. y tiene 11 a.

ASNOZ l. de señ. del vll. Arce, m. de S; situado en alto y aspero, pues todo su termino es alturas, sierras y barrancos que solo producen trigo, cebada, y avena; conf. por n. con Espoz á una leg, por s. con Nagore á media, por e. con Arce lo mismo y por o. con Gurpegui: tiene una parroquia de San Juan Bautista que sirve el cura de Arce ú otro inmediato; 21 a.

ASPURZ l. del almiradio de Navascues, m. de S: en llano: conf. por e. con la v. de Navascues, por n. con Iso, por o. con Sabaiza y por s. con el cas. de Racax: escuela de ambos sexos con un maestro cuya renta anual 832 rs. von. y acuden 26: una parroquia de San Clemente y abad: su cosecha es de trigo y otros frutos aunque su termino montuoso: 156 a.

ASTIZ l. del vll. Larraun, m. de P. y á 5 leg. por n. o: conf. por n. con Alli, por s. con Oderiz, por e. con Arruiz y por o. con la fuente de Ostain: situado en llano: trigo, abas y otros menuceles: una parroquia de San Pedro y cura: sobre escuela vease

Madoz: 132 a.

ASTRAIN l. de la cend. de Zizur, m. de P. á leg. y media de ella por s. o: conf. por n. á 10 minutos con Muru, por s. á legua y media con Uterga, por e. á un cto. con Zariquiegui y por o. con Undiano á 3 ctos; su situacion es á la falda del monte Reniega: se coge bastante trigo y otros frutos: hai una escuela á que acuden 36 de ambos sexos y la renta del maestro 1406 rs. von: una parroquia de San Cosme y San Damian con un abad y 256 a: á poca distancia por o. está el santuario de N.ª S.ª del Perdon; el año 1366 se llamaba *Azterain*: en el termino de este l. y al s. está la sierra del Perdon.

ATALLO l. vll. Araiz, m. de P. de la que hay 7 leg. al n. o: conf. con Betelu y Arriva: muchos manantiales: trigo y otros frutos es su cosecha: sobre escuela vease Arriva l: parroquia de San Esteban y un vicario con beneficiados y 342 a.

ATEZ vll. de la m. de P: conf. por n. con el vll. Ulzama, por e. con Odieta y por s. con Juslapeña: consta de Amalain, Arostegui, Berasain, Beunza, Beunzalarrea, Eguaras. Eguilloz, Erice, Villanueba y Cigaiida: Erice el mas centrico: tierra esteril que apenas produce lo suficiente para los habitantes, cuya mayor industria es la cria de ganados y algo de arrierage.

ATONDO l. de la cend. de Iza, m. de P. de la que hai 3 leg. por n. o: conf. por una banda con Ochovi, por otra con Erroz del vll. Araquil, por otra con Anoz del de Ollo y con Lete de esta cend: terreno esteril que apenas da trigo para el consumo: parroquia de San Martin, abad y 100 a.

AURIZ l. del vll. Ilzarbe, m. de P. y á 2 leg. por s. o: conf. por e. con Ucar y por o. con Muruzabal, al n. e. de Biurruu: se coge trigo, legumbres y cañamo: á poca distancia hai una fuente de las que engruesan el rio Robo: 32 a.

AUZA l. del vll Ulzama, m. de P. y á 4 leg. por n: conf. por n. con Elzaburu á media leg, por s. igual distancia con Larrainzar, por e. con Iraizoz á 3 ctos, y por o. con Juarbe á media leg; se coge trigo, maiz y otros menuce'es en una mediania: á la escuela de Larrainzar van los niños de este pueblo que tiene una parroquia de San Martin con un abad, sacristan y 188 a.

AVINZANO. l. del vll. Ibargoiti, m. de S. conf. por n. con Lecaun á media hora, por s. con Sabaiza á una, por e. con Izco á media, y por ó con Zabalza á una: situado en terreno bastante llano: la corriente de una fuente que tiene en el monte pasa por

la izquierda del l, y se dirige acia el n: trigo, cebada y otros frutos es su cosecha: una parroquia de S. Pedro y abad con 62 a.

AYANZ l. de señ. del vll. Longuida, m. de S. situado en llano á izquierda del rio Irati; conf. por n. á $\frac{1}{2}$ leg. con Villanueva y Meoz, por s. con Murillo á $\frac{1}{4}$, y por o. con Agos á medio cuarto: algunas avenidas rodean al pueblo: 29 a. y una parroquia de la Purísima Concepcion con un cura: su cosecha es trigo, avena, y maiz.

AYECHU l. del vll. Urraul alto, m. de S. conf. por n. á 2 leg. Abaurrea-alta, por s. con Adoain á 2 leg, por e. á igual distancia con Izal, y por o. á media con Arangozqui: se coge trigo y otros frutos en una mediania: de los montes vecinos sale un torrente que pasa por el pueblo, el que en tiempo de verano mantiene en sus montes bastante ganado lanar: una parroquia de San Juan Evangelista con un vicario y 72 a.

AYEGUI l. del vll. de la Solana, m. de E. conf. por n. con Arveiza á media legua, por s. con Arellano por e. con Villatuerta á $\frac{3}{4}$ de leg. de ambos, y por o. con Iguzquiza á media leg: terreno fertil de trigo y otros granos: se fabrica yeso: el lugar está á 7 minutos del monasterio de Irache, y á la falda de Monte-jurra: 24 niños y 10 niñas acuden á la escuela con un maestro de renta anual sobre 1.000 rs: hai una parroquia de San Martin con un vicario y 244 a.

AYESA l. del vll. de Aibar, m. de S. conf. por n. con Ezprogui á media leg. y Moriones á 3 ctos. por s. á 5 ctos. con Gallipienzo, por e. Sada, y por o. Eslava media leg. de ambos: el terreno es bastante llano por e. s. y o. y produce trigo, aceite y vino: asisten á la escuela 23 de ambos sexos, la renta del maestro sobre 700 rs. von. al año: una parroquia de San Andres con un abad y fuera del l. una hermita de Santa Marina mui frecuentada: 137 a.

AZAGRA v. del condado de Lerin, m. de E. su situacion es cerca de la ribera izquierda del Ebro, mas abajo de donde este rio recibe al Ega: la parroquia dedicada á la Asuncion de Nuestra Señora, y un abad y beneficiados: terreno bastante fertil: escuela de niños con un maestro cuya renta anual 2640 rs. von. y asisten 70: otra para niñas con una maestra cuya dotacion anual 2,000 rs. von. y asisten 38 de la poblacion que tiene 1384 a.

AZANZA l. del vll. Goñi, M. de E. conf. por S. con Aizpun á un cto, Izu por o, por e. con Ulzurrun á una leg. y por n. con Muniain de Guesalaz á 3 ctos. en sitio elevado: se coge trigo,

avena y otros frutos: una parroquia de San Martin, Abad, beneficiados y 206 a.

AZCARATE l. del vll. Araiz, m. de P. y á 7 leg. y media por n. o: situado á la izquierda del rio de Azpiroz en pendiente aspera, y á la falda de los montes de Balerdi y Lasturriaga: tiene á lado á los lugares Uztegui y Gaínza, el monte Aralar y los de Guipuzcoa y conf. con Bedayo á 3 ctos. de leg: de Arriba dista media leg: se coge trigo y otros frutos: una parroquia de San Esteban con un cura, beneficiado, y 480 a.

AZCONA l. del vll. de Yerri, m. de E. y á leg. y media por n: conf. por n. á una leg. con Lezaun, por s. con Arizala y Montalvan á media, por e. á una leg. Arizaleta y Novar, y por o. á media Iruñela: un Martinez de Azcona fué premiado por Carlos II en 1363 por haberle sacado con otros navarros de la prision de Francia: abunda de granos y legumbres: escuela con un maestro cuya renta anual 1120 rs. von. y asisten 24 niños y 18 niñas: una parroquia de San Martin y abad: 195 a.

AZNA desp. vll. Yerri, m. de E: parece que aqui estuvo el l. que hoy se llama Montalban del mismo vll. y se denominó Azna.

AZOZ l. del vll. Ezcabarte, m. de P. y á una leg. por n, por donde conf. con Aderiz, por s. con Ansoain, por e. con Arre y por o. con el l. de Ezcaba: situado en punto elevado: se coge bastante trigo y otros granos: una parroquia de San Lorenzo, vicario y 81 a.

AZPA l. del vll. Egües. m. de S. al pie de un cerro y conf. por o. con Ustarroz á un cto. leg, y por n. con Yelz y tambien por e. con Urroz: sobre escuela vease Alzuza: una parroquia de San Martin con abad y 69 a.

AZPARREN l. del vll. Arce, m. de S: situado en una hondonada y barranco rodeado de altas sierras: todo su término es cuestas escepto una pequeña llanura que produce maiz, y en las otras heredades, trigo abundante, cebada, centeno y avena: conf. por n. con los montes de Garayoa, por s. con Equiza, por e. con Aristu y por o. con Oroz, una hora de los dos ultimos: el arroyuelo que pasa por el l. se incorpora con el rio Irati en cuyo curso hai un molino harinero mas abajo de Orozbetelu: hai una parroquia de San Martin con un cura y 78 a.

AZPILCUETA l. del vll. Baztan, m. de P. y á 9 leg. por n: conf. por n. e. con Maya á una leg, por s. y o. tiene montes y por e. á 3 ctos. está Arizcun; dista de Elizondo una leg: su cose-

cha es algo de trigo y abundante maiz; una parroquia de San Andres con un rector y capellan y 457 a.

AZPIROZ l. del vll. Larraun, m. de P. y á 6 leg. y media por n. o: conf. por n. con Gorriti, por s. con Alli, por e. con el monte de Urbineta y por o. con Lezaeta: su situacion es pendiente: trigo, abas y otros menuceles son su cosecha: una parroquia de San Esteban con un cura y 307 a.

AZQUETA l. del vll. de Santesteban de la Solana, m. de E. y á 5 cto. por e, en pendiente, á la falda occidental de Montejurra; conf. por n. á un cto. de leg. con Iguzquiza, por s. á una leg. con Arellano, por e. y un cto. con Villamayor y por o. y una leg. con el l. de Ayegui: escuela con un maestro cuya renta anual 400 rs. von. y acuden 9 niños y 7 niñas: una parroquia de San Pedro con un vicario y 64 a.

AZUELO v. del vll. Aguilar, m. de E; conf. por n. con Santa Cruz á 2 leg, por s. con Aras á leg. y media, por e. con Torralba á media, por o. con Aguilar á igual distancia: terreno bastante fertil que produce trigo y otros frutos: escuela con un maestro cuya renta anual 480 rs. von. y acuden 19 niños y 16 niñas; una parroquia de San Jorge, que la servian dos monges del monasterio de Najera, hoy la sirve un cura: 271 a.

BACAICOA l. del vll. Burunda, m. de P. y á 7 leg. por n. o: conf. por n. con montes del marques de Valmediano de Ataun de Guipuzcoa, por s. con Urbasa y Andia, por e. á 25 minutos con Echarriaranaz y por o. á un cto. con el l. de Iturmendi: 254 a: se coge trigo, maiz y legumbres: hai escuela y un maestro cuya renta anual 480 rs. von. y acuden 15 niños y 5 niñas: una parroquia de San Juan Bautista y abad. Vease Zumbelz sobre un camino moderno.

BADOSTAIN l. del vll. Egües, m. de S: llanura: conf. por e. con Ardanaz, por o. con Mendillorri y por n. con Olaz, media leg. poco mas ó menos de los tres pueblos: se coge trigo, cebada y otros frutos: escuela con un maestro cuya renta anual 2782 rs. von. y acuden 46 niños y 9 niñas: una parroquia de San Miguel con un Abad, beneficiado y 209 a.

BAIGORRI bosque y monte de la v. de Lerin, m. de E: ocupa legua y media de ancho y lo mismo de largo: conf. por s. con Lerin y por e. con Larraga: hai un palacio y un administrador; tiene buenos pastos y se mantiene ganado lanar: se coge trigo, cebada y avena: tiene de poblacion 27 a.

BALLARIAIN l. de la cend. de Ansoain, m. de P. á leg. y media de la misma: á la derecha del Arga: conf. por n. á un cto. con Ollacarizqueta, por s. á medio cto. con el molino de Berriosuso, por e. con el monte de San Cristobal, y por o. con Elcarte, á medio cto: parroquia de San Pedro con un cura y 57 a.

BAQUEDANO l. del vll. Amescoa-baja, m. de E: situado á medio cto. leg. del rio Vrederra, conf. por n. con la sierra de Urbasa, por e. con Gollano á media leg, y por o. con Zudaire á 22 minutos: su cosecha trigo y otros frutos: asisten á la escuela 27 de ambos sexos, y la renta del maestro sobre 1000 rs. von: hai una parroquia de Santa Cruz con un abad y beneficiado para 194 a: en Ubagua termino de este pueblo nace el Urederra, y es punto apropósito para establecer fábricas de cualquiera especie.

BARAIBAR l. del vll. Larraun, m. de P. y á 5 leg. y media: conf. por n. con Albiasu, por s. con Astiz, por e. con Lecumberri á una leg. y por o. con la fuente de Ostain: situado en llano: terreno fertil: 188 a: sobre escuela vease Iribas: hai una parroquia de San Miguel y cura: el año 1831 hubo un pleito entre este l. y el de Errazquin sostenido con el mayor teson reciproco sobre los limites divisorios de la fuente de Ostain y lo ganó Baraibar, pues se fijaron donde pretendia.

BARAÑAIN l. de la cend. de Zizur, m. de P. y á 25 minutos: conf. por n. con Orcoyen á 3 ctos. de leg, por s. con Zizur-mayor á media, por e. con P. y por o. con el pal. de Eulza á medio cto: se coge bastante trigo y otros frutos: hai una parroquia de San Esteban con un vicario y 92 a.

BARASOAIN corriedo ó cend, vll. Orba, m. de O. en cuanto á lo eclesiastico por concordia particular entre los curas de los pueblos.

BARASOAIN (v.) del vll. de Orba, m. de O. y á 4 leg. de P: situada en llano aunque con cuesta á la entrada del pueblo que conf. por n. con Añorbe, Tirapu, Olcoz y Mendibil; por s. con Garinoain á tiro de fusil, por e. con Lepuzain á media hora, y por o. con Artajona: pasa por medio el camino real para Valencia y Aragon: al n. de la v. dos fuentes, y en sus terminos abundan perdices y liebres: se coge trigo, cebada y avena: una parroquia de la Asuncion, abad y beneficiados para 506 a: entre esta v. y Garinoain hai un local que sirve de escuela para ambos con un maestro de renta anual 3467 rs. von. y acuden 45. Es v. desde

Universidad de Deusto
Biblioteca

1665 por Felipe IV, en el mismo privilegio la eximió de la jurisdicion del alcalde del mercado de P: en 1800 habia hospital para peregrinos por fundacion (dicese) de un tal Azpilcueta hijo de la v: otro Martin Leoz y San Juan tambien de aqui que habia pasado á Mexico en 1600, remitió una gran suma para un monte pio á favor de los labradores, y para dotar anualmente 3 doncellas pobres huerfanas de la v: la familia de los Radas tiene palacio de cabo de Armeria y sobre su puerta se lee una inscripcion» Despues que los Labrites se ausentaron, y en paz y en guerra les rendí lealtades , me quedó que decir á las edades, que reyes me habitaron.»

BARBARIN l. del vll. Santesteban de la Solana, m. de E. y á 2 leg. por e: conf. por n. con Luquin á un cto. de leg, por o. con Losarcos á una leg, por s. con Arroniz á un cto. y por e. con Arellano á una leg. corta: 169 a: la cosecha es de trigo y otros granos: escuela con un maestro cuya renta anual 724 rs. von. y acuden 8 niños y 7 niñas: una parroquia de San Juan Evangelista y abad: al e. del l. hai una fuente á 7 minutos pero no beben de ella por ser *dura* segun dicen los del pais.

BARBATAIN l. de señ. cend. Galar, m. de P. de la que dista una leg. por s: conf. por n. con Zizur menor á media leg, por s. con termino de Esparza, por e. con Esquiroz á un cto. y por o. con Galar á media leg: 25 a: trigo y otros menuceles es su cosecha: sobre escuela vease Esquiroz: una parroquia de San Juan servida por algun cura de l. inmediato.

BARCA soto de la v. de Arguedas confinante al del Ramalete de T. con el cual estuvo unido hasta que esta ciudad vendió á dicha v. 879 robadas en 8 de Junio de 1672 en P. ante el escribano Miguel Irurzun.

BARDENAS montes en la m. de T. que comienzan desde esa ciudad y se estienden 7 leg. de largo y 5 de ancho hasta la raya de Aragon: estuvieron en cultivo y se cogia todo genero de frutos y los colonos vivian en torres y cabañas esparcidas por todo el ambito que ocupan las Bardenas. Para evitar los insultos que continuamente se hacían en ellas por ser tierra aspera y quebrada de los cuales padecian mucho los lugares confinantes de Navarra y Aragon se estableció una hermandad entre los pueblos de Tudela y otros, su fecha en la estaca que habia en la Bardena jueves ultimo de enero de la era 1242, año de 1204: entre sus articulos se halla uno que dice « que cogiendo á los malhechores infraganti los ahorcasen, sin esperar orden del rey ni de la justicia» en 1528 se construyó una casa llamada de los abades para la recoleccion de los diezmos y comenzó á fomentarse la poblacion, pero como crecian al mismo tiempo los insultos que se cometian, el virrey y consejo de Navarra comisionaron á D. Lope Cruzat para demoler los edificios que habia, y quedaron despobladas como hoy estan.

BARGOTA (v.) del partido de Viana en la m. de E: conf. á 2 leg. con Torralba por n, por s. á igual distancia con el Ebro, por e. á 3 ctos. con Torres y Armeñanzas y por o. á una leg. con Aras y Viana: todo su termino es bastante fertil y su cosecha de trigo consiste en unos 5000 robos, de cebada 1600, avena 1000, y vino unos 60000 cantaros, muy poco aceite ni frutas, y bastante legumbre: á la escuela de niños acuden 28, la renta del maestro sobre 2000 rs. von; y 17 niñas acuden tambien: una iglesia de Santa Maria servida por un parroco y 4 beneficiados: las calles son muy escabrosas: 597 a.

BARIAIN l. de señ. del vll. de Orba, m. de O. y 4 leg. y media de P: situado en terreno de cuestas: conf. por n. con la sierra de Alaiz, por s. con Solchaga y Artariain á una leg, por e. con la sierra de Iracheta y por o. con Echagüe; 27 a. y una parroquia de Santa Barbara con un abad sobre cuyo nombramiento disputó litigio en 1801 el conde de Ayanz señor del pueblo contra éste: se coge trigo, avena y cebada.

BARILLAS v. de señ, m. de T: conf. por n. con Tulebras, por e. con Pedriz y por o. con Monteagudo: en 1117 se agregó á los fueros de T: buenos olibares: D. Pedro Sanchez y D.ª Urraca Gil la vendieron en 1224 á D. Sancho el fuerte por 3400 maravedis de oro: una iglesia de San Miguel y vicario: ha sido de la casa de los condes de Parcen y Contamina la v. que hoy tiene 154 a.

BARINDANO l. del vll. Amescoa-baja, m. de E: en llano: conf. por n. con Zudaire á un cto. de leg, por s. con la sierra de Loquiz, por e. con Artaza á media leg. y por o. con San Martin á 3 ctos: situado cerca del rio Viarra; trigo y legumbres es su cosecha: hai una parroquia de San Millan con un abad y 116 a.

BASABURUA mayor vll. de la m. de P. de la que dista al n. e. 5 leg: montuoso: tiene de e. á o. 2 leg. y 3 de n. á s: conf. por o. con Larraun, por n. con Leiza, por e. con Ulzama,

y por s. con Imoz: consta de Aizaroz, Arraras, Beramendi, Beruete, Erviti, Garzaron, Ichaso, Igoa, Jaunsaras, Oroquieta, Udabe, Unzubieta, Yaben: se coge trigo regularmente, abundante castaña: por su centro corre un rio bastante caudaloso que se forma de dos arroyos que se desprenden de los montes de Unzubieta y Arraras.

BASABURUA menor vll. de la m. de P: conf. con el vll. de Ulzama entre el s. e: al s. con Basaburua mayor, por s. o. con el de Larraun y por el n. con el de Santesteban de Lerin; consta de Arano, Areso, Beinzalabayen , Era un, Ezcurra, Goizueta, Leiza, Saldias: tierra fria que á beneficio del estiercol produce mas de lo que podia esperarse de trigo, maiz y alubias: sus naturales son muy aplicados.

BASAHON desp. m. de T: consta su existencia en 1117 en los fueros que dió á T. el rey D. Alonso el batallador.

BASONGAIZ ó Berasongaiz gr. de señ. del vll. Ilzarbe, m. de P. y á 2 leg. y media por s. o: conf. por n. con Undiano, por e. con Uterga, por s. con Legarda á un cto. de leg. y por o. con Puente la reina: perteneció al convento del Crucifijo de esa v: hai una iglesia y 17 a.

BAZTAN vll. de la m. de P. en las faldas del Pirineo entre empinadas cumbres, que las principales son por n. y e. Otamburdi, Orsondo, Auza, Ariete, Izpegui y Urrichiquia: por s. las de Ernazabal, Arcesia, Velate y Oclumendi. El vll. conf. por n. con Urdax, Zugarramurdi y 5 villas de la montaña, por e. con Francia y termino de Quines comunero á españoles y franceses, por s. con Ulzama y por o. con Basaburua mayor; abundan de aguas sus montes las cuales pricipitandose en el canal que forma el vll. se reunen en el rio principal, que naciendo en los montes de o. entre Azpilcueta y Arizcun recibe alli los arroyos de Otamburdi y cumbres de n. y o: otro rio que reunido despues con el anterior atraviesa el vll. recibe las aguas que se desprenden de las montañas de o. Ambos rios corren sin nombre fijo hasta que toman el de Vidasoa: aunque pais montuoso tiene en el canal tierras de cultivo que producen algo de trigo, maiz sobrado para el pais y abundante sidra: hai castaña, lino y nabos; estos sirven para mantener el ganado vacuno en tiempo de invierno. D. Alonso I de Aragon y Navarra honró á este vll. titulandose rey de su nombre en un privilegio dado á Sangüesa en la era 1173 año 1132 en que dice « reinando por la gracia de Dios en Aragon, Pamplona, en Alava, en Baztan, en Ribagorza y el Pallarés. En

el año 1212 reinando D. Sancho el fuerte merecieron el escudo escaqueado de que usa el vll. por el valor con que se portaron los naturales en la batalla de las navas. Por este vll. iba la via romana de Pamplona á Burgos: tiene el vll. los pueblos siguientes: Almandoz, Aniz, Arizcun, Arrayoz, Azpilcueta, Berrueta, Elizondo, Elbetea, Errazu, Garzain, Lecaroz, Oronoz, Irurita y Ciga; para todos hai caminos carretiles con calzadas: el gobierno ha aprobado ya los arbitrios propuestos por la diputacion para construir un camino carretil desde P. á Francia por este vll.

BEARIN l. del vll. Yerri, m. de E. y á media leg: conf. por n. á media leg. con Muru y á una Mongiliberri, por s. á media leg. con E, por o. á una con Zubielqui y por e. á media leg. con Zurucuain y Murugarren: 107 a: abunda de legumbres: una parroquia de la Invencion de San Esteban y un cura.

BEASOAIN l. del vll. de Ollo, m. P. y 3 leg. por n. o: conf. por s. con Eguillor á tiro de bala, por n, Anoz. por e. Olza y por o. Saldise un cto. de leg. de todos: situado en un recuesto a la derecha del rio de Anoz: 38 a: su cosecha es de trigo y otros frutos: una parroquia de San Martin con un cnra.

BEINZA-LABAYEN v. del vll. Basaburua-menor, m. de P. y á 8 leg. por n. o: conf. con el l. de Urroz, por n. á leg. y media Zubieta, y por s. Saldias é Igoa: consta de dos barrios, Beinza que está al e. y Labayen al o. rodeados de montes por e, s. y o: D. Sancho el sabio le dió el mismo fuero que á Leiza: hai trigo, alubias y castañas de cosecha: escuela con un maestro cuya renta anual 3000 rs. von. y acuden 56 niños y 20 niñas: una parroquia de San Pedro con un rector 4 beneficiados y 597 a.

BEIRE v. de la m. de O. y á 7 leg. y media de P: situada en una pequeña elevacion sobre una hermosa y dilatada llanura: conf. por n. con la c. de O. á media leg, por s. é igual distancia con Pitillas, por e. y 3 horas con Uxüe y por o. con Falces lo mismo: el rio Cidacos que la baña por la parte de o. cria anguilas, barbos y madrillas esquisitas y en su curso á corta distancia hai un molino harinero: los frutos son vino, aceite, frutas y sobre 18000 robos de granos: la iglesia parroquial de San Millan está servida por un vicario y beneficiado: 364 a: hai escuela con un maestro de renta anual sobre 2000 rs. von. acuden 27 niños y 20 niñas. El rey D. Juan de Labrit en 7 de Marzo de 1510 prohibió que esta v. pudiese ser separada del patrimonio real: tambien hai una hermita dedicada á San Julian y un palacio

de cabo de Armeria del conde de Ezpeleta.

BELASCOAIN l. del vll. Echauri. m. de P. y á 3 leg. por s. o: situado en alto y á pocos pasos del rio Arga: conf. por n. con Arraiza, por s. con Vidaurreta á media leg. de ambos, por e. con Legarda á leg, y media y por o. con Izurzu á cinco ctos: su cosecha es de trigo y otros granos bastante regular; tambien se hace vino aunque muy sencilla su calidad y se coge lino: 265 a: tiene escuela á que acuden 30 de ambos sexos, y la renta del maestro sobre 700 rs. von. anuales: una parroquia de la Asuncion con un abad: al n. del rio y en gran descenso del pueblo tiene aguas minerales y termales que abundan en vitriolo y hierro muy frecuentadas por los del pais, y de Castilla y Aragon: el magnifico puente de piedra que se construyó en 1800 fué derribado en parte en 1836 por la guerra civil.

BELAYA monte de Isaba, Roncal: mojon divisorio entre España y Francia.

BELBER soto, tierra de pasto conf. al canal de Tauste y terminos de Cabanillas: su estension es 1900 robadas: es de la jurisdicion de T.

BELZUNZE l. de señ. vll. Juslapeña. m. de P. y 2 leg. por n: conf. con Marcalain, Usi, Anocibar y Unzu: se coge trigo y otros menuceles: sobre escuela vease Marcalain: una parroquia de Santa Eulalia de Merida y un abad con 72 a.

BELZUNEGUI l. del vll. Esteribar, m. de S. conf. por e. con Galduroz, y por otros lados con Ilurdoz y Zay; de Larrasoaña leg. y media por o: terreno muy escabroso, sin embargo se coge trigo y otros frutos: una parroquia de San Cristobal y un abad con 39 a.

BENEGORRI l. del vll. Orba, m. de O, en llanura: conf. por o. con Sansomain, por e. con Bezquiz á media leg, y por s. con Sansoain á un cto: la cosecha de trigo es mediana: escuela con un maestro cuya renta anual 483 rs. von. y asisten 7 niños y 4 niñas:una parroquia de San Bartolome con un abad y 57 a.

BEORBURU l. del vll. Juslapeña, m. de P. de la que hai 2 leg: conf. con Nuin, Eguaras, Muzquiz y Larumbe: trigo y otros menuceles de cosecha: una parroquia de San Martin con un cura y 81 a.

BEORTEGUI l. del vll. Lizoain, m. de S. y á 5 leg. situado en llano, conf. por n. con Janariz á un cto. leg: por s. con la v. de Urroz una leg, por e. con el cas. de Acotain á cto. y medio y por o. con Lizoain á 3 ctos de leg: su cosecha es de trigo, cebada y algo de vino: en sus términos nacen algunas fuentes cuyas aguas se introducen en el rio que pasa por el vll: 54 a: una parroquia de la Asuncion y párroco: sobre escuela vease vll. Lizoain: el l. está á 3 leg. y media de P.

BERAIZ l. señ. vll. Olaibar, m. de P. de la que hai 2 leg. por n, y conf. por un lado con Enderiz y por otro con Ostiz á medio cto. de leg. de ambos: la cosecha de trigo es mediana, y otros menuceles: una iglesia de San Pedro y 27 a.

BERAMENDI l. del vll. Basaburua-mayor, m. de P. y á 5 leg. y media por n. o: conf. por n. con Ichaso, por e. con Yaben y por o. con Urriza á un cto. de todos: este l. forma un concejo con Udabe y entrambos tienen este número de habitantes y las afrontaciones son las mismas: se coge trigo y maiz: una parroquia de la Asuncion y abad con 191 a.

BERASAIN l. del vll. Atez, m. de P. de la que hai 3 leg. por n. o: en alto y al o. de Erice con quien á un cto. de leg. conf. y con Beunza á media hora: apenas se coge maiz y trigo para el consumo: sobre escuela vease Arostegui: una parroquia de Santiago y vicario: la situacion del l. es en alto y á poca distancia tiene una fuente copiosa que se junta con el rio que pasa por la derecha: 100 a.

BERIAIN l. de la cend. de Galar, m. de P. de la que hai leg. y media por s: conf. por n. con Noain y Salinas de P. á media leg. por s. con Tiebas 3 ctos. y Subiza á media leg, por e. con Imarcoain y Oriz y por o. con Arlegui á media leg: escuela con un maestro de renta anual 1192 rs. von, acuden 18 niños y 16 niñas: una parroquia de San Martin con un cura y 230: la consagracion de esta iglesia se hizo vispera de la de la catedral de P.

BEROIZ l. de señ. del vll. Izagaondoa, m. de S. y á 4 leg. por n. o: en una llanura á derecha del rio Irati; conf. por n. con Ayanz á 4 minutos, por s. con Ardanaz á un cto. de leg, por e. con Turrillas á media y por o. á 4 minutos con Iriso: trigo y otros menuceles de cosecha: una parroquia de San Martin y vicario con 34 a.

BERTIZ es un barrio del l. de Oyeregui del vll. Bertizarana, m. de P. de la que dista 8 leg. por n, y por la misma banda conf. con Narvarte un cto. de leg: baña el pueblo y sus tierras el rio Chico que se une con el Vidasoa en el pal. de Reparacea: se coge poco trigo y bastante maiz: sobre escuela vease Bertizarana vll:

hai una capilla cuyo capellan nombra el marques de Vesolla y 26 a.

BERTIZARANA v. m. de P. en la falda de los Pirineos: su estension de n. á s. 4 leg, y por e. á o. una; conf. por n. con Sumbilla y 5 villas de la montaña, por s. con Ulzama, por e. con Baztan y por o. con la v. de Santesteban: tiene buenas tierras que producen trigo, maiz, nabos y sidra á pesar de que su situacion es tan al n: muchos arroyos; pastos escelentes para toda especie de ganados: consta del señ. de Bertiz y de los lugares Legasa, Narbarte, Oteiza y Oyeregui: hai escuela para todo el vll. con un maestro cuya renta anual 1920 rs. von. y acuden 50: este vll. lleva por blason en su escudo una sirena con un peine en la derecha y un espejo en la izquierda.

BERVINZANA v. de la m. de O: conf. con Larraga y Miranda, de donde hai media leg. y con la c. de Tafalla á 2 leg; de P. 6 y media: en llano á la derecha del Arga: En 1416 los reyes D. Juan y D.ª Blanca la hicieron v. realenga franca y noble; el escudo de armas es en campo de oro un pie de drago con sus franjas de sinople: todo el terreno es fertil: escuela con un maestro cuya renta anual 1952 rs. von, y acuden 36 niños y 5 niñas: una parroquia de Santa Maria, un vicario, beneficiado y 497 a.

BERRABIA desp. en el vll. Lana, m. de E. acia Zuñiga y Gastiain con quienes conf: se cree que en lo antiguo fué poblacion importante.

BERRIOPLANO l. de la cend. de Ansoain, m. de P. distante de de ella una leg. por o, à la derecha del camino para Guipuzcoa: conf. por n. á un cto. con Berriosuso, por s. á media leg. con Loza y camino de Orcoyen, por e. á un cto. con Ainzoain y por o. a media leg. con Añezcar; trigo y otros menuceles su cosecha: una parroquia de la Purificacion de N.ª S.ª y un cura con 167 a.

BERRIOSUSO l. de señ, cend. de Ansoain, m. de P: conf. por n. á media leg. escasa con Unzu y su término, por s. á un cuarto con Berrioplano, por e. con el monte de San Cristobal, y por o. á un cto. con el de Ballariain: trigo y otros frutos: escuela con maestro cuya renta anual 640 rs. vn. y acuden 7 niños y 2 niñas: una parroquia de Santa Eulalia y un cura con 210 a.

BERRIOZAR l. de señ, cend. Ansoain, m. de P. y á media leg: conf. por n. con el monte de San Cristobal, por s. á medio cto. con el camino real de Vitoria, por e. con Artica, y por o. con Oronsospe á un cuarto de ambos: escuela con un maestro de renta anual 624 rs. von, asisten 16 niños y 5 niñas: una parroquia de San Esteban y un abad con 170 a.

BERROYA l. del vll. Romanzado, m. de S. conf. por n. á una leg. con Imirizaldu, por s. con Murillo á un cto, por e. á una leg. con Napal, y por o. con Arielz á un cto, y Nardues á 3 ctos: terreno esteril: una iglesia de San Andres y abad con 27 a: el rio que desciende del monte Areta por el vll. Urraul alto pasa prócsimo á este pueblo.

BERRUETA l. del vll. Baztan m. de P. y 7 leg. por n. conf. por n. con Aniz á medio cto, por s. con Almandoz á media leg, por e. tiene monte, y por o. á una leg. está Oronoz, monte por medio, situado en un recuesto: la cosecha de trigo escasa, bastante maiz y patatas: escuela con un maestro cuya renta no está señalada y acuden 40 niños y veinte niñas: una parroquia de San Martin con un rector y 296 a.

BERRUETE ó Beruete l. del vll. Basaburua-mayor, m. de P. y á 5 leg. y media por n. o: conf. por n. con Ezcurra, por s. con Ichaso, por e. con Arrarás y por o. con Aldaz: la cosecha de trigo regular: escuela con un maestro cuya renta anual 192 rs. von. y acuden 24 niños: una parroquia de San Juan Bautista y cura con 402 a: es el mas céntrico, y tiene dos manantiales que segun sus habitantes, el uno es purgante y el otro abstringente.

BESOLLA l. de señ, vll. Elorz, m. de S. entre los valles Ibargoiti é Izagaondoa; conf. con Alzorriz y Guerguetiain, pertenece al marques del titulo de su nombre: su cosecha principal es trigo: parroquia de la Purificacion y abad con 37 a.

BETELU (v.) del vll. Araiz, m. de P. á 7 leg. por n. o: conf. con Atallo y Errazquin, el monte Elosta está al e, del pueblo de Arriba hai medio cto. de leg: muchos manantiales que se unen al rio Azpiroz: trigo y otros frutos es su cosecha: hai escuela de niños con un maestro cuya dotacion anual 1920 rs. von, y asisten 50 de ambos sexos; hai una fundacion de 1000 pesos para escuela de niñas: parroquia de San Pedro y cura con beneficiados y 672 a: fué hijo de Betelu D. Pedro Lezaeta y Zabala, gobernador del reyno del Peru. Los reyes D. Juan y D.ª Catalina concedieron privilegio de hidalguia por sus servicios y lealtad á los vecinos.

BEUNZA l. del vll. Atez, m. de P. y á 3 leg. por n. o: situado en una gran eminencia: conf. con Larrainzar á 3 ctos, Berasain media y Beunzalarrea á un cto. de hora escaso: [illegible] terreno que produce poco trigo: tiene escuela con un maestro cuya renta

anual 852 rs. von, y asisten 29 con los de Beunzalarrea: hai fundacion para la renta del maestro: parroquia de N.ª S.ª y abad.

BEUNZALARREA cas. del vll. Atez, m. de P. y á 3 leg. por n. o: conf. con Larrainzar á media leg, Beunza un cto. y Ciganda a media hora: se coge poco trigo: sobre escuela vease Beunza: parroquia de San Justo y Pastor y cura con 19 a.

BEZQUIZ l. del vll. Orba, m. de O. y 4 leg. y media de P. por s: situado en alto: conf. por n. con Orisoain, por s. con Sansoain, por e. con Maquirriain y Amatriain y por o. con Benegorri y Musquer-Yriberri á media leg. poco mas de cada uno: 46 a. y una parroquia de San Andres con un abad: trigo, cebada, y avena de cosecha.

BIGUEZAL l. del vll. Romanzado, m. de S: conf. por n. con rio que baja de Salazar á 20 minutos y monte de Aspurz, por s. con montes del monasterio de Leire á una leg, por e. con Castillonuebo y Navascues, por o. con sierra de Lumbier: en sitio muy elevado: 135 a: la cosecha de trigo regular: una parroquia de Santa Eulalia y abad: por entre unas peñas muy elevadas del termino de este pueblo y el de Iso corre el rio Salazar y en el mismo paraje hai cuevas profundas.

BINBALET monte en los terminos de Isaba del vll. Roncal, m. de S: es puerto de comunicacion ó transito y divide las tierras de España y Francia.

BIORRETA cas. de señ. vll. Arriasgoiti, m. de S; en llano: conf. por n. con Espoz, por e. con Gurpegui y por o. con Zunzarren á una hora muy escasa: 15 a: su cosecha consiste en trigo y avena.

BIURRUN l. del vll. Ilzarbe, m. de P. y á 2 leg. y media por s: conf. por n. con Subiza, y por e. con Muru-Artederreta: la religion de San Juan nombraba un vicario: se coge granos legumbres y vino: escuela con un maestro cuya renta anual 1216 rs. von, y acuden 20 niños y 16 niñas: una parroquia de N.ª S.ª del Rosario y vicario, con 346 a.

BLASTEGUI en 1359 sus moradores debieron pasar á Huarte-Araquil á vivir con mayor seguridad: desp. en el vll. Araquil.

BOCAL REAL l. m. de T: conf. con Fontellas y Ribaforada: llamase asi por la hermosa obra de la presa que introduce el agua de rio Ebro: una iglesia de San Carlos Borromeo y cura con 72 a.

BONAMAISON pueblo que existió en la m. de T. en 1349, y cuyos vecinos se mudaron á la v. de Ablitas. El cardenal Jacinto

Bobocard legado apostolico y despues pontifice con el nombre de Celestino III hallandose en T. el año 1172 dió fin á un largo pleito que sobre las decimas de este l. llevaba el cavildo de T. con el monasterio de N.ª S.ª de Beruela.

BUÑUEL v. de la m. de T, á la derecha del Ebro y á la izquierda del Canal imperial: conf. por e. con Cortes, por n. con Fustiñana y por o. con Ablitas: llanura espaciosa: su termino leg. y media en cuadro: hubo hospital para peregrinos: terreno fertil: escuela con un maestro cuya renta anual 2000 rs. von. y acuden 45: otra de niñas con una maestra cuya dotacion anual 576 rs. von. y acuden 12: parroquia de Santa Ana con su cavildo y 860 a.

BURDASPAL termino redondo de señ. vll. Roncal, m. de S: en él existió el monasterio de Urdaspal, y se dice que fué visitado por San Eulogio, en tiempo del abad Dadilano: conf. por e. con Burgui á media leg.

BURGUETE (v.) de la m. de S, en llano á la falda del Pirineo: conf. por o. con los terminos del vll. Erro, por e. con Aria del vll. de Aezcoa y por n. con Roncesvalles: muy corta la cosecha de frutos: escuela con un maestro de renta anual 2576 rs. von. y acuden 28 niños y 18 niñas: una parroquia de San Nicolas de Bari y un vicario con 241 a.

BURGUI v. del vll. Roncal, m. de S, en una cuesta á espaldas del monte Zazia: conf. por n. con las villas de Roncal, Garde y Vidangoz, por s. con las de Navascues y Castillonuevo: por e. con Fago, Villareal y Salvatierra pueblos de Aragon y por o. con Ustes y Uscarres: se coge maiz y algo de trigo: hai escuela con un maestro cuya renta anual 1760 rs. von, acuden 52, y parroquia de San Pedro con vicario y beneficiados; el abad de Leire lo era de esta iglesia: 538 a.

BURGUILLO desp. en el vll. de La Berrueza, cerca de la v. de Piedramillera y el rio Odron: fué l. y hoy no existe mas que una hermita de Santa Agueda que fué su antigua parroquia: su fundador D. Pedro Ambuer.

BURLADA l. de señ. vll. Egües, m. de S, en llano, á la derecha del Arga: conf. con Villava, Mendillorri y P. á cto. y medio de la capital al e: se coge trigo y otros varios granos: escuela con un maestro cuya renta anual 804 rs. von, y acuden 24 niños y 16 niñas: una parroquia de San Juan Bautista y vicario con 237 a.

BURUNDA rio de la m. de P; tambien se llama Araquil, Larraun y Asiain: desde Ciordia corre de o. á e. y se incorpora con el de Basaburua: su origen es de dos fuentes del puerto de San Adrian, y del l. de Araya provincia de Alava.

BURUNDA vll. de la m. de P: sus pueblos en dos bandas, porque el rio divide, Olazagutia, Urdian y Bacaicoa á la derecha, y Ciordia, Alsasua, é Iturmendi à izquierda, estos al n. y aquellos al s. del vll: conf. por n. con Guipuzcoa, y por o. con Alava: tuvo antiguamente 17 pueblos pero las guerras y pestes solo han dejado los 6: se coge lino de buena calidad y ademas sus naturales están dedicados al arrieraje.

BURUTAIN l. del vll. Anué, m. de P. y á 2 leg. y media: conf. Ciaurriz á 3 ctos, Ostiz á media leg, Beraiz á una leg. y Esain á 3 ctos: á la izquierda del rio Ulzama: la cosecha se reduce á trigo y maiz no abundante: parroquia de San Pedro y abad con 150 a.

CABANILLAS v, de la m. de T: su territorio media leg. en cuadro y conf. por n. con T, por s. con Fustiñana y por e. con las Bardenas: situado en alto á la izquierda del Ebro: perteneció á la religion de San Juan de Jerusalen: terreno fertil: escuela con un maestro cuya renta anual 1216 rs. von, y acuden 22 niños y 6 niñas: parroquia de San Roque, vicario y beneficiados: 247 a.

CABAÑAS desp. m. de S: el antiguo l. estuvo proximo á Lumbier.

CABREDO v. del vll. Aguilar, m. de E: conf. por n. con San Roman á una leg, por s. con Aguilar lo mismo, por e. con Genebilla á un cto. de leg. y por o. con Marañon á media leg: se coge trigo y otros frutos: hai escuela con un maestro de renta anual sobre 1600 rs. von, y acuden 37: una parroquia y vicario para 259 a.

CÁBREGA gr. de señ. vll. de La Berrueza, m. de E: fué v, hoi palacio: 3 leg. de E. y 10 de P: conf. por e. con Sorlada, por n. con Mendaza y por s. con Ubago á un cto. de leg. poco mas de todos: iglesia de San Miguel y vicario con 9 a: el suelo participa de montaña y ribera y abunda en trigo y otros frutos.

CADREITA v. de señ. m. de T: su territorio 5 ctos. de leg. de n. á s, y leg. y media de e. á o: pertenece al señ. del marques de Alcañices y conf. por o. con el Ebro, por e. con las Bardenas, por n. con Villafranca y por s. con Valtierra: en su termino hai una gran laguna llamada la Aragonesa: terreno fertil: escuela con un maestro cuya renta anual 2850 rs. von, y asisten 30: otra para niñas con una maestra cuya dotacion anual 1018 rs. von, y acuden 18: parroquia de San Miguel, abad, y beneficiados con 267 a.

CALCHETAS; desp. señ. m. de T. en una eminencia entre esta y Urzante, á la derecha del rio Queiles: fué villa, que ecsistió hasta 1167 en que se demolió para evitar hostilidades contra Tudela, y estuvo sujeta á los fueros que dió á ésta D. Alonso el batallador el año 1117. La religion de San Juan la compró al rey D. Garcia Ramirez en el año 1156 por 400 mrs. lupinos: la jurisdicion eclesiástica perteneció al ordinario de T. y la religion le pagaba cada año un maravedi de oro, hasta que el de 1370 se la indemnizó de esta obligacion por haber cedido la mitad de Murchante.

CAPARROSO v. de la m. de O: conf. por o. con Villafranca, por n. con Traibuenas y Murillo el Cuende, por s. con Cadreita, y por e. con las Bardenas: tiene un dilatado término de regadio: en 1787 se arruinó el puente por una avenida y se reedificó á costa de la Diputacion de Navarra: el rio Aragon pasa muy inmediato al pueblo por la parte del n: terreno fertil: hoy tiene la v. 1430 a: escuela con un maestro cuya renta anual 2920 rs. vn. y acuden 70: otra de niñas con una maestra cuya dotacion anual 1558 rs. vn, y acuden 69: una parroquia de Santa Fe con un cura, teniente y beneficiados: es su abad el Obispo de Tudela.

CARCAR v. del condado de Lerin, m. de E. conf. por n. con Lerin á 2 leg. por s. con San Adrian á 3 ctos, por e. con Andosilla á media leg, y por o. con Lodosa á 5 ctos: su situacion es en la falda de un cerro que mira á s. y sigue elevándose en una leg. por n. hasta los términos de Sesma: rodea la v. por e. s. y o, un barranco que termina en una deliciosa llanura por n, por ella corre el rio Ega dejando al pueblo sobre su derecha: produce su vega escelentes legumbres, cáñamo, aceite, trigo y otros granos: á media milla en el cerro del n. en sitio muy escabroso hay una fuente purgante y diuretica, la cual y otros manantiales van al Ega: tiene una escuela de niños con un maestro de renta anual sobre 3000 rs. y asisten 81: otra de niñas que acuden 93 con una maestra de renta 1840 rs. cuyas dotaciones pagan los discipulos: la parroquia de S. Miguel tiene vicario y beneficiados y su titular es la Exaltacion de la Cruz: 1432 a: en una llanura prócsima al puente del Ega se conserva el nombre de *villa vieja* y en el cerro cortado que la domina hai algunas cuebas.

Universidad de Deusto Biblioteca

CARCASTILLO vll. de la m. de T: último pueblo de la m. por e: á la izquierda del rio Aragon que la baña por n: y conf. por e. con Sadaba de Aragon, y por s. con Mélida y Bardenas Reales: abundancia de trigo: el monte Larrate de media leg. de estension está en sus términos: escuela con un maestro cuya renta anual 1096 rs. vn. y acuden 41: se trata establecer escuela de niñas: parroquia del Salvador, vicario y beneficiados con 511 a.

CASCANTE c. de la m. de T, situada en la pendiente de una colina, cuya base es la poblacion por n. y e. á izquierda del rio Queiles: conf. por n. con Murchante á 3 ctos. de leg, por e. con Urzante y Tulebras á un cto. y por o. y á 3 leg. con Fitero y Cintruenigo: se recogen frutos con abundancia: hai escuela de niños á que acuden 89 y la renta del maestro sobre 5800 rs. von; otra de niñas con una maestra dotada en 2540 rs. y asisten 45: una parroquia de la Asuncion con un vicario, teniente, diez beneficiados y sacristan mayor: á 50 pasos de la c. hai una fuente con el nombre del *Matador* que segun analisis del Dr. D. Manuel Gil médico titular que fué de ella, sus aguas son minerales simplicisimas y que sus principios constitutivos son sales neutras con base de tierra absorvente calcaria alkalina y un ácido muriatico oxigenado: que sus efectos han sido maravillosos en las obstrucciones de las entrañas de la cavidad natural.

Cascante ha sido célebre en tiempo de los romanos y en el de los godos y una de las que el año 465 intercedieron con el Papa S. Hilario á favor de Silvano obispo de Calahorra que contra lo prevenido por los cánones habia ordenado un obispo, de lo cual se quejó al referido Papa el metropolitano de Tarragona Ascanio. Ocupada por los árabes permaneció bajo su dominio hasta los años 934 en que si se ha de estar al contenido de la escritura de los votos de San Millan, ya se hallaba recuperada y poseida por cristianos; pero sin duda volvió á poder de los árabes, pues consta que el año 1114 la conquistó el rei D. Alonso el batallador.

La primitiva iglesia parroquial fué la de Santa Maria la alta, llamada despues la virgen del Romero, que está en la cima de una cuesta que comienza desde el pueblo, y tuvo un abad y varios eclesiasticos que vivian en comunidad bajo su direccion, sin que conste cuando se instituyó, pero por una donacion de 1240 de Garcia Frontin obispo de Tarazona resulta que les señaló una racion de carne los martes, y otra diaria de vino: *attendentes*, dice la donacion, *paupertatem clericorum ecclesie de Cascanto concedimus et statuimus per secula cuncta, ut qualibet die Martis detur omnibus sociis ipsius ecclesie una libra carnium aretinarum et uno quoque die quibus cumque sociis num carapitum vini puri sine aqua.* Pareciendo despues que para pueblo de tan poca consideracion tenia iglesia de mucha dignidad se acordó suprimir la abadia incorporandola con la mesa episcopal, y establecer la parroquia que hai.

NOTA Cascante tiene 2227 a.

CASEDA (v.) del vll. Aibar, m. de S: conf. por n. con la v. de Aibar á leg. y media, por s. con Carcastillo á 4, por o. Gallipienzo á una y por e. con torre del l. de Peña á igual distancia: su situacion es en una pequeña altura á izquierda del rio Aragon: la longitud de su termino 4 leg, su latitud una y media en el distrito que llaman la Bardena donde no hai mas agua que la de la fuente de Baldarras y algunas balsas: en las inmediaciones de la v. hai muchas fuentes con las que se riegan algunas huertas, y á un cto. de leg. al estremo de una vega una mineral; sobre el rio Aragon un puente de nueve arcos, de cuyo rio se toma la agua de la acequia molinar que es media leg. de larga y con ella muele un molino harinero: de esta acequia sale otra que riega una gran llanura que produce con abundancia todo género de frutos, legumbres, lino y cañamo: hai algunos olibares y á la otra parte del rio un considerable viñedo: se crian como 8000 cabezas de ganado lanar y cabrío y unas 1000 de vacuno y mular en los sotos junto al rio: hai algunas canteras de yeso, y abundante caza mayor y menor, especialmente conejos y perdices: á la escuela de niños van 87 y la renta del maestro sobre 2000 rs. anuales; á la de niñas 100 y la renta de la maestra 1600 rs: la iglesia parroquial de Santa Maria está servida por vicario y 4 beneficiados: la v. tiene en su escudo de armas un morrion con dos estrellas á los lados y un castillo encima con su bandera desplegada, y como *Cassida* es en latin morrion se pretende que el nombre de Caseda deriba de ahí: fuera del pueblo hai algunas hermitas, entre ellas la de San Blas, á la que vulgarmente se llama parroquia de los *Chistones* que equivale al de *Agotes* y cerca de ella una fuente con el mismo nombre: hai en la v. un hospital y su junta: la poblacion cuenta hoy 1134 a: tambien entre s. y e. hai una antiquísima iglesia de San Zoilo en que se dice misa los dias festivos, y hai tradicion de ser de los templarios.

CASTEJON DE LA BARCA v. de señ. m. de T: conf. con Alfaro: T. le dió licencia para establecer barca: su situacion en la

margen occidental del Ebro: en los fueros que en 1117 dió á T. D. Alonso el Batallador está con el nombre de Castellon: una iglesia con la advocacion de la Virgen y 8 a: no tiene mas poblacion y su territorio consiste en un soto y tierras de pasto.

CASTILLO-NUEVO l. del almiradío de Navascues, m. de S, sobre un cerro á la izquierda del rio Salazar: conf. por s. con la v. de Navascues, por n. con Ustes y por e. con término de Burgui: se coge trigo y otros frutos: escuela con un maestro cuya dotacion anual 960 rs. von, y acuden 30 niños y 17 niñas: una parroquia de San Martin y abad con 170 a.

CATALAIN gr. de señ. del vll. Orba, m. de O: conf. por n. con Garinoain, Lepuzain, por s. con Cardiriain termino de Garinoain, por e. con Lepuzain y por o· con Garinoain: terreno fertil: hai una basilica dedicada á Jesucristo á que acuden los pueblos en procesion en tiempo de escasez de agua: se cree que fué convento de cavalleros templarios: 7 a.

CERRENCANO cas. del vll. Urraul-alto, m. de S: conf. por n. con Izal, por s. con Aspurz á 2 leg. de ambos, por e. con Ustes y por o. con Zabalza á una y media de ambos: situado al s. del vll: corre alado de este cas. un riachuelo que baja del monte Aldasudurra: iglesia de San Pedro y abad con 8 a.

CESTOVI, Chastoya ó Iribarrichipi cas. vll. Urraul-alto, m. de S: situado al e. y 3 ctos. de hora del l. de Eparoz, entre barrancos, á la falda de un monte: no tiene habitantes: conf. tambien por n. á media leg. con Artanga.

CEYA desp. del vll. de Ollo, m. de P: el antiguo l. estuvo entre los confines de Beasoain y los de Eguillor, que hoy llaman *Ceya* á su terreno.

CIA l. del vll. Gulina, m. de P. y á 3 leg. por n. o: conf. por n. con Muzquiz, por s. con Gulina, por o. con Zarranz á media leg. de todos y por e. con Osacar á una: su situacion es en llano pero muy cerca de montes: terreno bastante fertil en trigo y otros frutos por razon de sus arroyos; aqui nace el principal que pasa por Gulina y Aguinaga: hai una parroquia de San Miguel con un cura y 98 a.

CIAURRIZ l. del vll. Odieta, m. de P, y á 3 leg. por n: conf. por e. con Anocibar á medio cto. de hora, con Ripa-Guendulain por o. á igual distancia y con Gascue á media hora: se coge trigo, avena y otros frutos: sobre escuela vease Anocibar: iglesia de Santa Catalina con un cura y 157 a.

CIGANDA l. del vll. Atez, m. de P. de donde hai 3 leg. por n. o: conf. con Eguillor, Arostegui ambos á un cto. de leg, y Beunzalarrea á distancia de media hora: 67 a: terreno esteril: sobre escuela vease Arostegui: parroquia de San Esteban con un cura.

CINTRUENIGO v. de la m. de T. á la derecha del rio Alhama que la baña por o. por donde conf. con Fitero, y por n. con Corella: antiguamente se llamó *Centroneco*: el territorio es muy fertil, y el rio Alhama riega al pie de 9000 robadas de tierra que producen todo genero de frutos y particularmente aceite, pues tiene sobre 6000 robadas plantadas de olibos: la estension de sus montes unas 3 leg. en cuadro; hermosos edificios, y de poblacion 2382 a: la iglesia parroquial dedicada á San Juan Bautista, es toda de piedra, de que hai abundancia en los terminos de la v, y está servida por 7 beneficiados y un vicario que ejerce la cura de almas en nombre del abad, cuya dignidad obtuvo el venerable D. Juan de Palafox y está unida á la catedral de Tarazona. En sus inmediaciones hai un convento, fundado el año 1634, que fué de capuchinos, y está suprimido como los demas por orden del gobierno. La v. tiene en su archivo varios privilejios que acreditan sus particulares mèritos, y entre otros uno de la reina D.ª Juana de Navarra concediendo honores de infanzones á los vecinos: hai escuela de niños con un maestro de renta sobre 5000 rs. von. acuden 63 y otra de niñas con maestra de renta anual unos 3000 rs. von. y asisten 27: en 1531 se consideraba barrio de T: su escudo de armas, muy parecido al de Sobrarve, en campo de gules una encina verde, sobre ellas una cruz de gules, al pie un Leon rapante y un cinto que atraviesa el tronco.

CIORDIA l. del vll. Burunda, m. de P. y á 9 leg. por n. o: conf. por n. á 3 leg. con la v. de Cegama en Guipuzcoa, por s. con Urbasa y Andia, por e. á 3 ctos. escasos con el l. de Olazagutia del vll, y por o. á media leg. con Andoain y Eguino de Alava, el 1.º al s. del camino real y el 2.º al n: situado á izquierda del rio Burunda: se coge trigo, maiz, legumbres y lino excelente: escuela con un maestro cuya renta anual 1460 rs. von, y acuden 28: parroquia de la Asuncion y vicario con 341 a.

CIRAUQUI (v.) del condado de Lerin, vll. de Mañeru, m. de E: conf. por n. con Guirguillano y Soracoiz, por s. con Oteiza, Mendigorria y Andion, por e. con Mañeru, y por o. con Lorca, situada á izquierda del rio Salado: 1637 a: perteneció al duque de Alba: trigo y otros frutos bastante abundantes: las calles no

Universidad de Deusto
Biblioteca

son muy cómodas: hai escuela con un maestro de renta anual 4800 rs. von, y asisten 108: otra de niñas con una maestra cuya dotacion 2200 rs. von, y acuden 103: hai dos parroquias una de Santa Catalina y otra de San Roman y un abad con beneficiados.

CODES monte en la parte occidental del vll. Berrueza, m. de E: tiene nombre por el santuario de N.ª S.ª venerado en la comarca.

CORDOBILLA l. de la cend. de Galar, m. de P, y á media leg. por s: conf. por n. con P, por s. con Noain, por e. con Mutilba y por o. con Zizur-menor á media leg. de todos poco mas ó menos: sobre escuela vease Esquiroz: una parroquia de San Cosme y San Damian y 32 a.

CORELLA c, m. de T. á la izquierda del rio Alhama, en una hermosa llanura; conf. con T. por e, con Castejon por n, por o. con el reino de Castilla y por s. con Fitero: la hermosura y buena disposicion de esta c. es digna de elogio y son acreedores á ello sus naturales por la laboriosidad é industria con que se dedican al cultivo de su abundoso suelo: en las 25000 robadas de tierra que riegan las aguas del rio Alhama se cogen todo género de frutos, hortalizas é hilarzas: los montes de Argenzon estan plantados de olivo y viñedo y tambien se siembran en ellos algunos granos; escasea unicamente la leña y sin duda por esto hemos oido un dicho vulgar « *Corella la bella rica de pan y pobre de leña:* Abunda de canteras de piedra cicuña y arenisca. Tiene fabrica en la que se estrae el zumo del regaliz que abunda mucho en los campos de Corella, y reduciendolo á pasta se conduce á menos coste á los países del norte: molinos harineros y de aceite y varias fabricas de aguardiente: á la escuela de niños con un maestro de 6000 rs. von. de renta acuden 75, y á la de niñas con una maestra de 3000 rs. asisten 42 niñas: las dos parroquias de San Miguel y la Virgen del rosario con su respectivo vicario y beneficiados forman un cavildo: los conventos que habia de religiosos estan suprimidos y subsisten dos de religiosas; de San Benito fundado en 1671 el uno, y el otro de carmelitas descalzas. En esta ciudad nació el famoso médico Alonso Lopez autor de las cinco Quincuajenas. Corella estaba comprendida en el fuero que D. Alonso el Batallador dió á T. en 1117: en 1125 la donó á D. Rotran conde de Alperetre con su señorio y terminos que señala desde la peña roja sobre Araciel hasta el sendero de Autol y monte de Yerga, torre del molino pequeño que está sobre Monteagudo y

otras demarcaciones. Permaneció el señorio de Corella en el conde D. Rotran, hasta que casando á su sobrina con D. Garcia Ramirez, que despues fué rey de Navarra la dió en dote esta c. y desde entonces quedó incorporada á la corona. Fué uno de los pueblos que pertenecieron al principado de Viana titulo de los primogenitos de Navarra y debian intitularse señores de Corella. El rey D. Felipe IV la concedió privilegio de ciudad y voto en cortes. El escudo de sus armas es en campo de plata una aguila empietando una liebre, y su poblacion 3419 a.

CORTES v. de la m. de T: conf. por e. y s. con los terminos de Aragon y pueblos de Novillas y Mallen, y por n. con Buñuel: en 1348 llegó casi á despoblarse por la peste: en 1460 se descubrió una copiosa fuente con cuya agua y la que baja de Moncayo por el rio llamado Huecha se dió riego á las heredades: tiene aceite con abundancia, y otros frutos aunque poco vino: en el apeo de 1366 huvo 44 fuegos pudientes de cristianos y moros. D. Teobaldo I de Navarra adquirió esta v. en permuta de los derechos que tenia en otros pueblos: hai escuela con un maestro cuya renta anual 1366 rs. von, y acuden 55: una parroquia de San Juan Bautista, vicario, beneficiados y 769 a.

COSCOJETA gr. de la m. de O: no ecsiste mas que su término: su situacion es en el de Marcilla y Peralta: es del marques de Falces.

DESOJO v. del vll. Aguilar, m. de E: conf. por s. con Sansol á una leg, por e. con Losarcos á leg. y media, por o. con Espronceda á media leg. y por n. y una leg. con Mirafuentes: se coge trigo y otros frutos: escuela de niños con un maestro cuya renta anual 960 rs. von, y acuden 19 niños y 15 niñas: parroquia de Santa Maria con un vicario y beneficiados para 312 a.

DICASTILLO v. del condado de Lerin, m. de E: situada parte en llano y parte en pendiente á un cto. de leg. de Montejurra por s; conf. por n. con Arellano á media leg, por s. con Allo lo mismo, por e. con Morentin á 3 ctos. y por o. con Sesma á 2 leg. y media: el rio Ega dista 3 ctos. de leg. por e. y en él está el molino harinero: de lo alto del monte se forma un estan que del que va el agua al pueblo: su cosecha de granos, vino y aceite abundante: dentro de la v. hai una hermita de San Julian y Basilisa con una cofradia muy antigua: tiene su monte encinal donde se cria ganado menudo y buenos pastos: su escudo de armas es tres castillos: escuela con un maestro de renta anual 1416 rs. von. y acuden 49

niños y 26 niñas: parroquia de San Emeterio y Celedonio, abad y beneficiados: en ella se veneran dos dedos de los Santos: 1140 a.

DOMEÑO l. del vll. Romanzado, m. de S: conf. por n. con Orradre á, 3 ctos. de leg, por s. con Adansa un cto, por e. con Usun 25 minutos y por o. con Arbonies á un cto: situado en pendiente al s. del vll: en el pueblo hai una fuente de buena agua, y pasa cerca el rio Salazar: la cosecha de vino corta, la demas mediana: una parroquia de la Purificacion de N.ª S.ª y cura con 49 a.

DONAMARIA l. del vll, San Esteban de Lerin. m. de P. y á 8 leg. por n: conf. por s. con el puerto de Labeaga, por n. con Santesteban á media leg. por e. con Gaztelu un cto. y por o. con Oiz un cto: situado á izquierda del rio de Galbayalarre: se coge trigo, maiz y otros frutos: escuela con un maestro de renta anual 2240 rs. von. y asisten 64 niños y 15 niñas, con los de los pueblos Gaztelu y Oiz: parroquia de la Asuncion con rector y 492 a.

EALEGUI gr. de señ. del vll. Anué, m. de P. y á 3 leg. por n, situada entre tres alturas: conf. con Egozcue y Etulain: 11 a, que en lo espiritual dependen del abad de Olagüe: en lo antiguo sirvió esta casa de asilo y defensa de la comarca bajo el mando de D. Miguel Martinez Señor del terreno y Capitan de los valles Anué, Odieta, Ulzama y v. de Lanz, razon por la que sus descendientes tenian asiento en las cortes de Navarra: llamase tambien Echaide.

ECALA l. del vll. Amescoa-baja, m. de E. á un cto. de hora del rio Viarra, en llano: conf. por o. con Eulate y por e. con San Martin, á media hora: se coge trigo, cebada y otros frutos: escuela con un maestro cuya renta anual 432 rs. von. y acuden 13 niños y 10 niñas: parroquia de San Miguel con un abad, beneficiado y 140 a.

ECAI l. del vll. Longuida, M. de S. en llano conf. por s. con Meoz, por e. á media leg. con Aoiz, y por o. á un cto. con Villabeta y Acotain 3 ctos. tiene viñas, se coge trigo, cebada y otros frutos. El rio Irati pasa por su derecha, y por izquierda la regata que baja de Gurpegui: una parroquia de San Andres con un cura y 45 a.

ECAI l. del vll. de Araquil, m. de P. y á 4 leg. por n. o: situado en lo mas oriental del vll. conf. por n. con Echarren á un cto, por s. con Ollo á una leg, por e. con Urrizola á media, y por o. con Zuazu un cto: el terreno es fertil: hai escuela con un maestro de renta anual 1300 rs, y acuden 26 de ambos secsos: una parroquia de San Andres con un cura y 139 a.

ECOYEN gr. de señ. en el vll. Ilzarbe, m. de P. y á 2 leg. y media por s: conf. por n. con la de Ipasate del vll. Echauri á una leg, por s. con la de Sarría á tres ctos, por e. con la venta del Portillo á una leg, y por o. á tres ctos. con la de Villanueva de este vll: se coge granos de toda especie: 7 a.

ECHAGUE l. del vll. Orba, m. de O. y 4 leg. de P. por s: situado en la falda de la sierra Alaiz con quien confina por n, por e. con el monte de Ajuriz y Bariain, por s. con Solchaga y Artariain, y por o. con Oricin y Unzue, á media leg. cumplida de cada l: una parroquia de la Asuncion con un abad y 122 a.

ECHAGUE desp. en el vll. Izagaondoa, m. de S: al pie del monte Izaga estuvo el pueblo.

ECHAIDE gr. del vll. Anué: vease Ealegui.

ECHALAR (v.) de las cinco de la montaña, m. de P. y 10 leg. por n: conf. por e. con Lesaca á media leg: en 1419 recibió ordenanzas de Carlos III: esta v. aunque separada se halla en algunas estadisticas comprendida en el vll. San Esteban de Lerin: la cosecha de trigo es corta: escuela con un maestro de renta anual 1700 rs. von, y acuden 54 niños y 30 niñas: una parroquia de la Asuncion con un rector, beneficiados y 1467 a.

ECHALAZ l. de señ. del vll. Egües, m. de S. y conf. con Ibiricu, Ustarroz y Elia: se coge trigo y otros menuceles: sobre escuela vease Elcano y Alzuza: una parroquia de San Martin con un abad y 27 a.

ECHALECU l. del vll. Imoz, m. de P, y á 5 leg. por n. o: conf. con Yaben, Garzaron, Oscoz y Eraso: situado á la izquierda del rio Larraun: se coge trigo y maiz, y el terreno esteril; escuela con un maestro cuya renta anual 1184 rs. von, y acuden 16 niños y 8 niñas: una parroquia de San Esteban con un cura y 236 a.

ECHANO desp. fué l. del vll. Orba perteneciente á los templarios: está su terreno dentro de los terminos de Oloriz.

ECHARREN l. del vll. Mañeru, m. de E. y á 3 leg: conf. por n. con Arguiñariz, por s. con Guirguillano, por e. con el cas. de Gorriza y por o. con Arzoz: abunda de granos: hai escuela con un maestro de renta anual 960 rs. von. acuden 17 niños y 13 niñas: una parroquia de San Roman con vicario, beneficiados y 229 a.

ECHARREN l. del vll. Araquil, m. de P. y á 4 leg. por n. o: conf. por n. con Echaverri á media leg, por s. con Ecay á un cto, por e. con Urrizola á media y lo mismo con Villanueva por o.

se coge trigo y otros frutos: á la escuela asisten 34 y la renta del maestro sobre 1060 rs: una parroquia de San Vicente con un cura y 177 a.

ECHARRIARANAZ (v.) vll. Araquil, m. de P. y á 6 leg. y media por n. o: conf. por n. y a un cto. con Lizarragavengoa, por s. con la sierra de Andia una leg, por e. con la v. de Arbizu y por o. con el de Bacaicoa á media leg. de amdos: hai escuela con maestro cuya renta anual es 1904 rs. y asisten 3[illegible]: parroquia de Santa Maria con un cura, teniente y beneficiado: 897 a: abunda en granos: acia el año 1312 les concedio el rey mercado franco todos los savados y dos ferias de 8 dias que empezaban el dia de San Juan y San Miguel: desde esa època comenzó á llamarse como actualmente, y el rey Teobaldo I estando en Abarzuza por agosto de 1251, confirmó el fuero que le dió su tio D. Sancho y lo mejoró perdonandoles las obras reales de dentro del termino, y cediendo la torre y patronato de la iglesia que su tio habia retenido.

ECHARRI l. del vll, Echauri, m. de P. y á 2 leg. y media por s. o: en llano: conf. por n. á un cto. leg con Ziriza, por s. con el rio y á medio tiro de bala Vidaurreta, por e. con Zabalza, y por o. á 3 ctos. con Izurzu: trigo y otros frutos su cosecha, y una parroquia de San Esteban con un vicario nombrado por el cabildo de Roncesvalles: segun un privilegio de Felipe 4.° la forma de su gobierno era elegir cada año un alcalde ordinario de todos los inseculados sin que interviniese en ello el consejo de Navarra: ese alcalde conocia en 1.ª instancia en todo lo criminal, y en lo civil decidía hasta la cantidad de 25 ducados: Ziriza tenia el mismo privilegio: la poblacion es actualmente 179 a.

ECHARRI l. del vll. Larraun, m. de P. y á 5 leg. y media: conf. por n. con Huici, por s. con Muguiro, por e. con Aldaz, y por o. con Lecumberri: situado en llano y á la izquierda de un arroyo: se coge trigo y otros menuceles: sobre escuela vease Aldaz del mismo vll: una parroquia de San Miguel con abad y 171 a.

ECHAURI l. del vll. de su nombre, m. de P. y á 2 leg. por o: situado á la raiz de un peñon llamado Roca, que se estiende una leg. hasta Muniain: conf. por n. con la sierra Sarbil, por e. con el rio y á medio cto. Otazu, por s. á 3 ctos. leg. con Zabalza y rio en medio, y por o. á medio cto. con el señ. de Elio: trigo y otros frutos: particularmente las cerezas esquisitas: escuela con un maestro de renta anual en granos 1120 rs. von. y asisten 46 y 22 niñas: una parroquia de Santa Eulalia y abad con beneficiado y sacristan que suele ser el maestro; 576 a.

ECHAURI vll. de la m. de P. conf. por n. con la cend. de Olza, por s. con el vll. Ilzarbe, por e. con la cend. de Galar, y por o. con Guesalaz: consta de Echauri, Elio, Ziriza, Echarri y Vidaurreta, Belascoain, Arraiza, Zabalza, Ubani y Otazu: el rio Arga que entra por e. fertiliza sus campos y sale por o. dejando por la banda del n. á los cinco lugares primeros, en la rivera opuesta quedan los demas: para la comunicacion de los pueblos habia un puente de fabrica en Belascoain que lo arruinó la avenida de 1787 y tenia mas de 500 años de antigüedad, se reedificó y ecsistia en 1834 pero por la guerra civil fué volado: las cerezas del vll. son delicadas aunque hai otras muchisimas frutas.

ECHAVARRI l. del vll. de Allin, m. de E. y á 5 ctos. de leg; conf. por n. con Artaza á una leg, por s. con Eulz á media, por e. con Eraul á una y por o. con Amillano á medio cto; terreno llano y fertil: hai una parroquia de la Asuncion de N.ª S.ª servida por un cura y sacristan: tambien escuela y la renta del maestro sobre 1000 rs, acuden 11 niños y 9 niñas, y la poblacion es 192 a.

ECHAVARRI cas. en el vll. de la Solana, m. de E. á 3 ctos. de leg. por n: conf. por s. á un cto. con Aberin, por e. à media leg. con Arinzano y por o. á 3 ctos. con Irache: está sugeto al pueblo de Aberin: es reducido á una antigua casa de piedra sillar con otra pequeña, en que habitan 3 inquilinos: perteneció á los sanjuanistas: terreno fertil.

ECHEVERRI l. del vll. Araquil, m. de P. y 3 leg. y media por n. o: situado á la izquierda del rio que viene de Burunda: conf. por n. con Goldaraz á 3 ctos, por s. con Urrizola media leg, por e. con Irurzun á un cto. y por o. con Eguiarreta á media leg: terreno fertil: sobre escuela vease Aizcorve: una parroquia de la Natividad de N.ª S.ª con un cura y 72 a.

EDESA termino, m. de O: fué convento de templarios, y está á corta distancia de Milagro por o.

EGA rio que nace en Alava, formado de varios manantiales, y entra en Navarra por el termino de la v. de Zuñiga, deja á la izquierda los montes y vll. de Lana, á la derecha los del l. de Acedo del vll. de La Berrueza, pasa el termino redondo de Granada de Ega y entra en el vll. de este nombre recibiendo aqui nuevos caudales; atraviesa despues el vll. de Allin dejando á Arbeiza y su territorio á la derecha y á Zubielqui con el suyo á

la izquierda: riega la falda meridional del monte de San Gregorio y dirigiendo su curso de o. á e. acia Estella, y engrosado un cto. antes de llegar con el Urederra que se le junta en la hermita de San Felipe y Santiago atraviesa la c: de aqui se encamina por Allo, Carcar y San Adrian que deja á la derecha, y Lerin, Andosilla y Azagra á la izquierda, y entre este pueblo y el de San Adrian desemboca en el Ebro: su curso es de o. á e, pero con mucha inclinacion al s: algunos le confunden con el rio Cantabro que nombra San Eulogio en su carta á Wilesindo, pero como el Ega no se une jamas con el rio Aragon ni con el Arga, como dice el mismo autor, el rio Cantabro es el Ebro en el lenguaje del Santo martir: cuentase por uno de los cuatro rios principales de Navarra.

EGA vll. de la m. de E. y á dos leg. poco mas por e; conf. por s. con Losarcos y Villamayor, por n. con los montes de Loquiz y l. de Metauten del vll. de Lin, por e. con el vll. de San Esteban y su alta cumbre de Monjardin y por o. con el vll. de La Berrueza: su figura se aprocsima á la circular, su asiento es llano y con poca pendiente rodeado de altos montes: en medio de él se ven los de Oco y Legaria de una y otra parte del rio Ega, que lo atraviesa todo formando una agradable y amena vista: se cogen granos, legumbres, vino y cañamo; en sus montes, encinas y robles: se cria ganado de cerda para el trafico: se hila y teje bastante, ademas que sus naturales son aplicados con esmero á la agricultura: consta el vll. de Abaigar, Anzin, Etayo, Olejua, Learza, Legaria, Murieta, Mendilibarri y Oco: éste es el mas centrico.

EGOZCUE l. del vll. Anué, m. de P. y á 3 leg. por n: conf. á una leg. con Usechi y Olagüe, y con Leazcue á 3 ctos: se coge trigo y maiz: hai escuela con un maestro de renta anual 1308 rs. von, y acuden 8: cerca del l. hai una fuente cuyas aguas se unen al arroyo de Echaide: parroquia de San Miguel con un cura, sacr tan y 160 a.

EGUARAS l. del vll. Atez, m. de P. y á 2 leg. y media por n. o; situado al n. e. de Erice con quien conf. y con Amalain y Arostegui á un cto. de leg. de todos: terreno esteril que da poco trigo y maiz: escuela de niños con un maestro de renta anual 640 rs. von, y asisten 12 con los del cas. de Amalain: una parroquia de San Martin con un cura y 152 a.

EGUARAS termino de señ, m. de T. de la que hai por n. 4 leg; se conoce tambien con el nombre de *Vedado de Peñaflor*: está

en las Bardenas.

EGUES vll. de la m. de S: conf. por n. con Ilurdoz de Esteribar, por e. con Mendioroz de Lizoain, por s. con Zemborain de Unciti y por o. con las villas de Villaba y Huarte cave P: consta de Alzuza, Ardanaz, , Azpa, Badostain, Burlada, Echalaz, Egües, Egulbati, Elcano, Elia, Eransus, Gorraiz, Ibiricu, Mendillorri, Olaz, Sagaseta, Sarriguren y Ustarroz; terreno montuoso: su cosecha principal es trigo.

EGUES l. del vll. de su nombre, m. de S. en llano: conf. por n. con Elcano, y por o. con la v. de Huarte: sobre escuela vease Elcano y Alzuza: hai una parroquia de San Martin y vicario y 119 a.

EGUIARTE gr. del vll. de Yerri, m. de E: conf. por n. con el l. de Alloz, por s. con el de Lacar á 5 minutos de ambos, por e. á un cto. de leg. con la gr. de Alloz, y por o. con Murillo á media leg: la iglesia de Santa Maria que hai junto á ella con un vicario sirve de parroquia para los dos primeros pueblos: se coge unos 260 robos de trigo y 100 cantaros de vino y hai 10 a.

EGUIARRETA l. del vll. Araquil, m. de P. á 4 leg. por n. o: conf. por n. á una leg. con Madoz, por s. á un cto. con Echarren, por e. con Echeverri y por o. con Villanueba á media leg. de ambos: terreno fertil: escuela de niños con un maestro cuya renta anual 724 rs. von. asisten 25 de ambos secsos: hai una parroquia de San Pedro con un cura y 195 a.

EGUILLOR cas. vll. Atez, m. de P. y á 3 leg. por n. o: conf. con Ciganda y Berasain á un cto. de hora: sobre escuela vease Arostegui: una iglesia de San Esteban agregada á la de Ciganda y 15 a.

EGUILLOR l. del vll. Olio. m. de P. y 3 leg. por n. o: conf. por n. con Beasoain á tiro de bala, por s. Izu, por e. Asiain y por o. Saldise á media leg. poco mas ó menos de todos: su cosecha es de trigo y otros frutos: una parroquia de San Miguel con un abad y 62 a.

EGULVATI ó Eulbati l. del vll. Egües, m. de S; conf. por o. con Iroz, por n. con Ilurdoz, por e. con Sagaseta y por s. con Alzuza; su cosecha principal trigo: sobre escuela vease Elcano y Alzuza: hai parroquia de la Purisima Concepcion y vicario con 21 a.

ELBETEA l. del vll. Baztan, m. de P. y 8 leg. por n: conf. por s. á 200 varas del pais con Elizondo, por n. á 3 ctos. leg. con

Universidad de Deusto
Biblioteca

Arizcun, por e. tiene un monte y por s. o. á media con Lecaroz: situado en llano: en sus términos hai un palacio que llaman Jarola en el confluente de un arroyo que desciende de Urrichiquía: su cosecha consiste en patatas, algo de trigo y bastante maiz: escuela con un maestro cuya renta anual 540 rs. von. y acuden 20 niños y 6 niñas: parroquia de Santa Cruz con un cura, un beneficiado, un luminero y una sorora y 341 a.

EL BUSTO v. de las 5 villas de Losarcos, m. de E: conf. por n. con Losarcos, por s. con Lazagurria y por o. con Torres: su situacion es entre los dos brazos del rio de La Berrueza: terreno muy fertil: escuela con un maestro cuya renta anual 1248 rs. von. y acuden 14 niños y 13 niñas: parroquia de San Andres y cura con 3 beneficiados y 147 a.

ELCANO l. del vll. Egües, m. de S: conf. por e. con Ibiricu, por s. con Egües, por n. con Sagaseta á un cto. de leg. de los tres y por o. con el l. de Alzuza media leg: trigo, cevada, un poco de vino y otros frutos menores es su cosecha: en este pueblo ecsiste la escuela que se dice en Alzuza y concurren á ella de los lugares Ibiricu, Echalaz, Elia, Eransus, Ustarroz, Azpa, Egües, Sagaseta y Egulbati: hai parroquia de la Purificacion de N.ª S.ª y vicario con un beneficiado y 147 a.

ELCARTE l. de la cend. de Ansoain, m. de P. y á 7 ctos. de leg. por n. o: á la derecha del rio Arga: conf. por n. con el monte Elchumendi, por s. con el camino real de P. á Vitoria, por e. con Ballariain y por o. con Oteiza á medio cto. de ambos: la situacion del pueblo es en una pequeña altura: trigo y otros menuceles su cosecha: sobre escuela vease Añezcar: parroquia de la Purificacion y cura con sacristan y 62 a.

ELCOAZ l. del vll. Urraul-alto, m. de S: conf. por o. con Aristu á media leg, por n. á 2 con Abaurrea-alta y por s. con Ongoz á una leg: su situacion es en pendiente, debajo del monte Areta: se coge trigo y otros menuceles: escuela con un maestro cuya renta anual 530 rs. von, y acuden 10: parroquia de San Pedro y cura con 109 a.

ELEGUI gr. de señ. del vll. Ezcabarte, m. P. y á leg. y media por n: conf. por o. con Unzu del vll. Juslapeña, por n. con Anoz de este vll, por s. con Orrio y por e. con Naguiz: perteneció á las monjas de Santa Engracia extramuros de P: 7 a: en lo espiritual depende del cura de Orrio.

ELGORRIAGA l. del vll. San Esteban de Lerin, m. de P. y á

8 leg. por n: conf. por s. con Oiz, por n. con montes de Sumbilla, por e. con Santesteban y por o. con Ituren: trigo, maiz y otros frutos es su cosecha: escuela con un maestro de renta anual 1312 rs. von, y acuden 20: parroquia de San Pedro con un vicario y 257 a.

ELIA l. del vll. Egües, m. de S. en llano, y conf. con Eransus á 3 ctos, Egulbati y Echalaz á uno: su cosecha principal es trigo: sobre escuela vease Elcano y Alzuza: parroquia de la Asuncion y abad con 47 a.

ELIO l. de señ. del vll. Echauri, m. de P. y á 2 leg. por o: conf. por n. con la sierra de Sarbil, por s. con Zabalza y rio por medio, por e. á un cto. con Echauri y por o. á medio con Ziriza: 25 a: terreno delicioso: hai una iglesia de San Andres cuyo cura nombra el marques de Elio señor del pueblo.

ELIZONDO l. del vll. Baztan m. de P. y 8 leg. por n: conf. por s. con Irurita, por o. con Lecaroz media leg. de ambos, por n. con Elbetea 200 varas del pais y por e. tiene un monte: el rio principal divide la poblacion que está en 2 barrios: hai hermosos edificios, y un magnífico palacio que llaman *de las gobernadoras*, cerca de la iglesia, y aládo del frontis principal tiene un escelente juego de pelota, y á la parte de atras sobre el rio tiene un balconaje, y de cualquiera de ellos se pescan delicadas truchas: la cosecha principal es maiz, patatas, alguna legumbre y poco trigo: tambien hai escuela asistida de 70 niños y 30 niñas con un maestro de renta anual sobre 3000 rs: una parroquia de San Pedro apostol con un vicario, capellanes y una sorora ó beata para el aseo y 1120 a.

ELORZ l. del vll. de su nombre, m. de S. terreno llano, conf. por s. á cto. y medio de leg. con Otano, por o. á un cto. con Zulueta, por e. á una leg. con la v. de Monreal y á un cto. por n. con el cas. Andricain: situado á la falda de una cordillera: hai escuela con maestro cuya renta anual 544 rs. von, y acuden 6 niños y 10 niñas: una parroquia de la Asuncion y un cura: la cosecha es de trigo, cebada y otros frutos y la poblacion 128 a.

ELORZ vll. de la m. de S. su estension de n. á s. dos leg. y media: está en hondonada por e. la mayor parte del vll: y por s. tiene una cordillera grande que se dirige acia el n. por cuyo lado está el cerro de Santo Domingo: un riachuelo de Monreal pasa por medio del vll. regando los términos de Noain y otros: consta de Andricain, Elorz, Ezperun, Guerendiain, Imarcoain, Muruar-

Universidad de Deusto
Biblioteca

te de Reta, Noain, Uriz, Otano, Torres, Yarnoz, Zabalegui y Zulueta; su cosecha mayor, trigo, aunque se siembra otros granos.

ELORZ rio pequeño que tiene origen en el vll. del mismo nombre, y dirige su curso por junto à la villa de Monreal, y cruzando el término redondo de Garitoain, entra en Yarnoz, con inclinacion à los montes de Alaiz, y corriendo à la parte occidental, se revuelve luego a la septentrional y pasa por los lugares de Otano, Torres, Zabalegui, Imarcoain y Noain y se introduce en Ezquiroz de la cendea de Galar por la cual continua su curso hasta mas abajo de P. en donde se incorpora con el rio Arga.

ELSO l. del vll. Ulzama, m. de P. y à 4 leg. por n: situado en la ribera izquierda del rio, conf. con Lozen à una leg. por n, con Cuerendain por s. à medio cto, por e. con Urrizola amedia, y por o. con Zenoz à medio cto: trigo y otros frutos es su cosecha aunque mediana: tiene una parroquia de San Esteban con un cura y sacristan para 100 a.

ELZABURU l. del vll. Ulzama, m. de P. y á 4 leg. y media. por n: conf. por n. con Urroz á 2 leg. y media, por s. con Auza á media, por e. con Alcoz á 3 ctos, y por o. con Ilarregui á media leg: su cosecha es mediana en trigo, maiz y otros menuceles: tiene escuela con un maestro cuya renta anual 2072 rs. vn. y acuden 40, de los lugares de Ilarregui y Juarbe: hai una fundacion á favor de la enseñanza: parroquia de San Marcelo y cura para 182 a.

ENCISA desp. confinó con las Bardenas el antiguo lugar y tambien con Castiliscar de Aragon.

ENDERIZ l. del vll. Olaibar, m. de P. y á 2 leg. por n: conf. por n. con Olaiz á un cto. de leg. y Anoz por e. á media: su situacion es á la derecha del rio del vll: mediana cosecha de trigo: hai una fuente en las inmediaciones del pueblo: una parroquia de San Nicolas de Bari, con un vicario y 61 a.

ENERIZ l. del vll. Ilzarbe, m. de P. y á 3 leg. por s: conf. por n. con Adios, por s. con Añorbe y por o. con Obanos: se coge granos, legumbres y vino: escuela con un maestro cuya renta anual 1800 rs. von, y acuden 27 niños y 24 niñas: parroquia de la Magdalena con un abad, beneficiados y 327 a.

EPAROZ l. del vll. Urraul-alto, m. de S. conf. por n. á 2 leg. con Arizcuren, por s. con Irurozqui, por e. con Ezcaniz á media leg. de ambos y por o. con el cas. de Cestovi ó Chastoya á 3 ctos: se coge trigo, cebada y algo de vino: hai una parroquia de San Andres con un vicario y 39 a.

EQUISOAIN l. de señ. vll. Ibargoiti, m. de S. conf. por n. con Monreal á un cto. de hora, por s. con Bariain á media hora, por e. con Zabalza á uu cuarto y medio, y por o. con sierra de Alaiz á

media hora, situado en pendiente, se coge trigo y otros frutos: 7 a: hai una iglesia de la advocacion de nuestra Señora del Rosario y un vicario: es del Conde Ayanz.

EQUIZA l. del vll. Arce, m. de S. conf. por s. y una leg. con Arizcuren, por o. con Artozqui, por n. con Azparren, y por e. a 5 ctos. con Elcoaz: situado en pendiente aspero y pedregoso: se coge trigo, avena y cebada: parroquia de San Martin y cura con 19 a.

ERANSUS l. de señ. del vll. Egües, m. de S. y conf. por n. con Echalaz, por s. con Ustarroz á media leg. de ambos, y Mendioroz por e. á 3 ctos: la cosecha de trigo es regular: sobre escuela vease Elcano y Alzuza: parroquia de la Asuncion y abad con 52 a.

ERASO l. del vll. Imoz, m. de P. y á 4 leg. y media por n. o: conf. con Zarranz, Oscoz, Echalecu y Muzquiz: situado entre 3 montes, inmediato á un arroyo y como en el centro del vll: terreno esteril que dá poco trigo y maiz: parroquia de San Miguel y cura con un sacristan y 70 a.

ERASO pal, en el vll. Larraun, m. de P. y á 6 leg. por n. o: conf. por n. con el monte Garate, por s. con Baraibar, por e. con Azpiroz, y por o. con Errazquin: 28 a: hai una capilla servida por un cura y sacristan.

ERASUN l. del vll. Basaburua-menor, m. de P, y á 8 leg. por n. o: conf. por s. con Arrarás, por o. con Leiza, y por e. á media leg, con Ezcurra y Saldias: terreno de muchas aguas, montes de castaños y ayas: su cosecha mayor es maiz: escuela con un maestro cuya renta anual 1825 rs. von. y acuden 14 niños y 6 niñas: una parroquia de San Millan y cura con un beneficiado, un capellan y 510 a.

ERAUL l. del vll. de Yerri, m. de E: conf. por n. con montes de Abarzuza, por s. á media leg. con rio de Amescoa, por e. á media leg. con Muru, Abarzuza, y Mongiliberri á un cto. y por o. á 3 ctos. con Eulz y Amillano: abunda el trigo y otros granos: escuela con un maestro de renta anual 768 rs. von. acuden 18 niños y 10 niñas: parroquia de San Miguel y vicario con 132 a:

ERBITI l. del vll. Basaburua-mayor, m. de P. y à 5 leg. y media por n, o: conf. por n. con Oroquieta, por e. con Ilarregui, y por o. Garzaron: cosecha de trigo regular: parroquia de la Natividad de Nuestra Señora y vicario con 67 a.

ERDOZAIN l. del vll. Longuida, m. de S. en llano: conf. por

n. á un cto. con Olaverri, por s. á una leg. con el cas. de Olleta, y Villabeta media leg, por e. con Aoiz igual distancia, y por o. á un cuarto con el cas. de Acotain: se coge trigo y otros frutos: tiene escuela que acuden 16 y la renta del maestro sobre 1000 rs. vn. una parroquia del Salvador y 73 a.

ERENDAZU pal. en el vll. Yerri, m. de E. y á 2 leg: conf. por o. con Ibiricu y por e. con Azcona: está derruido.

ERGOYENA vll. de la m. de P. conf. por s. con Amescoa-baja, por n. con Araquil, por e. con Goñi y por o. con Burunda y sierras de Andia: sus pueblos son Lizarraga, Torrano y Unanoa que caen al s. del rio que de Burunda baja al vll. de Araquil, y estan arrimados á una regata que corre de s. á n. o. y va á desaguar cerca de Lizarravengoa.

ERICE l. de la cend. de Iza, m. de P. y á 2 leg. por n. o: situado en una pequeña altura á izquierda del rio de Larraun: conf. con Sarasa, Ochovi y con Sarasate del vll. Gulina: tiene parroquia de San Andres y cura con 96 a.

ERICE l. del vll. Atez, m. de P. y á 2 leg. y media: conf. con Ciganda á 20 minutos, Arostegui y Berasain á un cto. de leg: en llano y en el centro del vll: se coge poco trigo y maiz: sobre escuela vease Arostegui: una parroquia de San Miguel y cura con 70 a.

ERIETE l. de la cend. de Zizur, m. de P. y á leg. y media pôr s: conf. por n. con Echarri é Ibero á media leg. de ambos y rio por medio, por s. con Larraya á un cto. de leg, por e. con Paternain á 20 minutos y por o. con Otazu á 26: 65 a: hai una parroquia de San Adrian con un cura cuyo patronato es del marques de Besolla.

ERISTAIN pal. del vll. Orba, m. de O. situado junto al l. de Solchaga con quien conf. por n: por s. con Orisoain, por e. con Artariain y por o. con Lepuzain: tiene una hermita de San Juan Bautista muy frecuentada particularmente el 2.° dia de Pentecostes que acuden once procesiones de otros tantos pueblos del mismo valle: 9 a.

ERRAZQUIN l. del vll. Larraun, m. de P. y á 6 leg. por n. o. conf. por n. con Betelu, por s. con la fuente de Ostain; por e. con Eraso pal. y por o. con el monte Aguinaga: situado en cuesta: trigo y otros menuceles de cosecha: una parroquia de San Martin y cura con 276 a.

ERRAZU l. del vll. Baztan, m. de P. y á 9 leg. por n: conf. por

n. o. á 3 ctos. de leg. con Maya, y por s. o. con Arizcun á media leg, por e. y o. tiene montes: de Elizondo leg. y media: le baña uno de los dos arroyos que se desprenden de los montes Otamburdi, Otsondo, Izpegui y otros: su cosecha principal es maiz, aunque se coge algo de trigo: 50 niños y 20 niñas van á la escuela con un maestro de renta anual sobre 2500 rs: una parroquia de San Pedro apostol, con un rector, capellanes y una sorora para el aseo: 1110 a.

ERREA l. del vll. Esteribar, m. de S: conf. por e. con Urricelqui, por s. con Zay y por n. con Setoain: terreno escabroso: trigo y otros frutos se cogen en una medianía: una parroquia de la Purisima Concepcion y abad con 74 a.

ERRO rio, nace en los montes del vll. de su nombre, su curso de n. á s. por los valles Arriasgoiti y Lizoain y se une con el rio Irati en los terminos del vll. Longuida despues de pasar por la izquierda de Liberri y Villabeta.

ERRO l. del vll. de su nombre, m. de S. en llano, conf. por n. con Zilbeti á 5 ctos, por s. con Olondriz un cto. de leg. y Esnoz media, por e. con Linzoain 3 ctos. y por o. con Gurbizar media leg, y Agorreta una: trigo, cebada y otros frutos: á la escuela acuden 16 y la renta del maestro sobre 600 rs. anuales: hai una parroquia de San Esteban protomartir con un abad para 213 a.

ERRO vll. de la m. de S: conf. por e. con el vll. Aezcoa, por o. con el de Esteribar, por s. con el de Arce y por n. con los montes del Pirineo acia Ibañeta: abundantes pastos: se compone de Aincioa, Ardaiz, Erro, Esnoz, Espinal, Gurbizar, Larraingoa, Linzoain, Loizu, Mezquiriz, Olondriz, Viscarret, Ureta, Uruiza y Zilbeti: el terreno que ocupa empieza desde la falda de los montes Pirineos que le caen al n. por la parte de Altabiscar é Ibañeta: abundantes pastos para ganado lanar en sus montes, donde nace el rio Erro.

ERROZ l. del vll. Araquil, m. de P. y á 3 leg. por n. o: conf. por n. con la venta de Gulina á media leg, por s. con el monte de Churregui, por e. con Atondo á media leg. y por o. con Izurdiaga á un cto: terreno fertil: sobre escuela vease Izurdiaga: hai una parroquia de San Babil, y un cura con 169 a.

ESAIN l. del vll. Anué, m. de P. y á 3 leg. por n: conf. con Burutain á 3 ctos, Sarasibar media leg. y Beraiz á una: abunda en trigo y legumbres: una parroquia de San Juan Bautista y cura con un beneficiado: la situacion de este l. es entre dos montes

Universidad de Deusto
Biblioteca

por n. y s: en medio de él hai una fuente que da al s, y otra á la banda de e, ambas tan puras y espirituosas que los nuturales las consideran minerales: su poblacion 181 a.

ESCAROZ del vll. Salazar: vease Ezcaroz.

ESLABA v. de señ. del vll. Aibar, m. de S: conf. por n. con Julio, Arteta y Moriones una leg. del ultimo, por s. Loya, por e. á media leg. con Ayesa y Ezprogui y por o. con Abaiz á media leg. y Lerga á 3 ctos: situada en pendiente y á su remate una hermita: su cosecha es de trigo, aceite y otros frutos: á la escuela de niños van 40, y 20 niñas; la renta del maestro sobre 1000 rs. anuales: una parroquia de San Miguel con un vicario y 355 a.

ESNOZ l. del vll. Erro, m. de S. conf. por n. con Mezquiriz á 3 ctos. leg. y Ureta algo mas, por s. con Aincioa, por e. con Lusarreta media leg. de ambos, y por o. con Olondriz á cto. y medio, y Erro media leg: se coge trigo y otros frutos: una parroquia de San Martin obispo, con un abad y 105 a.

ESNOZ término del vll. Esteribar á media leg. de Larrasoaña por o.

ESPARAZ, monte en la m. de E. al o. de Arguiñariz.

ESPARZA l. de la cend. de Galar, m. de P: conf. por n. con Zizur á 3 ctos. leg, por s. con Arlegui á un cto, por e. con Salinas á media leg, y por o. con Galar á un cto: se coge trigo y otros menuceles: hai escuela con un maestro de renta anual 1760 rs. von, acuden 32 niños y 20 niñas: una parroquia de San Esteban y cura con 229 a.

ESPARZA v. del vll. Salazar, m. de S. conf. por s. con Sarries á media leg, por n. con Oronz, por o. con Jaurieta y por e. con Vidangoz: trigo y cebada es su cosecha corta: escuela con un maestro cuya renta anual 1232 rs. von. y acuden 28: una parroquia de Sn. Andres y abad con un beneficiado y 357 a.

ESPEDOLA desp. m. de T. campo acia Mosqueruela cerca de Ribaforada: á principios del siglo 13 existía el pueblo.

ESPINAL l. del vll. de Erro, m. de S. conf. por n. con Alduides á 3 leg, por s. con Lusarreta y Arrieta al 1.° 7 ctos. leg, al 2.° 2 leg, por e. con Burguete y Bordas de Arrobi á 3 ctos de leg. de cada uno, y por o. con Mezquiriz y Viscarret al 1.° 3 ctos. de leg. al 2.° una leg; su situacion es á la falda de los montes Alduides, se coge muy poco trigo: escuela con un maestro cuya renta anual 1440 rs. von. y acuden 30: hay un censo de 100 ducados destinado á este ramo: una parroquia de San

Bartolomé y vicario con 297 a.

ESPOZ l. del vll. Arce, m. de S. situado en terreno muy escabroso y próximo á la sierra de Labia: conf. por n. con Ardaiz y las sierras de Ainzioa, por s. con Asnoz á una leg, por o. con Biorreta, y por e. con Zandueta y Uriz á una leg: su cosecha se reduce á trigo y avena: 26 a. y una parroquia de San Martin con vicario; el año 1801 entraron en algunas cuevas de dicha sierra de Labia y hallaron mesas labradas de piedra y otros utensilios de fierro.

ESPRONCEDA v. del vll. Aguilar, m. de E: conf. por n. con Oliñano desp. de La Berrueza á una leg, por s. con Armañanzas lo mismo, por e. con Desojo á media, y por o. á igual distancia con Torralba: hai escuela con un maestro de renta anual sobre 1200 rs. von, acuden 11 niños y 7 niñas: una parroquia de San Vicente martir con un vicario, 4 beneficados y 3 sacerdotes para 187 a. El año 1324 usando los vecinos del fuero de Navarra se eximieron de ser labradores de D. Gonzalo Martinez de Morentin y sus herederos, y eligieron por señor al rey D. Carlos I. El gobernador Alfonso Robrai los admitió á nombre de S. M. estando en Olite por Junio y les concedió el fuero de Viana lo que aprobó el rey en Paris á 21 Marzo del año siguiente.

ESQUIDI desp. en el vll. La Berrueza: en 1396 ecsistia el pueblo.

ESQUIROZ l. de la cend. Galar, m. de P. y á una leg. por s: conf. por n. con P. á una leg, por s. con Salinas á media, por e. con Tajonar á 3 ctos. y por o. con Barbatain un cto; se coge trigo y otros frutos: escuela con un maestro de renta anual 640 rs. von, asisten 9 niños y 10 niñas con los de los lugares Cordobilla y Barbatain: una parroquia de San Adrian y cura con 149 a.

ESTELLA c. de la m. de su nombre, situada en un ameno valle á cuya fertilidad contribuyen las aguas del Ega y Amescoa que unidos poco antes de llegar á la ciudad, la atraviesan por medio: conf. por e. con Grocin á media leg, por o. con Zubielqui á igual distancia y por n. con Abarzuza á una leg: su termino de n. á s. una leg. y otro tanto de e. á o: tiene 5631 a: una escuela de niños con 4 maestros cuya dotacion total 13286 rs. von, y acuden 320 alumnos: 2 de niñas con sus maestras de renta total 3846 rs. von. y el discipulage: seis parroquias que son San Pedro Larrua mayor con un vicario, 9 beneficiados, y un sacristan eclesiastico: la de

San Miguel con un cura, 4 beneficiados y sacristan sacerdote: la de San Juan Bautista con un vicario 9 beneficiados y sacristan sacerdote: la de Santa Maria con vicario, 2 capellanes y sacristan presbitero: San Pedro Lizarra tiene vicario 2 beneficiados y sacristan eclesiastico: la del Sepulcro tiene un vicario: ademas 6 conventos de frailes y monjas, de los ultimos ecsisten 3, de monjas Benitas, de Santa Clara y Recoletas Franciscas; pues los de los frailes estan suprimidos como los demas de España: sobre el rio hai varios molinos, labaderos de lana, trujales y batanes que aumentan la industria de la poblacian que tiene buenos edificios y calles regulares, asi como paseos: el origen y fundacion de Estella son desconocidos; en el pais se cree que el nombre de Estella le vino de haberse descubierto por el indicio de unas estrellas en el termino de Lizarra la imagen de N.ª S.ª del Puí y que la noticia del prodigio hizo venir á Sancho Ramirez del Cerco de Toledo y fundar el pueblo de Estella perpetuando en su nombre la memoria de tan feliz hallazgo: otros opinan que se le dió el nombre y el blason de una estrella con respecto á Compostella por haberla fundado Sancho Ramirez para dar albergue á los que de Francia y Alemania iban en romeria á Santiago; pero Estella ecsistia con tal nombre antes del hijo de D. Ramiro I de Aragon, y todo lo que se dice sobre el origen de su nombre es una voluntariedad ó ignorancia de su verdadero principio.

En el reinado de D. Sancho el sabio por el año 1188 todavia no se miraban Estella y Lizarra como una sola poblacion: en el año anterior dió á los nuevos pobladores de Estella un parral grande, varios huertos que servian á su recreo y el espacio que se llama el arenal para estender el pueblo. En este sitio fundó la iglesia de San Juan y pobló su parroquia.

Acia el año 1329 los vecinos de Estella ayudados de los pueblos de la comarca aprovechandose de la turbacion y anarquía en que quedó el estado por la muerte de Carlos I, acometieron una empresa atrevida; tal fué la de asaltar el barrio separado en que vivian los judios y pasarlos á filo de cuchillo reduciendo á ceniza sus casas, sin embargo de que estaban defendidos de fuertes muros: se omite todo lo demas historico por donde aparece que Estella es célebre por el papel que ha representado en Navarra en todas èpocas.

Respecto á sucesos eclesiasticos lo que hai mas singular es la invencion de la reliquia de San Andres apostol. Un obispo de

Patras en Acaya, reinando Teobaldo II vino en peregrinacion á Santiago, y trajo consigo en una cajita parte de la espalda del santo apostol que habia padecido en su ciudad. Hizo el viaje de incognito apie y sin comitiva. Al llegar á Estella enfermó gravemente y murió en el hospital de San Pedro sin descubrir quien era. Por esta causa fué sepultado en el cementerio comun; y no habiendo cuidado de registrar su cadáber se enterró con él la reliquia que llevaba pegada al cuerpo. Aquella noche se dejaron ver luces sobre su sepultura y continuaron las siguientes por lo que se descubrió y registró el cuerpo y se hallo la cagita pegada á él, y bajo el testimonio de haberla sacado el Obispo incognito cuyo lance le proporcionó sepulcro mas decente. Carlos 3.º de Navarra en 1373 mandó hacer un relicario de oro y concedió el derecho de las palmadas, que consistía en que un ministro pudiera meter la mano en todos los sacos de trigo que entrasen en dia juebes y que lo que sacase con el puño fuese para el culto del santo, pero se abolió ese uso y obligó la ciudad á pagar cada año 10 rs. del pais de censo para el culto del santo, á quien se votó solemnemente por patron de la ciudad en 1626: dentro del pueblo hay dos puentes, y uno de ellos de un arco de notable grandeza. Y con arreglo á las leyes vigentes hay juzgado de primera instancia, y con apelacion á la Audiencia territorial de Pamplona.

ESTELLA m. de su nombre: conf. por n. con la sierra Andia, valles Ergozena, Ollo y Echauri de la m. de P, por s. con la provincia de Burgos, por e. con el vll. Ilzarbe, m. de O. y parte de la de T. y por o. con Alava: se compone esta m. de los valles Yerri, Mañeru, Goñi, Amescoa-alta, Baja, Ega, Guesalaz, La Berrueza, Santesteban, Allin, Solana, Condado de Lerin, Lana, Viana y su partido, cinco villas de Losarcos y Aguilar: en 1366 habia en toda la m. 5095 fuegos: es una m. occidental á la que divide por s. de Castilla el rio Ebro, y de la de O. y T. el Arga, siendo uno y otro con muy poca diferencia sus limites meridionales y occidentales: el rio Ega la baña corriendo de o. á e. por la parte septentrional, y bajando desde e. al s. con alguna inclinacion al e. hasta entrar entre Azagra y San Adrian en el Ebro: otros rios y arroyos fertilizan sus campos, en particular por n. y o.

ESTEMBLO gr. del vll. La Berrueza, m. de E, situada á media leg. de Acedo y Asarta: tiene una iglesia de San Vicente: 7 a.

ESTENOZ l. del vll. Guesalaz, m. de E: conf. con Muzquiz,

Viguria , Arzoz y Muez: 84 a: en sitio elevado: se coge trigo y otros frutos: escuela con un maestro de renta 772 rs. von, y acuden 19 de ambos secsos: una parroquia de San Martin y abad.

ESTERCUEL desp. m. de T, antiguo pueblo comprendido en su fuero de Sobrarve: ecsiste á la orilla derecha del canal de Aragon sobre un barranco que lo separa de Ribaforada, pueblo de quien no se hace mencion ninguna en dicho fuero sin embargo de que ya en 1160 el rey de Navarra Garcia Ramirez nombró á Ribaforada con motivo de haber concedido un grande término entre este pueblo y el de Fontellas á los caballeros Templarios. *Anales de Navarra tomo 2 pagina* 482: hoy ecsisten ambos bajo una misma jurisdicion, sin ninguna diferencia habiendo tomado el nombre de Ribaforada.

ESTERIBAR vll. de la m. de S: conf. por o. con los valles Anué, Olaibar y Ezcabarte, por n. con los lugares de Zilbeti y Erro, por e. con los valles Arce y Arriasgoiti y por s. con la v. de Huarte cave P: consta de Agorreta, Anchoriz, Aquerreta, Arleta, Asiturri, Belzunegui, Errea, Eugui, Ezquiroz, Guendulain, Imbuluzqueta, Idoy, Idoyeta, Ilarraz, Ilurdoz, Iragui, Iroz, Irurre, Leranoz, Olloqui, Sarasibar, Saigós, Osteriz, Urdaniz, Tirapegui derruido, Setoain, Zabaldica, Usechi, Urtasun, Zuriain, Zubiri y Zay; el rio Arga que corre de n. á s. por todo el vll. dejando unos pueblos á la derecha y otros á la izquierda, riega y fertiliza los campos de los lugares que tiene inmediatos y en llano.

ETAYO l. del vll. Ega, m. de E: conf. por n. á 3 ctos. con Oco, por s. Losarcos, por e. Olejua media leg. de ambos, y por o. con Piedramillera á una, y Learza á media: se coge trigo y legumbres con otros granos: á la escuela acuden 20 de ambos secsos y la renta del maestro sobre 800 rs. al año: una parroquia de la Asuncion con un abad, 2 beneficiados y 163 a.

ETULAIN l. del vll. Anué, m. de P. y á 2 leg. y media: conf. á un cto. de leg. con Burutain, y con Olagüe y Esain á una: situado en llano entre dos montes, uno al o. y otro al n: 82 a: se coge trigo y maiz: una parroquia de San Esteban y abad: dentro del l. hai una fuente de agua sumamente delgada que se une à poco trecho con el riachuelo que baja de Olagüe.

EUGUI l. del vll. Esteribar, m. de S: conf. por un lado con Iragui, por otro con Urtasun, y por otro con Zilbeti de Erro: su situacion en buen terreno: trigo y avena de cosecha: en su término habia fabrica de municiones á una leg: una escuela con un maestro de renta anual 1168 rs. von, y acuden 24 niños y 8 niñas: una iglesia de San Gil y parroco con beneficiados y 253 a.

EULATE l. del vll. Amescoa-alta, m. de E: conf. con Ecala á media hora por e. y con Aranarache á medio cto. por o: situado á la derecha del rio Olajarra y á un cto. de hora de su monte: su cosecha es trigo y otros frutos: escuela con un maestro de renta anual 896 rs. von. y acuden 15 niños y 4 niñas: y una parroquia de San Pedro, vicario y beneficiados con 326 a.

EULZ. l. del vll. de Allin, m. de E. y á 3 ctos. de leg: situado á la falda septentrional del monte de San Gregorio, conf. por n. con Larrion á un cto. leg, por s. con Zubielqui á media, por e. con Eraul á una, y por o. con Arteaga á media: cosecha abundante de trigo y otros frutos, pero no tanto en proporcion como los demas del vll. por ser punto sombrio: una parroquia de San Sebastian con un cura: escuela que asisten 13 niños y 7 niñas con un maestro de renta sobre 1300 rs. von: la poblacion 130 a.

EUSA l. del vlle Ezcabarte, m. de P. y á leg. y media por n. situado cerca del rio: conf. por n. con el cas. de Naguiz, por s. con Azoz: por e. con Sorauren, y por o. con Aderiz: trigo y otros frutos de cosecha: una parroquia de San Esteban y vicario con 67 a.

EULZA pal. de señ. de la cend. de Zizur, m. de P. y á media leg. por s. o: conf. por n. con el cas. de Landaben á lado, pero al otro lado del rio que à no vadearlo hai media leg. por el puente: por s. con Zizur mayor á cuarto y medio, por e. con Barañain á medio cto. y por o. con Arazuri á una leg. y si se pasa el bado á media: 7 a: hai una iglesia que servia el cura de Barañain. y está cerrada: muchos años ha sido almacen de pólvora: su terreno es bastante fertil.

EZA desp. del vll. de Yerri, m. de E. huvo monjas acia el año 1037: conf. por n. con Anderaz, y por s. con Zabal.

EZA pal. del l. de Arizala, conf. por e. con él á tiro de escopeta: 7 a.

EZCA rio, nace en el Pirineo, término de la v. de Isaba á donde sale entre n. y e. y se junta con el rio Aragon mas abajo del l. de San Juan de Sigües.

EZCABA l. del vll. Ezcabarte, m. de P. y á una leg. por n. situado en alto y cerca del rio: conf. por n. con Maquirriain, por s. con Anoain, por e. con Azoz y por o. con Garrues: una parroquia de Santa Eulalia de Merida y un vicario para 19 a.

EZCABA, monte del vll. Ezcabarte y tambien se llama San Cris-

tobal: al n. y media hora de P. y á su vista.

EZCABARTE vll. m. de P. conf, por e. con Esteribar, por n. con Odieta, por s. con P. y Villaba y por o. con Juslapeña: atraviesa el vll. con direccion de e. á o. un arroyo cuyo origen principal es la fuente de Orrío: consta de Anoz, Azoz, Eusa, Maquirriain, Ezcaba, Garrues, Oricain, Orrio, Zildoz, Sorauren, Aderiz, Elegui, Naguiz y Arre; pais de bastante trigo, pero el vino escaso y de mala calidad.

EZCANIZ l. del vll. Urraul-alto de la m. de S. entre barrancos: conf. por o. con Eparoz, por n. con Ongoz á media leg. de ambos y por e. con Guindano á una: trigo y cebada en una mediana: una parroquia de San Serbando y Germano con un vicario y 25 a.

EZCAROZ v. del vll. Salazar, m. de S: conf. por e. con el vll. Roncal, por n. con Ochagabia y por s. con Oronoz; situada á la izquierda del rio Salazar: trigo y cebada es su cosecha no abundante: hai escuela con un maestro cuya renta anual 2130 rs. von, y asisten 84 niños: una parroquia de San Roman y abad con 427 a.

EZCAY l. de señ. del vll. Longuida, m. de S, en llano: conf. por n. á media leg. con Osa, por s. á un cto. con Gorriz, por e. á media leg. con el cas. de Uloci del vll. de Arce y por o. á igual distancia con Orbaiz: muchas viñas y la cosecha de trigo y otros frutos: una parroquia de San Martin y 33 a.

EZCURRA v. del vll. Basaburua-menor, m. de P. y á 8 leg. por n. o: conf. con la v. de Aranaz, y el l. de Aldaz; una leg. de Leiza por o, y media de Erasun por e: se cria mucho ganado lanar por el abundante pasto: mas castañas que trigo, y mas maiz que castañas: escuela con un maestro de renta anual 1610 rs. von, y acuden 20: una parroquia de la Asuncion y vicario, beneficiado, un capellan y 587 a.

EZPERUN l. del vll. Elorz, m. de S: conf. por n. á media leg. con Zabalegui, por s. á una y media con Echagüe, por e. con Otano y por o. con Guerendiain á media leg. de ambos: la cosecha mayor es de trigo: una parroquia de la Purisima Concepcion y 68 a.

EZPROGUI l. del vll. de Aibar, m. de S: conf. por n. con Moriones, por s. con Ayesa á media leg. de ambos: situado en pendiente á la derecha del rio Aragon en cuyo curso hai un molino harinero: por e. está Sada á un cto. de leg. y por o. Eslaba

se coge trigo y otros frutos: una parroquia de San Juan evangelista, abad y 37 a.

EZQUIROZ l. del vll. Esteribar, m. de S: conf. con Ilarraz por n, y con Setuain por s. á izquierda del rio Arga: la cosecha de trigo es mediana: una parroquia de San Adrian y vicario con 49 a.

FALCES v. de señ, m. de O. situada en una hondonada á la falda de un peñasco que la domina por la parte occidental: conf. por e. con la c. de O, por s. con Peralta, por n. con Miranda y por o. con Leria; con el beneficio del rio Arga que dirige su curso de n. á s. dejando la v. á su derecha se riegan unas 8000 robadas de tierra que produce abundantes cosechas de trigo, vino, aceite, escelentes hortalizas y frutas, particularmente melones, y las alubias tambien tienen fama: hai una escuela de niños con dos maestros cuya renta anual sobre 7080 rs. von, y acuden 131: otra de niñas con una maestra de renta anual 1820 rs. y asisten 70: una parroquia de la Virgen con prior, vicario y beneficiados. Se sabe que en 1.º de noviembre 1457 el infante D. Juan de Aragon, rey de Navarra, hizo merced de la v. á mosen Pierres de Peralta en pago de 55497 florines de oro y ¼ de Aragon que le debia, cediendole al mismo tiempo el patronato eclesiastico que perteneció á la v. hasta la cesion hecha en 1237, y confirmada en 1331 á favor del rey D. Teobaldo II; en virtud de esta merced y privilegio los marqueses de Falces descendientes de Pierres de Peralta han presentado el priorato. Debajo del pavimento del peñasco hai un subterraneo arqueado con un pequeño altar de santo Domingo de Silos que segun los historiadores es el sitio á donde se retiro el santo antes de su ingreso en el monasterio de San Millan. En los montes de la v. hai una fuente mineral llamada *Calchetas*, de buenos efectos para enfermedades de orina: la poblacion cuenta hoy 2663 a.

FITERO v. de la m. de T. y á 4 leg. por e, situada en una fertil llanura á la orilla izquierda del rio Alhama: conf. por s. y o. con Cervera y Egea de Cornago pueblos de Castilla á 2 leg, y por n. con Corella á leg. y media bien cumplida: por la parte del e. hai una dilatada llanura desde donde empieza el monte *Atalaya*, que se estiende hasta la muga de Castilla á 3 ctos. de leg, y muy cerca hai otro bastante elevado que se llama *la peña del Baño*, por estar aqui los Baños: á la banda septentrional hai otro monte tambien de peñas llamado *Roseas*, que va prosiguiendo la cordi-

llera dejando á su falda la vega de Fitero, y por s. el camino que hai desde Cintruenigo á Agreda en donde estan los mojones que dividen Navarra, Castilla y Aragon, como se dice, *en la mesa de los tres reyes*: hai escuela con un maestro de renta anual sobre 5000 rs. von, y acuden 72: otra de niñas que acuden 67 con una maestra dotada en 2600: la iglesia del célebre monasterio del orden del Cister, que hoi está suprimido como los demas de España, sirve de parroquia para 2196 a. que tiene Fitero: los Baños termales estan á 3 ctos. de leg. de la v. en los confines de Castilla por n. y s. y prestan la mayor comodidad, por su local y demas servicio y la esperiencia ha demostrado sus buenos efectos: su primitiva poblacion fue en un cortijo que todavia se conserva con el mismo nombre pegado á la iglesia del monasterio, que estaba murado y fortificado, y tenia puerta de comunicacion con aquella, á donde se refugiaban los habitantes en tiempo de las frecuentes guerras de los reinos confinantes. Creció la poblacion desde el año de 1482, en que el monasterio de Fitero con su abad D. Fr. Miguel de Peralta determinó ampliar el caserio y dar á los nuevos vecinos solares para casas, heredades y goce en todos los términos de montes que comprenden los de Turugen y Nienzabas. Aunque estos carecen de boscage, son muy abundantes de pastos para ganado lanar del cual se crian hasta 10000 cabezas, y tambien se siembra en ellos trigo, centeno, cebada y avena, pudiendose regular la cosecha de todos los granos que se cogen asi en los montes como en las tierras que riega el rio Alhama en 10 ú 11000 fanegas castellanas: la huerta es muy fertil, y la mayor parte está plantada de olivos y viñas siendo aquellos los mayores que se conocen en Navarra, y cuya cosecha asciende anualmente á 10000 arrobas de aceite, para el cual hai un molino que muele con las aguas del rio Alhama por medio de un azud ó presa, y tambien otro harinero. Otra porcion de la misma huerta se emplea en la siembra de cañamo, y se cogerán como unas 3000 arrobas, y luego por segunda cosecha hortalizas y legumbres con adundancia. Hace muy célebre esta v. el monasterio de Nuestra Señora de Fitero del orden del Cister, del cual recibe aquella su nombre. Su prímitiva fundacion aunque se ignora el año, fue en la montaña de Yerga, 3 leg. al n. del sitio que ahora ocupa el monasterio: consta de ella en la donacion que el emperador D. Alonso VII de Castilla hizo al abad Durando y al monasterio fundado en el monte Yerga de la v. de-

sierta de Nienzabas, cuya fecha es « en la ribera del Ebro entre » Calahorra y Haro cuando el emperador formó paces con el » rey D. Garcia de Navarra, y casó su hijo con la hija de este » á 24 de octubre en la era 1178, año 1140. » No permaneció mucho tiempo el monasterio en la montaña de Yerga, ó ya por la aspereza del terreno poco apto para labores, ó ya porque atraidos los monges de la mejor disposicion de la v. de Nienzabas, que les habia dado el emperador, determinaron trasladar aquí el monasterio distante 2 leg. del sitio en que estaba. En efecto se halla que en la era de 1184 año 1146, el mismo emperador y su muger D.ª Berenguela por otra donacion hecha en Santa Maria de Nienzabas á mediado octubre de dicho año, dan al abad Raimundo y á los monges que alli vivian bajo la regla de San Benito, una serna en terminos de Cervera sobre los baños de Turugen, cuya serna hoy se llama del emperador. Dos años despues, esto es, en la éra 1186, año 1148, á 5 de abril el referido D. Alonso, su muger é hijo D. Sancho, dieron al abad Raimundo y monasterio de Santa Maria de Nienzabas, el de San Bartolomé de Anagora con todos sus derechos.

Por una bula del papa Eugenio III dada á 9 de junio del año 1152, consta que ya se habia trasladado el monasterio de la v. de Nienzabas á la de Fitero, porque confirma al abad Raimundo las posesiones que tenia, y entre otras nombra la villa de Castellon en que estaba aquel, y la de Nienzabas. Es de advertir que en aquellos tiempos el sitio en que actualmente se halla el monasterio se llamaba indiferentemente Castellon y Fitero, y asi las donaciones unas veces se dicen otorgadas à favor de Raimundo, abad de Castellon, y otras abad de Fitero, y de ser uno mismo consta por varios documentos del archivo del monasterio. El nombre de Castellon pudo darse por la fortaleza que habia, y de la cual aun duran algunos trozos de muralla incluidos en la fabrica del monasterio. El de Fitero ó Itero de ser el mojon de los reinos de Castilla, Aragon y Navarra, ó de un heredamiento que D. Pedro Tizon, abuelo de D. Rodrigo, arzobispo de Toledo, dió al monasterio, y esta dentro de sus términos, y se conserva con el nombre de *Peña Itero*, aunque es:o parece menos verosimil. En el mes de abril de la era 1185, año 1147, el rey de Castilla D. Sancho el deseado, con voluntad de su padre el emperador D. Alonso, hizo donacion al monasterio de Santa Maria de Castellon y á su abad Raimundo de la villa y castillo de Turugen con todos sus montes: el año

siguiente en el mes de Enero el mismo rey D. Sancho dió á Raimundo, abad de Santa Maria de Fitero, la villa de Calatraba con sus términos, para que la poseyese y defendiese de los enemigos de la religion Cristiana. Para mayor prueba de la identidad del monasterio de Fitero y Castellon hai un privilegio de D. Alonso VIII de la era 1206, año 1168, confirmando las donaciones de su abuelo y padre del castillo Turugen, hechas al monasterio de Castellon que ahora se llama de Fitero. Por la donacion de la *villa* de Calatraba que se guarda original en el archivo del monasterio de Fitero, consta con toda evidencia que su abad Raimundo fué fundador de la orden de Calatraba. Garibay á quien han seguido algunos ercritores, creyó que el monasterio de que fué abad Raimundo, fundador de la orden de Calatraba, era el de Itero en Pisuerga, cuya opinion refutó con pruebas irreplicables el P. Moret *Anal. de Nav. lib.* 19, *cap.* 2. Por los documentos de que se ha hecho mencion, resulta que el monasterio y villas de Fitero, Nienzabas y Turugen estaban comprendidas en el reino de Castilla. Tambien pertenecieron por aquellos mismos tiempos á los reyes de Navarra, pues consta que D. Sancho el de Peñalen en la era 1111, año 1073, á 25 de mayo permutó el castillo de Turugen por el de Caparroso con el rey moro de Zaragoza Almutadir Billa. D. Sancho el Sabio en el mes de enero del año 1157 concedió un privilegio al monasterio de Santa Maria de Castellon y á su abad Raimundo, y D. Sancho el fuerte en el mes de diciembre del año 1202 hizo donacion, ó por mejor decir confirmó al monasterio de Fitero la de las villas de Turugen y Nienzabas en los términos en que las poseia. De donde se infiere que fué muy frecuente la alternativa del dominio de este territorio entre los reyes de Castilla y Navarra. Confírmase mas dicha alternatiba por las frecuentes guerras ocurridas entre ámbos reyes, hasta que en el año 1373 D. Enrique II de Castilla y D. Carlos II de Navarra comprometieron la decision de sus pretensiones en el Cardenal Guido de Bolonia, legado del papa, el cual declaró que el monasterio de Fitero y Castillo de Turugen estaban comprendidos en el reino de Navarra; y en virtud de esta sentencia el rey D. Carlos dió comision en 28 de Abril de 1374 para que recibiesen el juramento y prestacion de homenage de los dichos castillo y monasterio.

Este era del real patronato, y S. M. nombraba abad cuadrienal, el cual tenia asiento y voto en las cortes generales de Navarra,

y aunque protestaba la preferencia á los tres abades que le precedian, ocupaba el cuarto lugar. Egercia jurisdicion cuasi episcopal en la villa y sus términos, y nombraba vicario general y demas oficiales, y los monges que egercian la cura de almas de la villa, gozaban tambien de la preeminencia de llevar pectoral y anillo, no solamente en su territorio separado, sino tambien en los de los obispos de Pamplona y Aragon, habiendo obtenido varias sentencias faborables en los recursos introducidos contra los abades.

Las rentas principales del monasterio consistian en las decimas y primicias que le pagaban los vecinos de la villa, de los frutos que cogian en los términos de Nienzabas y Turugen, en los dos tercios de la granja y heredades Ravanera, en tierra de San Pedro de Manrique por concordia antigua con su cabildo eclesiastico. Le pertenecian en el reino de Castilla la basilica de Nuestra Señora de Yerga con el valle llamado de Santa Maria, la granja de Nienzabas, la basilica y termino redondo de Nuestra Señora de Olmacedo, cerca de la villa de Olbega, y 2 leg. al o. de la de Agreda; la granja fria ó de San Benito entre los terminos de Valdelagua, jurisdicion de Agreda y de la villa de Magaña, las cuales tenian cedidas á censo perpetuo ó en arrendamiento, poniendo en las básilicas santeros que las cuidasen.

FONTELLAS. v. de señ. de la m. de T. situada á la orilla del rio Ebro, conf. por n. con T, por s. con Tulebras y Ablitas y por e. con Ribaforada: los arroyos y fuentes de que abunda fertilizan el terreno que produce todo género de frutos, hortaliza cáñamo y lino: en su tèrmino nace una fuente que se llamó *Genizares* y ahora *de Lizar*: hai una parroquia de N.ª Señora del Rosario con un vicario para 134 a: despues de 1117 se apoderó de ella el conde de Barcelona D. Ramon, pero en 1156 la recobró con tropas el rey D. Sancho el sabio: en 1238 era de D. Sancho Barasoain, despues, de Pedro Sebastian vecino de S. y en 1438 recayó en Mosen Martin de Peralta, Merino de T.

FUNES v. de señ. de la m. de O. conf. por s. y á una leg. con Villafranca y Milagro, por e. con Marcilla y por o. con Rincon de Soto, pueblo de Castilla; situada al estremo de una llanura de la cual la separa el rio Arga por n. e. y s, y está tan prócsimo á la poblacion que en tiempos antiguos arruinó la mayor parte de los edificios: las casas estan fundadas sobre la falda de una cuesta que dá principio á una cordillera, de modo que por la parte del n. solo tiene paso libre y espedito la v: al o. pasado el rio

Universidad de Deusto
Biblioteca

Arga hai un dilatado término de regadio que produce abundante trigo, cebada y legumbres: tambien se coge fruto de oliva y hace mucho vino, y el llamado *generoso ó rancio* tiene fama: hai una gran pieza de tierra regadio que llaman *viña del rey*, que perteneció á las religiosas Bernardas: tambien conserva el nombre de *Peñalen ó barranco del rey*, una gran peña que hai entre esta v. y la de Milagro, frente de la de Villafranca, y es la misma por donde fue despeñado el rey D. Sancho por sus hermanos D. Ramon y Doña Ermesenda en el año 1076: hai escuela con un maestro cuya renta anual sobre 3,000 rs. von. y acuden 34: otra de niñas que asisten 13 y la renta de la maestra sobre 1,200 rs. von: una parroquia de Santiago Apostol servida por un prior, que es el párroco principal, un vicario y 6 beneficiados para 877 a. de poblacion.

Esta v. es famosa en la historia de Navarra y en lo antiguo fue cabeza del vll. de su nombre: sus señores ò gobernadores se hallan citados como testigos en todos los privilegios y escrituras reales: consta por ellas que en el año 1,027 lo era D. Fortuño Blazquez: en 1,064 D. Fortuño Acenariz: en 1,087 Aznar Garceiz: en 1,137 D. Rodrigo Abarca: en 1,150 D. Aznar: en 1,151 D. Iñigo de Rada. Despues recayó en el marquesado de Falces.

Antiguamente hubo castillo y fortaleza con muros y fosos y ahora llaman *castillo* á la cuesta que hai desde las últimas casas hasta lo mas alto que termina en una peña, en la que ahora unos 60 años al construir un corral se descubrió un subterraneo lleno de trigo, sepulcros y huesos humanos. El rey D. Sancho el mayor á 21 de octubre del año 1,015 en un privilegio fecho en Leire, dice, venia á aquel monasterio de San Salvador *á dar gracias á Dios por las victorias conseguidas contra los moros de Funes*, de donde se deduce que estuvo ocupada la v. por esta gente.

FUSTIÑANA v. de la m. de T. conf. por s. o. con el canal de Tauste, y el Ebro, por n. con Cavanillas y por e. con las Bardenas Reales. La religion de San Juan de Jerusalen poseía esta v. con título de encomienda agregada al gran priorato de Navarra por donacion que le hizo en 1,142 D. Garcia Ramirez: mediana cosecha de trigo, una escuela cou un maestro cuya renta anual 2320 rs. von. y acuden 25: otra de niñas con una maestra cuya dotacion anual 1,008 rs. von. y acuden 26: una parroquia de San Justo y Pastor, con vicario y beneficiados y 692 a.

GAINZA l. del vll. Araiz, m. de P. y á 7 leg. y media por

n. o: situado en pendiente y fertilizan su termino muchos arroyos: conf. con Azcarate y Uztegui, y dista de Arriva 3 ctos. de leg, al o. de los montes de Aralar: se coge trigo y otros frutos: una parroquia de San Martin con abad y 197 a.

GAIZARIAIN l. del vll. Juslapeña, m. de P. y á 2 leg. por n: conf. con Ollacarizqueta, Marcalain, Navaz y Larrayoz: se coge trigo y otros menuceles: sobre escuela vease Marcalain: una parroquia de San Pedro, vicario y 29 a.

GALAR l. de la cend. de su nombre, m. de P. y á 5 ctos. de leg: conf. por n. con Zizur á media leg, por s. con monte de Francoa à una y por e. con Esparza á un cto: trigo y otros menuceles es su cosecha: escuela con un maestro de renta anual 896 rs. von. y acuden 8 niños y 12 niñas: una parroquia de San Martin y vicario con 97 a.

GALAR cend. de la m. de P: conf. por e. con Aranguren, por n. y o. con Zizur y por s. con Ilzarbe; el rio Arga le ciñe por n. y o: abundante trigo y menuceles: consta de Beriain, Arlegui, Barbatain, Cordovilla, Esquiroz, Esparza, Galar, Salinas de P, Subiza y Olaz.

GALBARRA l. del vll. Lana, m. de E: conf. por n. con Ulibarri á media hora, por e. con Viloria á un cto. y por o. con Gastiain á media hora: la cosecha de trigo, mediana: escuela con un maestro de renta anual 1080 rs. von. y acuden 11 niños y 7 niñas: hai censo á favor de este ramo: una parroquia de San Pedro y abad con 74 a.

GALDEANO l. del vll. Allin, m. de E. y á leg. y media: conf. por n. con Barindano á una leg, por s. con Larrion á media, por e. con Artabia á medio cto. y por o. con Muneta á media; su terreno fertil en granos: abunda de fuentes que van á engrosar el rio Urrederra: una parroquia de San Pedro con un abad para 207 a: á la escuela acuden 14 niños y 8 niñas con un maestro de renta sobre 1000 rs. von.

GALDUROZ l. del vll. Arce, m. de S: en pendiente: conf. por o. á media leg. con Amocain, por n. con Aguinaga y por e. á media leg. con Urricelqui: 53 a: se coge trigo, abena y cebada: una iglesia de Santiago y cura: todo su terreno es costanero y desde el l. se divisan los montes Pirineos de Jaca: pertenece en lo eclesiastico al vll. de Arriasgoiti.

GALLIPIENZO v. del vll. de Aibar, m. de S: conf. por n. con Abaiz á leg. y media y Ayesa 5 ctos, por s. Cárcastillo á

Universidad de Deusto
Biblioteca

3 y media, por e. Caseda á una escasa y por o. Uxüe á 2: su situacion es en cuesta muy barrancosa: á un cto. de leg. por s. cruza el rio Aragon: á igual distancia y debajo la cuesta del pueblo hai algunas tierras que se riegan con el agua de un riachuelo que nace en los términos de Lerga y Abaiz: la estension de los de la v. de n. á s. es 4 leg. y media, y de e. á o. 2 escasas: por la parte del n. hai algunas alturas y los corrales de los vecinos por ser el terreno que se coge la mayor cosecha: toda se calcula en 10000 robos la de trigo (sobre 5000 fanegas) 6000 de ordio y avena, 1000 cargas de vino y 300 robos de aceituna, algo de lino, cáñamo y legumbres: á la escuela asisten 40 niños y 30 niñas; la renta del maestro sobre 1600 rs. anuales: una parroquia de San Pedro con vicario, 3 beneficiados y 605 a: es tierra de perdices , conejos y lobos: dista 7 leg. de P. En el año 1427 pagaba esta v. 400 robos de trigo y otro tanto de cebada y 25 libras para la cena del rey, pero por privilegio de los reyes D. Juan y D.ª Catalina se redujo á menos cantidad en 1496: usa por armas un castillo sostenido por una aguila. En 1687 quedó libre del pago por haber contribuido con 956 ducados de Navarra para la fabrica de la puerta principal del castillo de P. en el reynado de Carlos II de Castilla. Fuera del pueblo hai algunas hermitas.

GALLUES v. del vll. Salazar, m. de S: conf. por e. con la v. de Iciz, por s. con Uscarres, por n. con Güesa, y por o. con montes del vll. Urraul-alto: situada en llano á la izquierda del rio Salazar: se coge algo de trigo y cebada: una parroquia de San Juan Bautista y abad: y 34 a.

GANUZA l. del vll. de Allin, m. de E. y á 5 leg. por n: conf. por o. con Ollobarren á medio cto. de leg, por s. con Arteaga á media, por n. con Ecala á 3 leg, y por e. con Eulz á media: situado en llano y á la raiz del puerto que conduce á lo mas alto de la sierra de Loquiz: como su terreno es fertil tiene abundante cosecha de granos: escuela con un maestro cuya renta anual 926 rs. von. y asisten 13 niños y 7 niñas: una parroquia de Santa Eulalia de Merida y abad con un beneficiado y 121 a.

GARAYOA l. del vll. Aezcoa, m. de S: conf. por n. á 5 ctos. de leg. con Villanueba, por e. á 3 ctos. con la Abaurrea-baja, por s. á 2 leg. con Azparren, y por o. á 3 ctos. con Aribe: en llano á izquierda del rio Irati: corta cosecha de frutos: escuela con un maestro cuya renta anual 1,272 rs. vn. y asisten 34 niños y 30

niñas: una parroquia de San Andres y vicario con 327 a.

GARDALAIN l. del vll. Aibar, m. de S: conf. por n. con Abinzano é Izco á una leg, por s. con Irangoti despoblado que pertenece á vecinos foraneos, por e. Leache á una leg, y por o, Guetadar y Sabaiza á 3 ctos: es uno de los 7 lugares que componen la tierra que llaman Vizcaya en el vll: su cosecha es trigo, cebada y otros frutos: una parroquia de San Vicente martir con un abad y 48 a.

GARDE v. del vll. Roncal, m. de S. conf. por e. con Fago, y v. de Ansó de Aragon, por n. con la de Roncal, y por s. o. con la de Burgui: cosecha de trigo y otros frutos: 420 a: escuela con un maestro cuya renta anual 811 rs. de von. y acuden 46: hay un patronato á favor de la instruccion: una parroquia de Santiago y abad con 4 beneficiados, y mas arriba de la falda de la sierra Navarzatu en que está el pueblo hai una basilica de Nuestra Señora de Ciburua.

GARINOAIN l. del vll. Orba, m. de O: conf. por n. con Barasoain, por e. con Lepuzain, por s. con Sansoain y Pueyo á media leg, y por o. con Artajona á 2 leg: en llano: la cosecha de frutos es regular: entre este pueblo y el de Barasoain hai un local que sirve de escuela para ambos con un maestro cuya renta anual 3467 rs. von, y asisten 45: una parroquia de San Martin y vicario con beneficiado y 237 a.

GARISOAIN l. del vll. Guesalaz, m. de E: conf. con Cirauqui, Lerate, Ilurre y Muzquiz: se coge trigo, y frutos de toda especie: situado en eminencia: escuela con un maestro cuya renta anual 1260 rs. von, y acuden 24 niños y 26 niñas: una parroquia de Santa Maria y abad con un beneficiado y 290 a.

GARITUAIN término en el vll. Elorz, m. de S: pertenece á Monreal y conf. por o. con el l. de Yarnoz.

GARZAIN l. del vll. Baztan, m. de P. y 8 leg. por n: conf. por s. o. á un cto. de leg. con Irurita, por n. o. con Elizondo á media, y por s. y e. tiene montes: la cosecha consiste en algo de trigo, legumbres y mucho maiz: escuela con un maestro de renta anual 1334 rs. von, y acuden 36 niños y 10 niñas: una parroquia de San Martin y cura con 390 a.

GARZARON l. del vll. Basaburua-mayor, m. de P. y á 6 leg. por n. o: conf. por e. con Erbiti, por o. con Jaunsaras, y por n. con Aizaroz: la cosecha de trigo es regular: 98 a. y parroquia de la Asuncion y abad: hai una ferreria en sus términos.

GARRALDA l. del vll. Aezcoa, m. de S: conf. por s. á 2 leg. con Oroz, por o. á leg. y media con Burguete, por e. á 5 ctos. con Aribe y por n. á media leg. con Aria: situado en llano á la izquierda de la regata que desciende de los montes de Roncesbalies: la cosecha muy corta: escuela con un maestro de renta anual 704 rs. von, y acuden 40 niños y 26 niñas: parroquia de San Juan evangelista y abad con 2 beneficiados y 427 a.

GARRUES l. del vll. Ezcabarte, m. de P. y á una leg. por n; situado en alto: conf. por n. con Orrio, por s. con Artica, por e. con el l. de Ezcaba y por o. con Berriosuso: 19 a. y una parroquia de la Purisima Concepcion y vicario.

GASCUE l. del vll. Odieta, m. de P. y á 3 leg. por n. o; por el mismo lado conf. con Anocibar, y por otro con Ripa-Guendulain y Ziaurriz á media hora: se coge trigo: sobre escuela vease Anocibar: una parroquia de San Esteban y cura con 121 a.

GASTIAIN l. del vll. Lana, m. de E: conf. con Galbarra por o. á media leg. y con Narcue por e. á cto. y medio de hora: algo llano: se coge trigo en una mediania lo demas bastante: escuela de niños con un maestro de renta anual 1028 rs. von, y acuden 20 niños y 16 niñas: una parroquia de San Saturnino y abad con un beneficiado y 161 a.

GATIZANO desp: en 1359 era l. cuyos vecinos se mudaron con otros á la puebla de Huarte del vll. Araquil por orden del Lugar Teniente del reino, hermano de Carlos II.

GAZOLAZ l. de la cend. de Zizur, m. de P. y á una leg. por o: conf. por n. con Ororbia á 25 minutos, por s. con Sagües á un tiro de bala y Guendulain á media leg, por e. con Zizur mayor á un cto. y por o. con Paternain á media leg: su situacion es en la parte mas septentrional de la cend: su cosecha es trigo, cebada y otros granos: hai escuela y acuden 8 niños y 11 niñas y la renta anual del maestro sobre 1200 rs: hai una parroquia de la Purificacion de Nuestra Señora servida por un abad y 169 a.

GAZTELU l. del vll. San Esteban de Lerin, m. de P. y á 8 leg. por n: conf. por s. con el puerto de Laveaga, por n. con Santesteban á 20 minutos, por e. con Legasa 25 minutos, y por o. con Donamaria un cto: se coge trigo y maiz: sobre escuela vease Donamaria: una parroquia de Santo Domingo y un rector con beneficiados y 182 a.

GENEVILLA v. del vll. Aguilar, m. de E: conf. por o. con Cabredo á un cto. de leg, por s. y á una leg. con Aguilar, y por

e. á igual distancia con Santa Cruz de Campezo de Alava; acia el año 1278 al 80, abandonaron los vecinos la v. por los impuestos que les cargó Gerni de Amploputeo, merino de la reina y castellano de E: esta v. se llamó tambien Uxana: se coge trigo y otros frutos: escuela con un maestro cuya renta anual 800 rs. von, y acuden 20 niños é igual número de niñas: hai una parroquia de Santa Ursula y compañeras con un cura y beneficiado con 284 a.

GOLDARAZ l. del vll. Imoz, m. de P. y á 4 leg; á la derecha del rio Larra. n: conf. con Oscoz, Zarranz, Muzquiz y Eraso á media leg: una parroquia de la natividad de Nuestra Señora y abad con 74 a.

GOLLANO l. del vll. Amescoa-baja, m. de E: conf. por n. con la sierra de Urbasa, por s. con Artaza á media leg, por e. con Urra, por o. con Baquedano á media de todos: su cosecha es de trigo, legumbres y lino escelente: hai una parroquia de San Bartolomé con un rector y 82 a. Está bastante derruido el palacio del marques de Fuerte Gollano, el que consiste en torres y fosos, y se conoce que para los tiempos en que se usó seria de bastante resistencia: su fundacion es de D. Fernando Baquedano protonotario de D. Juan 2. de Navarra acia el año 1473.

GONGORA l. del vll. Aranguren, m. de S: conf. con Aranguren, Labiano é Ilundain; al pie de una sierra: trigo, cebada y algo de vino es su cosecha: escuela con un maestro cuya renta anual 592 rs. von, y acuden 11 niños y 2 niñas: parroquia de San Andres y abad con 59 a.

GOÑI vll. de la m. de E: situado parte en alto y parte en llano: tiene muchos y dilatados montes de ayas y robles en los que cria ganado de toda especie: se coge trigo, avena y otros frutos: la unica regata que tiene nombre de *Udarbe*, y corre de continuo nace en Urdanoz que se halla en el centro: sus pueblos son Azanza, Goñi, Aizpun, Urdanoz y Munarriz.

GOÑI l. del vll. de su nombre, m. de E: conf. por s. á una leg. con Urdanoz, por o. y leg. y media con Arteta, Aizpun por e. á media leg. y por n. con los montes de Urbasa y Andia; en un sitio alto de su termino se halla la hermita de San Miguel Arcangel, en cuya procsimidad estuvo la casa de D. Teodosio Goñi parricida y penitente: se coge trigo y otros frutos: escuela con un maestro de renta anual 1400 rs. von, y acuden 12 niños y 10 niñas: una parroquia de San Ciriaco y cura con un beneficiado y 147 a.

Universidad de Deusto Biblioteca

GORRAIZ l. del vll. Egües, m. de S: conf. con Olaz á medio cto, Ardanaz á media leg. y v. de Huarte á un cto. á la izquierda del rio Arga: trigo y otros menuceles constituyen su cosecha: una parroquia de San Esteban y abad con 61 a.

GORRAIZ l. del vll. de Arce, m. de S, situado en una altura muy pendiente: conf. por n. con los montes de Arrieta y Oroz, por s. con Lacabe à una leg, por e. con Oroz á media y por o. con Imizcoz á una: su cosecha es trigo, cebada y otros menuceles: tiene algunas llanuras y una parroquia de San Martin Obispo con su parroco y 43 a.

GORRITI l. del vll. Larraun, m. de P. y á 7 leg. por n. o: conf. por n. con Areso, por s. con Azpiroz, por e. con Huici, y por o. con Arriba pueblo del vll. Araiz; situado en alto pero llano: se coge trigo, maiz y otros menuceles: una parroquia de San Bartolomé y abad con 197 a.

GORRIZ l. del vll. Longuída, m. de S; situado en la falda de una montaña: conf. por n. con Ezcay y Orbaiz á un cto. de leg, por s. con Aoiz y Meoz á 3 ctos. por e. con Rala una leg, y por o. y un cto. con Itoiz: su cosecha es de trigo y otros frutos y se hace vino: á un cto. de leg. hai dos fuentes minerales de vitriolico-marcial y la otra sulfurea: una parroquia de la Asuncion con un abad y 31 a.

GORRIZA cas. del vll. Mañeru, m. de E, situado á la derecha del Arga bajando de Echauri : conf. por n. con Arguiñariz, por s. con el cas. de Orendain del marques de Elio, por e. con el rio Arga y por o. con Echarren: 3 ctos de leg. de Belascoain: 19 a. y una parroquia de la Madre de Dios y abad.

GORRONZ l. del vll. Ulzama, m. de P. y á 3 leg. y media por n: conf. por n. con Berasain á una leg, por e. con Guelbenzu á media, por s. con Cigauda á 3 ctos. y por n. con Larrainzar á media; 94 a: una parroquia de la Asuncion y vicario: se coge trigo, maiz y cebada en una mediania: á veces se llama Gorronz-Olano: sobre escuela vease Larrainzar.

GOYZUETA (v.) del vll. Basaburua-menor, m. de P. y á 12 leg. por n. o: conf. con el vll. San Esteban de Lerin y provincia de Guipuzcoa: su situacion es en un hoyo que forman los montes al e. de Arano; se coge mas maiz que trigo: la atraviesa un riachuelo de las montañas vecinas y unido con otro despues se mezcla con el Urumea: en sus términos hai algunas ferrerias: de sus montañas elevadas se descubre el mar: abundan robles y ayas:

tiene escuela con un maestro de renta anual 4000 rs. von, y acuden 35: otra de niñas con una maestra cuya renta anual 320 rs. von, y acuden 12: hai una fundacion á favor de la enseñanza: una parroquia de la Asuncion y cura con beneficiados y capellanes y 1340 a.

GRANADA gr. del vll. de La Berrueza, m. de E. y á 3 leg; conf. por n. con montes encinales y con Acedo y Ancin: llámase de Ega por estar á la derecha del rio de este nombre: 7 a: terreno fertil: una iglesia de San Miguel: dista de P. 10 leg.

GREZ l. del vll. Urraul-bajo, m. de S; conf. por n. con el l. de Artajo, por s. con el de Artieda y por o. con el de Turrillas del vll. Izagaondoa : 58 a: se coge trigo y otros menuceles: una parroquia de San Esteban y cura: pasa junto al l. y lo divide del de Artajo el rio Irati.

GROCIN l. del vll. Yerri, m. de E. y una leg. por o: conf. por e. á media leg. con Murillo, por n. á cto. y medio con Zurucuain, por s. á media leg. Arandigoyen y por o. con Bearin á una leg: la cosecha de todo abundante: tiene escuela con un maestro de renta anual 480 rs. von, acuden 6 niños y 7 niñas: una parroquia de San Martin y abad con 93 a.

GUELBENZU l. del vll. Odieta, m. de P. y á 2 leg. y media por n: conf. con Latasa y Gascue á un cto. de hora: se coge trigo y otros frutos: sobre escuela vease Anocibar: una parroquia de San Juan evangelista y cura con 39 a.

GUEMBE l. del vll. Guesalaz, m. de E: conf. con Arguiñano, Vidaure, Iturgoyen y Riezu: en sitio alto: trigo, garbanzo y algo mas es su cosecha: tiene escuela con un maestro de renta anual 688 rs. von, y acuden 7 niños y 8 niñas: una parroquia de San Bartolomé y vicario con 127 a.

GUENDULAIN l. de señ. de la cend. de Zizur, m. de P. y á 5 ctos. de leg. por s. o: conf. por n. con Gazolaz á media leg. y con Sagües á 3 ctos, por s. con Zariquiegui á media leg, por e. con Galar á un cto. y por o. con Astrain y Muru á 3 ctos. de leg. de los dos: se coge trigo y otros frutos: asisten á la escuela 11 niños y 5 niñas y la renta anual del maestro 1024 rs; hai una parroquia de San Andres con un cura y 142 a: pertenece al conde de su nombre, el cual es vecino de P.

GUENDULAIN l. cabeza del condado de su nombre, vll. de Esteribar, m. de S; conf. con Sarasibar, Idoy, y Zuriain: de la v. de Larrasoaña, hai 3 ctos de leg: la cosecha de trigo es me-

diana: una parroquia de Santa Eulalia Emeritense, abad y 38 a.

GUERENDAIN l. del vll. Ulzama, m. de P. y á 4 leg. por n; conf. por o. con Larrainzar á media leg, por e. con Elso á medio cto, por s. con Guelbenzu y por n. con Zenoz á 3 ctos: de ambos: se coge medianamente trigo y otros menuceles: hai una parroquia de San Lorenzo con su cura y sacristan para 107 a.

GUERENDIAIN l. de señ. vll. Elorz, m. de S: conf. por o. á 3 ctos. con Tiebas, por e. á media leg. con Ezperun y por n. á cto. y medio con Oriz: terreno de mucha cuesta, situado en la montaña de Alaiz: cosecha de trigo y otros frutos: una parroquia de San Juan y cura con 40 a.

GUERGUETIAIN l. del vll. Izagaondoa, m. de S: conf. por n. con Indurain á un cto. de leg, por s. con Ziligueta á medio cto, por e. con Tabar á una leg. y con Izanoz por o. á 3 ctos: su situacion al s. e. de S: se coge trigo y legumbres: una iglesia de San Martin servida por uno de los curas inmediatos y 27 a.

GUESA v. del vll. Salazar, m. de S: conf. por e. con la v. de Igal, por n. con Sarries, por s. con Gallues é Iciz, y por o. con Ripalda: se coge trigo y cebada: escuela con un maestro cuya renta anual 224 rs. von, y acuden 12 niños y 6 niñas: una parroquia de San Esteban y abad con un beneficiado y capellan con 97 a.

GUESALAZ vll. de la m. de E: su estension de e. á o. una leg. y otro tanto de n. á s: por la banda de n. e. tiene montes, por s. menos asperos: su nombre viene de Gazala por el rio Salado que corre de n. á s. e. dejando á su izquierda á Lerate, Garisoain, Ilurre, Muzquiz, Estenoz, Arzoz, Izurzu, Muniain y Viguria; y á su derecha Irujo, Muez, Iturgoyen, Vidaurre, Arguiñano, Salinas de oro y Guembe unicos de que se compone el vll, célebre por la entrada de Abderamen III y batalla de Valdejunquera entre Salinas y Muez, en que fueron derrotados D. Garcia y D. Ordoño, acia el año 920: ademas de granos, se coge algo de aceite.

GUETADAR l. del vll. Aibar, m. de S: conf. por n. á media leg. con Sabaiza, por s. Arteta un cto, por e. Gardalain 3 ctos. y por o. Leoz, Uzquita del vll. Orba á una leg, y tambien Julio: se coge trigo y otros frutos: su situacion es montuosa, y el l. uno de los que llaman de Vizcaya en el vll: una parroquia de San Vicente con un abad y 62 a.

GUIA rio que nace en el monte Irati, corre de n. á s. por el vll. Aibar y en el término de Rocaforte, m. de S. se une al rio

Aragon despues de haber bañado la campiña Pastoriza en la que tienen una hermosa huerta las monjas de la caridad de la ciudad de S.

GUINDANO l. del vll. Urraul-alto, m. de S: conf. por o. á una leg. con Aizcurgui, por n. á 3 ctos. con Adoain, y por s. con Aspurz á leg. y media: su situacion es en pendiente y rodeado de montes: un arroyo que baja del monte Aldasudurra corre cerca del pueblo: se coge trigo y cebada en una mediania: una parroquia de San Julian martir con un abad y 35 a.

GUIRGUILLANO l. del vll. Mañeru, m. de E, situado en alto: conf. por n. con Echarren á un cto. de leg, por s. con Soracoiz y Cirauqui, por e. con el monte pinar de Orendain y por o. con Arzoz y Muzquiz: 260 a: 3 leg. de la ciudad de E: una parroquia, vicario y beneficiado: terreno fertil: escuela con un maestro cuya renta anual 700 rs. von, y acuden 17 niños y 12 niñas.

GULINA l. del vll. de su nombre, m. de P. y á 3 leg. por n. o: conf. por n. con Cia, por s. con Sarasate, por e. con Larumbe, y por o. con Aizcorbe á media leg. de todos: se coge abundante trigo y otros frutos: hai una parroquia de San Pedro con un cura y 112 a. En su término está el palacio de Isurieta, y hai varios arroyos que le fertilizan: en este pueblo que es el mas centrico se juntan los del vll. para tratar.

GULINA vll. de la m. de P. conf, por e. con la cend. de Iza y vll. de Juslapeña, por n. con el de Imoz, y por s. con parte de Iza y Araquil y por o. con este último y parte de Imoz: tiene muchos arroyos: los principales son los de Cia y Larumbe á los que se unen los demas. Ambos se dirigen al mediodia y se juntan en donde es la union de los términos de Sarasate, Gulina é Izurdiaga, y de ahi á un cto. y algo mas entran en el rio que baja de Araquil cerca de los montes de Osquia; abunda el vll. en trigo, avena, maiz, lino y otras especies. Ademas de la agricultura se dedican con esmero á la cria de ganado de cerda que mantienen con la mucha bellota que cogen en sus montes, los cuales son poco elevados, á escepcion del de la Trinidad de Erga. Consta el vll. de Aguinaga, Cia, Gulina, Larumbe, Larrainciz barrio, Orayen y Sarasate.

GURBIZAR l. del vll. Erro, m. de S: conf. por n. con Agorreta á una leg, por s. con Urniza á medio cto, por e. con Erro y Olondriz á media de los dos, y por o. Errea á una leg, Idoyeta 3 ctos. y Zubiri una leg: una parroquia de Santa Cecilia con

Universidad de Deusto
Biblioteca

un abad y 17 a: el pueblo está en un elevado monte por cuya falda y parte de e. cruza el rio Erro: su cosecha trigo y otros frutos menores no con abundancia.

GURPEGUI l. del vll. Arce, m. de S. situado á derecha del rio Urrobi del que dista una leg. en una altura escabrosa; conf. por n. con Espoz à 5 ctos. de leg, por s. con Zazpe á 3 ctos, por e. con Nagore á una, y por o. con Zunzarren de Arriasgoiti á 5 ctos: todo el término es sierras y barrancos y en sus heredades se coge trigo, cebada y abena: de las alturas de la parte del n. descienden algunos arroyos que forman uno bastante caudaloso, y entrando en Olaverri, Olleta y Ecay, se incorpora alli con el rio Irati: tiene un palacio de cabo de armeria y una parroquia de la Purísima Concepcion con su párroco para 31 a.

HUARTE-ARAQUIL (v.) del vll. Araquil, m. de P. y à 5 leg. por n. o: conf. por n. con el monte de San Miguel á tiro de pistola, por s. con el de Berain á tiro de fusil, por e. con Irañeta, y por o. con Arruazu á media leg. de ambos: terreno fertil y lino escelente: tiene escuela á que asisten 58 y la renta del maestro sobre 2000 rs: hai una parroquia con vicario y beneficiados para 986 a: ademas de la Basílica de San Miguel de escelsis, célebre en el monte Aralar, en la que habita un capellan con el título de Ministro, ecsiste cerca del pueblo y al pie de la de San Miguel, otra iglesia que llaman San Marce. Este pueblo es de los que antiguamente llamaron Aracelitanos que acudian á la chancilleria de Zaragoza, y fuè estipendiario de Roma, de quien hablan Plinio y otros bajo el nombre de Aracelis. Hasta el año 1359 fue muy corto, pero en este año el Lugar teniente del Reino, hermano de Carlos 2.º con consulta del Consejo del Rey, mudó á sitio mas fuerte la puebla de Hugarte del valle de Araquil, la mandó murar y que entrasen á habitarla los vecinos de los lugares de Muztillano, Arguindoain, Echave, Aguiregui, Mendicoa, Epelloa, Urcegui, Blastegui, Ilardie y Gatizano, á fin de que vivieran en mayor seguridad, y pudieran resistir á los malhechores y bandidos que hasta entonces los habian molestado; y como la mayor parte de estos lugares pertenecían á la Chantría de P. y por ella á la iglesia de San Marce se señalaron las tierras que habian de pagar diezmo á aquella dignidad. Se hizo esta particion ó convenio en Huarte á 3 de junio del mismo año por el Infante Pedro de Uxua, profesor de escritura, Bernardo Forcaut Dean de Tarazona, Simon Storti abad de Falces y otros, y la aprobó el mismo mes el obispo de P, desde

cuyo punto hai carretera hasta Vitoria junto al pueblo y sigue por el vll. Burunda

HUARTE (v.) del vll. Egües, m. de S. conf. por n. con Gorraiz por s. con Olaz, y por e. con Elcano. El Rey D. Garcia Ramirez cedió esta v. con su castillo en 1135 al obispo D. Sancho y canónigos de P. de quienes recibió 412 mrs: se coge trigo y otros frutos: escuela con un maestro cuya renta anual 2347 rs. von. y acuden 28: otra de niñas con una maestra cuya renta anual 1848 rs. von, y asisten 15: hai una fundacion para la dotacion de la de niñas: una parroquia de San Juan evangelista, vicario, beneficiado y 456 a.

HUICI l. del vll. Larraun, m. de P. y á 6 leg. por n. o; conf. por n. con la v. de Areso, por s. con Lecumberri, por e. con Beruete y por o. con Gorriti: terreno fertil: escuela con un maestro de renta anual 1388 rs. von, y asisten 11: una parroquia de San Miguel y cura con 269 a.

IBAÑETA monte que principia su elevacion desde Roncesvalles, forma un canal en medio de los montes que corre 2 leg. hasta Valcárlos.

IBARGOITI vll. de la m. de S: consta de los lugares de Ibarzabalza, Abinzauo, Equisoain, Lecaun, Idocin, Salinas cabe Monreal, Ziligueta y Sangariz; rodeado de montes por las bandas de n. y s: conf. por e. con los del vll. Aibar, por o. con el llamado Iga de Monreal y por s. con el monte Izaga: la cosecha de trigo es mediana asi como de lo demas: abundan los pastos: la v. de Monreal aunque separada, está en este territorio.

IBARZABALZA l. del vll. Ibargoiti, m. de S; conf. por n. con Salinas cabe Monreal á un cto. de hora, por s. con Leoz á una, por e. con Abinzano lo mismo, y por o. con Monreal á media; situado en llano: se coge trigo y otros frutos: 34 a. y una parroquia de San Andres y vicario.

IBERO l. de la cend. de Olza, m. de P. y á leg. y media por o: situado en la confluencia y union de los rios Asiain y Arga, que se efectúa ál s. del pueblo: conf. por n. con Izcue á 12 minutos, por s. con Eriete á 22, por e. con Gazolaz á 45, y por o. con Echauri á 22: hai escuela con un maestro de renta sobre 1500 rs, acuden 22 niños y 17 niñas: una parroquia de la Asunta con un vicario y sacristan: tiene una fuente medicinal muy clara y caliente que se usa con buen efecto en varias dolencias; es muy particular el fenomeno que se nota en sus aguas que salen turbias

ó claras segun está empañada la sierra de Sarvil sin que se alteren por las variaciones del aire ó rio inmediato; otra fuente de mas caudal á la izquierda del rio Asiain sirve para un molino harinero: su cosecha es de trigo y otros granos y la poblacion 387 a.

IBILCIETA v. del vll. Salazar, m. de S; conf. por e. con la de Sarries, por n. con la de Esparza, por o. con montes del vll. Urraul-alto y por s. con Ripalda: trigo y cebada es su cosecha; hai una parroquia de la natividad de Nuestra Señora con un abad: la v. está situada en una llanura á la margen izquierda del rio Salazar y tiene 98 a.

IBIRICU l. del vll. Yerri, m. de E. y á leg. y media por n: conf. por s. con Abarzuza, por n. con montes de Lezaun y por e. con Iruñela á media leg. de todos: rodeado de montes de encina y roble: se coge trigo y otros frutos: una parroquia de San Juan Bautista y abad con 68 a.

IBIRICU l. del vll. Egües, m. de S: conf. con Echalaz á media leg, Ustarroz 3 ctos. y l. de Egües un cto; en llano: trigo y otros menuceles son sus frutos: sobre escuela vease Elcano y Alzuza; una parroquia de San Juan Bautista y abad con 87 a.

ICHASO l. del vll. Basaburua-mayor, m. de P. y á 5 leg. y media por n. o: conf. con Beruete por n, con Jaunsaras por e, con Beramendi por s. y con Aldaz por o: su cosecha de trigo vale poco: castaña abundante: una parroquia de San Pedro y cura con 95 a.

ICIZ v. del vll. Salazar, m. de S: conf. por e. con la v. de Burgui de Roncal, por n. con Güesa, por o. con Gallues á un cto. de leg, y por s. con la v. de Uscarres del mismo Salazar: se coge trigo y cebada aunque poco: sobre escuela vease Uscarres: una parroquia de San Cosme y San Damian y abad con 69 a.

IDOATE l. del vll. Izagaondoa, m. de S. y á 4 leg. por n. e: situado en una pequeña eminencia á la falda del Poche de Ilundain: conf. por n. con Lerruz media leg, por s. con Lizarraga un cto, por e. con Urroz media leg. y por o. con Laquidain 3 ctos: trigo y cebada son los frutos que particularmente se cogen: una parroquia de Santa Agueda con un cura y sacristan para 65 a.

IDOCIN l. del vll. Ibargoiti, m. de S: conf. por n. con el monte Izaga, por s. con Ibarzabalza, por e. con Lecaun á media legua de los tres y por o. con Salinas cave Monreal á un cto: situado en llano y á corto trecho del monte: entre la iglesia y el pueblo pasa por la derecha un riachuelo: hai escuela con un maestro de renta anual 608 rs. von, y acuden 12 niños: una parroquia de San Clemente y cura con 89 a.

IDOY l. del vll. Esteribar, m. de S. á la derecha del rio Arga: conf. por dos lados con Sarasibar y Guendulain, y por n. con Larrasoaña á media leg, cuyo parroco sirve la iglesia de San Miguel arcangel: 34 a: se coge trigo en una mediania: sobre escuela vease Aquerreta.

IDOYETA l. de señ. del vll. Esteribar, m. de S: conf. con Osteriz, Zubiri y Agorreta; terreno muy escabroso: 25 a: se coge algo de trigo, maiz y patatas: una iglesia de San Pedro y cura.

IGAL v. del vll. Salazar, m. de S: conf. por n. con la de Esparza, por s. con la de Iciz, por e. con Vidangoz de Roncal y por o. con las villas de Güesa y Sarries del mismo vll. Salazar: su iglesia fue el antiguo monasterio Igalense que visitó San Eulogio á mitad del siglo IX: la cosecha de trigo es reducida: hai escuela con un maestro cuya renta anual es 576 rs. von, y asisten 17 niños: es patron San Vicente y hai vicario con 129 a.

IGOA l. del vll. Basaburua-mayor, m. de P; conf. con Saldias por n, con Aizaroz por s, y con Arrarás por o: 134 a: se coge trigo y otros frutos: depende del cura de Arrarás en lo espiritual.

IGUZQUIZA l. del vll. Santesteban de la Solana, m. de E. y á leg. y media por e: conf. por n. y á una leg. con Zufia, por s. con Azqueta á un cto, por e. con Ayegui é Irache á media leg, y por o. á igual distancia con Villamayor; situado en llano y cerca del rio Ega, que lo riega por n: su cosecha es de trigo y otros frutos: escuela con un maestro cuya renta anual 1440 rs. von, y acuden 22 niños y 16 niñas: hai un censo á favor de la escuela: una parroquia de San Andres con un vicario, beneficiados y 174 a.

ILARRAZ l. del vll. Esteribar, m. de S: conf. por s. con Esquiroz, y por n. con Osteriz; al n. llanura y derecha del rio Arga: se coge trigo medianamente: parroquia de San Martin y abad con 27 a.

ILARREGUI l. del vll. Ulzama, m. de P. y á 4 leg. por n, situado á la derecha del arroyo que baja de Erbiti: conf. por n. con Oroquieta á media leg, por s. con Juarbe á un cto, por e. con Elzaburu á media y por o. con Erbiti lo mismo: hai parroquia de San Miguel y abad para 184 a: se coge trigo y maiz en una mediania que muelen en un molino propio que tiene el pueblo:

Universidad de Deusto Biblioteca

sobre escuela vease Elzaburu.

ILOZ l. del vll. Arriasgoiti, m. de S: conf. por n. con Zunzarren á cto. y medio, por s. con Laboa y por o. con Aguinaga; situado en pendiente: su cosecha consiste en trigo, avena y otros frutos: una parroquia de San Silbestre con un cura y 27 a: por la izquierda del pueblo pasa el rio del vll. Erro.

ILUNDAIN l. del vll. Aranguren, m. de S: conf. con Aranguren, Laquidain y Gongora, y por e. con el l. de Unciti; situado al pie de un monte llamado Poche de Ilundain: trigo y cebada es su cosecha: sobre escuela vease Aranguren: hai una parroquia de San Juan Bautista y abad con 34 a.

ILURDOZ l. del vll. Esteribar, m. de S: conf. con Zuriain, Aquerreta y Belzunegui: terreno muy escabroso; escuela con un maestro cuya renta anual 864 rs. von, y acuden 18 niños y 6 niñas: una parroquia de la Purisima Concepcion y abad con 98 a.

ILURRE l. del vll. Guesalaz, m. de E, situado en alto: conf. con Lerate, Garisoain, Cirauqui y Alloz, á un cto. de hora de Lerate: trigo, garbanzo, avena y otros frutos produce su término: escuela con un maestro cuya renta anual 450 rs. von, y acuden 16 niños y 10 niñas: uua parroquia de Santa Maria y cura con 257 a.

ILZARBE vll. de la m. de P: conf. por e. con Aranguren, por o. con Mañeru, por n. con Galar, y por s. con Mendigorria: consta de 3 villas, 10 lugares y 7 caserios ó granjas: Puente la Reina (v.), Muruzabal (v.), Obanos (v.), Añorbe, Adios, Auriz, Eneriz, Biurrun, Legarda, Olcoz, Ucar, Tirapu, Uterga, lugares; Ecoyen, Berasongaiz ó Basongaiz, Agós, Larrain, Sarría, Villanueva y Sotés son caserios: el vll. está rodeado de las sierras del Perdon, Francoa y Alaiz.

ILZARBE l. del vll. Ollo, m. de P. y á 3 leg. por n. o: conf. por o. con Ollo, por n. Anoz y por s. con Saldise á un cto. de todos: se coge trigo y otros menuceles: escuela con uu maestro de renta anual 624 rs. von, y acuden 12 niños, y 10 niñas: parroquia de San Esteban y abad con 158 a.

IMARCOAIN l. del vll. Elorz, m. de S: conf. por n. á 3 ctos. con Tajonar, por s. con Oriz, por e. con Torres á un cto. de leg. de ambos, y por o. á 3 ctos. con Salinas de P: su situacion en una hondonada á la izquierda del rio que corre por el vll: trigo es su cosecha principal: hai una parroquia de San Martin con un vicario y 82 a.

IMAS gr. de las 5 villas de Losarcos, m. de E: conf. por o. con Mendabia, por e. con Lodosa y por n. con Losarcos: 7 a: depende en lo espiritual del prior de Legarda.

IMBULUZQUETA l. del vll. Esteribar, m. de S: conf. con Leranoz, Larrasoaña y Tirapegui; á la falda de un monte en tierra costerosa: la cosecha de trigo es mediana: sobre escuela vease Aquerreta: una parroquia de San Martin y abad con 59 a.

IMIRIZALDU l. del vll. Urraul-alto, m. de S; conf. por e. con Adoain á 2 leg. y por o. á una y media con Arielz cas: situado en llano aunque entre montes y un arroyo que nace en el de Areta pasa á leg. y media del pueblo á su izquierda, y á este se une otro que nace en el l. de Ayechu y ambos en el de Ripodas se juntan con otro: trigo y cebada es su cosecha en una mediania: una parroquia de Nuestra Señora del Rosario con un vicario y 37 a.

IMIZCOZ l. del vll. Arce, m. de S: conf. por n. con Arrieta, por s. con Uriz, por e. con Gorraiz y por o. con Urdiroz; su situacion en una eminencia de terreno escabroso y pedregal. El rio Urrobi pasa à media leg. de distancia dejando á su izquierda al pueblo; trigo, cebada, avena y maiz es su cosecha: tiene una parroquia de San Pedro con su vicario para 41 a.

IMOZ vll. de la m. de P. y á 3 leg. por n. o: conf. por e. con el de Atez, por s. con el de Gulina, por n. con Basaburua-mayor y por o. con el de Larraun: su término es de leg. y media de e. á o. y mas de media de n. á s: consta de Echalecu, Eraso, Latasa, Goldaraz, Urriza Oscoz, Muzquiz y Zarranz: terreno esteril pero la aplicacion de sus naturales le hace fertil: tiene copiosas fuentes y de ellas se forma el arroyo que pasa por Oscoz y Eraso.

INDURAIN l. del vll. Izagaondoa, m. de S; situado en una pequeña altura al e. del monte Izaga: conf. por n. con Turrillas á 3 ctos, por s. con Besolla media leg, por e. con Apardues desp. un cto. y por o. con Guerguitiain media leg: trigo y cebada es lo que particularmente se cultiva: hai escuela con un maestro de renta anual sobre 1000 rs. von, acuden 10 niños y 7 niñas: una paroquia de la purificacion de Nuestra Señora con un vicario para 147 a.

INZA l. del vll. Araiz, m. de P. y á 7 leg: conf. con Uztegui y Gainza: situado á la izquierda del rio de Azpiroz: 370 a: trigo y otros frutos es su cosecha: hai una parroquia de Santiago y cura. En 1745 se formó un lago de resultas de un movimiento de tierra

mui lento que duró cerca de un mes y por cuyo motivo se hundió el terreno y apareció el lago donde se crian unas aves que llaman en el pais Volloac: en 1714 huvo otro hundimiento semejante que dió tiempo para salvar hasta los muebles y quedaron solo dos casas: los manantiales que hai en su termino demuestran las muchas aguas subterraneas: el lago está á la falda de los monte Aguate y Chuzchurregui.

IPASATE gr. del vll. Echauri, m. de P; distante de Arraiza por o. cto. y medio de leg, por n. Ubani á media leg, por s. Ecoyen à una, y por e. Undiano 3 ctos: tiene 7 a.

IRACHE se dice l. en el diccionario de 1802 publicado por la Academia de la historia, pero está reducido á 4 casas, habitadas por 15 a; en las mismas han vivido los dependientes del monasterio de este nombre del que se vá á tratar.

IRACHE monasterio de Benedictinos de la congregacion de Valladolid, situado en el vll. de la Solana de la m. de E: conf. por n. con Ayegui á medio cto. de leg, por s. á 3 ctos con Arellano, por e. á media leg. con el cas. de Echavarri y por o. á igual distancia con Iguzquiza: á pesar de hallarse en terreno montuoso no deja de ser ameno y produce aceite de buena calidad, vino de mediana, granos y legumbres de todas especies y frutas delicadas en el gran cercado del monasterio, que tiene cada lienzo de la pared de la cerca 11 minutos, y es cuadrado, sirviendo para formar parte de su frontis el del monasterio, en cuyos patios hai cuatro fuentes que reciben el agua de dos manantiales de Montejurra y despues de regar su preciosa huerta abasteciendo tambien á todo el monasterio, se sumen en el mismo y aparecen sus aguas en la laguna llamada Julandia, junto al l. de Ayegui. Su fundacion parece ser del tiempo de los Godos: lo cierto es que ya ecsistia á principio del siglo X pues pasando D. Sancho II de Navarra con su egercito á sitiar el famoso Castillo de San Esteban de Monjardin, que estaba en poder de los moros se detuvo en Irache y ofreció á la imagen de Nuestra Señora que alli se veneraba hacerle donacion de cuanto conquistase, lo cual cumplio á su regreso donando el referido castillo y lugares del vll: D. Sancho el fuerte colgó en su iglesia y lado del evangelio parte de las cadenas ganadas en la batalla de las Navas que ecsisten allí. La iglesia es de gusto gotico, su claustro grandioso: Huvo universidad y catedras de filosofia hasta el año 1833. De este monasterio fueron dos de los cuatro codices que se llevaron á Roma en tiempo de Alejandro II papa, para ecsaminar el oficio muzarabe cuando se trataba de introducir el romano y eran el de las oraciones y el de las antifonas. Actualmente está suprimido como los demas de la nacion y vendidas sus fincas, y le habitan varios vecinos agricultores.

IRACHETA l. del vll. de Orba, m. de O: conf. por n. con Equisoain, por o. con Munarrizqueta, y por s. con Olleta: 4 leg. de P: 94 a: escuela con un maestro cuya renta anual 1440 rs. von, y asisten 11 niños y 5 niñas: parroquia y vicario: trigo, cebada y avena es su cosecha, y en sus montes mucha caza.

IRAGUI l. del vll. Esteribar, m. de S: conf. con Eugui, Usechi, y Egozcue del vll. Anué; en terreno de cuesta á la falda de un monte: la cosecha de trigo es mediana: parroquia de San Lorenzo y abad con 65 a.

IRAIZOZ l. del vll. Ulzama, m. de P. y á 3 leg. y media por n: situado en la ribera izquierda del rio de Arraiz: conf. por n. con Alcoz á medio cto. de leg. por s. con Zenoz á media leg, por e. con Orquin á igual distancia y por o. con Auza á 3 ctos; se coge trigo y otros menuceles: hai escuela con un maestro de renta anual 3460 rs. von, y acuden 48: otra de niñas con una maestra cuya dotacion anual 1128 rs. von, y acuden 24: los de Alcoz y Arraiz acuden á estas escuelas á cuyo favor hai una fundacion: parroquia de San Martin y abad con 259 a.

IRANZU monasterio de Bernardos en el vll. Yerri, m. de E. y hora y media por n: de Eraul y Abarzuza media hora: ecsistia ya en 1027. El papa Gregorio IX al ver que el rey D. Teobaldo I habia ido á la guerra de tierra santa dirigió una bula en 1245 al abad de Iranzu, y prior de T. y Roncesvalles encomendandoles las personas de la Reina, hijos y la tutela del reino: hoi está suprimido por el gobierno y sus posesiones á publica subasta.

IRAÑETA (v.) del vll. de Araquil, m. de P. y á 4 leg. por n. o, situada sobre la ribera izquierda del rio Araquil; conf. por n. con el monte de San Miguel, por s. con el de Berain á 4 minutos de ambos, por e. con Yabar á un cto. y por o. con Huarte-Araquil á media leg: terreno bastante fertil: hai escuela á que acuden 15 niños y 4 niñas con un maestro de renta anual sobre 1000 rs. y una parroquia de San Juan Bautista con un vicario y beneficiado para 331 a.

IRATI monte muy cerrado de bosques donde se crian las maderas que se conducen por el rio Irati al Ebro y de alli á Tortosa en almadias ó balsas: es muy envidiado de los franceses por la

abundancia de sus pinos abetes, grandes ayales y otros para mastiles y construccion de objetos de nautica; está en medio de los valles de Roncal, Salazar y reino de Francia. Para el corte de tablas hai una sierra que travaja á impulso del agua, y en el centro de sus bosques una casa fuerte muy antigua perteneciente al patrimonio nacional, custodiada por un guarda. En la guerra de 1794 fue célebre por la defensa que hizo una compañia de españoles que destruyó á un batallon de granaderos franceses, pero que por fin tubo que sucumbir por el humo de sus mismos fuegos, que por no tener salida comenzò á ahogarles. En otras épocas tambien ha estado fortificada.

IRATI rio, nace en los montes y bosques de su nombre á la parte meridional del Pirineo, al n. del vll. Aezcoa, por medio del cual y del de Arce pasa de n. á s: continúa por el vll. Longuida y antes de llegar á S. se junta con el rio Aragon.

IRIBARRICHIPI, vease Cestovi.

IRIBAS l. del vll. Larraun, m. de P. y á 5 leg. por n. o: conf. por n. con Alli, por s. con el monte llamado Burniguruce, por e. con Arruiz, y por o. con Baraibar: en llanura: trigo y otros frutos: hai escuela con un maestro cuya renta anual 2000 rs. von. y asisten 16 niños con los del l. de Baraibar: parroquia de San Juan Bautista y abad con 187 a.

IRIBERRI cabe Leoz l. de señ. del vll. Orba, m. de O. conf. por e. con Leoz, por o. Iracheta, y por s. Olleta, á poco mas de un cto. de leg: por n. pasa el rio: la cosecha de trigo es regular parroquia de la Natividad de la Virgen Maria con 38 a.

IRIBERRI cas. del vll. Atez, m. de P: conf. por o. con Erice á media leg. y por otro lado con Berasain y Muzquiz á igual distancia: se conoce tambien con el nombre de Villanueva: sobre escuela vease Arostegui: una iglesia de la Natividad de Nuestra Señora y abad con 14 a.

IRISO l. del vll. Izagaondoa, m. de S. y á 4 leg. y media por s. o. situado en llano, y al pie del monte Leguin: conf. por n. con Zuza media leg, por s. o. con Ardanaz un cto, y por e. con Beroiz á 4 minutos: trigo y cebada es lo que mas se coge; una parroquia de San Pedro, y vicario para 48 a.

IROZ l. del vll. Esteribar, m. de S. conf. con Anchoriz, Zabaldica é Ilurdoz: á la izquierda del rio Arga en llano y al n: 97 a: escuela con un maestro cuya renta anual pagada por 8 pueblos es 1624 rs. von. y acuden 10 niños y 6 niñas: iglesia de San Pedro Apostol y un abad que es el de Zabaldica.

IRUJO l. del vll. Guesalaz, m. de E: conf. con Muez, Estenoz, Viguria y Arzoz: en el centro del vll: á la derecha del rio Salado que corre de n. á s. e: se coge trigo y otros frutos: una parroquia de San Roman y abad y 68 a. En un llano que se estiende entre este lugar al s. y los montes de Andia por el n. parece fué lo mas sangriento de las batallas de val de Junquera, entre Abderamen 3.° D. Ordoño y D. Garcia, por haberse encontrado allí mas abundancia de lengüecillas harpadas de saetas, hierros de lanzas y otros despojos con esmalte de azul y oro.

IRULEGUI desp. vll. Araiz, m. de P: conf. por e. con los términos de Betelu.

IRUÑELA l. del vll. de Yerri, m. de E. conf. por n. á una leg. con Lezaun, por s. con Anderaz, por e. con Azcona y por o. con Ibiricu media leg. de todos: térreno fertil en granos: escuela con un maestro cuya renta anual 976 rs. von, y acuden 12 niños y 7 niñas: parroquia de San Juan evangelista con su abad y 98 a.

IRURE l. del vll. Esteribar, m. de S: conf. por dos lados con Larrasoaña y Ezquiroz, y por n. con Setuain: situado en llano á la izquierda del rio Arga: la cosecha de trigo es mediana: sobre escuela vease Aquerreta: parroquia de la Asuncion y abad con 26 a.

IRURITA l. del vll. Baztan, m. de P. y á 7 leg. y media por n: conf. por s. y media leg. con Ciga, por n. y algo mas Elizondo, por n. e. un cto. Garzain y por o, con alguna inclinacion á s. Arrayoz á media leg, y Lecaroz á n. o. 3 ctos: la cosecha principal es maiz: escuela con dos maestros cuya dotacion total al año 4380 rs. von, y acuden 60: otra de niñas con una maestra cuya renta anual 2190 rs. von, y acuden 45: hai dos fundaciones á favor de la enseñanza: parroquia de San Salvador, un cura, 2 beneficiados, y 739 a.

IRUROZQUI l. del vll. Urraul-alto, m. de S: conf. por e. con Aizcurgui, por n. con Eparoz y por o. con Ozcoidi á media leg. poco mas ó menos de todos: baña al pueblo un pequeño rio que tiene puente para ir á Zabalza distante 3 ctos. de leg: se coge algo de trigo y cebada: van á la escuela 9 niños: la renta del maestro sobre 600 rs: una parroquia de San Adrian y vicario y 86 a.

IRURZUN l. del vll. Araquil, m. de P. y á 3 leg. por n. o. situado á izquierda del rio que baja de Basaburua: conf. por n. con el monte de la Trinidad, por s. con Izurdiaga á media leg, por

e. con la venta de Aizcorbe y por o. con Echeverri á un cto. de ambos: terreno bastante fertil: hai escuela como se dice en Aizcorbe y una parroquia de San Martin con un cura para 140 a.

ISABA v. del vll. Roncal, m. de S: situada en un monte al que rodean otros mas elevados: el rio Ezca en cuyo curso hai un molino harinero y un batan y el pequeño Belabarce bañan la v, que conf.por n. con Santa Engracia y vll. de Beretons del Bearne de Francia, por s. con Urzainqui y parte de la villa de Roncal, por e. en toda su estension con Ansó de Aragon y por o. con las villas de Ustarroz y Vidangoz: es la mas fertil de todo el vll: hai escuela con un maestro de renta anual 1600 rs. von, y acuden 80 niños: una parroquia de San Ciprian con un abad y beneficiados y 897 a.

ISO l. del vll. Romanzado, m. de S: conf. por n. con sierra de Idocorri, por s. con la de Montidorra, por e. con Vigüezal á una leg. y Aspurz 5 ctos, y por o. con Napal 25 minutos y Orradre media leg: situado en alto: el término es reducido: por este l. pasa el camino para los valles Roncal, Salazar y reino de Aragon por la parte de Ansó: se coge poco fruto: hai una parroquia de San Fructuoso y parroco con 27 a.

ISURIETA gr. del vll. Gulina, m. de P. y á 3 leg. por n. o: conf. con Aizcorbe y Cia; destruida: parroquia de San Esteban anejo de la de Gulina.

ITOIZ l. del vll. Longuida, m. de S, en llano á la derecha de los rios Archura é Irati: conf. por n. con el cas. Aloz á media leg, por s. á 3 ctos. con Aoiz, por e. á un cto. con Gorriz y por o. á media leg. con Olaberri: se coge trigo cebada y otros frutos aunque el término es corto: una parroquia de Santa Eulalia y 41 a: sobre escuela vease Orbaiz.

ITUREN v. del vll. San Esteban de Lerin, m. de P. y á 8 leg. por n: conf. por s. con el l. de Urroz, por n. con el monte Mendaur, por e. con Elgorriaga y por o. con Zubieta: tiene dos barrios Artiz y Lasaga: cosecha de trigo y otros frutos: hai escuela con un maestro cuya renta anual 1820 rs. von, y asisten 60 niños y 12 niñas: parroquia de San Martin y cura con 722 a.

ITURGOYEN l. del vll. Guesalaz, m. de E: conf. por s. o. con el vll. de Yerri, y por n. con los montes de Urbasa y Andia: trigo, garbanzo y otros frutos es su cosecha: hai escuela con un maestro cuya renta anual 720 rs. von, y asisten 21 niños: parroquia de San Millan con su abad y 297 a: en su término hai un riachuelo que pasa por el de Muez, y uniendose al rio Salado, baja bañando los términos de Lerate.

ITURMENDI l. del vll. Burunda, m. de P. y á 7 leg. por n. o: conf. por n. con montes de Atauu de Guipuzcoa, por s. con Urbasa y Andia, por e. á un cto. con el l. de Bacaicoa y por o. á id. con Urdiain: se coge trigo, legumbres y buen lino: hai escuela con un maestro cuya renta anual 1440 rs. von, y asisten 23 niños y 6 niñas: parroquia de la aparicion de San Miguel con un cura, un beneficiado y 398 a.

IZA l. de la cend. de su nombre, m. de P. y á leg. y media por n. o: situado en una pequeña altura sobre la derecha del Arga y á la izquierda de los arroyos que bajan de Larraun y Araquil: conf. con Ororbia, Larragueta y Loza y con Zuasti por n: tiene una parroquia de San Martin y cura con 72 a.

IZA cend. de la m. de P: conf. por s. con el vll. de Ollo, por n. con el de Gulina, por o. con el de Araquil y por e. con la cend. de Olza: consta de Ariz, Atondo, Aldaba, Erice, Aldaz-Echavacoiz, Orderiz, Lete, Iza, Zuasti, Sarasa, Ochovi: pais fertil, pero de corta estension: el asiento de esta cend. es sobre la ribera oriental del rio Araquil y el que viene de Basaburua-mayor y de Lecumberri que se unen en su término.

IZAGA monte, vll. Unciti, m. de S: 4 leg. de circunferencia; se estiende hasta los valles de Ibargoiti é Izagaondoa.

IZAGAONDOA vll. de la m. de S: situado en llano, pero cerrado por e. con el monte de Leguin, por o. con el de Izaga, por n. con el Poche de Ilundain del vll. de Aranguren y por s. con el vll. Ibargoiti: consta de Iriso, Izanoz, Idoate, Indurain, Beroiz, Ardanaz, Guerguetiain, Mendinueta, Lizarraga, Turrillas, Reta, Zuazu y Urbicain: abunda en granos y pastos.

IZAL v. del vll. Salazar, m. de S: conf. por n. con Ibilcieta, por s. con Gallues é Iciz, por e. con Ripalda á 3 ctos. de leg. y por o. con los montes del vll. Urraul-alto: se coge trigo y cebada: hai escuela con un maestro cuya renta anual 672 rs. von, y acuden 11 niños y 10 niñas: parroquia de San Vicente y abad con 142 a.

IZALZU v. del vll. Salazar, m. de S: conf. por s. con la v. de Ochagabia, por e. con los montes del vll. Roncal, por n. con el puerto de Ori, y por o. con terreno del vll. de Aezcoa: trigo y cebada es su cosecha: parroquia de San Salvador y cura con 230 a.

IZANOZ cas. de señ. del vll. Izagaondoa, m. de S. y á 3 leg. y media por n. o: situado entre cerros del monte Izaga: conf. por n. con Urbicain á media leg, por s. con Sangariz á una y por e.

con Indurain á un cto: hai una iglesia de la purificacion de Nuestra Señora y un cura con 22 a.

IZCO l. del vll. Aibar, m. de S: conf. por n. con Lecaun del vll. de Ibargoiti, por s. Aibar á 2 leg, Gardalain á una y Leache, y por o. Avinzano: situado en llano á la falda de la montaña que rodea al vll. por n: se coge trigo y otros frutos en una mediania: una parroquia de San Martin, con abad y 75 a.

IZCUE l. de la cend. de Olza, m. de P. y á leg. y media por o: conf. por n. con Artazcoz á 6 minutos, por s. con Ibero á 12, por e. con Ororbia á 28 y por o. con Azanza á 2 horas; su situacion es á la falda del monte Sarvil y á la derecha del rio de Asiain: trigo y otros frutos su cosecha: hai una parroquia de Santa Eulalia con un vicario y Sacristan y 141 a. El rey D. Felipe III de Navarra llamado el Noble, en 4 de julio de 1331 dió á los de este l. su sierra y tierra de Sarvil por censo de 100 libras cada año, con reserva de poder vender á otros lugares el pasto y leña.

IZU l. de la cend. de Olza, m. de P. y á leg. y media por n. o: conf. por n. con Olza á 25 minutos, por s. con Artazcoz á 20, por e. con Lizasoain á 21 y por o. con Azanza á 2 horas: situado en llano: trigo, cebada y otros granos es su cosecha; hai una parroquia de la Asuncion de Nuestra Señora con un cura y 116 a.

IZURDIAGA l. del vll. Araquil, m. de P. y á 3 leg. por n. o: situado en el confluente de los rios Larraun y Araquil; conf. por n. con Irurzun, por s. con Urrizola, rio por medio á media leg. de ambos pueblos, por e. con Erroz á un cto. y por o. con Echarren á media leg: terreno bastante fertil: hai escuela á que acuden 45 con los de los pueblos Erroz y Urrizola y la renta del maestro sobre 2000 rs: una parroquia de San Juan con un cura y 173 a.

IZURZU l. del vll. Guesalaz, m. de E: conf. con Arguiñariz, Muniain, Salinas de Oro, y Vidaurreta: se coge trigo, garbanzo y otros frutos: sobre escuela vease Muniain del mismo vll: parroquia de San Andres y abad con 98 a.

JACOISTI cas. del vll. Urraul-alto, m. de S, entre dos barrancos en una hondonada: conf. por o. á media leg. escasa con Elcoaz: hai una iglesia de San Clemente, un cura y 10 a: tiene buen pasto para ganado lanar.

JANARIZ l. del vll. Lizoain, m. de S. y á 5 leg: conf. por n. con Zalba y Ozcariz un cto. de leg, por s. con Urroz una leg. por e. con Beortegui un cto. y por o. con Redin media leg: situado á modo de una graderia entre la falda y monte que tiene por s: en

sus términos nacen algunas fuentes y su cosecha es trigo, cebada y otros frutos: hai una parroquia de San Esteban con un cura y 27 a: sobre escuela vease vll. Lizoain: el l. está á 3 leg. de P.

JAUNSARAS l. del vll. Basaburua-mayor, m. de P. y á 5 leg. y media por n. o: conf. por n. con Beruete, por e. con Garzarón y por o. con Ichaso: situado en lo mas central del vll: 73 a: la cosecha de trigo es regular: en lo espiritual depende del cura de Garzarón.

JAURRIETA, v. del vll. Salazar, m. de S: conf. por n. con el bosque de Irati, por s. con Ibilcieta, por e. con Ochagabia y Ezcaroz y por o. con Abaurrea-alta; á 3 cto. de leg. del rio Salazar; los frutos se reducen á trigo y cebada: hai escuela con un maestro cuya renta anual 2143 rs. von, y asisten 55: hai una fundacion á fabor de la instruccion primaria: parroquia de la Ascension del Señor y abad con tres beneficiados, y 569 a.

JUARBE l. del vll. Ulzama, m. de P. y á 4 leg. por n: conf. por o. con Beunza á 3 ctos. de leg, por e. con Elzaburu á cto. y medio, por s. con Auza á media leg. y por n. con Ilarregui á un cto: su cosecha es de trigo, maiz y otros menuceles medianamente: tiene una parroquia de San Sebastian con su cura y 67 a: sobre escuela vease Elzaburu.

JULIO l. del vll. Aibar, m. de S: conf. por n. á 5 ctos. con Uzqueta del vll. de Orba, por s. Eslaba y Arteta un cto. de éste, por e. Guetadar y por o. Olleta: en sitio muy aspero: trigo y otros frutos de cosecha: es uno de los que componen la vizcaya: una parroquia de San Julian con un vicario y 14 a.

JUSLAPEÑA vll. de la m. de P: conf. por o. con Gulina, por e. con Ezcaharte, por n. con Atez y por s. con Ansoain; consta de Gaizariain, Beorburu, Aristregui, Marcalain, Nuin, Navaz, Osacar, Osinaga, Ollacarizqueta, Unzu, Usi, Belzunze y Larrayoz; los frutos esceden al consumo del vll, el cual se llamó vll. de Sant-Este: a 1 de Jusla Peina: no hai en el vll. rio de nombre pero abunda en fuentes: Marcalain es el pueblo mas centrico.

LA BERRUEZA vll. de la m. de E: conf. por n. con el vll. de Lana, por s. con Losarcos, por e. con el vll. de Ega y por o. con la v. de Torralba del vll. Aguilar: 10 leg. de P. y 3 de E: suelo escelente: abundan los granos, las legumbres y otros frutos: consta de Piedramillera, Nazar, Sorlada, villas; Acedo, Asarta, Ubago, Mirafuentes, Mendaza, Mues, lugares; Cabrega, Granada de Ega y Estemblo granjas.

Universidad de Deusto
Biblioteca

LABIANO l. del vll. Aranguren, m. de S. conf. con los lugares de Góngora, Zolina y Aranguren: cosecha de trigo y otros menuceles y bastante patata: hay escuela á que asisten 22 niños y 7 niñas y la renta del maestro que consiste en granos es sobre 1000 rs. von: tiene una parroquia de la Purificacion de Nuestra Señora servida por un abad, y un santuario dedicado á Santa Felicia Martir princesa de Aquitania, cuyo cuerpo se halla depositado en este santuario en donde padecio martirio, segun *la antigua tradicion*; todos los años celebra su festividad y es mucha la concurrencia y aun entre año igualmente es bastante frecuentado: hai una Sorora ó beata que cuida de la limpieza: la poblacion es hoi 187 a.

LABOA l. de señ. de vll. Lizoain, m. de S. situado á la izquierda del rio que baja del vll. de Erro: 3 leg, de P. y 6 de S: conf. por n. 4 minutos con Zalba del vll. Arriasgoiti, y por o. con Leyun á un cto. y medio: trigo, cebada y algo de vino es su cosecha, hai una iglesia de San Martin con su párroco, y 14 a: sobre escuela vease vll. Lizoain.

LACAR l. del vll. Yerri, m. de E. y á 2 leg: conf, por n. á un cto. y medio con Alloz, por s. á media leg. con Lorca, por e. á 5 ctos. con Cirauqui, y por o. á media leg. con Murillo: situado en alto: bastante fertil: hai escuela con un maestro cuya dotacion anual 480 rs. von. y acuden 20 niños y 7 niñas: parroquia de Santa María de Eguiarte, que la sirve un vicario que lo es tambien de Alloz. y 221 a.

LACAVE l. del vll. Arce, situado á la derecha, y media leg. corta del rio Irati, en terreno pedregoso junto á una sierra; conf. por n. con Gorraiz, por s. y 3 ctos. de leg. con Muniain, por e. con el rio de Oroz, rio por medio entre este y Muniain, y por o. con Arce y Uriz: todo su término es de pendientes rodeado de alturas y peñascos: se coge trigo, cebada, maiz y avena: hai una iglesia parroquial de Santa Lucia y 62 a.

LACUNZA (v.) del vll. de Araquil, m. de P. y á 6 leg. por n. o: conf. por n. con el monte de Aralar, por s. con Unanoa á una leg. de ambos, por e. con Arruazu y por o. con Arbizu á un cto. de ambos: terreno fertil: hai escuela que acuden 24 niños con un maestro de renta anual sobre 2000 rs. y una parroquia del Salvador, un cura y beneficiados para 776 a: sus habitantes estan mui dedicados al arrierage y tráfico.

LANA vll. de la m. de E: conf. por o. con los términos de Zúñiga, y Orbiso de Alava, por n. con los montes comunes de las 2 Amescoas, por s. con los de Acedo y por e. con los valles de Allin y Ega: su estension de n. á s. 3 ctos. de leg. y de e. á o. cinco: Gerin de Ampeplux, tutor en la menor edad de D.ª Juana y Gobernador del Reino en 1281 concedió privilegio de hidalguia á todos los de este vll, y fue confirmado por los reyes sucesores; consta de Ulibarri, (en otro tiempo se llamó Iriberri mayor) Viloria, Galvarra y Narcue que es el mas central del vll: en este no hai rio alguno y se surte de las fuentes que nacen en su terreno y se reunen en una salida que tiene por la banda del e.

LANZ (v.) del vll. Anué, m. de P. y á 4 leg. por n, conf. con Arizu y Olagüe; en llano: hai una fuente de agua muy delgada cerca de la v. su cosecha se reduce á trigo y maiz no abundante: hai escuela con maestro de renta anual en granos 880 rs. vn. acuden 20 niños, y una parroquia de San Cornelio y Cipriano con un vicario, beneficiado y 372 a.

LA-OLIVA Monasterio del orden del Cister situado á la margen izquierda del rio Aragon en el estremo occidental de Navarra: conf. por n. con Murillo el Fruto, por e. con Carcastillo, y por o. con Santacara y Mélida: su territorio tiene una leg. de estension de e. á o. y de n. á s. un cto: su fundacion, *segun el padre Moret investigaciones pag.* 689 es del año 1134 por el Rey D. Garcia Ramirez. En el de 1157 el rey D. Sancho el Sabio le concedió el privilegio de que nadie entrase en sus casas ni granjas á estraer cosa alguna por fuerza pena de 1000 sueldos; que si el ganado del monasterio se mezclase con otro estraño le devolviesen cuanto los monjes ó alguno de sus hermanos dijese que era suyo: que si llamasen á juicio al monasterio se terminase la demanda con el simple testimonio de un monje, y otros varios privilegios.

LA-POBLACION v. del vll. Aguilar, m. de E, conf. por n. con Bernedo á media leg, por s. con Yécora lomismo, por e. con Aguilar á una, y por o. á igual distancia con Cripan: se coge trigo y otros menuceles: hai dos escuelas con sus respectivos maestros, el de la una tiene de renta anual 1824 rs. von. y acuden 30 niños y 13 niñas: el de la otra 1280 rs. von. y acuden 10 niños con 10 niñas: parroquia de la Natividad de Nuestra Señora con un cura y 3 beneficiados con 439 a.

LAQUIDAIN l. del vll. Aranguren, m. de S. situado al pie de la sierra: conf. por s. con Lerruz, por e. con Ilundain y por o, con Aranguren: 52 a: trigo, cebada y bastante patata su cosecha: hai

una parroquia de San Martin y abad: sobre escuela vease *Aranguren l.*

LAREQUI l. del vll. Urraul-alto, m. de S: conf. por s. á media leg. con Ozcoidi y por e. con Arangozqui á leg. y media; su situacion es en llano: se coge trigo y cebada en una mediania y tambien se hace algo de vino porque sus viñas son las menos malas del vll: hai una parroquia de San Bartolomé con un cura y 47 a.

LARUMBE l. del vll. Gulina, m. de P. y á 3 leg. por n. o: conf. por n. con Muzquiz á una leg, por s. con Erice, por e. con Osinaga á media leg. de ambos, y por o. con Larrainziz que es su barrio á tiro de fusil; su situacion á la falda de un monte que le cae al o: terreno fertil en granos: hai escuela con un maestro de renta anual sobre 1200 rs. von, y acuden 22 niños y 7 niñas: una parroquia de San Vicente con un cura y 80 a: Los de Orayen vienen á esta escuela, pues no hai mas que un cto. de leg.

LARRAGA v. de la m. de O: conf. por e. con Artajona á una leg, por o. con Oteiza 2, por s. con Berbinzana media leg. y por n. con Mendigorria una leg; todas villas: su situacion es parte llana y parte en pendiente, al pie de un monte en cuya eminencia hubo en lo antiguo un castillo. El terreno tomado en general es bastante llano, y aunque por carecer de riego no es fertil, la aplicacion de sus naturales hace sin embargo que produzca abundantes cosechas, pudiendose regular la de trigo en 30,000 robos, 28,000 la de cebada y 6,000 la de abena: tiene tambien viñas y olivos que producen unos 2,500 robos de aceituna: á distancia de una leg. por o. tiene un monte encinal que conf. con el bosque de Baigorri y es 3 ctos. de leg. de longitud acia n. y media de latitud: en la banda del e. y á una leg. hai una fuente de agua medicinal cuyos buenos efectos en algunas enfermedades ha acreditado la esperiencia: tiene una iglesia parroquial de San Miguel servida por un prior, vicario y beneficiados, y fuera del pueblo cinco ó seis hermitas de San Blas, San Andres &c. Igualmente tiene hospital y dos escuelas: á la de niños acuden 67 y á la de niñas 34: la renta anual del maestro sobre 4,000 rs. y la de la maestra sobre 2,000. La duquesa de Alba nombraba alcalde de lo civil y criminal pero no ejercia jurisdicion privativa ni era reconocida por señora de la v. y con esa protesta recibian los alcaldes las varas. La poblacion cuenta hoy 1946 a.

LARRAGUETA l. de la cend. de Ansoain, m. de P. y á leg.

y media por n. o: situado en alto y entre montes á la derecha del Arga y junto á un arroyo: conf. por n. á un cto. con Añezcar, por s. á media leg. con Iza, por e. á 3 ctos. con Berrioplano y por o. tocando con el monte de Añezcar: 113 a: se coge trigo y otros granos: hai escuela con un maestro de renta anual sobre 600 rs. y acuden 11 niños y 4 niñas y una parroquia de San Esteban con un vicario y sacristan.

LARRAIN gr. de señ. del vll. Ilzarbe, m. de P. y á 2 leg. por s: conf. con Adios y Ucar: 13 a: trigo cebada y otros granos es su cosecha: subsiste la iglesia de San Miguel, pero acuden al pueblo inmediato de Adios.

LARRAINGOA l. del vll. Erro, m. de S: situado en llano: conf. por n. con Urniza un cto. de leg, por s. con Ardaiz cto. y medio, por e. con Loizu 3 ctos. y por o. con Errea una leg: trigo, cebada y otros frutos menores: una parroquia de San Pedro con un abad para 34 a.

LARRAINZAR l. del vll. Ulzama, m. de P. y á 4 leg. por n: conf. por o. con Beunza á 3 ctos. de leg, por e. con Guerendain, por s. con Gorronz y por n. con Auza á media leg. de cada uno: se coge trigo y otros frutos en una mediania: hai parroquia de San Pedro con un vicario para 236 a: escuela con un maestro de renta anual 3460 rs. von, y asisten 50 niños: otra de niñas que acuden 20 á la maestra de renta anual 1127 rs: hai una fundacion á favor de las escuelas á las que vienen de los lugares Auza, Gorronz y Lizaso.

LARRAINZIZ barrio del l. de Larumbe en el vll. Gulina, m. de P. y á 3 leg. por n. o: conf. por n. con Muzquiz á una leg, por s. con Erice á media, por e. con Larumbe á un tiro de fusil y por o. con Gulina á media leg: 76 a: su iglesia es la de Larumbe.

LARRANGOZ l. del vll. Longuida, m. de S. y á leg. y media por n. de la v. de Aoiz, situado en la falda de un monte: conf. por n. con Murillo á un cto. de leg. rio por medio, por s. Turrillas, por e. Artajo y por o. con Zuza á media leg. de todos: se coge trigo y otros frutos: una parroquia de San Bartolomé y 60 a.

LARRAONA l. del vll. Amescoa-alta, m. de E: conf. con Aranarache á 3 ctos. de hora por e, y con Contrasta de Alava al o. á una hora, al s. con el vll. de Lana y por n. con la sierra de Urbasa: situado á la derecha del rio Viarra que baña su territorio despues de Eulate y Aranarache: 207 a: una parroquia ser-

Universidad de Deusto Biblioteca
UNIVERSIDAD DE DEUSTO - BIBLIOTECA -

vida por un abad: se coge algo de trigo y alguna legumbre: hai escuela con un maestro cuya renta anual 704 rs. von, y asisten 14 niños y 3 niñas.

LARRASOAÑA (v.) en el centro del vll. Esteribar, m. de S, á la derecha del rio Arga, en llano; conf. por dos lados con Urdaniz y Aquerreta, y por n. con Tirapegui á medio cto. de leg: 186 a: la cosecha de trigo es mediana: sobre escuela vease Aquerreta: parroquia de San Nicolas de Bari y vicario: huvo monasterio de San Agustin del que era abad el año 1072 D. Aznar, á quien el rey D. Sancho de Peñalen encomendo su hija D.ª Urraca para que la educase.

LARRATE monte en la v. de Carcastillo, m. de T: tiene media leg. de estension.

LARRAUN vll. de la m. de P: conf. por e. con Basaburua-mayor, por o. con el monte Aralar, por n. con las villas de Areso y Leiza, por s. con parte de Imoz y Araquil: pais montuoso: tiene 18 lugares que son Lecumberri, Iribas, Huici, Gorriti, Errazquin, Eraso, Echarri, Baraibar, Astiz, Arruiz, Azpiroz, Albiasu, Aldaz, Alli, Lezaeta, Muguiro, Oderiz y Madoz: hai tradicion popular de haber nacido en este vll. D. Sancho Abarca. Por gracia de Carlos III de Navarra gozan sus habitantes el fuero de hidalgos: se coge trigo y otros menuceles: hai muchos arroyos que engruesan sus rios principales Lecumbegui y Araxes.

LARRAYA l. de la cend. de Zizur, m. de P. y á leg. y media por s. o: conf. por n. con Eriete á un cto, por s. con Undiano, por e. con Paternain y Muru y por o. con Ubani; todos á media leg. con diferencia entre si de algunos minutos: su cosecha es de trigo, cebada y otros frutos: hai una parroquia de San Roman con un cura y 70 a.

LARRAYOZ l. del vll. Juslapeña, m. de P. y á 2 leg. por n: conf. con Nuin, Marcalain, Aristregui y Gaizariain: 67 a: trigo y otros menuceles su cosecha: sobre escuela vease Marcalain: parroquia de San Esteban y abad.

LARRAZURI termino del vll. de Allin, ó Lin, m. de E; y conf. por e. con Eulz: es comun á varios pueblos.

LARRION l. del vll. de Allin, m. de E. y á una leg; conf. por n. con Galdeano á media leg, por s. con Eulza un cto, por e. con Amillano á medio cto. y por o. con Arteaga á una: situado en llano; terreno fertil: á la escuela acuden 13 niños y 9 niñas: la renta del maestro sobre 1000 rs. von: una parroquia de la Asuncion con un cura y sacristan para 130 a.

LAS CINCO VILLAS de la montaña, m. de P. son Echalár, Lesaca, Vera, Yanci y Aranáz: conf. por s. con el vll. San Esteban de Lerin, por o. con el de Basaburua-menor, por n. con Francia y Guipuzcoa, y por e. con Zugarramurdi y Urdax: su mayor estension de septentrion á medio dia 6 leg, y de e. á o. 5 y media: rodean este partido sierras muy altas y escabrosas y forman un angosto canal por donde corre el Vidasoa que al paso recoge otras aguas que se despeñan de los montes. Los principales entre estos que estan de la banda del e. son Mendaux, Gaztelu-nerroiza, Illurdi, Soranoa, Abazaerriga, Ecaiza, Ibinza, Comiz, Oyargarata y Boteta. De sus aguas se forma el riachuelo que baña á Aranaz y Yanci, dejando aquella villa á la derecha, y ésta á la izquierda hasta que entra en el Vidasoa junto al puente de Yanci. En la parte del n. tienen nombre los montes de Bagolleta, Gazarrieta, Achulegui y la peña de San Anton, de donde se desprende el rio que pasa por Lesaca y se une media leg. mas abajo con el Vidasoa. Los montes del lado de e. son Ligorraga, Larzum, Palomeras de Vera y Lezunaga, de los cuales nace el rio que toca en Vera y poco despues entra en el Vidasoa en el sitio llamado Espoz. De otros montes de la misma banda llamados Pero, Palomeras de Echalar y Peña platera nace el rio, que corriendo por las cercanias de la v. de Echalár á distancia de media leg. aumenta el Vidasoa en la herreria de Echalar y saliendo de su término muy caudaloso y dejando á Viriatu y Andaya pueblos de Francia á la derecha, Irun y Fuenterrabia á la izquierda entra en el Occeano.

LAS-MINAS rio pequeño en la m. de T: su nombre procede de que fue preciso minar un pedazo de terreno para facilitar el curso del rio Alhama por la banda del o: beneficia los campos de aquella c. hasta introducirse en el Queiles junto á Murchante.

LATASA l. del vll. Imoz, m. de P. y á 4 leg: conf. con Muzquiz, Zarranz y por o. Eraso: situado entre montes y procsimo á un arroyo: 157 a: su cosecha se reduce á poco trigo y maiz: parroquia de San Esteban y abad: hai en su termino una fuente que aunque no se hizo analisis parece ser medicinal.

LATASA l. del vll. Odieta, m. de P. y á 3 leg. por n: conf. con Ripa-Guendulain, Gascue y Guelbenzu á medio cto. de hora: 132 a: se coge trigo, avena y otros frutos: sobre escuela vease Anocibar: parroquia de San Martin y abad: suele llamarse Latasa

cabe Ripa para distinguirlo del otro del vll. Imoz.

LAVEAGA l. del vll. Santesteban de la Solana, m. de E. y á leg. y media por e; conf. por n. á media leg. con Zufia, por e. á un cto. con Iguzquiza, por o. con Abaigar, y por s. con Villamayor á media leg. de ambos: terreno de poco trigo y bastante centeno: el rio Ega pasa á medio cto. por n. con direccion al e: hai una parroquia de San Servando y Germano con un vicario y 37 a.

LAZAGURRIA l. del partido de Viana, m. de E: conf. por o. con Viana á 2 leg, por n. y una con la v. de El Busto, por s. con Mendabia y por e. con la de Losarcos á 2: situado á izquierda del arroyo de los Linares: 154 a: su termino es de un cto. de hora al rededor del pueblo y su terreno montuoso: su cosecha de trigo unos 6,000 robos, y la mitad la de cebada: tambien se coge bastante lino: hai escuela con un maestro de renta anual sobre 900 rs. acuden 14 niños y 8 niñas; y una parroquia de la Virgen con su parroco: hubo en este pueblo una imagen de Nuestra Señora, célebre porque se juraban delante de ella las leyes del duelo por los que salian á disputar sus querellas al campo de la verdad, distante del l. un cto. de leg, célebre tambien por la batalla que el año 1067 se dio entre los reyes Sancho de Navarra y Aragon contra el rey de Castilla.

LEACHE l. del vll. Aibar, m. de S: conf. por n. con Izco, por s. Sada, por e. Aibar, media leg. poco mas ó menos de ambos y por o. Gardalain y Moriones á una: situado en llano: su término de n. á s. un cto. de leg: la cosecha de trigo en una mediania: una escuela de 20 niños y 9 niñas con un maestro de renta anual sobre 1000 rs. y una parroquia de la Asuncion con un vicario y beneficiado: 291 a.

LEARZA l. del vll. Ega, m. de E; conf. por n. con Oco á media leg, por s. á una y media con Losarcos, por e. con Etayo á media y por o. con Piedramillera á una: su situacion es en la falda de la sierra que se desgaja de Monjardin y corre acia el s. por Olejua, Etayo, y desde este pueblo tuerce al o: se coge trigo, cebada, centeno y legumbres en una mediania: una parroquia de San Andres con un abad y 44 a.

LEAZCUE l. del vll. Anué, m. de P. y á 3 leg. y media por n: situado entre el monte Aidurraga y el alto de Echaide: conf. con Olagüe à una leg. y Egozcue á media: su cosecha se reduce a trigo y maiz: parroquia de la Asuncion y cura con 52 a.

LECAROZ l. del vll. Baztan, m. de P. y á 8 leg. por n: conf.

por s. y 3 ctos con Arrayoz, por e. y media leg. Elizondo, y por s. e. Irurita 3 ctos: su cosecha principal es maiz: escuela con un maestro cuya renta anual 3025 rs. von, y acuden 7 niños y 4 niñas: hai un censo á favor de la enseñanza: parroquia de San Bartolomé, rector y capellanes con 461 a.

LECAUN l. de señ. del vll. Ibargoiti, m. de S: situado en pendiente: conf. por n. con la sierra de Izaga á un cto. de hora, por s. con Avinzano á media hora, por e. con Sangariz á un cto. y por o. con Idocin á media: à medio cto. de leg. mirando al s. hai una venta junto al camino que de P. va á S: pertenece este l. á la casa de los Radas: una parroquia de San Bartolomé y abad para 47 a.

LECUMBEGUI rio del vll. de Larraun, m. de P: en su origen da suficiente agua con que muele un molino harinero, y poco despues se esconde y corre como un cto. de hora por debajo de tierra hasta que vuelve á salir al pie de la iglesia del l. de Iribas: en Alli recibe las aguas que se desprenden de Albiasu, Huici, Lecumberri y Echarri: baña los terminos de Muguiro y Arruiz, y recibiendo nuevas aguas se une con el riachuelo que baja de Latasa del vll. de Imoz y con Araya del vll. Araquil que se llama tambien Burunda y Araquil: este rio y el de Lecumbegui forman gran parte del caudal del rio Arga, que desagua en el Ebro cerca de Milagro: su direccion y curso en su origen es de o. á e, desde Latasa sigue corriendo de n. á s. e.

LECUMBERRI l. del vll. Larraun, m. de P. y á 5 leg. y media por n. o: conf. por n. con Huici, por s. con Muguiro, por e. con Echarri y por o. con Albiasu: situado en llano: trigo, abas y otros menuceles de cosecha: hai escuela con maestro de renta anual 1920 rs. von. acuden 30: una parroquia de San Juan Bautista y abad, beneficiados con 458 a.

LEGARDA l. del vll. Ilzarbe, m. de P. y á 3 leg: situado en la falda ocidental de la sierra Reniega; conf. por n. con Basongaiz á un cto de leg, por e con Uterga y por s. y o. con la v. de Puente la Reina: trigo y otros frutos abundantes su cosecha: hai escuela con un maestro de renta anual sobre 2000 rs. von, acuden 27 niños y 21 niñas: hai una parroquia de la Asuncion y vicario que nombraba el prior del estinguido convento del Crucifijo de Puente: 351 a.

LEGARDA gr. sita en los términos de Mendabia y á medio cto. de leg, pertenecio al monasterio de Irache, pero la jurisdicion es del alcalde de Mendabia.

LEGARIA l. del vll. Ega, m. de E: en llano á la derecha del rio Ega; un cto. de leg. por s. de Oco, con quien conf; por n. con Murieta media leg. escasa, y Mendilibarri un cto, por e. á media leg. con Abaigar, y por o. á una con Acedo; su cosecha es de trigo, otros granos y legumbres: una parroquia de San Marcos con un abad y 277 a. El rey Teobaldo II de Navarra estando en P. á 13 agosto de 1266 les concedió las Sernas huertos y ruedas del Rey á condicion de mejorarlas y pagarle cada año 1000 sueldos.

LEGASA l. del vll. Bertizarana, m. de P. y á 8 leg. por n; conf. por n. con Narvarte, por e. con Oyeregui, por s. con Gaztelu á 25 minutos y por o. con Santesteban; 251 a: se coge menos trigo que maiz: hai una parroquia de Santa Catalina y cura; vease Bertizarana sobre escuela.

LEGUIN monte á media leg. de la v. de Urroz, y 3 y media de P. á la izquierda del camino que de aquella v. conduce á la de Lumbier. Antiguamente huvo un castillo muy fuerte, que es famoso en la historia de Navarra: en el año 1139 dominaba en él ó lo tenia en custodia el conde D. Ladron, y en el de 1158 D. Sancho Ramirez: el ejercito de Castilla se apoderó de él en 1175, estando encargado de su defensa por *el rey D. Sancho el Sabio de Navarra* D. Pedro obispo de P. Hechas las paces à mediados de abril del año siguiente 1176, D. Alonso VIII de Castilla restituyó al rey de Navarra entre otros pueblos el castillo de Leguin: en su procsimidad hai una fuente que llaman *de los Moros* construida en un soberbio arco de piedra sillar.

LEIZA (v.) del vll. Basaburua-menor, m. de P. y á 7 leg. por n. o: conf. por s. con Beruete, por s. o. con Gorriti y por n. o. con la v. de Areso á media leg: tiene 4 leg. de término y abunda en aguas: su cosecha principal es maiz: hai escuela con un maestro cuya renta anual 3210 rs. von, y acuden 63: otra de niñas con una maestra cuya renta anual 920 rs. von, y acuden 20: tiene 1620 a. y una parroquia de San Miguel con un cura y beneficiados: hai 3 ferrerias. Esta v. y la de Areso fueron quemadas con sus muebles y archivos por los guipuzcoanos en 1445. Por esta causa recurrieron al principe D. Carlos pidiendo se les diera copia de sus privilegios y se les concedió el uso y goce *de los que tienen las buenas villas del reino*, como consta del diploma fecho en Tafalla á 8 de marzo de 1445 confirmado por D. Juan en 1462. Nueve años despues de esta confirmacion fue destruido su castillo por la artilleria guipuzcoana. La v. usa en sus sellos, anillos, reposteros y sepulcros, de un roble verde en campo de oro y un lobo andante de color natural al pie del arbol y en torno una horla sangrienta con ocho aspas de oro, y estas son sus armas adquiridas, segun el privilegio, con justo titulo en desafios de campaña, torneos y otros actos de honor. La casa de Leiza usa el mismo blason que denota parentesco con los señores de Vizcaya y haber asistido á la batalla de Baeza dada el año 1227 dia de San Andres.

LEOZ l. del vll. de Orba, m. de O. y 5 leg. de P. por s: situado en alto pedregoso: conf. por n. con Salinas de Monreal, por s. con Uzquita, por e. con Sabaiza á una leg. y por o. con Iriberri cabe Leoz á media leg: 94 a. y una parroquia de San Esteban con un abad: se coge trigo, cebada y avena: á un cto. de leg. hai una fuente que llaman de las tercianas por los buenos efectos que produce.

LEOZ cas. de señ. de la m. de T: conf. por e. con las Bardenas, y por n. con Fustiñana. En 1447 D. Carlos principe de Viana donó este cas. á su consejero D. Pedro Veraiz y recayo despues en la casa de Apérregui.

LEOZERANA corriedo ó cend. del vll. Orba, m. de O: es uno de los cuatro en que se divide dicho vll. para funciones de iglesia.

LEPUZAIN l. ó mas bien una gran casa en el vll. Orba, m. de O, que conf. por n. con Solchaga á un cto. de leg, por s. con Orisoain á 3, por e. con Eristain y por o. con Garinoain á media: trigo, cebada y avena: una parroquia de San Pedro y abad para 10 a.

LERANOZ l. del vll. Esteribar, m. de S: conf. con Usechi, Zubiri é Imbuluzqueta: terreno de cuestas: se coge poco trigo: parroquia de San Adrian y abad con 64 a.

LERATE l. del vll. Guesalaz, m. de E: conf. con Ilurre, Villanueba de Yerri, Alloz y Estenoz; en sitio elevado: trigo, garbanzo y otros frutos es su cosecha: una parroquia de San Pedro y abad con 87 a.

LERGA v. del vll. Aibar, m. de S: conf. por n. á 5 ctos. de leg. con Julio, y Olleta á 3 ctos, por s. Abaiz á cto. y medio, por e. la v. de Eslava 3 ctos. y por o. á 2 leg. San Martin de Unx: situado en llano: varias fuentes en sus términos que producen toda especie de granos vino y aceite con abundancia: en la plaza hai otra fabricada de piedra, que le viene el agua por acueductos desde el monte que le cae al n: con las aguas que vienen del monte

de Uxue y las de aqui se forma un canal que corre al e. y continúa su curso por Abaiz y Eslava, y se une con el rio Aragon en Gallipienzo: en un monte llamado Indusi y otras alturas procsimas, que dominan el camino de Olite y Tafalla hai vestigios de la ecsistencia de fortalezas: tales son fosos que conservan agua casi todo el año. Hai una escuela que acuden 26 niños y 9 niñas, y la renta del maestro sobre 1000 rs. anuales: una parroquia de San Martin Turonense con abad y beneficiados: 347 a. La v. usa por armas las cadenas de Navarra, celébra feria anualmente, muy frecuentada y lo principal es la venta de ganado bacuno y lanar. La consagracion de la iglesia es de 9 diciembre de 1511: á cto. y medio de la v. por n. está la basilica de San Ginés.

LERIN v. del condado de su nombre, m. de E. situada en la falda y pendiente de una roca, conf. por n. con Allo á 2 leg, por s. con Falces y Peralta á 4, por e. con Berbinzana á 2 y por o. con Sesma á igual distancia: tiene de poblacion 2376 a; una escuela de niños con un maestro de renta anual sobre 3000 rs. y asisten 52, y otra de niñas que acuden 36 y la renta de la maestra sobre 1500 rs: los términos de la v. son parte de regadio y parte de secano; una acequia que se saca del Ega riega como unas 5000 robadas de tierra y sus cosechas son abundantes en trigo, cebada, centeno, legumbres, aceituna y vino: se cria ganado lanar y bacuno: hai un pozo de agua medicinal que segun analisis es eficaz para obstrucciones: la parroquia de fundacion del año 1572 es obra bastante suntuosa y está servida por un vicario y beneficiados: el convento que habia de capuchinos está suprimido como los demas, y el que hai de monjas de la Concepcion tiene sus rentas secuestradas como los de su clase: á mas de estos edificios hai hospital y algunas hermitas: el escudo de armas de la v. es un castillo sobre una roca y una escala elevada á la puerta del castillo. Cerca de la v. está el palacio del Duque de Alba que nombraba alcalde mayor letrado á su voluntad. La institucion de este condado fué en 1424 por Carlos 3.° para beneficiar á su hija natural D.ª Juana y casarla con D. Luis Beaumont, y añadió Sesma Cirauqui, Eslaba y Sada. En 1808 en la guerra de la independencia fue invadida la v. por 16,000 franceses y la defendio el batallon de tiradores de Cadiz sin artilleria, y con solos 20 cartuchos cada soldado, y duró la resistencia 3 dias á pesar de no tener municiones de boca.

LERIN condado de la m. de E. instituido por D. Carlos 3.° de Navarra á favor de su hija natural D.ª Juana. muger de D. Luis Beaumont: conf. por e. con la m. de O. por n. con el vll. de la Solana y por o. con el partido de Viana: consta de Andosilla, Carcar, Lerin, Sesma, Mendabia, Allo y Dicastillo: abunda en granos, aceite y vino.

LERRUZ l. del vll. Lizoain, m. de S. y á 5 leg. y media: conf. por n. con Urroz, por s. con Idoate, por e. con la v. de Urroz y monte de Lizoain, y por o. con Yelz á media legua, su situacion es á la falda de un monte en cuya cima hai una hermita al o. del l. de Lizoain del cual dista media leg: trigo, cebada y algo de vino es su cosecha; tiene una parroquia de San Pedro Apóstol y un cura y 92 a: sobre escuela vease vll. Lizoain.

LESACA (v.) del partido de las cinco villas de la montaña, m. de P. y á 12 leg. por n: conf. con Yanci y Echalar: 127 casas con 2160 a: se coge poco trigo, no asi de maiz, y otros frutos: hai escuela con un maestro cuya renta anual 3080 rs. von, y acuden 50: tres escuelas de niñas con sus respectivas maestras cuya renta total al año 960 rs. von, y acuden 40: parroquia de San Martin y vicario con beneficiados y capellanes que forman un cabildo: Un sumtuoso convento de monjas Carmelitas descalzas un capellan y sirvientes: tiene la v. tres ferrerias de particulares: el sitío que ocupa el pueblo es delicioso y serpentea por sus calles un arroyo, y por su procsimidad al mar cántabrico es abundante la venta de pescado, particularmente en tiempo del Salmon que suele costar 2 rs. libra.

LETE l. de la cend. de Iza, m. de P. y á 2 leg. y media por n. o: conf. por n. con Atondo, por s. con Ariz y por o. con Asiain: se coge trigo, y otros menuceles: parroquia de San Millan y vicario con 94 a.

LEYRE monasterio cisterciense de la advocacion de San Salbador; conf. por e. con Tiermas á una leg, por s. y o. con S. á 2 y media y por o. con la v. de Lumbier á la misma distancia: se cree que la fundacion de este monasterio fue en tiempo de los Godos: ha sido el panteon de varios reyes de Navarra: actualmente suprimido como los demas. Segun los ensayos practicados antiguamente en el monte de San Viril perteneciente á este monasterio hai minas de hierro, cobre, ocre, cristal montano, porfido, oromia y muchas conchas petrificadas: todo el terreno del monasterio es aspero y pendiente pero puesto en cultivo con abono de estiercol ha producido muy abundantes cosechas.

LEYUN l. del vll. Lizoain, m. de S: conf. por n. con Iloz, por s. á una leg. con Redin, por e. á cto. y medio con Laboa, por o. con monte de Amocain; situado en llano: de P. 3 leg: trigo, cebada y algo de vino su cosecha: hai una parroquia de San Martin con un cura y 23 a: vease Lizoain vll. sobre escuela.

LEZAETA l. del vll. Larraun, m. de P. y á 6 leg. y media por n. o: conf. por n. con el monte Elosta, por s. con Albiasu, por e. con Azpiroz y por o. con el l. de Inza del vll. Araiz: su nombre en basco corresponde á su situacion que es entre cuebas de peñascos: 67 a: una iglesia de Santa Maria, á la cual como anejo asiste el abad de Azpiroz.

LEZAUN l. del vll. Yerri, m. de E. y á 2 leg; conf. por n. con la sierra de Andia, por s. con Azcona, por e. con Iturgoyen una leg. de ambos y por o. á media con montes de Ibiricu: terreno poco fertil: hai escuela con un maestro cuya dotacion anual 720 rs. von, y acuden 16 niños y 11 niñas: parroquia de San Pedro y abad con 226 a.

LIBERRI l. de señ. del vll. Longuida, m. de S: situado en la falda de un monte: conf. por n. con el cas. de Acotain y Beortegui l. á media leg, por s. á igual distancia con Reta, por e. con Zuza y Zuasti á un cto. y por o. con la v. de Urroz lo mismo: se cogen granos de toda especie: una parroquia de San Ginés y 31 a.

LIEDENA l. del corriedo de su nombre, m. de S. y á 3 ctos. de leg. por s: por n. tiene montes de mucha elevacion, por e. conf. con el l. de Yesa á una leg: la mayor parte del término cuestas y altos: 397 a: se coge trigo, cebada y otros frutos: parroquia de Santa Maria de Belen y cura. Al s. á la derecha del l. discurre el rio Guia que baja del monte Irati y junto con el que desciende del vll. Salazar pasa por un estrecho entre dos peñas que empieza en los terminos de la v. de Lumbier y sale en los de este l. despues de haber discurrido como un cto. de leg. por entre dichas peñas: á su salida hai un puente de piedra de un arco que estriba sobre ellas: se llamó puente del *diablo* y hoi de *Jesus*.

LIEDENA corriedo de su nombre, se compone de Liedena y Yesa lugares de la m. de S.

LIN ó Allin, vll. de la m. de E: conf. por o. con los vll. de Lana y Ega, por o. con la sierra de Santiago de Loquiz, por s. con el monasterio de Irache y Ayegui en el vll. de la Solana, y por e. con E. y vll. de Yerri: el pais abunda por industria de todos granos: consta de Arteaga, Artavia, Arveiza, Aramendia, Amillano,

Echavarri, Galdeano, Eulz, Larrion, Ganuza, Muneta, Metauten, Ollogoyen, Ollobarren, Zuña y Zubielqui: por e. tiene el vll. en parte los riscos mas empinados y por otro una llanura acia la ribera. Estos montes cortan el vll. que se estiende leg. y media de e. á o. ú del puerto de Echevarri á Ollogoyen, y de n. á s. una leg. ó 5 ctos. por Arbeiza donde mas se ensancha: pasan por sus términos los rios Ega, y Urrederra que ai lan el monte de San Gregorio, menos por la banda de o, y en estos rios se introducen las aguas de las fuentes y manantiales de este vll. y gran parte de Montejurra y Monjardin.

LINZOAIN l. del vll. Erro, m. de S: situado al pie del puerto de Zubiri: conf. por n. con Alduides á 3 leg. y media, por s. con un campo del vll. llamado Laurenchi, por e. con Viscarret á cto. y medio y por o. con Erro y Zilbeti, al 1.° 3 ctos. y al 2.° una leg: trigo cebada y otros menuceles es su cosecha: una parroquia de San Saturnino con un abad y 113 a.

LISABE desp. de la m. de S: el antiguo l. estuvo en las inmediaciones de Lumbier y en el año 1450 se trasladó á él el monasterio de monjas Benitas que con la advocacion de San Cristobal habia junto al de Leyre y con el de la traslacion mudó el nombre en el de la Magdalena, el mismo que hoy retiene en dicha v. á donde se trasladó ultimamente.

LIZARRAGA l. del vll. Izagaondoa, m. de S. y á 5 leg. por s. e: situado en llano á la falda del monte de Ilundain: conf. por n. con Idoate un cto, por s. Unciti media leg, por e. otra media con Mendinueta y por o. 3 ctos. Ilundain: escuela de 21 niños y 14 niñas y la renta del maestro sobre 1000 rs. von. y una parroquia de Santa Eulalia y un cura. Los de Idoate vienen á esta escuela: se coge trigo y cebada: 121 a.

LIZARRAGA l. del vll. Ergoyena, m. de P. y á 7 leg. por n. o: conf. con Echarriaranaz, la sierra Andia, Torrano y Unanoa; situado á izquierda de la regata que atraviesa el vll. de s. á n. o: la cosecha principal es trigo y maiz: hai escuela con un maestro cuya dotacion anual 1160 rs. von, y acuden 18 niños: parroquia de San Clemente y cura con 406 a.

LIZARRABENGOA l. del vll. de Araquil, m. de P. y á 6 leg. y media por n. o: situado sobre la ribera derecha del rio Araquil en la parte mas occidental del vll: conf. por n. con la ferreria de Elconi á media leg, por s. con Echarriaranaz á un cto, por e. con Arbizu á media y por o. con montes comunes de Aranaz á 5 mi-

Universidad de Deusto
Biblioteca

nutos: terreno bastante fertil: una parroquia de San Pedro con un cura y un sacristan para 89 a.

LIZASO l. del vll. Ulzama, m. de P. y á 3 leg. y media por n: conf. por o. con Gorronz á media leg, por e. con Guerendain á un cto, por s. con Guelbenzu á media y por n. con Larrainzar á un cto: trigo y maiz con otros menuceles es su cosecha corta: hai una parroquia de San Simon y Judas con un cura y 178 a: sobre escuela vease Larrainzar.

LIZASOAIN l. de la cend. de Olza, m. de P. y á leg. y media por n. o: conf. por n. con Orderiz á media leg, por s. con Ibero á 40 minutos, por e. con Zuasti á media hora y por o. con Asiain: situado en llano: trigo, cebada y otros frutos es su cosecha: hai una parroquia de San Lorenzo con un cura y sacristan y 89 a: Es uno de los pueblos en que se distribuyó la gente de Felipe V. en 1719, y en él se hizo la salva de honor el dia de Santiago.

LIZOAIN vll. de la m. de S: conf. por e. con el vll. Longuida, por n. con el de Arriasgoiti, por o. con el de Aranguren y por s. con el de Izagaondoa: consta de Mendioroz, Beortegui, Ozcariz, Redin, Uroz, Yelz, Laboa, Janariz, Lerruz, Lizoain y Leyun: hai escuela para todo el vll. con un maestro cuya renta anual 1120 rs. von: acuden 21 niños: ahora van á establecer otras varias respecto de no ser suficiente la que hai: por este vll. cruza el rio que nace en los montes del vll. de Erro de n. á s. recibiendo las aguas de algunas fuentes.

LIZOAIN l. del vll. de su nombre, m. de S. y á 5 leg: conf. por n. á media leg. con Ozcariz, por s. con Idoate, por e. á media leg. con Janariz y á 3 ctos. Beortegui, y por o. á media leg. con Uroz: su situacion es en el centro del vll. en una llanura á la izquierda del rio que baja de las montañas del vll. Erro y dirige su curso de n. á s: de P. 3 leg. por e: su cosecha trigo y avena: hai una parroquia de San Miguel con un abad para 97 a: sobre escuela vease vll. Lizoain.

LOCEN l. del vll. Ulzama, m. de P. y á 4 leg. y media por n: conf. por o. con Alcoz, por e. con Orquin, por s. con Iraizoz, á un cto. de leg. de cada uno y por n. con Arraiz á medio cto: se coge trigo, maiz y otros menuceles: en lo espiritual depende del cura de Alcoz: 28 a.

LODOSA v. de la m. de E: situada en llano bajo una peña escarpada que la domina por n. y se estiende de o. á s. e. por su lado derecho y por s. la baña el rio Ebro con direccion de s. o. á s. e. dejandola á su izquierda: la forma de la villa es mas ancha que larga y sus calles regulares, el clima sano, y mas calido que frio, el cielo alegre, y el suelo delicioso; sus términos corren una leg. escasa de n. á s. y de e. á o. dejando la v. como en el medio: conf. por n. con Sesma á una leg, y Mendabia á 2 escasas, por s. con Carcar á una y media, y Sartaguda á una; por n. e. con Lerin á 2, por s. o. con Pradejon de Castilla á igual distancia, y por o. con Alcanadre á una: tiene una iglesia parroquial de San Miguel servida por un vicario y beneficiados y otros sacerdotes espectantes, y varias hermitas al rededor del pueblo. Sobre el Ebro hai un sobervio puente fabricado por los años 1750 á espensas de la v, de 9 pasos de ancho y 340 de largo á la parte del s. e. y á distancia de 500 varas en terreno muy firme: en el mismo rio hai dos presas, una al s. o. de la v. á media leg. de distancia, de ella se saca el regadio principal que beneficia mas de 2800 robadas de tierra de viña, olivar y huerta: la otra cae al s. del pueblo y por medio de una noria se riegan como 100 fanegas de tierra para hortaliza y frutales: á distancia de unos 2000 pasos hai una fuente mineral llamada Calderin, cuyo analisis se hizo el año 1782 y los principios de sus aguas son sal terrea alcalina y vitriolo volatil marcial. El escudo de armas de la v. es un puente con su castillo, cuyo verdadero origen se ignora: la cosecha de trigo muy reducida, el olivo y la hortaliza es lo que mas constituye su riqueza, pues aunque se hace vino es de mala calidad y solo para el consumo del pueblo, que tiene 2680 a. A la escuela de niños van 90, la renta del maestro sobre 5800 rs. von: á la de niñas 50 y la renta de la maestra sobre 1400 rs.

LOIZU l. del vll. Erro, m. de S: en llano y á la falda de un monte: conf. por n. con Olondriz á cto. y medio, por s. con Ardaiz á 3 ctos, por e. con Aincioa á cto. y medio y por o. con Larraingoa y Uruiza este 3 ctos. y aquel algo mas: trigo, cebada y otros menuceles su cosecha: una parroquia de San Andres con un abad y 37 a.

LONGUIDA vll. de la m. de S: conf. por e. y l. de Liberri con el vll. de Lizoain, por n. y l. de Orbaiz con el vll. Arce, por s. con el de Izagaondoa, y por o. y l. de Olleta con el vll. Lizoain: el rio Irati corre de n. á s. dejando unos pueblos de este v'l. á la derecha y otros á izquierda, y con este se junta entre los lugares de Zuza y Villava el rio de Urroz: el pequeño Archura baña los de Orbaiz é Itoiz en donde se incorpora con el Irati, y este reci-

be en Ecay el de Gurpegui, despues de haber discurrido por los términos de Olaberri y Erdozain. El vll. se compone de los pueblos y caserios siguientes Aloz, Murillo, Agos, Olaberri, Artajo, Orbaiz, Ayanz, Olleta, Ecay, Uli, Erdozain, Villanueva, Villaba, Ezcay, Itoiz, Gorri, Jaberri, Larrangoz, Meoz, Liberri, Mugueta, Rala, Zuza, Acotain, Zariquieta y Zuasti: en todos se coge trigo y avena, y en algunos tambien maiz y vino.

LOQUIZ sierra de Santiago de Loquiz: conf. por o. con el vll. de Lana, por s. con los de Lin y Ega, y por n. con los de este y los de Amescoa alta y baja.

LOR desp. de la m. de T: una media leg. de estension: conf. por e. con Pedriz, por o. con Monteagudo, y por n. con Tulebras: fue uno de los lugares que ganó á los moros el rey D. Alonso el Batallador, y sugetó á la jurisdicion de T. el año 1117.

LORCA l. del vll. de Yerri, m. de E. y á 2 leg. por o: conf. por n. à media leg. con Lacar, por s. con la v. de Oteiza, por e. con la de Cirauqui á 5 ctos. de ambos y por o. con la v. de Villatuerta y l. de Arandigoyen á media leg. de ambos: 214 a: terreno fertil: hai escuela con un maestro cuya dotacion anual 1344 rs. von, y acuden 16 niños y 13 niñas: parroquia del Salvador con un vicario que nombra la colegiata de Roncesvalles.

LOSARCOS v. del partido de su nombre, m. de E: situada en lo mas oriental: conf. por n. con el l. de Mues, por s. con Mendabia, por e. con Barbarin y Luquin y por o. con Sansol y El-Busto: á izquierda del rio que baja de La Berrueza: en 1279 el rey D. Felipe de Francia, tutor de D.ª Juana cedió al concejo de la v. por 2 años los 110 cahices de trigo y 28 libras que pagaba á la corona para reparar y aumentar sus fortificaciones: es pueblo muy antiguo: se cree ser el Curnonio de Tolomeo segun algunas memorias romanas: hai escuela con un maestro cuya renta anual 5320 rs. von, y acuden 130: otra de niñas regida por religiosas cuya dotacion anual 6000 rs. von. procede de una fundacion que hai para este efecto y acuden 200: una parroquia de Santa Maria, vicario y 11 beneficiados, un Sacristan mayor, sorchantre y organista con 2123 a.

LOSARCOS partido en la m. de E: tiene 5 villas que son Losarcos, Elbusto, Armañanzas, Sansol y Torres; las granjas de Imas y la Monjia pertenecen á este partido que conf. por e. con el condado de Lerin, por n. con el vll. de La Berrueza y por o. con el vll. Aguilar.

LOYA l. de señ, vll. Aibar, m. de S: de la villa de Aibar leg. y media: conf. por n. con Eslaba, por e. á 5 ctos con Moriones, y por o. con Arteta: en sitio montuoso al o. del vll: es uno de los 7 pueblos que llaman Vizcaya en dicho vll: terreno quebrado: 15 a.

LOZA l. de la cend. de Ansoain, m. de P. y á una leg: conf. por n. con Berrio plano, por s. con Orcoyen, por e. con un Soto de P. y por o. con Larragueta á media leg. de los tres lugares: situado en llano: á la derecha del Arga: 81 a: una parroquia de San Martin y cura. En su termino hai un estanque en que se recogen las aguas de los montes, y se cria con abundancia pesca, sanguijuelas y aves acuáticas.

LUMBIER (v.) del vll. Aibar, m. de S; distante de P. 6 leg. y un cto. entre s. y e. de P: conf. por n. con San Vicente y Ripodas, por s. con Rocaforte, por e. Adansa y por o. Nardues Aldunate á 3 ctos. de leg: su situacion en una eminencia entre los rios Salazar é Irati que se juntan dentro de sus términos sobre cada uno de los cuales hai un puente de piedra. Su cosecha es de trigo, cebada y otros frutos: una parroquia de la Asuncion con un vicario y beneficiados y 1984 a: á la escuela de niños asisten 130, la renta del maestro y ayudante 4000 rs. en total al año: la de la maestra 2920 de una fundacion especial y acuden 129 niñas: hai un monasterio de monjas Benitas, y algunas hermitas fuera de la v: tenia asiento y voto en las Cortes generales de Navarra, y usa por armas en campo azul castillo de plata acostado en Xefe de una estrella y un creciente de luna de lo mismo. Los reyes la han concedido muchos privilegios, entre estos era el principal de ejercer la jurisdicion civil y criminal. Acia el año 1389 los de Lumbier estaban divididos en dos bandos de hijos dalgo y francos los cuales tenian fuero, juez y jurado, murallas y lugar separado como si habitasen en dos villas y ocurrian frecuentes querellas hasta que en 1391 D. Carlos el Noble hizo á dichos francos hijos dalgo, uniendo las jurisdiciones. Los vecinos ademas de la agricultura se dedican á travajar en las alfarerias ó fabricas de vasija ordinaria, de buena calidad, y tiene gran consumo en la capital.

LUQUIN l. del vll. Santesteban de la Solana, m. de E. y á 2 leg. por e: conf. por n. á 5 minutos con Urbiola, por s. á un cto. de leg. con Barbarin, por e. con Arellano y por o. con Losarcos á una leg. de ambos: situado en llano á la parte occidental de Mon-

tejurra: 307 a: trigo, otros granos y legumbres es su cosecha: escuela con un maestro cuya dotacion anual 2198 rs. von, y acuden 22 niños y 20 niñas: una parroquia de San Martin y vicario: hai una basilica de la virgen de los Remedios muy frecuentada, dentro del pueblo.

LUSARRETA l. del vll. Arce, m. de S: conf. por n. con Espinal y sus montes, por s. con Sarragüeta á un cto. de leg, por o. con Esnoz del vll. Erro, y por e. con Arrieta á media leg: su situacion es en terreno algo llano, á la derecha y un cto. de leg. del rio Urrobi: los arroyos que descienden de sus montes por o. se introducen en el mismo rio, cuyas corrientes comienzan en los términos del vll. Erro y lugares de Esnoz y Espinal: se coge abundante trigo, cebada, avena y centeno: hai una parroquia de San Esteban protomartir con un abad para 65 a.

MADOZ l. del vll. Larraun, m. de P. y á 4 leg. y media por n. o: conf. por n. con Oderiz, por s. con Ecay de Araquil, por e. con Urriza, y por o. con el monte de San Miguel Excelsis: situado en llano y á la derecha de un arroyo: todo su término es poco fértil por ser montuoso: se coge algo de trigo, cebada, maiz y patatas: á la escuela de este pueblo concurren los niños de los de Oderiz y Astiz y entre todos son 10: la dotacion del maestro 1300 rs: una parroquia de San Juan Bautista y abad con 84 a.

MAÑERU (v.) del vll. de su nombre, m. de E: conf. por n. con Artazu á 3 ctos. de leg, por s. con Cirauqui á media y por e. con Puente la Reina: en llano: atraviesa el pueblo un arroyo que baja del o, y á una leg. corre el rio Salado: abunda el fruto de uba, pero no asi la cosecha de granos: en lo antiguo se fabricaban encages de toda clase: hai escuela con un maestro cuya renta anual 3104 rs. von, y asisten 86: otra de niñas con una maestra cuya renta anual 720 rs. von, y acuden 60: una parroquia de San Pedro con un cura y beneficiados con 1127 a.

MAÑERU vll. de la m. de E: conf. por n. con el vll. Echauri, por e. con el rio Arga, y por s. con el rio Salado: consta de Orendain, Arguiñariz, Gorriza, Echarren, Soracoiz, Guirguillano, Cirauqui, Mañeru y Artazu.

MAQUIRRIAIN l. del vll. Ezcabarte, m. de P. y á leg. y media por n: situado en alto, y conf. por n. con Anoz, por s. con Ezcaba, por e. con Aderiz y por o. con Orrio: 74 a. y una parroquia de San Martin y vicario: trigo y otros menuceles de cosecha.

MAQUIRRIAIN l. del vll. Orba, m. de O: situado en llanura, y conf. por n. con Amatriain, por s. con San Martin, por e. con Olleta, por o. con Sansoain á media leg: cosecha de trigo, cebada y avena: una parroquia de Santa Catalina con un abad y 72 a.

MARAÑON l. del vll. Aguilar, m. de E, situado en la ribera izquierda del Ega por donde entra la primera vez de Alava en Navarra: conf. por n. con la v. de Quintana de Alava á una leg, por s. con La Poblacion á media, por e. con Cabredo lo mismo: se coge trigo y otros granos: hai escuela con un maestro de renta anual sobre 1000 rs: acuden 18 niños y 5 niñas: una parroquia de la Asuncion con su vicario y 2 beneficiados para 240 a. En la edad media fue plaza de armas importante, y el año 1165 era su gobernador y gefe militar D. Rodrigo Martinez y ejercia la suprema autoridad por el rey D. Sancho de Navarra. El año 1294 reinando en Navarra D. Felipe I era alcaide de esta fortaleza Enrique de Viana, y en el de 1333 en tiempo de Felipe III, Martin Sanchez de Acedo.

MARCALAIN l. del vll. Juslapeña, m. de P, y á 2 leg. por n: conf. con Belzunze, Gaizariain, Larrayoz y Eguarás: trigo y otros menuceles es su cosecha: escuela con un maestro cuya renta anual 1472 rs. von, y acuden 16 niños con los de los pueblos Belzunze, Usi, Navaz, Ollacarizqueta, Gaizariain y Larrayoz: parroquia de San Miguel y vicario con 79 a.

MARCILLA v. de señ. de la m. de O: conf. por e. con la v. de Villafranca á una leg, por n. con la de Caparroso, y con la de Peralta por o. á media leg: terreno de todos frutos y hortalizas: á últimos de Setiembre hai una feria muy concurrida: el señ. recayó en Mosen Pierres de Peralta, de quien descienden los marqueses de Falces; hai escuela con un maestro cuya renta anual 1344 rs. von, y acuden 40: otra de niñas con una maestra con renta anual de 720 rs. von, y asisten 30: parroquia de San Bartolomé y vicario con 742 a. En esta v. tienen un palacio ó casa fuerte dichos marqueses y dice el diccionario de la Academia « Que habiendo sido comprendido en la orden general del cardenal Cisneros para ser demolido, lo impidió con héroico esfuerzo D.ª Ana de Belasco marquesa de Falces que habitaba en él. Al acercarse los comisionados mandó alzar el puente lebadizo, diciendoles que quedaba á su cargo la defensa del castillo, hasta que el rei D. Carlos llegase; y los encargados de la demolicion hubieron de retirarse porque la Señora estaba prevenida con gente de armas dentro del palacio.»

Universidad de Deusto
Biblioteca

MARCILLA monasterio del orden del Cister en la m. de O: conf. por e. con la v. de Caparroso, por s. con la de Villafranca, por o. con las de Peralta y Funes, y por n. con la de Falces: fue de monjas Bernardas hasta 1407 en que marcharon desterradas por ciertos crímenes de que se les acusó y constaban en la informacion que se recibió; desde entonces quedó unido al de la Oliba; actualmente suprimido como los demas.

MARCUELLA desp. de la m. de T: el antiguo lugar confrontaba con los de la Oliva, Pueyo redondo y Carcastillo.

MATAVERDE monte en la m. de E: llamase tambien altos de Mataverde y nuestra Señora de Codes por un santuario que hai en aquellos cerros. Corren estos de e. á o. hasta entrar en Alava por encima de Torralva. Nacen de ellos 2 arroyos principales y dan origen al rio Odron.

MAYA (v.) en el vll. Baztan, m. de P. y á 10 leg. por n; conf. por s. á 3 ctos. de leg. con Arizcun, por e. con Errazu, por o. con Azpilcueta á media leg. de ambos: por n. tiene á Urdax á 2 leg: el arroyo que se forma de las vertientes de Otamburdi y de los montes del vll. pasa muy prócsimo á esta villa, cuya situacion es en una cuesta: antiguamente se llamó Ameyer: pais de poco trigo: hai escuela con un maestro cuya renta anual 1760 rs. von. y acuden 36 niños: hai 3 fundaciones para establecer escuelas de niños. Una parroquia de la Asuncion con rector, tres beneficiados, dos capellanes y un sacristan con 497 a: las mugeres son las que principalmente se ocupan en la agricultura, y los hombres en el tráfico.

MEDIANO, rio de la m. de P: se llama asi el que atraviesa el vll. Olaibar; su origen es en varias regatas de Lanz, Velate, Ulzama y Basaburua mayor, y forman el rio que por Villaba descarga en el Arga.

MELGAR aldea de Losarcos, m. de E, situada entre Sansol y El Busto; desapareció hace mas de 38 años.

MELIDA v. de la m. de T; conf. por e. con el monasterio de la oliva á una leg. por o. con la v. de Caparroso á leg. y media y Villafranca 4 leg, por n. rio de Aragon á 5 minutos y por s. Arguedas 4 leg: su termino una leg. de ancho y otra de largo: fue señor de esta v. D. Oger de Mauleon, y la cedió con todos sus derechos al monasterio de la Oliva: terreno fertil: hai escuela con un maestro cuya renta anual 1468 rs. von, y acuden 30 niños: una parroquia de la Asuncion y vicario con 409 a.

MENDAVIA v. del condado de Lerín, m. de E; situada parte en una pequeña altura quebrada, menos por o. desde donde corre una dilatada llanura hasta los términos de Viana: en ella está la mayor parte de la v, que conf. por n. con Lazagurria á una leg, por s. con Sesma á 2, por e. con Arroniz y Losarcos, del 1.° 4 leg, y 2 y media del 2.° y por o. con Ebro á 3 ctos: baña al pueblo el arroyo de los Linares, que naciendo al n. de las peñas de Codes y Aguilar, y corriendo por los términos de Torralba, Espronceda, Armañanzas, Torres, la Mongia, y Lazagurria, entra por n. en los de Mendavia, y dejandola á la izquierda, corre al s. por la derecha de Imas y se introduce en el Ebro; pero sangrado antes de llegar frente del pueblo, corre el brazo que se le saca de e. á o. bañando la parte mas baja de él, y regando dilatados términos, en los que crian de 6 á 8,000 cabezas de ganado lanar, y como una cuarta parte bacuno y mular. Mendavia cuenta hoy 1409 a: fue plaza de armas muy importante por ser fronteriza de Castilla. Se restauró de los moros acia el año de 910: el campo que media entre Viana y esta v. se llamó *de la verdad*, y servia para los duelos ó desafios de los caballeros: en el mismo se dio una batalla en 1067 entre los reyes Sancho de Navarra y Aragon contra el de Castilla: tambien es célebre por haber sido muerto por los soldados del condestable de Navarra el famoso Cesar Borja, hijo de Alejándro VI, cardenal obispo de Pamplona y despues general de las armas pontificias con el titulo de duque de Valentinois: tiene un terreno delicioso y fertil: hai escuela con un maestro cuya renta anual 4000 rs. von, y asisten 120: otra de niñas con una maestra cuya renta anual 2040 rs. von, y asisten 117: parroquia de San Juan Bautista y vicario con beneficiados.

MENDAZA l. del vll. de La Berrueza, m. de E. y á 3 leg: conf. con Cabrega por s, con Asarta por o. y Acedo por n. media leg. de todos; situado á la izquierda del rio Odron, en una cuesta y prócsimo á un monte por n. e: de P. 10 leg: abunda en trigo y otros frutos: hai escuela con un maestro cuya renta anual 800 rs. von, y acuden 20 niños y 10 niñas: una parroquia de San Felix obispo y martir con un abad y tres beneficiados con 269 a.

MENDICOA desp. en el vll. Araquil; era l. en 1359, y el Lugar Teniente del reino, hermano de Carlos II mandó murar la v. de Huarte-Araquil y que fuesen á habitarla los vecinos de este l. y otros para que viviesen en mayor seguridad de los malhechores que hasta entonces los habian molestado, *segun se dice en Huarte Araquil*.

MENDIGORRIA v. de la m. de O: conf. por e. s. con Artajona, por o. con Muruzabal de Andion, por n. con Puente la Reina y por s. con Larraga: sus cosechas abundantes de granos, aceite y vino: en 1379 se apoderó de la v. el ejercito castellano, y Pero Yus natural de la misma trató con los vecinos el medio de entregarla al rey, por cuyo servicio la absolvió de toda pecha por las tierras que poseía: se le concedió tambien por el rey 8 dias de feria desde 22 de julio, y mercado el primer lunes de cada mes: hai escuela con dos maestros cuya renta total al año 6590 rs. von, y acuden 100: otra de niñas con una maestra cuya renta anual 2000 rs. von, y asisten 80: una parroquia de San Pedro con un vicario y ocho beneficiados con 1760 a.

MENDILIBARRI l. del vll. Ega, m. de E: conf. por n. á 2 leg. y media con Ecala, por s. con Legaria, por e. Murieta y por o. con Ancin á un cto. de leg. de todos: su situacion es en alto á izquierda del rio Ega: se coge trigo, cebada y otros frutos: una parroquia de San Andres con un abad y 37 a.

MENDILLORRI l. de señ. del vll. Egües, m. de S, en una pequeña altura: conf. por s. con Badostain, por o. con la ciudad de P. y por n. con Sarriguren: 17 a: tiene una hermita servida por el párroco de Burláda.

MENDINUETA l. de señ. del vll. Izagaondoa, m. de S. y á 4 leg. y media: conf. por n. con la v. de Urroz un cto, por s. con Zuazu media leg, por e. y 3 ctos. con Iriso y por o. con Lizarraga media leg; su situacion en llano: sus montes abundan de pastos y caza: se coge trigo y otros menuceles: hai una parroquia de la virgen del Pilar y abad para 47 a: es del condado de Bureta y Parsent que tiene en él un palacio de cabo de armeria con asiento y voto en las antiguas Cortes de Navarra. De P. 3 leg. y media.

MENDIOROZ l. del vll. Lizoain, m. de S. y á 6 leg: conf. por n. á leg. y media con Galduroz, por s. á medio cto. con Uroz, por e. con Redin á cto. y medio y por o. con Erarsus á un cto: situado á la falda de un monte que le cae al n: su cosecha trigo y cebada: hai una parroquia de San Pedro con un cura y 96 a: 2 leg. y media de P. por su e: sobre escuela vease Lizoain vll.

MENDIVIL l. del vll. Orba, m. de O: conf. por s. con Barasoain, por n. con Oloriz y por o. con término de Barasoain: en llano: de P. 4 leg: pasa el camino real por medio del pueblo: 81 a: la cosecha de trigo es regular: una parroquia de San Miguel y vicario nombrado por el cavildo de Roncesvalles.

MEOZ l. del vll. Longuida, m. de S, situado en eminencia; conf. por n. á 3 ctos. con Ecay y Gorriz, por s. Ayanz media leg, y Villanueba un cto, por e. Uli 3 ctos. y Javerri media leg, y por o. con la v. de Aoiz á cto. y medio poco mas ó menos; se coge trigo y otros frutos y se hace vino: tiene escuela á la que acuden 14 y la renta del maestro sobre 700 rs. anuales: una parroquia de San Pedro y 104 a.

MESA DE LOS TRES REYES asi se llama el sitio que divide los reinos de Navarra, Castilla, y Aragon, en los confines de Fitero, Tarazona y Agreda por haber comido en una mesa y cada uno en su reino los reyes D. Sancho el Fuerte, D. Alonso II y D. Alonso VIII en las vistas que tuvieron á principios del año 1196.

METAUTEN l. del vll. Allin, m. de E: conf. por n. con Ollogoyen á un cto. de leg, por s. con Zufia á media, por e. con Arteaga á un cto. y por o. con Murieta del vll. de Ega á 2 leg: situado en llano á la izquierda del rio Ega, y prócsimo á monte de robles: terreno fertil: escuela con un maestro cuya dotacion anual 864 rs. von, y acuden 14 niños y 10 niñas: una parroquia de San Roman y abad con un beneficiado y 89 a.

MEZQUIRIZ l. del vll. Erro, m. de S; conf. por n. con campo de Espinal, por s. con Lusarreta y Esnoz, este á 3 ctos. de leg, y el otro á 5 ctos, por e. con Espinal á 3 ctos. y por o. con Ureta y Viscarret éste á cto. y medio, el otro á un cto: situado en llano á la falda de unos montes en los cuales baja una regata que pasando por junto al pueblo se incorpora luego con la que desciende de Roncesvalles: trigo, cebada y otros menuceles su cosecha no abundante: una parroquia de San Cristobal con un abad para 137 a: ademas de la agricultura, hacen cucharas de palo.

MILAGRO v. de la m. de O: 12 leg. de P: conf. por s. con Alfaro, por n. con Villafranca. y por e. con Cadreita: situada en terreno desigual é inclinado sobre un cerro: á una leg. poco mas está el barranco de Peñalen, célebre por la alevosia que cometieron los infantes D. Ramon y D.ª Ermesenda precipitando en él á su hermano D. Sancho 5.° rey de Navarra; su término es dilatado y abundante de granos y demas frutas. Los naturales de esta v. ayudaron al rey D. Sancho el Fuerte en la batalla de las Navas, y por sus acciones concedió por escudo de armas sus cadenas: en 1787 se destruyó el puente que habia de 200 varas de longitud con la avenida que ocurrió en 25 de setiembre: hai escuela con un maestro cuya renta anual 1760 rs. von, y acuden 35: otra de

niñas con una maestra cuya renta anual de 672 rs. von. procede de un patronato, y acuden 45: una parroquia de Nuestra Señora de los Abades con un abad y beneficiados con 1127 a.

MILUCE término al s. o. de P. y media hora poco mas, con un magnifico puente de fabrica: es camino para Orcoyen y otros pueblos en una hondonada: segun la historia de Navarra, en 1350 el rei D. Carlos II *El malo* hizo degollar en este puente algunos descontentos, perturbadores del orden público que lo habian sido durante su ausencia á pretesto de la inobservancia de los fueros.

MINCHATI monte del pirineo en término de la v. de Isaba, vll. Roncal, de la que hai camino para subir á él y lo es tambien para Francia, mas en el invierno es casi imposible en caballeria.

MIRAFUENTES l. del vll. de La Berrueza, m. de E. situado en llano y á un cto. de hora de Cabrega por o: conf. con Espronceda por s. leg. y media, Nazar por n. media leg, y Ubago por e. á un cto. leg: se coge granos de toda especie en su terreno fertil: hai escuela y maestro de renta anual en granos 1000 rs. von. acuden 28 niños y 17 niñas: una parroquia de San Roman y abad con 167 a.

MIRANDA de Arga (v.) de la m. de O. conf. por e. y á 2 leg. y media con O. y Tafalla, por s. y á 2 leg. con Falces, por n. y á una con Berbinzana, y por o. y á 2 leg. con Lerin: la v. tiene una dilatada y fertil huerta llamada la Foya á la parte del n. que produce cebada de una calidad singular, cáñamo, frutas y hortalizas: para evitar los daños que causaba el rio en las heredades abrieron una mina en un monte bastante elevado de cerca de un cto. de leg. de longitud, por la cual conducen el agua y dan fácil y espedito riego á las tierras: por privilegio de los reyes D. Juan y D.ª Catalina año 1512 se concedió á esta v. por sus servicios 8 dias de feria desde 23 de abril y ademas merced de hijos dalgo á sus naturales, con otras gracias: su escudo de armas es un castillo de oro en campo de gules: hai escuela con un maestro cuya renta anual 3036 rs. von. y acuden 60: otra escuela de niñas con una maestra cuya renta anual 1926 rs. von: y asisten 42: una parroquia de la Asuncion y vicario con beneficiados y 1210 a.

MIRAVALLES monte que comienza á formarse por la parte meridional del l. de Arleta del vll. Esteribar; se llama igualmente San Miguel de Mira-valles, por verse desde su cumbre muchos valles y haber tenido capilla el Santo.

MISMANOS fue iglesia en la m. de T. á media leg. y en la

margen occidental del Ebro, en el camino que de T. va á Alfaro.

MONJIA gr. del partido de Los Arcos, m. de E: el arroyo de los Linares que nace al n. de las peñas de Codés y Aguilar corre por los términos de esta gr. y entra por n. en los de Mendavia: 10 a.

MONGILIVERRI cas. del vll. Yerri, m. de E. derruido: conf. por n. con montes de Abarzuza, por s. con Bearin una leg., y con Eraul por o. un cto. y por e. lomismo con Abarzuza: perteneció al monasterio de Iranzu.

MONJARDIN eminencia muy encumbrada y escarpada por todas partes á escepcion de la de o. por donde conf. con el vll. de Ega: por n. e. y s. mira al vll. de San Esteban: dista de E. como 2 leg. y media, por o: es muy célebre en los anales de Navarra por el castillo que tiene con iglesia, donde se mandó enterrar Sancho II que le conquistó de Deyo de los moros que lo habian ocupado.

MONREAL (v.) dentro del vll. Ibargoiti, m. de S: conf. con Yarnoz, Elorz y Andricain lugares del vll. Elorz: situada á la falda de los montes de Izaga que tiene por la parte oriental: su primitivo nombre fue Elo, que equivale en idioma bascongado al que tiene: el rey D. Garcia Ramirez en 1149 le concedió el fuero de los francos de E. y despues tuvo su castillo en una eminencia próxsima: la cosecha principal es trigo y aun reducida: hai escuela con un maestro cuya renta anual 1764 rs. von, y acuden 47 niños: otra de niñas con una maestra cuya renta anual 864 rs. von, y acuden 35 niñas: hai fundacion á favor de este ramo: una parroquia de Santa Maria y San Martin y vicario con 431 a.

MONTALBAN l. del vll. Yerri, m. de E. y á leg. y media: conf. por n. á media leg. con Azcona, por s. con Murillo, por e. con Alloz y por o. con Zurucuain á un cto. de todos: situado en pendiente: terreno fertil: 11 a: antiguamente se llamó Aznai: no forma parroquia por sí.

MONTEAGUDO v. de señ, m. de T: conf. por e. con Barillas y Tulebras, y por n. con la c. de Cascante en los confines de Aragon á la parte izquierda, y á un cto. de leg. del rio Queiles; el cual se introduce en Navarra por este pueblo despues de pasar por las prócsimidades de Barillas, Tulebras, Urzante que deja á la derecha, Cascante y Murchante que tiene á la izquierda, y desagua en el Ebro en T: terreno muy fertil. Esta v. fue conquistada de los moros en el año 1114 por el rey D. Alonso el Batallador que la sujetó á los fueros de T. en 1117: hai escuela con un maestro cuya

Universidad de Deusto
Biblioteca

renta anual 800 rs. von, y acuden 25: tambien escuela de niñas, á la que concurren 10: una parroquia de la Virgen con prior que hoy corresponde al obispado de T, beneficiados y tiene 467 a.

MONTE-JURRA, monte muy elevado en la m. de E; principia en Irache y sigue de e. á o. su cordillera hasta cerca de la v. de Piedramillera: conf. por e. á cto. y medio de leg. con Muniain, por s. á igual distancia con Arroniz, y por n. con Ayegui á media leg: en su cima hai un manantial que surte de agua á la v. de Dicastillo y otros que van á las fuentes del monasterio de Irache. Se cree que en este monte hai riquezas enterradas desde tiempo de los moros y se ha confirmado mas la opinion porque ahora unos 20 años en una cocina del pueblo de Morentin al quemarse un leño se derritió una porcion de plata que recogieron é hicieron cucharas y se dice que iguales escenas habian ocurrido anteriormente. Los de E. miran mucho á este monte para conocer las variedades del tiempo.

MORA término en la m. de T. á poca distancia de la v. de Cortes siguiendo el curso del Ebro, é inmediato á los términos de Aragon: perteneció á D.ª Toda Rodriguez, muger de D. Juan Vidaurre: es como unas 1000 robadas de tierra de sembradura.

MORENTIN l. del vll. de La Solana, m. de E. y á una leg: conf. por n. á un cto. con Muniain, por s. á media leg. con Dicastillo, por e. á una con Oteiza, y por o. á 3 ctos. con Arellano: terreno fertil en granos, buen aceite y bastante vino: van á la escuela 40 niños y 30 niñas con un maestro de renta anual sobre 1500 rs. y una parroquia de San Andres con un abad, beneficiado y 461 a.

MORIONES l. del vll. Aibar, m. de S: conf. por n. con el desp. de Irangoti, por s. Ayesa 3 ctos. de leg, Ezprogui media leg. y Eslaba una, por e. Sada y Leache á media leg. y por o. á 5 ctos. con Loya: situado en pendiente á la derecha del rio Aragon: su término llano y produce trigo, aceite y vino: una parroquia de San Martin con un abad y 84 a.

MOSQUERUELA desp. en la m. de T: ecsistió un pueblo entre Fontellas y T. siguiendo el curso del Ebro por la margen derecha; en 1400 se trasladó á la iglesia de San Jaime de T. la imagen de Nuestra Señora de Mosqueruela, Patrona del l: parece tambien que en él habia mezquita.

MUES l. del vll. de La Berrueza, m. de E. y á 3 leg: situado en un barranco, á media leg. de Cabrega por n: conf. á una leg.

con Losarcos por s, y Sorlada á media leg. por o: el rio Odron atraviesa muy cerca: de P. 10 leg. En el termino de Paliñares al trabajar las tierras blancas, se hallaron ahora 40 años, muchas monedas de oro y plata y pavimentos no comunes, y parte fue trasladado á Vitoria al gabinete del marques de Montehermoso: regular cosecha de trigo: hai escuela con un maestro cuya renta anual 1184 rs. von, y acuden 40 niños y 20 niñas: una parroquia de Santa Eufemia y abad con 333 a.

MUEZ l. del vll. Guesalaz, m. de E: conf. con Riezu, Villanueva de Yerri, Estenoz y Muzquiz; en sitio llano: entre Salinas y este l. fue la batalla de Valdejunquera, año 921 entre cristianos y moros: cerca del pueblo hai una eminencia llamada Larraña Mauru, que equivale á «era y campo de moros.» Se coge trigo y otros frutos: hai escuela con un maestro cuya dotacion anual 752 rs. von, y acuden 20 niños: una parroquia de Santa Eulalia y abad con 237 a.

MUGUETA l. del vll. Longuida, m. de S; en llano: conf. por n. á media leg. con Chastoya, por s. con Artajo á cto. y medio, por e. á media leg. con Sansoain y por o. á un cto. con Uli: de Aoiz leg. y media por n: se coge trigo, cebada y otros frutos: tiene algunas viñas y una parroquia de San Martin con un abad y 41 a.

MUGUIRO l. del vll. Larraun, m. de P. y á 5 leg. y media por n. o: conf. por n. con Azpiroz, por s. con Astiz, por e. con el Salobre de Arruiz y por o. con Albiasu: situado en llano á la derecha de una regata: terreno fertil: una parroquia de San Pedro y abad con 156 a.

MUNARRIZ l. del vll. Goñi, m. de E; conf. por e. y 3 ctos. de leg. con Urdanoz, por o. con Guembe á leg. y media, por n. á 5 ctos. con Goñi y por s. á 3 ctos. Salinas de oro. D. Juan 2.º de Navarra hizo hidalgos á los habitantes de este pueblo: se coge trigo y otros frutos: hai escuela de niños con un maestro cuya renta anual 1304 rs. von, y acuden 21 niños y 15 niñas: una parroquia de Nuestra Señora de la Espectacion y abad con 297 a.

MUNARRIZQUETA l. del vll. Orba, m. de O: conf. por e. con Iracheta, por n. con Bariain á una leg, por o. con Artariain y por s. con Olleta: 25 a: una parroquia de San Bartolomé y abad: trigo, cebada y avena su cosecha: tiene tres montes y en uno de ellos mucha caza de perdices y conejos.

MUNETA l. del vll. Allin, m. de E. de quien dista 5 ctos. de leg: situado en llano á la falda de su monte que sube á Loquiz: conf. con Ecala á 3 leg. por n, con Eulz por s. á media escasa,

por e. con Galdeano á medio cto. y por o. con Aramendia á igual distancia: terreno fertil, y una parroquia de San Vicente Martir con un abad y sacristan con 57 a.

MUNIAIN l. del vll. Guesalaz, m. de E: conf. con Salinas del vll, Azanza y Ciriza: en alto sitio: suele llamarse Muniain de Salinas por la prócsimidad á él: se coge trigo, garbanzo y otros frutos: tiene escuela con un maestro cuya renta anual 786 rs. von, y acuden 8 niños y 5 niñas con los del pueblo Izurzu, cuyos habitantes contribuyen tambien á la dotacion del maestro: una parroquia de Santa Catalina y ábad con 109 a.

MUNIAIN l. del vll. Arce, m. de S, situado á la derecha del rio Irati en cuyas orillas hai viñas y arboles frutales; conf. por n. con Oroz á 5 ctos de leg, por s. con Usoz á 3 ctos, por e. y un cto. con Artozqui y por o. y una leg. con Nagore: su cosecha es de trigo y otros granos, con lino y cañamo: tiene una parroquia de Santa Cecilia con un abad para 21 a.

MUNIAIN l. del vll. de La Solana, m. de E. y á una leg. escasa; conf. por n. á una leg. con Ayegui, por s. á un cto. con Morentin, por e. á 3 minutos con Aberin y por o. á una leg. con Arellano: es el mas centrico del vll. y esta situado á la falda del Monte-jurra por o: su cosecha en granos es abundante, pero no asi la de aceite: hai escuela con un maestro cuya renta anual es 1942 rs. von, y acuden 36 niños y 23 niñas: una parroquia de la Asuncion y abad con 310 a.

MURCHANTE l. de la m. de T: dista por s. de la c. de Cascante 3 ctos. de hora: situado en llano á la margen izquierda del rio Queiles: este pueblo con su castillo y derechos fue vendido por mitad en el año 1178 por los hijos de D. Gonzalo de Azagra y D.ª Maria Morieta su muger á la iglesia de T, y al prior de la religion de San Juan de Jurusalen por 2900 maravedis lupinos: espelidos los moros en 1515 mando el emperador Carlos V se erigiese la mezquita en iglesia que se dedicó á la Asuncion de la Virgen y está servida por un vicario: á la parte del n. hai un gran estanque que se cria mucho pescado: se coge todo género de frutos de especial calidad: hai escuela con un maestro cuya renta anual 1244 rs. von, y acuden 46 niños: no hai escuela de niñas sin embargo de que podrian acudir de 40 á 50 y consta su poblacion de 710 a.

MURGUINDUETA l. del vll. de Araquil, m. de P: conf. por n. con el monte de Irañeta, por e. con Yabar y por o. con Irañeta á un cto. de hora de todos: terreno fertil en granos y mucho pasto: hai una parroquia con un cura y 85 a.

MURIETA l. del vll. Ega, m. de E: situado en llano á izquierda del rio Ega: conf. por n. con Ollogoyen á una leg, sierra por medio, por s. con Oco y Legaria á media y Abaigar á un cto, por e. á 3 ctos. con el cas. de Santa Jema, y por o. un cto. con Mendilibarri: su cosecha es de trigo, cebada, otros frutos y cañamo: hai escuela que acuden 26 de ambos secsos, la renta del maestro sobre 800 rs. anuales: una parroquia de San Esteban con un abad y 264 a.

MURILLO BERROYA l. del vll. Romanzado, m. de S: conf. por n. con Berroya á un cto, por s. con Arbonies media leg, por e. con Napal una y por o. con el cas. de Arielz á un cto. de leg: pasa á la derecha el rio Arieta: 55 a. y una parroquia de San Vicente con un cura: en el año 1366 no tenia este l. mas que 5 fuegos: trigo, cebada y algo de vino es la cosecha.

MURILLO DE LAS LIMAS v. de señ. de la m. de T, con quien y con Cabanillas conf. por s. o; por n. con el sitio de Pullera, y por e. con las Bardenas reales: situada en una llanura dilatada á la izquierda del rio Ebro, en el camino real que va á P: su término 3 ctos. de leg. en cuadro: este l. tuvo Aljama y Mezquita hasta 1515: D. Pedro de Varillas fue señor y la dejó en su testamento al cavildo de T. y su hermano D. Sancho Perez cedió el derecho que creia tener al rei D. Teobaldo 2.° de Navarra, y despues de haber estado incorporada á la corona recayó en D. Garcia de la Camara justicia de T: á la parte oriental y muy inmediato á la v. en sitio muy elevado huvo un castillo llamado de Mirapex que en el año 1214 aun tenia alcaide, y su fabrica ha durado con el nombre de Torre de Mari-Juan hasta que en este siglo se demolió para aprovechar su piedra en la composicion de caminos. Por cerca de este castillo dispuso el rey D. Sancho el Fuerte conducir las aguas del Ebro, abriendo una acequia desde la v. de Arguedas hasta el Congosto de Cabanillas para dar riego á las heredades de la margen izquierda de aquel rio y para llevarle á efecto, que no lo tuvo, otorgó escritura de convenio estando en T. el año de 1203. Su terreno es bastante fertil: tiene una parroquia de Nuestra Señora de la Huerta con un vicario y 25 a.

MURILLO EL CUENDE ó Murillete (v.) m. de O: conf. por n. con las ciudades de Tafalla y O. y á 3 leg. En lo antiguo estaba como hoy su primitiva parroquia en un alto, y es principio de una

Universidad de Deusto
Biblioteca

prócsima eminencia que los naturales llaman la *Armultá* y al n. tiene otra eminencia de meuor elevacion llamada la *Atalaya*. Arruinado el pueblo que perteneció al monasterlo de la oliva y despues al conde de Murillo se reedificó á fines del siglo 17 en la falda del alto en que antes estuvo y prócsimo al rio Cidacos por la parte de o. y á su margen derecha. Sus tierras son de regadio y producen trigo, cebada, avena, alubias, aceite, vino y cañamo: á la escuela van 14 niños y la renta del maestro sobre 1300 rs: una parroquia de la Natividad de Nuestra Señora con vicario, beneficiados y 159 a.

MURILLO EL FRUTO (v.) m. de O. y á 4 leg: conf. por o. con las villas de Santa Cara y Beire, por e. con las de Carcastillo y Caseda, y por n. con el santuario de Uxüe: de P. 10 leg: el rio Aragon baña la v. y riega sus terminos que son fértiles en trigo, vino, aluvias y aceite: hai escuela con un maestro cuya renta anual 2128 rs. von, y acuden 52: otra de niñas con una maestra cuya renta anual 1296 rs. von, y acuden 40: una parroquia de San Andres con vicario y beneficiados y 582. Es poblacion del rey D. Pedro 1.° de Aragon y Navarra con el fuero de Medinaceli y fue empeñada por la corona á favor del rey D. Martin de Sicilia cuando casó con D.ª Blanca de Navarra, y del mariscal D. Pedro de Navarra al tiempo de contraer matrimonio con D.ª Mayor de las Cuebas, y aunque el rey D. Fernando el Católico la unió á la Corona el año 1513; en el de 1683 D. Felipe 4.° concedió á los marqueses de Cortes las pechas y alcabalas. La iglesia se traslado al lugar que ahora ocupa en 1528.

MURILLO l. del vll. Yerri, m. de E. y á leg. y media por o: conf. por n. á un cto. con Montalban, por s. con Arandigoyen, y por o. con Grocin á media leg. de ambos: situado en alto y prócsimo á un monte robledal: terreno fertil: una parroquia de San Esteban y abad con 106 a.

MURILLO l. del vll. Longuida, m. de S: conf. por n. con Villanueba, por s. con Larrangoz, rio por medio, por o. con Ayanz á un cto. de leg. de los tres lugares y por e. á 3 ctos. con Artajo: situado en pendiente á la izquierda del rio Irati que pasa junto al l: su término produce trigo y otros frutos: hai escuela con un maestro cuya renta anual 800 rs. von, y acuden 12 niños y 6 niñas: una parroquia de la Asuncion y cura con 116 a.

MURO término del vll. de Lana, m. de E: conf. por n. con Zuñiga, por o. con Gastiáin, y por s. con Orbiso: hai tradicion en lo antiguo que en este término hubo un fuerte castillo que defendió la poblacion que era de alguna importancia, y en donde los reyes de Castilla y Navarra tuvieron varios encuentros.

MURU l. de la cend. de Zizur, m. de P. y á leg. y media por s. o; conf. por n. con Sagües á 35 minutos y Paternain á media leg, por s. con Astrain á 10 minutos, por e. con Guendulain á 3 ctos. y por o. con Larraya á media leg: acuden á la escuela 11 niños y 8 niñas y la renta anual del maestro 790 rs. von: hai una parroquia de San Esteban y cura con 162 a.

MURU cas. del vll. Yerri, m. de E. y á 3 ctos. de leg. por n: conf. con Eraul á media leg. por o, con Bearin lo mismo por s, con Arizala á 3 ctos. por e. y con Abarzuza á un cto. por n: en llano: 7 a: una parroquia de la Natividad de Nuestra Señora y abad.

MURUARTE DE RETA l. del vll. Elorz, m. de S: conf. por n. á media leg. con Tiebas, por s. á una con Mendibil, por e. á media con Unzué y por o. á cto. y medio con Olcoz: situado en llano al remate de la montaña de Alaiz: su cosecha principal es trigo una mediania: 147: hai una parroquia de San Esteban con un cura: el pueblo tiene dos pozos de guardar nieve que se van arruinando por desidia de sus vecinos.

MURUBARREN desp. en el vll. Ilzarbe, m. de P: era l. en el año 1124: á medio tiro de escopeta de Puente la Reina.

MURUGARREN l. del vll. Yerri, m. de E. y á una leg: conf. por n. con Abarzuza, por s. con Zurucuain, por e. con Zabal y por o. con Bearin á media leg. de todos: abunda el lino, y se coge granos en cantidad suficiente para el abasto: una parroquia de San Roman y cura con 100 a.

MURUZABAL (v.) del vll. Ilzarbe, m. de P. y á 3 leg. por s. o: conf. por n. con Legarda y Uterga á media leg, por s. con Artajona á 2, por e. con Adios á 25 minutos y por o. con Obanos á un cto; situada á la derecha del rio Rovo: territorio bastante fertil: hai escuela con un maestro cuya renta anual 2160 rs. von, y acuden 40 niños y 10 niñas: una parroquia de San Esteban y vicario que pone el Hospitalero dignidad de la catedral de P. y tiene 360 a.

MURUZABAL DE ANDION l. de señ. de la m. de O: conf. por e. con la v. de Artajona á leg. y media, por n. con la de Mendigorria á 3 ctos, y por s. con la de Larraga á una leg: á la derecha del rio Arga: se cogen granos y vino de buena calidad: una parroquia de San Emeterio y Celedonio y vicario con 21 a.

Universidad de Deusto
Biblioteca

MUSQUER IRIBERRI gr. de señ. del vll. Orba, m. de O: perteneciente al conde Guendulain vecino de P: conf. por n. con Sansomain, por s. con San Lorenzo, por e. con Sansoain y por o. con Pueyo: 17 a: trigo, cebada y avena es su cosecha.

MUTILOA la baja l. del vll. Aranguren de la m. de S: conf. por n. con P· y Mutiloa la alta á 3 ctos. de leg, por e. con Cordovilla á media hora poco mas y por s. con Tajonar y Zolina á igual distancia; su terreno es fertil en trigo y otros menuceles: se crian corderos de esquisito gusto y suelen enviarse hasta Madrid y otros puntos, particularmente por Navidad, y de la leche sacan un producto estraordinario vendiendola en P; esto mismo sucede en el otro Mutiloa: tiene parroquia de San Pedro con un abad y 31 a.

MUTILOA ó Mutilba alta l. del vll. Aranguren, m. de S: conf. por n. o. con P. á 3 ctos, por e. con Mendillorri á cto. y medio y por s. Mutilba baja á un cto. de leg: la cosecha es igual á la del otro Mutilba: una parroquia de San Saturnino y vicario con 41 a.

MUZQUIZ l. del vll. Imoz, m. de P. y á 4 leg. por n. o: situado á una leg. de Eraso por s. e: conf. con Oscoz y Latasa: 125 a: terreno esteril, poco trigo y maiz: una parroquia de San Martin y cura: el pueblo está cercado de montes y tiene un molino harinero.

MUZQUIZ l. del vll. Guesalaz, m. de E: conf. con Viguria, Estenoz, Ilurre y Garisoain; trigo, garbanzo y otros frutos es su cosecha: hai escuela con un maestro cuya dotacion anual 280 rs. von, y acuden 18 de ambos secsos: una parroquia de la Magdalena y abad con 134 a.

MUZTILLANO desp, vease Mendicoa.

NAGORE l. del vll. Arce, m. de S: conf. por e. á una leg. con Muniain, por s. y 3 ctos. con Orbaiz de Longuida, por n. con Arce y por o. con Gurpegui: á la derecha del rio Urrobi: 227 a: se coge trigo, avena, cebada y centeno: hai escuela con un maestro cuya dotacion anual 640 rs. von, y acuden 12 niños y 7 niñas: una parroquia de San Julian y cura: en este l. se celébran las juntas del vll. y hai alguna fabrica de paño.

NAGUIZ gr. de señ. del vll. Ezcabarte, m. de P. y á 2 leg. por n: Es del marques de Elio: situada en alto á la derecha del rio Ulzama: conf. por n. con Anoz del vll, por s. con Maquirriain, por e. con Sorauren y por o. con Elegui: tiene una fuente cuyas aguas unidas á las de los montes forman un arroyo que va al rio principal cerca de Sorauren: una iglesia de la Purisima Concepcion

y abad para 14 a.

NAPAL l. del vll. Romanzado, m. de S: conf. por e. con Iso á 25 minutos y sierra de Idocorri, por s. con Orradre á un cto. de leg, por n. y leg. y media con Zabalza y por o. á una leg. con Murillo y Berroya: situado en pendiente mirando al o. del vll: terreno montuoso: trigo, cebada y escasamente vino es su cosecha: hai una parroquia de la Purificacion y cura con 49 a.

NARBARTE l. del vll. Bertizarana, m. de P. y á 8 leg. por n: conf. por n. con Sumbilla, por e. con el barrio de Bertiz y Oyeregui, por s. con Gaztelu y por o. con Santesteban; situado en el centro del vll: trigo, maiz, nabos y sidra son sus frutos: sobre escuela vease Bertizarana vll: una iglesia de San Andres y cura con 357 a.

NARCUE l. del vll. Lana, m. de E: conf. con Ulibarri por e. á un cto. de leg, por o. con Gastiain á cto y medio y por s. con Galbarra á media leg: situado en llano y cerca de una cordillera por n: se coge trigo medianamente, y bastante de lo demas: una iglesia de San Millan y abad con 81 a.

NARDUES cabe Aldunate l. del vll. Urraul bajo, m. de S: conf. por e. á media leg. con la v. de Lumbier y por otra banda á un cto. y medio con Aldunate: está á la falda de un monte que dá al o: término corto, y escaso de agua; produce trigo y otros frutos: sobre escuela vease Aldunate: una parroquia de San Juan Evangelista y abad con 117 a.

NARDUES Andurra, ó cabe Arielz l. del vll. Urraul bajo, m. de S. conf. por e. con el señ. de Arielz del conde Agramont: por o. con Artieda, y por s. con Ripodas á media leg. de todos: terreno arido, sin agua mas que la de una fuente; produce trigo y otros frutos: una parroquia de San Martin y cura con 52 a.

NAVARZATU fue cas. en el vll. Roncal, entre e. y s. de la v. de Roncal.

NAVARRA provincia septentrional de España, conocida en lo antiguo con el nombre de Vasconia; conf. por o. con Alava y Guipuzcoa, por n. con Francia, por e. con Aragon y por s. con Castilla: algunos opinan que la voz Navarra procede de los pueblos navaros mencionados por Tolomeo; la primera mojonacion de Navarra hizo D. Sancho el Mayor el año 1016 para coronar á sus cuatro hijos y huvo despues por las conquistas notables alteraciones: antes tuvo seis merindades, que era la 6.ª la de San Juan Pie de Puerto, ó baja Navarra, pero Carlos 5.° en los años 1527

al 30 abandonó aquella parte. Actualmente se divide en cinco merindades, que son la de Pamplona, Tudela, Estella, Sangüesa y Olite: las que reunidas son un cuadrilongo con muchos senos y entradas por los lados: su mayor longitud desde el puerto de Vera ó Echalar hasta la v. de Cortes en el confin de Aragon es una recta tirada por el aire de 23 leg. de 4000 pasos geométricos, y desde el mojon de Ernaz en el puente de Isaba hasta los confines de Alava y Castilla 19 leg: la periferia, si se siguen todos sus senos, es de 114, y si se omiten, de 90 leg. todas de 4000 pasos geométricos: las tres cuartas partes de su superficie, que en su total es de 437 leg. de las dichas, son muy asperas porque se componen de las cordilleras del Pirineo, y de las sierras y cadenas de los montes que de el proceden. La tierra llana de la ribera del Ebro cede á pocas en la feracidad de sus campos. Entre los rios, los mas célebres son cuatro, y de ellos solo el Arga nace en Navarra: el Ega le viene de Alava, el Aragon de las montañas de Jaca y Echo; el Ebro que nace en Fontibre fertiliza la parte meridional del reino; el rio Vidaso nace en Navarra, y entrando en Guipuzcoa, desemboca en el mar cantabrico. Hai en Navarra canteras de piedra comun para edificios, jaspes, marmol negro con vetas blancas, marmol en brecha, yeso y pizarra: igualmente minas de fierro en las Cinco Villas de la montaña, y otras partes, de cobre en Valcárlos, Eugui, Oroquieta, Arrieta y Aralar; diversas fuentes de sal, aguas medicinales y termales y son célebres las de Fitero: En el reino vegetal hai muchas plantas que son comunes á Navarra: la siembra de patatas se ha generalizado mucho cuando antes se destinaba solo á los animales,

Navarra tiene 9 ciudades, 145 villas, 675 lugares: en 1797 resultó que la poblacion total era de 226467 personas, correspondiendo á cada una de las 437 leguas cuadradas 518 habitantes, pero atendiendo á que solo la cuarta parte del terreno es esteril, corresponden á cada leg. frutifera de suelo 2077 personas poco mas ó menos: en la actualidad tiene 234838 a: en esta forma:

Merindad de Pamplona	86481.
De Estella	50261.
De Tudela	27119.
De Sangüesa	42071.
De Olite	28906.
Total almas . . .	234838.

Descrita ya Navarra en su parte topografica aunque en compendio, se dará una idea de sus antiguos fueros, costumbres, principio de su monarquia, genealogia de sus reyes, de su Constitucion, origen y progresos del cristianismo en el pais, sus tribunales, pesos, monedas y medidas y el estado actual de la instruccion primaria.

FUEROS Y COSTUMBRES.

Navarra puede considerarse como la cuna de los Vascones desde donde estendieron su dominacion hasta la Alava y Guipuzcoa.

Cuando fueron arrojados de la Cantabria y Alava por Leovigildo, habiendo pasado los Pirineos se establecieron en Francia á pesar de la tenaz resistencia de los Francos, y de ellos descienden los montañeses de la tierra de labor, y de la baja Navarra, que todavia conservan el nombre de vascos. Los pueblos confederados en Francia con los vascones cambiaron su nombre en el de gascones segun el uso del siglo 5.° en la que la V. era reemplazada por la G. *Essais historiques sur le Bearne por M. Fagel de Baure pag.* 15 *y* 37. Las proposiciones sentadas por este autor de que Navarra puede considerarse como la cuna de los vascones desde donde estendieron su dominacion hasta la Alava y Guipuzcoa, deben mirarse con relacion al estado que esta nacion tenía cuando sus posesiones estaban reducidas al norte de la España desde los Pirineos occidentales hasta el Ebro.

Resulta pues que los navarros, conocidos antiguamente con el nombre de vascones, vivian libres é independientes cuando Roma y Cartago se disputaban en España el imperio del mundo. Anibal tenia algunos á su sueldo, y se distinguían de los demas guerreros en que marchaban à los combates con la cabeza desnuda, mirando con desden el uso del casco. El proconsul Oneo Scipion, hizo un tratado con los vascones, y desde entonces fueron contados entre los aliados de Roma. Cuando la guerra civil de esta capital del mundo, dividió al universo entero, los vascones se declararon por Pompeyo; pero Cesar venció, y vinieron á ser tributarios de Roma, hasta que Vespasiano los elevó á la clase de ciudadanos romanos. En la decadencia de este imperio fueron invadidos sucesivamente por los Suevos, los Godos, y los Francos; mas en estas invasiones, aunque las tierras de los Navarros quedaron desvastadas, no fue posible subyugarlos; de manera que la nacion

Universidad de Deusto
Biblioteca

perdió sus pueblos sin perder su libertad. En la irrupcion general de los arabes en España acia los años 716, los montañeses de Navarra no sufrieron su yugo, pero se vieron en la precision de estar en continua lucha con ellos, que produjo la necesidad de elegir sus primeros reyes ó caudillos, y al fin el glorioso resultado de libertar á la España de la vil opresion que padecia.

Esta serie de acontecimientos memorables presenta una multitud de causas poderosas que debieron influir mas ó menos en la alteracion de las costumbres primitivas de los Navarros por el roce con tantas naciones estrangeras sin que podamos fijar el punto á que llegó esta alteracion ni las épocas en que fueron introducidas las que comprende el fuero general. Por lo que respeta á las que segun éste formaban las principales bases del sistema de gobierno entre los navarros, que son la de la eleccion de sus reyes, y las de los feudos, parece tuvieron su origen en las naciones del norte conquistadoras del imperio romano: la primera tiene mucha analogia con la de los francos que invadieron y subyugaron las Galias, hoy Francia. Su príncipe no tenia otro título que su valor, y los sufragios de sus soldados, quienes seguian al gefe, menos como vasallos que como asociados á la conquista.

La historia de Francia dice, que cuando los francos en el año 420 de la Era cristiana invadieron aquel reino, en reconocimiento del valor de su general Pharamond lo eligieron por su rey; y que la forma que usaban se reducía á elevarlo sobre un grande escudo y pasearlo así en medio del ejército. La corona de España en tiempo de los Godos era como la de los Francos electiva, y no vino á ser hereditaria, segun la opinion de algunos autores, hasta el reinado de D. Ramiro de Asturias, esto es á mitad del siglo 9, época á la cual se refiere sin duda el capitulo del fuero de Navarra que trata de la sucesion á la corona, que tambien fue electiva en los primeros tiempos.

En cuanto á los feudos, fueron tambien los Francos los que pusieron en Francia los primeros fundamentos con los repartimientos de tierras de lo conquistado, que acotumbraban hacer entre los vencedores, segun el rango que cada uno ocupaba en el ejército; pero en Navarra ni aun en España no se conocieron, segun la opinion de los escritores de mejor crítica hasta el tiempo de la reconquista en las continuas guerras contra los moros. Entonces los pueblos á donde no alcanzó su dominacion constituidos en estado de guerra permanente y reducidos á un gobierno puramente militar se vieron en la necesidad de mantener á la gente de armas, y de premiar el valor de sus caudillos: esto les condujo irresistiblemente á cierta servidumbre, ya forzosa, ya convencional, que se fue propagando y consolidando á medida que se adelentaban las conquistas contra los moros con las donaciones que los reyes concedian de los pueblos conquistados á título de señorío á los jefes del ejército; y he aquí porque no habiéndose verificado en las montañas de Navarra este trastorno de sus antiguas libertades, sino por una fatal convinacion de circunstancias entre sus mismos habitantes, sin la intervencion, ni violencia de los estraños, pudieron conservar su propio idioma á diferencia de casi todo el resto de la Europa, donde ya fuese por la mayor docilidad de sus naturales, ó por los mayores atractivos del terreno, se derramaron los conquistadores á manera de una inundacion, causando una mutacion general en las costumbres, y en el lenguaje.

Antes que hubiese fuero escrito en Navarra, las leyes ó costumbres comunes de la nacion, y particulares de cada pueblo y comarca se llamaban tambien fueros, y estos eran lo que sus reyes juraban observar en el advenimiento al trono. Los juramentos de diferentes monarcas de aquella época que se ven estampados al final de los fueros impresos, como si estos hubiesen precedido á los juramentos, fueron estractados de otros libros ó documentos, y colocados en aquel lugar en tiempos posteriores.

En razon á los fueros, y derechos particulares, cada pueblo formaba una pequeña república independiente, y dispuesta siempre á sostenerse con la fuerza contra las agresiones de las otras. Los pueblos pequeños estaban segun su localidad respectiva bajo la proteccion y dependencia de los grandes, y sujetos á su fuero por conveniencia, y por necesidad; y así cada pueblo de cierta consideracion vino á ser naturalmente la capital de un distrito, comarca ó merindad.

Al paso que los cristianos estendían sus conquistas contra los moros, se alteraban las costumbres introducidas por estos, y los reyes establecian nuevas leyes con el nombre de fueros; pero sin proponerse en ello un plan general, sino obrando en razon á la índole de cada pueblo conqnistado, y á lo que estos mismos les pedían. Semejantes fueros no contenían tampoco comunmente sino reglas particulares acerca del gobierno municipal, y de las obligaciones de los pueblos ácia el soberano para sostener la monarquía.

Universidad de Deusto
Biblioteca

El Rey D. Sancho Ramirez al dar sus fueros á los de Jaca en el año 1090 les decia, que les concedia todos los buenos fueros que le habian pedido para aumento de la poblacion, y entre ellos que no saliesen á hueste sino con pan de tres dias, y eso á batalla campal, ó caso que estuviere cercado el Rey, y que ninguno de sus ciudadanos pudiera ser preso por deudas, dando fianzas. Los fueros de Sobrarbe fueron introducidos en Tudela, y otros pueblos de su merindad por el Rey D, Alonso el batallador en 1114; y á la ciudad de Corella aforó tambien al fuero de Tudela. El fuero de Jaca lo dió el mismo Rey en 1129 á los del nuevo burgo de San Saturnino de Pamplona. Los de Caseda fueron aforados al fuero de Daroca, y Soria. Los francos de San Martin de Estella tenian su fuero particular, y este mismo se concedió á la nueva poblacion de Puente la Reina en 1122, y tambien á los de Olíte. Los habitantes de Villafranca fueron aforados en 1191 al fuero de Pamplona, y aun los fueros de esta ciudad eran diferentes en cada barrio; pues que el Rey D. Sancho el sabio dando fuero á los de Iliberri en 1174 les decia: *y tened tales fueros en todos vuestros juicios cuales los tienen los mismos francos de Pamplona que en aquel Burgo viejo de San Saturnino estan poblados.* Los de Villava fueron aforados al fuero del Burgo nuevo de San Nicolas de Pamplona en 1184. El Rey D. Sancho el Sabio, dió à los de Laguardia su fuero particular; y despues á los de San Vicente y de Bernedo. Al fuero de Laguardia fueron aforados por D. Sancho el fuerte los de Labraza, y los del valle de Borunda, y este mismo Rey diò su fuero á los de Viana. La generosidad de los Reyes en la concesion de fueros era tal algunas veces, que el Rey D. Garcia Ramirez queriendo gratificar á los de Peralta por los buenos servicios que le hicieron en la guerra contra D. Alonso 7.° de Castilla, les dejó en libertad de elegir el fuero que mejor les pareciese. Así que sería cosa molestísima referirlos todos, cuando apenas ecsiste pueblo de alguna consideracion en Navarra que no tuviese su fuero; y de los cuales todavia conservan muchas esenciones con título de privilegios.

Ademas de los fueros referidos habia tres que comprendian respectivamente á cada una de las tres clases en que se dividia toda la nacion, esto es, la nobleza, los francos ú hombres libres, llamados por otro nombre *ruanos* por que se ocupaban en el comercio y en las artes; y los labradores ó pecheros.

Con estos fueros y con las costumbres del pais, á que como

llevamos advertido, llamaban tambien fueros, vivian los habitantes de Navarra antes de la compilacion del fuero general. En sus juicios civiles la prueba por testigos era absolutamente necesaria en un siglo en que las convenciones raramente se reducian á escrito. Las promesas de dotes y de arras se hacian verbalmente en la puerta de la iglesia en el momento en que los contrayentes marchaban al altar. No habia registro alguno en que constase ni el casamiento de los padres, ni el nacimiento de los hijos: si era necesario probarlo se pedia una certificacion al Obispo, la cual se espedia bajo el atestado de los que habian visto el casamiento. Los labradores pecheros ó villanos, de que se componia la mayor parte de la poblacion, se servian comunmente para la decision de sus pleitos, de arbitros ó medianeros: otras veces acudian á los Señores solariegos para que terminasen sus diferencias, ó bien á los alcaldes de mercado, de cuyas decisiones podia apelar al alcalde mayor ó de la comarca; por que los villanos no tenian apelacion en sus juicios para la corte, que solo debia conocer de las causas en que se mezclaban los hidalgos.

Los pueblos y los grandes señores del Reino remitian muchas veces sus querellas entre sí á la fuerza de las armas; y aun el fuero general manda, que todo Caballero ó Escudero con armas y caballo salga al apellido del pueblo cuando alguno les quiera quitar los prados de los caballos; pero semejantes acontecimientos eran poco duraderos, por que la autoridad de los Reyes se interponia poderosamente, y las diferencias venian á concluirse con una decision compromisal.

Las de los Reyes con los pueblos, ó con los señores en particular, se decidian por el tribunal de la corte compuesto de ricos hombres ó principales Señores del Reino; pero cuando eran de mucha consecuencia, ó se mezclaban los intereses de la nobleza en general, se hacia por medio de compromisarios; y algunas veces acudian al Papa para que las arreglase. Un caso de esta naturaleza produjo la compilacion del fuero general: el Rey D. Teobaldo 1.° no estaba conforme con los caballeros acerca de la inteligencia de los fueros; y aunque en el año 1237 se juntaron Cortes en Estella, no pudieron convenirse, y de comun acuerdo recurrieron al Papa, obligandose ambas partes á lo que el Apostólico mandase; y que para que se supiese que fueros eran estos, se escogieron 10 ricos hombres, 20 Caballeros, y 10 individuos del clero, que con el Rey, los de su Consejo, y el Obispo de Pamplona, los redujesen

á escrito; y entonces (dice el P. Moret) de varios fueros particulares de los pueblos, se ordenó, y compuso el general del Reino.

Al grave peso de la autoridad del P. Moret, que sin duda alguna ecsaminó escrupulosamente los archivos del Reino, se agrega el del estilo del lenguage del mismo fuero, que cotejado con otros escritos de aquellos tiempos, no puede dudarse pertenecer á ellos. Y aunque podria cuestionarse, que en la compilacion no se hizo otra cosa que reunir y copiar literalmente los fueros ya escritos en varios tiempos, y esparcidos en diferentes documentos; en cuyo caso el lenguage de fuero general no sería de ningun valor para probar la época en que aquella se verificó; pero los epigrafes de los libros, títulos y capítulos que no pueden menos de pertenecer al tiempo de la compilacion, coinciden esactamente en lo general con el estilo de los siglos 12 y 13.

El Rey D. Sancho el Sabio concediendo fuero en el año 1182 á los del pueblo de Antoñana les libertó de hacer las probanzas por fuego, agua caliente ó batalla; y D. Sancho el fuerte concedió la misma esencion á los de Viana, en 1219 Esto prueba que en aquel tiempo la costumbre general en el Reino era la de verificar dichas probanzas en aquella forma, que se reducia á que los acusados en materias criminales, metian el brazo descubierto en agua hirviendo, levantaban con la mano desnuda un hierro caldeado ó sostenian un duelo: si no se quemaban, ó si vencian, se declaraban inocentes. Como nada dice el fuero de semejante género de pruebas, podría deducirse que ya no estaban en uso, y de consiguiente, que su compilacion fue posterior al año 1210; pero no podemos fiarnos de estos datos por la sospecha de las intercalaciones, y supresiones posteriores que se han podido hacer en el Código foral, como diré luego; ademas de que consta, que todavia en el año 1269 ecsistia batalla de fierro para los juicios, de la cual absolvió D. Teobaldo 2.° á los vecinos de Estella.

En contesto del mismo fuero pudiera dar tambien alguna luz atendiendo á que cita épocas determinadas, como por egemplo la insercion de la carta hecha en 1237 por D. Teobaldo 1.° con el objeto de ampliar las pruebas de hidalguia; lo cual no debiera dejar en que dudar acerca de que se escribió despues de esa época; pero esto tampoco merece ningun valor, por que el cap. 3. lib. 3. tit. 5. hablando de los gastos de los entierros dice: esto es enmendado por la capitula de D. Felipe; y efectivamente el amejoramiento del Rey D. Felipe 3.° que es del año 1330, casi un siglo posterior al fuero general, hizo la dicha enmienda en sus cap. 21 y 22. El cap. 1. lib. 3. tit. 3. hablando de los testigos falsos dice, *é tajen las lenguas segun el fuero* de D. Felipe; y es cierto que este D. Felipe en su citado amejoramiento dispone, que á los testigos falsos en pleito civil se les corte la lengua. Ni hai la menor duda de que estas disposiciones pertenecen á D. Felipe 3.° y no á los anteriores, por que el mismo amejoramiento en su cap. 4. contra los testigos falsos hace espresa mencion de lo que disponia el fuero general en razon á esto, reducido á *que fuesen trasquilados en cruces ó quemados en la fruent con el badaillo de la campana é itados del Reino*; en lo cual puntualmente va conforme, y despues añade la citada pena de cortar la lengua; cosa de que no habia necesidad si hubiera estado determinada por los Reyes anteriores. Asi es que el poco cuidado con que parece se ha atendido á la conservacion del fuero general en la pureza de su testo original, sobreponiendo é intercalando en él clausulas de disposiciones posteriores, le han hecho incurrir en anacronismos que no dejan arbitrio para fiarnos de su contesto en las indagaciones cronológicas que pudieran conducir á fijar la época de su compilacion bajo un convencimiento absoluto.

No ecsiste efectivamente este convencimiento, y aun si no fuera por respeto á la autoridad del P. Moret yo diría que los fueros se compilaron en la era 1155 (ó año de Cristo 1117) reinando D. Alonso el Batallador, como espresamente se dice en el fuero general inmediatamente á su conclusion con el titulo de *fazanias* donde aparecen antes de la fecha las firmas del mismo Rey D. Alonso, la Reina y Conde depertica; y despues de nombrar, segun su costumbre de aquellos tiempos á varios de los Obispos, Gobernadores y Señores, concluye el notario diciendo» *et ego Sanzius Scriba jusu Domini mei Regis hanc cartam Scripsi et signum meum feri.*» Es verdad que aun este dato, al parecer tan terminante, se hace sospechoso por su discordancia con la historia; pues se vé la firma de una Reina Margarita, cuando la de Navarra se llamaba D.ª Urraca, y esta habia sido repudiada dos años antes, esto es en 1115: señala como Obispo de Pamplona á D. Pedro, que murió en este mismo año, habiéndole sucedido D. Guillelmo: nombra tambien como Obispo de Zaragoza á D. Gaspar, siendo asi que ésta ciudad no fué tomada de los moros hasta el año 1118, y su primer Obispo se llamó D. Pedro; pero tales son los escollos en que nos hace tropezar la inesac-

titud de las escrituras.

A pesar de los defectos que van espresados en razon á la escritura de los fueros, es necesario considerarlos en la forma que estan impresos como que constituyen el Derecho civil de Navarra segun la ley 24 lib. 1. tit. 3. mirándolos al mismo tiempo con la veneracion que merece un monumento donde se manifiestan, en medio de la dureza de las costumbres de aquellos tiempos, producida por la continua precision de estar con las armas en la mano, virtudes sociales con que nuestros abuelos supieron luchar, y vencer contra el hominoso yugo de los Arabes, y mantener su independencia con sus privativos reyes por mas de 700 años, esto es hasta la union con Castilla verificada en el de 1512, todavia bajo el apreciable pacto de la conservacion de los fueros, y de que Navarra se considerase siempre como Reino separado de la corona de Castilla; pacto que ha sido jurado por los Monarcas españoles en todas las Cortes celebradas en Navarra; con la particular circunstancia de que si el Rey faltase á lo jurado, ó en parte de ello lo contrario se hiciere, los tres Estados, y pueblo de Navarra no son tenidos de obedecer en aquello que contraviniere en alguna manera: tales son las literales palabras del juramento.

Si los fueros presentan por una parte un reino casi enteramente entregado al feudalismo, se vé por otra el conato con que limitaban el poder de los Señores, quienes no podian obligar á los pecheros á pagarles otras pechas que las acostumbradas: por que los Señores debian mantenerlos en sus fueros, y en sus buenas costumbres; ni debian pagar pecha cuando se les perdia el fruto de la heredad pechera. Si los Señores debian heredar, segun el fuero, los muebles de los villanos que morian sin hijos, se vé al rey D. Sancho el Sabio, *que hobiendo duelo de los villanos les saltó aqueill mueble á los que morian sin creaturas é fezolos soltar á sus monasterios*. Si los hidalgos tenian doble porcion que los villanos en roturas, y leña de los montes, se ve tambien que los cortes de leña ni las roturas no podian hacerse sin voluntad de los villanos. Cuando el villano estaba descontento con su Señor podia dejarle sus heredades, y pasar á las de otro; y en todo caso los villanos que querian evitar los abusos del poder de sus Señores tenian un asilo inviolable pasando á ser villanos del Rey, y vice versa.

El espiritu de union que constituye la fuerza principal de los estados estaba tambien cimentado entre los navarros, que se perdia el derecho de vecindad solo por no avenirse á las ordenanzas

y determinaciones de la pluralidad; y entonces este vecino no debía ser ausiliado por los otros aun cuando le matasen los de fuera: si peleaba con alguno de los del pueblo, todos los demas vecinos debían unirse contra él, y si estaba enfermo no le debían visitar ni aun sus parientes. El amor al suelo patrio no tenía limites: una de las mayores injurias consistía en decir á un navarro que era desterrado. La sobriedad, la aplicacion al trabajo, y la sencillez en el vestir eran tambien otras tantas virtudes que sobresalían en aquellos tiempos: el alimento ordinario de las gentes del campo se reducía á pan, sopas y una cebolla; bebían el vino mezclado con agua, de manera que solo tenía el color de vino: y debían estar en la lavor de sol á sol. Los amos no debían dar carne á sus criados sino tres dias á la semana. Las mugeres de los infanzones se vestían de lana; y en la obligacion que el fuero imponia á sus maridos en razon á esto, para suministrarles lo necesario, no hai señal alguna de que se hiciese uso de la seda. Finalmente hasta los grandes señores del reino, cuales eran los ricos hombres, gastaban tea para alumbrarse.

En el establecimiento de los fueros se vé la ingeniosa escrupulosidad con que procuraban no dejar cosa alguna al arbitro de los hombres: la naturaleza, y el respeto á la religion eran dos medios de que se valían frecuentemente en las decisiones de sus juicios. Si se dudaba sobre que una heredad estaba ó no bien cercada de seto, debía decidirlo un asno en el resultado de sus conatos por saltar la valla para juntarse con una hembra de su especie. Si un vecino debía dejar fuego en el hogar de su casa, despues de haber guisado la comida, para que otro tomase de él si lo necesitaba, este no podía abusar, llevandose mucha cantidad, sin quemarse la mano, en cuya palma colocaba las brasas sobre una poca ceniza. Si un fiador alegaba que su principal deudor estaba enfermo para evitar la ejecucion (que no podía hacerse hasta que sanase ó muriese) el acreedor tenía derecho á la prueba de la cama de paja, donde colocado el enfermo le daban fuego para graduar por sus movimientos la enfermedad. Si las ramas del arbol de una heredad ocupaban el terreno de otra, podía el dueño de ésta darle fuego desde su propia heredad con un fajo de rastrojo ó de aliagas en cada año; pudiendo repetir la misma operacion en los seis años siguientes con aumento de un fajo progresivamente, pero con viento zierzo y no con bochorno, porque suponían que los arboles del medio dia de las heredades eran los que

causaban perjuicio oponiendose á la influencia del sol. Los hijos naturales debian ser criados por sus propias madres, y si se escusaban, antes de dar paso alguno judicial, debía el padre presentar el hijo á la madre para que la naturaleza egercitase su poderoso imperio; y esta misma diligencia se practicaba por la madre cuando el padre negaba la paternidad. A falta de pruebas, casi todos los juicios se remitian al juramento de los acusados, que se celebraba con mucha solemnidad en la puerta de la iglesia; y esto indica el benéfico influjo que la religion tenia sobre las costumbres. Los procedimientos en negocios criminales jamas podian dilatarse sino de pascua á pascua, porque en las tres del año debían ser juzgados ó puestos en libertad todos los presos, antes de celebrar las horas en la iglesia.

PRINCIPIO DE LA MONARQUÍA DE NAVARRA.

El orgullo de los moros se estrelló al pie de las montañas de los navarros, en las de Jaca y en las de Guipuzcoa hasta Asturias. No pudieron penetrar en los montes de Afranc (así llamaban los africanos à los Pirineos) poblados de hombres vestidos de pieles de Osos y armados de chuzos y guadañas: que no conocían el comercio ni las artes, ni estaban acostumbrados á doblar la cerviz al yugo estrangero. En las batallas usaban los navarros de armas muy ligeras; tenían una agilidad estraordinaria, y acometian al enemigo por la retaguardia con grande ímpetu y terrible vocería. El trage de los guerreros principales se reducia á una túnica esterior redonda, camisa de mangas sueltas, calzones largos, calzas con espuelas y una lanza arrojadiza en la mano.

Habian ocupado los moros á Pamplona, insultaban y amenazaban á los montañeses; y desde entonces una guerra á manera de corsarios dió principio á perseguir á los sarracenos en todas partes. Aprovechabanse los navarros de los desfiladeros, acechaban las marchas del enemigo y le sorprendian: el botin animaba su fiereza, y la diferencia de religion hacía mas cruel y sanguinario el vencimiento.

Los montañeses desafiaban con su pobreza y la de su pais al enemigo; y en esta guerra casi siempre salian gananciosos. No vivian en grandes poblaciones, ni conocian el lujo que pudiera cebar la ambicion de los conquistadores. Si alguna vez las grandes masas de los ejércitos penetraban en sus rústicas habitaciones no

encontraban sino cuatro paredes ennegrecidas, formadas de piedra suelta, y por techos los toscos árboles cortados en sus bosques cubiertos con paja ó con losas.

Su gobierno era una república federativa compuesta de valles ó comarcas, que se gobernaban independientemente segun sus costumbres respectivas. Pero los grandes negocios del Estado, y las diferencias ó cuestiones de valle á valle y de pueblo á pueblo, se determinaban por un consejo de doce ancianos ó sabios de la tierra.

En esta situacion estaban los navarros cuando comenzaron la guerra contra los sarracenos; pero bien pronto el botin y los despojos, que frecuentemente tomaban al enemigo, despertó la envidia y ocasionó debates y divisiones, sobre la reparticion, y se hicieron la guerra los unos á los otros. Entonces conocieron que necesitaban un géfe que los dirigiese contra el enemigo comun, y que los gobernase en paz y en justicia; y á imitacion de los Godos y de los francos determinaron elegir un rey.

Antes de nombrarle acordaron que había de gobernar segun derecho: que les jurase sns fueros ó costumbres y de mejorarlos siempre y no empeorarlos: que partiria los bienes de la tierra con los naturales de ella: que no haría justicia por si solo, sin consejo de los doce ancianos ó sabios; ni determinaría los negocios de la guerra, paz, tregua ni otros de consideracion sin concurrencia del mismo consejo. Hecho esto eligieron por su rey al mas valiente de sus caballeros que lo era D. Garcia Jimenez señor de Abarzuza y Amescoa, y le pasearon por el campo sobre un escudo gritando *Real, Real, Real*; y se puso un yelmo por corona y empuñó una gruesa lanza en lugar de cetro: año 716.

Despues del cual reinaron succesivamente:

D. Iñigo Garcia Arista, el año de	759.
D. Fortuño Garcia, el de	785.
D. Sancho I	804.
D. Jimeno Iñiguez	826.
D. Iñigo Jimenez.	842.
D. Garcia Jimenez	859.
D. Garcia Iñiguez	870.
D. Fortuño II, el monge	886.
D. Sancho Garcia II	905.
D. Garcia Sanchez IV	926.
D. Sancho III Abarca	970.
D. Garcia V, el Tembloso	994.

D. Sancho IV, el Mayor . . . . . 1000.
D. Garcia Sanchez el de Nájera. . . . . 1036.
D. Sancho V, el Noble y el de Peñalen . . 1054.
D. Sancho Ramirez, rey de Navarra y Aragon 1076.
D. Pedro Sanchez . . . . . 1094.
D. Alonso Sanchez el Batallador . . . . 1104.
D. Garcia Ramirez el Restaurador. . . . 1134.
D. Sancho VII, el Sabio . . . . . 1150.
D, Sancho VIII, el Fuerte . . . . . 1194.
D. Teobaldo I. . . . . 1234.
D. Teobaldo II . . . . . 1253.
D. Enrique . . . . . 1270.
D.ª Juana . . . . . 1274.
D. Felipe y D.ª Juana. . . . . 1284.
D. Luis Hutin . . . . . 1305.
D. Juan, el de pocos dias. . . . . 1316.
D. Felipe II el Luengo . . . . . 1316.
D. Carlos I el Calvo . . . . . 1321.
D. Felipe III el Noble y D.ª Juana . . . 1328.
D. Carlos II el Malo . . . . . 1349.
D. Carlos III el Noble. . . . . 1387.
D. Juan y D.ª Blanca . . . . . 1425.
D.ª Leonor . . . . . 1479.
D. Francisco Febo . . . . . 1479.
D.ª Catalina . . . . . 1483.
D. Juan III y D.ª Catalina, últimos reyes de la dinastía de Navarra. . . . . 1486.

Se advierte que los años son los en que entró cada uno á reinar y por consiguiente de eso mismo aparece la duracion de cada reinado.

DE LA CONSTITUCION DE NAVARRA.

Dos eran las bases de la constitucion de Navarra: 1.ª Que no se pudiera hacer leyes sino á pedimento de los tres Estados del reino, sancionadas por el Rey. En cuanto á esto tenían las Cortes ó Estamentos la facultad de retirar ó dejar de publicar cualquiera ley despues de sancionada por el Monarca. El origen de esta facultad procedia de la naturaleza misma del otorgamiento de la ley, porque se consideraba como una cosa renunciable hasta

el acto de su promulgacion: verificada esta, la atribucion de derogarla pertenecía á las Cortes con el Rey y no al uno sin el otro del mismo modo que se habia establecido. Era tambien necesaria esta prerrogativa por el método de sancionar las leyes; porque muchas veces el decreto de sancion concedía en parte ó modificaba el decreto de ley haciendo que fuese perjudicial lo que las Cortes solicitaban como conveniente.

La segunda base consistía en que el Rey no podía ecsigir ninguna contribucion sin que fuese acordada por las Cortes; y es lo que se llamaba *servicio ó donativo voluntario*, que ha tenido muchas alteraciones en la forma y en la cantidad.

En cuanto á la potestad judicial los navarros no podian ser juzgados sino por sus propios tribunales y segun sus privativas leyes; y todos los juicios debian fenecer en el consejo supremo que residia en Pamplona, sin que el monarca tuviese facultad de sacar los procesos fuera del reino, ni remitirlos á otros tribunales ni jueces de comision, porque el fuero antiguo de Navarra dice que el Rey no puede hacer justicia *fuera de corte;* esto es fuera del tribunal. Los jueces debian ser naturales de Navarra á escepcion de cinco estrangeros que tenía facultad de poner el Rey cuando el mismo no era natural ó *es de tierra estraña*, como dice el fuero. A su virtud los reyes de Castilla (que siempre se han considerado como estrangeros) acostumbraban proveer cinco plazas, que se llaman castellanas; esto es, el regente del consejo y dos oidores, un alcalde de corte y un oidor de la camara de Comptos ó tribunal de Hacienda.

Segun el fuero tampoco podia el Rey hacer la guerra ni la paz ni tregua sin anuencia de las Cortes; y el mismo fuero determina la manera en que los navarros estaban obligados á servir en hueste con su Rey, y que solo debian hacerlo cuando el enemigo entrase en el reino y pasare los rios Ebro y Aragon; pero estohabia caido en desuso como impracticable. Sin embargo, aunque apesar de la resistencia de los navarros se introdujo la quinta en su país desde los años 1770, el gobierno castellano ha guardado algunas consideraciones políticas para hacer menos repugnante este ilegal servicio, y regularmente se ha dejado á los navarros la facultad de llenar el cupo de hombres que se les repartia por los medios que querian elegir.

Las primeras Cortes de Navarra se componian de doce sabios, doce ancianos ó doce ricos-hombres: y en el fuero antiguo no se

Universidad de Deusto
Biblioteca

conoce otra representacion nacional. Posteriormente y desde el siglo XIII se componian de 3 estamentos (1); esto es el clero, en que entran los obispos de Pamplona y Tudela, el prior de Roncesballes, el vicario general de Pamplona, siendo navarro, y los abades de siete monasterios; la nobleza (llamado brazo militar) ó caballeros á quienes el Rey concedía este privilegio, que era hereditario. Y finalmente, las ciudades y buenas villas del reyno que en diferentes tiempos obtuvieron de los reyes la misma prerrogativa enviaban tambien sus diputados ó procuradores.

Debian reunirse cortes cada dos años y á lo mas no podian pasar de tres. Al Rey tocaba esclusivamente convocarlas, suspenderlas y disolverlas y señalar el lugar de su reunion.

Cuando el Rey no podia concurrir en persona, debia dar poderes absolutos para convocar y celebrar cortes al virey sin restriccion alguna: entonces el virey señalaba tambien el lugar de la reunion y nombraba consultores con quienes consultaba los proyectos ó peticiones de ley: debian ser la mitad de los consultores navarros, y la otra mitad castellanos; pero el virey no tenía obligacion de someterse á su dictamen.

Los vocales de las Cortes sus sindicos ó consultores (que eran distintos de los del virey) y el secretario, gozaban de inviolabilidad durante ellas, y no podian ser encarcelados ni arrestados por cosa alguna.

Una vez instaladas las cortes por el rey ó el virey, que asistían al acto personalmente, se retiraban dejando al congreso en libertad de deliberar por si solo sobre las materias que tenia por conveniente.

Los tres brazos ó estamentos se reunian en una misma sala, aunque separados en asientos diferentes: los eclesiasticos á la derecha del lugar del trono, los caballeros á la izquierda y los procuradores de los pueblos en el centro. Cada estamento tenia su presidente pero el eclesiastico presidía todo el congreso, esto es, el obispo de Pamplona y sucesivamente los demas individuos por el orden que tenian sus asientos. En el brazo de caballeros era presidente nato el condestable, y vice presidente el marechal ó mariscal: á falta de estos presidia el vocal que primero ocupaba el asiento en cada sesion.

(1) Hasta principios del siglo XIV no se hace mencion espresa de los tres estamentos.

Cualquiera individuo podia presentar sus ideas á la discusion del congreso, sobre las cuales se votaba ante todas cosas si merecian discutirse. Los proyectos que venian de parte del monarca, aunque eran mas respetados, no disfrutaban de mayor consideracion legal. Las discusiones se hacian por los tres estamentos unidos; pero se votaban separadamente; y en cada uno de ellos debia haber pluralidad absoluta afirmativa de los concurrentes. Un solo brazo ó estamento, en quien no concurriese la pluralidad, ocasionaba lo que se llamaba *discordia* en el congreso, aunque los dos restantes aprobasen el proyecto de ley: en este caso se procedía en la sesion inmediata á segunda votacion y hasta 3 veces; si la discordia se repetia en las tres votaciones, el proyecto quedaba negado y no se hablaba mas de la materia en aquellas cortes. El rey podia negar siempre la sancion á todo pedimento de ley sin dar la causa.

Antes de concluirse las cortes se nombraba una diputacion permanente de individuos de los tres estamentos, presidida por un eclesiastico. Esta diputacion tuvo su origen ácia mitad del siglo XVI, y despues de algunas alteraciones se fijó finalmente la forma de su eleccion nombrando el estamento eclesiastico un individuo con un voto, dos el de la nobleza con dos votos, otros dos el estamento popular con un solo voto entre ambos y otros que nombraba la ciudad de Pamplona con otro voto de manera que eran siete diputados con cinco votos; hasta la reunion de las siguientes cortes debia velar la diputacion acompejada de los sindicos ó consultores que eran letrados sobre la observancia de las leyes y sus quebrantos haciendo las reclamaciones convenientes al virey (1) ó á la Real Persona; y proteger á los naturales del reino contra los abusos del poder y de los funcionarios públicos; pero sus facultades se limitaban á una instruccion particular que la dejaban las cortes, prohibiendola absolutamente salirse de ella, ni intervenir en nada que se opusiese á las disposiciones legislativas. Tambien estaba á cargo de esta diputacion el cuidado del fomento de los arbolados, los archivos de los tribunales y las carceles. Las rentas que administraba, sin contar las de los caminos, consistian en lo que se llama *Vinculo del reino*, esto es, 60,000 rs. von. conque los pueblos contribuian anualmente por el

(1) Una ley disponia que los agravios contra las leyes debian ser reparados en el reino.

arbitrio del aguardiente y licores, el arbitrio del chocolate que se cobra sobre las primeras materias de su elavoracion cuando se introducen en Navarra y produce aprocsimativamente 368,000 y el tabaco arrendado á la real hacienda en 87,529 rs. von. El trafico del tabaco era libre en Navarra hasta el año 1642 en que las cortes acordaron que se estancase aplicando sus productos al vinculo del reino. La diputacion, sindicos y secretario eran inviolables por sus opiniones en los asuntos concernientes á sus destinos, pero los diputados debian dar cuenta ecsacta de todas sus operaciones á las cortes inmediatas, desde cuya reunion caducaban las facultades de la diputacion. Estas son las bases y circunstancias principales de la constitucion de Navarra.

DE LA ADMINISTRACION DE JUSTICIA.

El virey y capitan general era cabeza de Navarra, representaba á S. M. y presidia al consejo real que era el tribunal supremo de Navarra para los asuntos civiles y criminales. Constaba de un regente, seis oidores y un fiscal y cuatro alcaldes (*de corte*) con cuatro secretarios de consejo, ocho escribanos de corte, doce procuradores, un tasador, repartidor de negocios, cinco relatores y quince comisarios ó receptores de sumarias.

El tribunal de corte conocia en primera instancia de todo y de sus sentencias se apelaba al consejo en donde fenecian los juicios como arriba se ha dicho.

Ademas se administraba la justicia en los pueblos por los alcaldes ordinarios, en cuyo caso era de apelacion al tribunal de corte. No todos tenian jurisdicion civil y criminal aunque para desterrar gitanos y prender estaban habilitados todos los alcaldes y regidores.

Los que gozaban de una y otra autoridad tenian asesores pero la imposicion de penas graves y aflictivas estaba reservada á la Corte.

Los alcaldes y regidores tenian por derecho la gobernacion de los pueblos y en defecto de los primeros los regidores y jurados donde no habia alcaldes.

En unos pueblos se sorteaban los empleos de república entre los inseculados, en la mayor parte se elegian entre los vecinos, y en muchos turnaban por casas.

Ademas habia otro tribunal llamado Cámara de Comptos que

venia á ser como un consejo de hacienda; constaba de un ministro togado, tres de capa y espada, un patrimonial del reino y un tesorero. Este tribunal despachaba las ejecutorias de cuarteles y alcabalas y conocía en primera instancia, en los pleitos sobre esencion de esos pagos. Anotaba en sus libros las cedulas reales y ordenes de los virreyes sobre distribucion de rentas reales con tal que antes estuviesen sobrecarteadas por el consejo con citacion de la Diputacion. El oficio del patrimonial era el de celador para que no se confundiesen los confines y limites del reino, cuidar que estubiesen bien demarcados y recobrar lo que se hubiese confundido ó perdido.

En cada merindad habia un *recibidor* que era el que recibia las ordenes de la Camara de comptos y las comunicaba á los pueblos sobre cuarteles y alcabalas.

Como en Navarra no habia tribunal de la fe, dependian sus naturales en materias de religion de la estinguida inquisicion de Logroño.

Se conocia en Navarra la *mesta* ó *mezta* como la llaman sus leyes. Se establecio en las cortes de Pamplona de 1596 para las Bardenas en las que entraban al año mas de doscientas mil cabezas de ganado. Se ordenó se juntáran los mayorales de los rebaños en 16 de abril y 13 de diciembre de cada año presididos por el alcalde de Tudela, ó de Roncal, Caparroso y Arguedas turnando por este orden en la presidencia. En estas juntas debian jurar los pastores si en sus rebaños habia reses agenas, mostrencas, ó mezcladas afin de impedir los engaños y perjuicios en esta parte. Igual mesta habia para las sierras de Andia y Urbasa y sus juntas eran por San Juan, Santiago, San Bartolomé y San Mateo.

Aunque en Navarra no había aduanas como en otras provincias, se conocía desde tiempos antiguos la administracion de tablas establecidas en varios pueblos del reino para impedir la importacion ó esportacion de cosas que podian causar daño al comun. La real hacienda tomó su administracion en 1749. Se calcula que su producto anual era poco mas ó menos 800,000 rs. von.

Puesto ya el catálogo de los reyes, conveniente es añadir el de los vireyes de Navarra desde su union á Castilla en el año 1512.

	Años en que cesaron ó fallecieron.
El alcaide de los Donceles. . . .	1514.
El vizconde de Isla	1515.
El duque de Maqueda	1516.
D. Fadrique de Acuña.	1517.
El duque de Nágera.	1522.
El conde de Miranda	1529.
El conde Alcaudete	1534.
El marques de Cañete.	1542.
D. Juan de Vega	1543.
El marques de Mondejar. . . .	1546.
El conde de Castro	1547.
D. Luis Velasco.	1548.
El duque de Maqueda.	1552.
El duque de Alburquerque . . .	1558.
D. Gabriel de la Cueba.	1561.
El conde de Alcaudete.	1567.
El duque de Medinaceli	1572.
El duque Trayecto	1575.
D. Sancho Martinez de Leiba . .	1579.
El marques de Almazan	1589.
El marques de Cordoba	1595.
D. Juan de Cardona	1610.
El duque de Ciudadreal	1618.
El conde de Aguilar	1620.
El marques de la Inojosa	1623.
El conde de Castrillo	1629.
D. Fernando Giron	1629.
El marques de Fuentes	1632.
D. Luis Brabo de Acuña. . . .	1634.
El marques de Valparaíso. . . .	1637.
D. Fernando de Andrada . . .	1638.
El marques de los Velez. . . .	1640.
El duque de Nochera	1640.
El marques de Tabara	1641.
El conde de la Coruña, ...	1643.
El conde de Ocopera	1645.
D. Luis Ponce de Leon.	1646.
El marques de Villena.	1652.

El conde de Santesteban	1660.
El marques de Villanueba del Rio.	1661.
El marques de San Roman . . .	1663.
El duque de San German	1668.
D. Diego Caballero	1671.
El principe de Parma	1676.
El conde de Fuen. Salida	1681.
D. Iñigo Velandia	1684.
D. Enrique Benavídes	1685.
El principe Chimay	1686.
El duque de Bournonville. . . .	1690.
El duque de Escalona, marques de Villena	1693.
El marques de Valero	1697.
El marques de Canflans.	1698.
El conde de Grajal	1699.
El marques de San Vicente . . .	1702.
El marques de Solera , ...	1706.
El duque de San Juan.	1712.
El duque de Veraguas.	1713.
El principe de Castillon	1722.
D. Gonzalo Chacon.	1722.
El conde de las Torres.	1737.
El conde de Maceda.	1749.
El conde de Gages	1753.
D. Fr. Manuel de Sada y Antillon .	1759.
El marques del Cairo	1765.
El conde de Ricla	1768,
El duque de Montellano	1773.
D. Francisco Bucareli	1780.
D. Manuel Azlor.	1788.
D. Martin Albarez de Sotomayor .	1790.
El conde de Colomera	1795.
El principe de Castelfranco . . .	1795.
D. Joaquin de Fonsdebiela. . . .	1797.
El marques de las Amarillas . . .	1807.
El duque de San Carlos	1807.
El marques de Vallesantoro . . .	1808.

Durante la guerra de la independencia cesaron los vireyes por haber tomado el mando los generales francéses hasta el año 1813.

El conde de Ezpeleta nombrado en 1814 1820.

Cesaron otra vez los vireyes durante el sistema constitucional hasta el año 1823.

El marques de Lazan . . . . 1824.
El conde de Venadito . . . . 1826.
El duque de Castroterreño . . . 1830.
D. Manuel Llauder . . . . . 1832.

Este fue el último virey que juró y ejerció legalmente sus funciones. Aunque despues se dieron titulos de vireyes á los generales Sarsfield, Valdés, Rodil, Mina, Córdoba y Espartero; ninguno de ellos tomó posesion del vireinato segun lo ecsigian las leyes de Navarra.

ORIGEN Y PROGRESOS DEL CRISTIANISMO EN NAVARRA.

Si tratáramos de escribir con el fin de hacer menos penosas y molestas las largas noches de invierno con una agradable leyenda, podríamos decir sobre fundamentos ya falsos, ya dudosos, cuanto puede apetecer la natural vanidad de los pueblos sobre el orígen glorioso de su religion, y los rápidos progresos del evangelio entre sus mas remotos abuelos. Pero debiendo tener presente que escribimos historia, y no devotos romances, solo debemos decir lo que tenga apoyo en los testimonios de la venerable antigüedad. Por éstos apénas tenemos algunas pruebas contestadas aun por algunos críticos de la venida de Santiago el mayor á España, sin que sea posible afirmar con seguridad qué ciudades ó provincias ilustró con su presencia. Con menos contradiccion ha corrido la opinion de algunos padres que asientan haber predicado en España el apóstol San Pablo, del cual no se puede dudar tuvo alguna vez la intencion de venir á estas partes. Si pudo cumplir su deseo, se ignoran las regiones y pueblos que ilustró con su doctrina. En esta incertidumbre podrá Navarra creer que ambos apóstoles hiciéron resonar en sus pueblos el nombre de Jesucristo, pero sin que esta creencia tenga otro apoyo que la posibilidad del caso, supuesta la verdad de la venida, que no está aun fuera de toda contestacion. La historia de la cristiandad de Navarra, como que es un hecho, no puede tener principio algo probable hasta San Saturnino obispo de Tolosa en Francia, de quien se dice haber sido el primero que anunció la fé á los vascos españoles. Algunos han querido hacer á este prelado discipulo de San Pedro. San Gregorio de Tours, que escribe con mas estension sus hechos, pone el principio de su obispado en Tolosa en el consulado de Decio y Grato, esto es, ácia mitad del siglo III de la iglesia. Ni se opone á este testimonio el escribir el mismo autor que San Saturnino fue ordenado por los discipulos de los apóstoles, porque fijando el tiempo de su consagracion, se vé que no entendió por discipulos sino los sucesores y secuaces de la doctrina de los apóstoles. Ademas, que segun Severo Sulpicio, autor del siglo IV, y demas critica del Turonense, la religion cristiana se recibió muy tarde en Francia, é hizo en ella muy lentos progresos. Y con efecto, eran pocas las iglesias á mitad del siglo III; y si antes de este tiempo fue célebre la de Leon, la crueldad de los perseguidores la tenía obscurecida. Se cuenta que San Saturnino pasó à Pamplona, y habiendo convertido en ella al jóven Fermin y toda su casa, encomendó su educacion cristiana al presbitero Honesto, que dejó allí para consolar y doctrinar la nueva grey. Otros quieren que lo llevó consigo San Saturnino, y que consagrado despues por San Honorato, tomó á su cargo la iglesia de Pamplona. No cabiendo allí su celo pasó á Francia, y murió por la fé en Amiens. Tal es en sustancia la tradicion de Navarra. Pero habiendose escrito sus actas muy tarde, y en tiempos en que se reparaba poco en mentir en honor de los Santos, se hace muy dudosa esta tradicion. No se entiende como el Santo abandonó un país recien convertido por ir á Francia, ni como se olvidó la memoria del Santo en su patria, hasta el punto de no oirse su nombre en las donaciones y diplomas de los entiguos reyes del Pirineo, hasta mucho despues del siglo X, ni rastro de su predicacion en las actas de San Saturnino; muy frecuentes en nuestros breviarios y legendarios pirenaicos. Sin embargo la iglesia de Pamplona, movida de la tradicion antigua, venera á San Fermin como su primer obispo. Sea de esto lo que se quiera, la fé debió adelantar muy poco en la Vasconia: al menos no queda memoria de martir alguno de Navarra, apesar de los que dieron antes de la paz de Constantino Calahorra y Zaragoza, aquella comprendida en la antigua Vasconia, y ésta en el confin de ella y su metrópolí. Ni es esto de estrañar si se atiende y reflecsiona á la naturaleza del cristianismo. Consistiendo este en la caridad y dulzura del amor fraterno, el evangelio halla mas acogida en los pueblos de vicios blandos, que en las naciones de virtudes

Universidad de Deusto
Biblioteca

feroces, porque hai mas analogía entre la cultura, aunque viciosa, y la caridad, qué entre ésta y la virtud de los pueblos bárbaros, si merecen este nombre algunas de sus costumbres.

No es esto decir que la moral cristiana pueda comparare con ninguna clase de vicios, síno que los de los pueblos civíles suponen mas cultura en la razon; y como la moral cristiana es tan conforme á ella, los que tienen mas cultivado el entendimiento, tienen mas disposicion para conocer su mérito y adoptar la verdad. Los pueblos bárbaros, aunque por su educacion y costumbres ignoren algunos vicios, su virtud no tiene otra regla en sus operaciones que los usos patrios: por manera que gobernándose menos por razon que por lo que han visto á sus mayores, tienen una invencible dificultad en abandonar los ritos patrios, y detestan toda novedad solo porque no se ha conocido en su país. La esperiencia está de acuerdo con esta reflecsion, y así vemos que el evangelio hizo muy rapidos y admirables progresos en Roma, Grecia y Egipto, apesar de la multitud de vicios que reinaban en estos pueblos. Por el contrario la religion, solo muy tarde y con poco efecto penetró en las naciones bárbaras, por mas que sus costumbres severas desdijeran menos al parecer de la cruz de Jesucrito. Siendo de este temple las de los vascos, particularmente en la parte montuosa del Pirineo, no hai principio razonable para inferir que el cristianismo hizo progresos de consideracion en la Navarra propia hasta muy tarde, y mas faltando toda prueba positiva de lo que se pretende. La primera innegable que tenemos de la religion cristiana en Navarra es la que ofrece el tercer concilio toledano en que se abjuró la heregía Arriana por la nacion goda en el reinado de Recaredo. Asistió á él Liliolo, y firmó en el 62.° lugar con el título de obispo de Pamplona. No hallando firma de otro prelado de Navarra en los concilios anteriores, aun de los celebrados dentro de la tarraconense, y siendo el penúltimo, y de consiguiente de los mas modernos en subscribir á este sínodo, no será temeridad creer que la sede de Pamplona estaba recien erigida ó restaurada, por manera que la sucesion de sus prelados no debe anteponerse mucho al año 589, en que se celebró el concilio. Y en efecto hasta el año 581 no estaba sujeta la Vasconia á los Godos, porque si bien antes de Leovigildo habian hecho incursíones en ella algunos de sus antecesores, este principe fue el primero que la aseguró en algun modo con la fundacion de Victoriaco. Por esta razon su hijo Recaredo pudo ser el fundador de la iglesia de Pamplona haciendo establecer en ella á Liliolo antes de la celebracion del concilio. Y ciertamente este cuidado no pudo ser de su padre perseguidor de los católicos. Liliolo asistió tambien al concilio de Zaragoza celebrado el año 592, y firma en el 8.° lugar, aunque sin espresar su sede. Por mucho celo que tuviera este prelado por la religion, sus trabajos no podian fructificar cuanto deseaba, hallándose la Navarra en un estado de inquietud y de guerra poco apto para radicar la dulce moral del evangelio.

Hasta 17 años despues del concilio de Zaragoza no se halla memoria de obispo de Pamplona, y ésta dudosa. Léese el nombre de Juan firmando en el 16.° lugar el decreto de Gundemaro á favor de Toledo en el año de 610; pero ni se halla su nombre en el concilio de Toledo de este mismo año, y entre los confirmantes del decreto se echa menos el nombre de Juan Eleplense, que con otro Juan Gerundense subscribió al concilio. Por otra parte este Juan de Pamplona es desconocido en los concilios que se celebraron en Egara y Toledo en los años de 614 y 633. Asi hubo error, y en el códice de que se valieron Aguirre y otros antes de él se escribió Pampilonensis por Eleplensis. Hace muy verosimil esta falta de obispos el estado turbulento de la Vasconia los años 602, 607, 610, 612 y 621, segun las crónicas de Fredegario y San Isidoro. Y aunque por este tiempo el rey Suintila reprimió con valor la audacia de los vascos, y los contuvo con la fundacion de Olcgito, no acabó de domarlos enteramente. En el año 630 los pueblos feroces de la Vasconia pirenaíca vivian sumergidos en la ignorancia, y entregados á los agüeros é idolatría. Á tener obispo Pamplona, no fuera necesario que los discípulos de San Amando, que despues fue obispo trayectense, dieran al Santo noticia del infeliz estado de aquellos pueblos, y él compadecido de su suerte se dedicára á hacer entre ellos el oficio de apóstol. El fruto no correspondió al celo del fervoroso predicador, y la rebelion de los vascos y su irrupcion en Francia inutilizó los sudores del Santo misionero ácia el año 645. Tres años despues emprendieron los vascos nueva guerra contra Recesvinto. El tirano Froya y sus gentes tratáron de tal modo los templos y las cosas santas, segun Tajon obispo de Zaragoza, que se entiende claramente que los vascos á mitad del siglo VII, ó desconocian enteramente, ó solo tenian erradas ideas de la religion cristiana. Hasta el reinado de Vamba, no acabó de allanarse

la Vasconia, y desde entonces por la mezcla de los vascos de los montes con los godos y españoles de las tierras cultas, empezaron á suavizarse las costumbres feroces de los pueblos montaraces, y á propagarse regularmente las luces del evangelio, que hasta entonces el ruido de las armas habia tenido como ocultas entre los pocos que habian abrazado el cristianismo. Habiendo sido este allanamiento de Navarra ácia el año 673, hallamos poco despues al obispo Atilano, que asistió al concilio de Toledo del 683 por su vicario el diácono Unicomalo. No habiendo asistido ni por sí ni por vicario alguno al concilio celebrado en Toledo dos años antes, es de creer que su eleccion fue posterior al concilio, y faltando su nombre en los Toledanos de 684 y 688, se puede conjeturar que su obispado fue de corta duracion, y que la necesidad de su grey no le permitió ausentarse personalmente para asistir á los concilios de su tiempo. El sucesor que le hallamos no suena hasta el 693: fue éste Mariano, que asistió en el presente año al concilio de Toledo por su vicario Unicomalo, que parece ser el mismo que empleó su antecesor. Y esto es cuanto podemos afirmar de la cristiandad de Navarra hasta la entrada de los moros. Parece por la constante residencia de los dos últimos prelados, que se dedicaron con mucho celo á radicar la fé en aquella provincia. Los efectos correspondieron á su diligencia, y al paso que en las otras regiones de España decaía el fervor de la religion por el desenfreno de las costumbres, Navarra, que tomaba á deseo la nueva doctrina, producia frutos escelentes de virtud. La historia por la calamidad de los tiempos no nos conserva todas las pruebas que deseáramos de esta verdad; pero los indicios son tan vehementes, que no podemos dudar de ella, como veremos luego.

Ygnoramos si Marciano tuvo el dolor de ver la ruina de España ni sabemos mas de sus hechos. La tradicion del país lo hace mártir, y se celébra su memoria á 30 de junio; pero esta circunstancia nos hace sospechar, que se confundio su memoria con la de San Marcial, obispo y martir, que es el mismo dia. Si en esto hai error, viene de muy antigüo, y en algunos instrumentos de Leire se dice descansar en aquel monasterio las reliquias de San Marcial con las de las Santas Nunila y Alodia. Es verdad que los antiguos diplomas le dan constantemente el nombre de Marcial, y no insinúan fuéra obispo de Navarra. Lo único que con alguna probabilidad se puede deducir de esta confusion es, que

Marciano murió y fue sepultado en Leire, y que con el tiempo, estendida por España la devocion de San Marcial obispo y martir, se confundieron primero los cuerpos de Marciano y Marcial, y luego no siendo verosimil la traslacion de las reliquias del segundo á Leire, se hicieron dos Santos de uno. Del de Pamplona no consta lográra entre los antiguos el culto eclesiastico; pero es muy creible que él y su predecesor Atilano se aplicáron con celo á instruir los pueblos de las montañas en la fé estableciendo entre ellos los monasterios que eran célebres á principios del siglo IX, y cuyos orígenes no se pueden atrasar mucho al pontificado de Marciano; porque arruinado el imperio de los godos con la invasion de los árabes, no era tiempo de fundar nuevos monasterios en medio de la general consternacion, si bien los monges fugitivos de las tierras llanas aumentarían el número de los del Pirineo. En esta desgracia quedó, al menos por el pronto, libre Pamplona, porque el vencedor no podia ocupar todos los puntos de la península, y no tuvo por acertado empeñarse desde luego en la conquista de los montes. Dispuso tambien la Providencia que entrára la discordia entre los comandantes árabes, y que prefirieran llevar el grueso de sus fuerzas á Francia antes de haberse apoderado de toda España. El desprecio que al principio hicieron los árabes de las miserables reliquias de los bravos españoles, que se cerraron en los montes de Asturias y Pirineos, salvó la religion y la patria. Hasta aquí los obispos de Pamplona dependiéron de Tarragona, como de su metrópoli; y de Toledo como corte de los reyes y lugar de las asambleas generales del clero español. Ocupada Toledo de los vencedores, y arruinada Tarragona, la necesidad obligó á los nuevos prelados á unirse à los obispos vecinos de Francia, porque las iglesias cercanas de Zaragoza, Tarazona y Calahorra estaban abandonadas ó gemian bajo el yugo de los sarracenos. Estos, multiplicándose con los casamientos hechos en el país sugeto, y aumentados con los que venían de Africa, y de los muchos naturales, que por miedo ó por interes abrazaban el mahometismo, tratáron de estrechar à los españoles libres. No consta con seguridad que Pamplona cayéra en manos de los árabes, aunque no falte autor de esta nacion que lo afirme. Lo que sí se puede asentar por el testimonio del monge de Silos, al cual no contradicen los coetáneos franceses es, que se hallaba muy estrechada por todas partes la ciudad cuando Carlo Magno, llamado de los moros de Zaragoza pasó con su ejército

Universidad de Deusto
Biblioteca

el año 778. Esta venida llenó de gozo á los cristianos, que abrieron las puertas al rey como á su libertador. No se sabe si habia á la sazon obispo ó tenia su residencia fuera de la ciudad. Lo que no admite duda es, que el primer obispo que suena despues de la invasion arábiga se llamó Opilano y la memoria que de él tenemos dice, que consagró la iglesia de San Pedro de Usun en la era de 867, año 829. Así se atestigua por el rey D. Sancho Garces y su muger D.ª Toda en una donacion hecha al obispo Galindo por la salud milagrosa, recobrada en aquel templo del Santo apóstol. Verosimilmente D. Opilano residió poco en Pamplona. Esta ciudad y sus inmediaciones se hallaron muy molestadas desde el año 778 hasta muy adelante del siglo siguiente, por los continuos movimientos que causaron los árabes levantados, las pretensiones de los reyes francos y la repugnancia de los naturales en sujetarse al yugo estrangero. Por esta causa los obispos residieron donde podian, y desde Wilesindo, sucesor de Opilano que ya era obispo en 840, con mas continuacion en San Salbador de Leire, que pudo mirarse en aquellos tiempos como la séde episcopal del Pirineo de Navarra y parte de Aragon, y el seminario y taller de sus pastores, que se tomaban regularmente de sus abades. Que fuera ya obispo Wilesindo en 840 lo demuestra la peregrinacion de San Eulogio de Córdoba, que no puede atrasarse á este año. El Santo en la carta que le escribió desde Córdoba despues de su regreso, nos da testimonio de la caridad y religion de este venerable obispo, agradeciendole la benígna acogída y hospedage que le dió. Envíale con el portador de su carta reliquias de San Zoilo, que parece habia deseado Wilesindo, y se cree que el lugar de Sansol (nombre corrupto de San Zoilo) á una leg. de Losarcos por occidente, tomó la denominacion de las reliquias del Santo, aunque no faltan modernos que sin bastante fundamento deriban el nombre de un cierto San Sol abad benedictino, desconocido en la antigüedad. De San Zoilo hai una magnífica basilica cerca de Cáseda, que por su vecindad á Leire pudo tener principio en la devocion de Wilesindo al Santo martir.

San Eulogio, en la carta que acompañó con este don, dá una idea ventajosa de los monasterios del Pirineo: nombra espresamente el de San Zacarias no lejos de Zubiri, el de Leire, el de Igal, el de Siresía, el de Urdaspal y el de Cillas; aunque éste se hallaba no lejos de Huesca: celébra mucho la piedad y observancia de aquellos monges, y su elogio convence el floreciente estado de

la cristiandad. No es menos ventajoso su testimonio á favor de la literatura y aplicacion de los mismos monges, entre los cuales halló muy buenos libros de los antiguos sagrados y profanos, con los cuales volvió rico de su peregrinacion, como escribe su amigo y condiscípulo Alvaro. Da tambien cuenta en su carta de los triunfos recientes de los martires de Córdoba por la persecucion de Abderramen II. No se limitó ésta á la corte de los miramamolines, llegó hasta las faldas del Pirineo, y ennoblecieron en esta ocasion la ciudad de Huesca dos doncellas Nunila y Alodia, que murieron gloriosamente por Cristo. Pocos años despues se trasladaron sus reliquias al monasterio de Leire, y asistió á ésta solemne ceremonia Wilesindo. Fue largo su obispado; pero en el año 882 en que empezó á reinar Fortuño II se nombra su sucesor D. Jimeno en cierta donacion del obispo al monasterio de Fonfrida, fundado muchos años antes por su antecesor. Hizo D. Jimeno varias donaciones á Leire por respeto y devocion á las Santas Nunila y Alodia, pero se ignora hasta qué tiempo alargó sus dias. Se cree fue monge de Leire, y ésta opinion tiene á su favor haber dado este monasterio sin disputa los mas de los prelados á la sede, que residió en su casa, por mucho tiempo. En el año 919 era obispo de Pamplona D. Basilio, preceptor que fue del rey. Cinco años despues encontramos á D. Galindo, que recibió en 924 de mano del rey el monasterio de San Pedro de Usun, gobernado ya entonces por los monges de Pamplona. Asistió á una donacion que á favor de Leire hizo el rey D. Garcia, su discípulo á diez y seis de las calendas de Marzo de la era 976, año 938. Murió poco despues, y tenía por sucesor á D. Valentin el año 947, segun resulta de una escritura hecha á favor del monasterio de San Julian de Lavasal. Parece por un instrumento de Irache, que Valentin era ya obispo en vida de su antecesor desde el año 928. Esta circunstancia no debe causar embarazo, porque ademas de que se usó dar el titulo de obispo á algunos abades, parece con toda claridad de los ejemplos repetidos en la séde de Pamplona , que fue muy frecuente la costumbre de dar coadjutores, ó destinar sucesores á los prelados. En una memoria antigua de obispos, que se halla en el códice que poseyó el ilustrisimo señor D. Manuel Abad y Lasierra, se hallan con esta seguida los nombres de Valentino, Belasco, Bibas y Sisebuto, que sin duda lo fueron de Pamplona, aunque el escrito no espresa las sedes. Belasco es el mismo que suele llamarse

Belasio y Blasio. Sucedió á Valentin, y se lee su nombre en instrumentos de los años 971 y 987. Debió morir este año, y tambien D. Bibas su sucesor y coadjutor, puesto que á 30 de diciembre del 887 se halla ya mencion de D. Sisebuto.

Los documentos que cita Sandoval sobre el obispado de D. Bibas de las eras 960, 965 y 968, esto es, desde el año 928 al 935, sin espresion de sede, estan sin duda defectuosos; y en su copia se omitió el rayuelo de la X, por ser poco creible durase su dignidad 60 años. Por tanto, aquellas fechas deben referirse á los años 952 y siguientes, en que sin duda D. Bibas era ya coepíscopo, y habiendo sobrevivido algunos meses á Belasco obtuvo la propiedad de la iglesia hasta fines del 987. Sisebuto, electo ya en 30 de diciembre de este año, parece tomó la posesion de Pamplona en 1.° de enero del siguiente, si bien los obispos no habian fijado su residencia en la ciudad, y tardaron muchos años en hacerlo. No fue muy largo su pontificado, porque en 997 era ya obispo D. Jimeno, maestro que fue de D. Sancho el mayor y verosimilmente abad de Leire en 989, cuando se enterró allí el infante D. Ramiro, régulo de Viguera. Consta su prelacia del instrumento de San Millan, que vió Garibay, aunque se equivocó este diligente escritor, sacando la era 1050 por 1058. Hácese elogio de él en una escritura de San Juan de la Peña á favor del monasterio de Fronfrida de la era 1043, año 1005. Tuvo por coadjutor á D, Sancho, que le sucedió desde el año 1020. Fue tambien abad de Leire y maestro de D. Sancho y gozaba el titulo de obispo en el año de 1014, y á él sin mencionar á D. Jimeno, que aun era vivo, concedió el rey para el monasterio de Leire, la pardiña de Irzurun y monasterio de San Sebastian, cerca de Hernani, á 17 de abril de la era 1052, año 1014, y en el año siguiente una viña y casa en Funes, en cumplimiento de un voto hecho por la victoria que ganó á los moros. Tambien le dió unos palacios y tierras en Nájera por la alma de su pariente el rey Micayo. Este nombre desconocido en el Pirineo está errado. Garibay leyó Antrago, que no es menos obscuro. Briz quiere que se lea Wiferio, hijo de Eudon, cuyos huesos sospecha haber trasladado el rey á San Salbador de Leire por el deudo que tenia con la casa real. Sin duda lo habia, como observamos en otra parte, por la linea de Lupo y Alarico; pero que se hable de él en este lugar no tiene verosimilitud alguna. Es mas natural la sospecha de Moret, qne piensa haberse copiado mal *Micayo regis*

por *Vicariæ regis* con alusion al regulo de Viguera enterrado allí pocos años antes. En la misma escritura suena por la primera vez el nombre de San Viril, abad de Leire, entre los Santos que descansaban en aquella casa. Con efecto se mue tra el dia de hoy la urna que conserva sus reliquias. Pero en órden al tiempo que vivió y á sus hechos se ha dicho mucho sin pruebas bastantes, y no las tiene su prodigioso y prolongado estasis contemplando la gloria por muchos años. Así será un libre dicho cuanto se se quiera añadir á la legitimidad del culto eclesiastico de que goza en dicho monasterio y en el vecino lugar de Tiermas, de que es patron. Lo único que consta es que floreció á fines del siglo IX y principios del siguiente, pues era vivo en 928. Empezó á hacerse célebre su memoria por esos tiempos. Por los mismos el rey ordenó al obispo D. Sancho la restauracion de la catedral de Pamplona. Con este motivo se celebró un sínodo en Leire, y se mandó que los obispos se eligieran de aquel monasterio por los obispos comprovinciales con aprobacion y favor del pueblo: que el electo prometiera mantener la fé católica la observancia de los cánones y ritos recibidos, la decencia de los oficios divinos, la practica de las virtudes pastorales, la fidelidad al rey de quien recibía el honor, y la obediencia á su metropolitano, y que hecho esto fuera puesto en posesion de su sede. Asi se acordó á 29 de setiembre de la era 1061, año de 1023. La muerte del obispo D. Sancho ocurrida pocos meses despues á 26 de marzo de 1024, no le permitió ejecutar la restauracion de la sede. Moret pretende que por su muerte volvió á ocupar la sede D. Jimeno su predecesor, en virtud de dos diplomas de Irache de la era 1062, año de 1024; pero estas fechas están tal vez erradas en una X. Muéveme á esto no solo la irregularidad de esta sucesion, sino el testimonio positivo de D. Sancho Ramirez del año 1070, que dice espresamente estas: « Poco tiempo despues de concluido el concilio el ya » dicho Sancho, abad y obispo, por sobrenombre el mayor, pasó » de esta vida al Señor y descansa honradamente en la iglesia » de Leire. Despues de su muerte rigió la iglesia Legerense San- » cho, abad y obispo, llamado el menor por muchos años. » Añade que el electo se resistió mucho á la dignidad; pero toda la esplicacion del rey manifiesta que entre Sancho I y II no huvo obispo alguno intermedio. Por estas razones no asentimos al parecer de Moret, y colocamos por sucesor de Sancho el mayor al menor de este nombre. Es verdad que la escritura en que nos fun-

Universidad de Deusto
Biblioteca

damos no está libre de errores. El primero que se nota consiste en titularse Sancho Ramirez rey de Pamplona en el año de 1069, habiendo tardado siete años en ceñir aquella corona, y en suponerse restaurada Toledo y electo su arzobispo D. Bernardo antes del año de 1085 en que se ganó la ciudad. Otro vicio es suponerse vivo el obispo D. Sancho este año de 1070 y aunque el conjunto de estas dificultades desacredita la fecha del documento y la concurrencia de D. Sancho Ramirez (que no empezó á reinar en Aragon hasta el de 1063) con el obi po de Pamplona, con todo el que fingió ó alteró esta memoria siempre hace fuerza en el particular de haber sucedido Sancho II al primero sin la interposicion poco regular de Jimeno. Y mas cuando esta circunstancia, lejos de favorecer perjudicaba á su intento de alargar el pontificado de Sancho II hasta la reunion de Aragon y Navarra. Pero este asunto no merece mas palabras D. Sancho, elevado á la dignidad episcopal, se aplicó à restaurar la cátedra de Pamplona y establecer en ella algun clero, que á lo que parece, á una con los monges celebraban los oficios divinos. Entabló hermandad espiritual entre su iglesia y los monasterios de Leire y San Millan. En su tiempo adquirió para su sede la villa de Adoain. Tuvo en su vejez por coadjutor á D. Juan abad de Leire desde los años de 1050 al 1054, en que parece acabó su vida. Sucedióle su ausiliar D. Juan. Hay memorias de su obispado desde el año de 1050 y muy seguidas desde el de 1054 al de 1068, que parece fue el último de su vida teniendo ya por coadjutor ó designado sucesor á D. Belasio, prior y abad de Leire. Se titula alguna vez obispo de Leire y de Pamplona, y rector de la iglesia de los navarros, porque no estando perfeccionada la vida canónica en la antigua sede, parece gozaba aun Leire el honor de catedral. En los últimos años de este obispo floreció San Veremundo, abad de Irache, con opinion de virtud. Disputan ser su patria Arellano y Villatuerta, dos lugares inmediatos al monasterio, que honró con su vida, gobierno y milagros. Sucedió á D. Juan el monge y prior de Leire D. Belasio ó Blasco por muerte del antecesor, acaecida á 28 de Marzo del año, segun parece, de 1068. Al menos desde este año se hallan memorias de Belasio y faltan las del antecesor. Asistió en este año á cierto trueque que hizo el rey D. Sancho de Peñalen con el monasterio de Irache y su abad San Veremundo, dandole la villa de Legarda sobre el Ega por los palacios de Sotes y otras tierras en la Rioja.

Viviendo aun el mismo principe, (bien que tardó poco en ser asesinado) el obispo en 3 de Abril de 1076 absolvió de ciertas obligaciones á los de Errasa porque servian al monasterio de Leire. Sobrevivió el prelado al rey dos años, y por lo menos hasta muy entrado el año de 1078 no tenemos memoria de su sucesor D. Garcia. En una escritura de San Juan de la Peña de la cuaresma de este año se nombra D. Garcia como obispo de Jaca, sin mencionarse su administracion de la iglesia de Pamplona. Era D. Garcia hermano del rey D. Sancho Ramirez de Aragon, el cual por la desgracia de D. Sancho de Peñalen entró en la posesion de Navarra. La vacante de la iglesia de Pamplona, y tal vez la necesidad y la politica influyeron en que D. Sancho Ramirez promoviera ó por mejor decir agregara á su hermano la diócesis de Navarra, sin dejar la de Jaca. No era el infante muy faborable á los monges, y el clero secular no estaba contento con la dominacion y gobierno de los que salìan del claustro. Esta circunstancia y los años que duró el pontificado de D. Garcia pudieron contribuir á que se adelantase la restauracion de Pamplona. Sus obispos, monges y abades de Leire, en donde tenian su ordinaria residencia y sepultura, no se debian afanar mucho por perfeccionar la vida canónica de la antigua sede por el natural recelo de que puesta en su esplendor cesaría de ser hereditaria entre sus abades aquella mitra. Quizá tuvo esto presente el rey cuando muerto su hermano en 1087 á 17 de Julio, se creyó dispensado de observar el decreto del concilio de Leire en que se ordenaba no elegir obispo de Pamplona sino entre los monges de aquella casa. Por lo menos es cierto que el rey no puso los ojos por alguno de ellos, y buscó sucesor á su hermano para Navarra en el monasterio de San Ponce de Tomeras. Pudo tambien influir en este pensamiento la politica de no encomendar á algun navarro el gobierno de aquella iglesia recien agregada á su dominio. El electo D. Pedro de Roda era sugeto tanto mas digno cuanto mas resistencia hizo á su eleccion; pero habiendo por fin dado su asenso, se trasladó á Pamplona y se aplicó con gran teson á restaurar su iglesia.

En el mismo año estableció la vida canónica en ella, bajo la regla de San Agustin, con consejo del rey, del abad de Tomeras, del prior de San Saturnino de Tolosa, del arzobispo de Aux, de los abades de Leire y San Juan de la Peña, de los obispos de Jaca y Roda y de otras personas de virtud. Ordenó desde luego 12 dignidades. La de prior se destinó al buen gobierno de la co-

munidad. La de arcediano de tabla cuidaba del sustento, y la del arcediano de cámara de todo el vestuario de la comunidad. Ademas estableció las dignidades de enfermero, tesorero, hospitalero y algunas otras para el buen manejo y distribucion de los bienes canonicales. No olvidó á los pobres, y quiso que de todas las rentas de las iglesias de su diócesis, de las de su dignidad y cabildo se separase una décima para el socorro de los necesitados. Ordenadas de este modo las cosas pertenecientes á la vida canónica, mandó tambien en honor de su iglesia que acudieran de toda la diócesis á celebrar en ella la fiesta de la Asuncion de Nuestra Señora. Este celo del nuevo obispo mereció el favor del rey D. Sancho y sucesores, y que Urbano II confirmase las donaciones hechas á su iglesia. Debe mirarse este prelado como restaurador de la Sede de Pamplona. Su pontificado duró hasta el año de 1115, pero tenia ya sucesor designado en marzo de 1113, segun una escritura de San Juan de la Peña en que se nombra Guillelmo, electo de Pamplona. Sin duda fue nombrado para aliviarlo en su ancianidad ó para suplir su ausencia. Tal vez en sus últimos años renunció la dignidad que no habia apetecido, y se retiró á Rodes su patria, cerca de Tolosa. Pero como en esta ciudad se levantasen crueles bandos, no pudo estar ocioso su celo. Trabajó mucho en concordar los ánimos, y como el fruto no correspondiese á su celo, murió víctima de la caridad. Estando para venir á las manos los dos partidos, se interpuso con una cruz en las manos, ecshortándolos á la paz. Un bárbaro le hirió con una piedra tan reciamente que murió del golpe, perdonando generosamente al matador. Sucedió su muerte á 9 de octubre.

D. Guillelmo asistió á D. Alonso el batallador en la conquista de Tudela y acaudilló tropas para la de Zaragoza. Por esta causa el rey le hizo señaladas mercedes, y con ellas pudo adelantar la fábrica de la catedral. Murió á 6 de febrero de 1121. Por su muerte, ó talvez por la ausencia y renuncia de su antecesor D. Pedro se trató de conferir el obispado de Pamplona al monge D. Ramiro, hermano del rey. Pero esta idea ó eleccion no tuvo efecto, y no hai vestigio de que el infante tuviera jamás la administracion ni la propiedad de aquella mitra. Muerto D. Guillelmo, fué promovido á la sede de Pamplona D. Sancho de la Rosa. En la mudanza del reino cayó en desgracia de D. Garcia el Restaurador, que en despique de D. Ramiro, hermano y natural heredero del último rey lejitimo de Navarra, se separó de su obediencia. Sin

embargo la prudencia de D. Sancho hizo conocer al nuevo rey que el obíspo no tomaba partido en las disensiones políticas. D. Garcia se desengañó facilmente y honró mucho á este prelado. Su muerte, acaecida en 11 de Setiembre de 1142, fue muy sentida en la diócesis. Ocupó su lugar D. Lope, que hizo varios ajustes y permutas con Leire, San Juan de la Peña y Montaragon. Aseguró á su iglesia las de Pintano, Valdonsella, Sos, Luesia, Agüero, Murillo, Uncastillo, Pradilla, Pola y Alcalá; y recobró de la de Zaragoza, Egea, Taúste, Luna y Castelar. Tuvo por sucesor á D. Bibiano, que murió antes de Abril de 1167, en que se vé en la silla de Pamplona á D. Pedro de Paris. Llamóse asi por haber hecho sus estudios en aquella ciudad. Su apellido propio era Artajona ó por ser natural de esta villa, ò porque lo usaban los de su linage. Hai muchas é ilustres memorias de su gobierno, y entre ellas la fundacion del monasterio de Iranzu, en donde se enterró. Tambien logró del obispo de Amiens parte de la cabeza de San Fermin el año de 1186. Con este motivo ordenó se celebrase la fiesta del Santo con la solemnidad que la de los apóstoles. « Por ser (dice) el bienaventurado martir, segun se asevera- » ba, nacido de padres naturales de Pamplona y ordenado obispo » de ella. » Murió despues del 26 de Mayo de 1193, pero antes de Setiembre del mismo en que estaba ya electo D. Martin de Tafalla; mas este prelado no llego á tomar posesion de su sede. Era arcediano de Tabla ó mensa en su iglesia, y su eleccion tuvo resistencia, ó de parte del rey ó del pueblo. Para vencerla pasó á Roma el electo; mas la temprana muerte, no le dejó ver el fin de su pretension. D. Garcia, que era ya obispo de Calahorra, fue electo para la sede de Pamplona. Se cree era del linage de los Azagras. Fue empleado en el gobierno del reino durante el viage de D. Sancho el Fuerte á Africa adonde pasó á visitar al rey. Vivió hasta el 19 de Mayo de 1205, y en Diciembre del mismo año suena ya como electo de Pamplona D. Juan Tarazona. Pagó este algunas deudas de su predecesor que gastó no poco en sus jornadas de Africa é Inglaterra. Fundó la dignidad de chantre, segun se dice, dotandola con las rentas que desmembro del monasterio de San Miguel de Excelsis. Pasó á Roma por negocios de su dignidad, y murió á principios de 1212. Sucediole D. Asparago, del linage de los Barcas de Mompeller, y pariente de la reina de Aragon. Duró poco en Pamplona, y fue promovido tres años despues á Tarragona. Por su promocion fue

electo D. Guillelmo, y lo era ya en Marzo de 1216. Murió á 22 de Agosto de 1220. El principe D. Carlos de Viana lo hace muy celoso de la inmunidad eclesiastica, y asegura haber tenido sínodo y escomulgado en él al rey D. Sancho el Fuerte, poniendo entredicho en el reino por diez meses; mas, de un suceso tan ruidoso no hai rastro en los archivos. Sucedióle en la sede D. Remigio ó Remiro, hijo del rey D. Sancho, sin que haya lugar para el Juan que introduce en su catálogo D. Prudencio Sandoval. El infante obispo concedió permiso al prior de Roncesvalles para erigir un oratorio en Villava, y donó al rey su padre los castillos de Monjardin y Huarte con resultas bien pesadas. Murió, segun un calendario de Leire, á 22 de Febrero de 1229, antes que su hermano el rey D. Sancho el Encerrado, en quien acabó la linea varonil de los reyes de Navarra. Por muerte de D. Remigio ocupó la silla de Pamplona D. Pedro Remirez de Piedrola, persona ilustre, y por tanto en la vacante del reino fue destinado á Francia para traer á Teobaldo I. Este principe le donó el castillo de Monjardin y duran las memorias de su pontificado hasta 5 de Octubre de 1238. Su muerte causó una lárga vacante, y durante ella gobernó la diócesis el prior D. Garcia Janariz. Pudo contribuir á la vacante la ausencia del rey, que volvió á los estados que tenia en Francia. Pero en 1241 fue provisto en el obispado D. Pedro Jimenez de Gazolaz, el cual tuvo grandes diferencias con el rey Teobaldo, y le escomulgó, poniendo entredicho en el reino. Se ignoran las causas verdaderas de estos disturbios, que llenáron de escandalo la tierra, y que lo darán mientras los principes por un abuso de piedad, den mas mano de la que es necesaria á los ministros del culto. D. Pedro tuvo que retirarse á Valdonsella hasta que se reconcilió con el rey, seguro allí de su encono por hallarse en estados de Aragon. Desde allí fundó ó restauró el convento de monjas de San Pedro de Ribas del órden de San Agustin. Murió á 25 de Octubre de 1266. De su sucesor D. Armengol no se halla memoria hasta el año de 1269. Se ignora si fue la vacante ó la casualidad la causa de no sonar antes su nombre. Tuvo algunos debates sobre derechos con el rey D. Enrique. Se le culpa de haber tomado parte en la faccion que se formó contra la reina D.ª Juana en tutela, y de haber pasado á nombre de los rebeldes á solicitar socorros de Castilla. Alcanzó tiempos rebueltos, y no es estraño tuviera parte en las turbaciones domesticas. Favoreció á su cavildo, aumentando las

rentas de su sustento y vestuario. Murió el año de 1277. El dia se nota con variedad á 24 de Abril, á 8 y 13 de Mayo. Ocupó por su muerte la silla D. Miguel Sanchez natural de Uncastillo, el cual puso escomunion mayor á los que rebelasen el secreto del capítulo para asegurar la libertad de las votaciones. Requirio al rey Felipe sobre los escesos cometidos por sus gobernadores, con ocasion del hecho de la Navarrería en que fueron envueltos y proscriptos muchos inocentes. Este paso tuvo todo el buen efecto que se podia desear como aparece de la providencia del rey, fecha en Loriaco sábado despues de la pascua del año de 1282. Murió á 29 de Enero de 1286 con fama de limosnero y de buen pastor. Tuvo por sucesor á D. Miguel Perez de Legaria, natural de Pamplona. Ajustó este concordia entre su iglesia y los reyes, cesando y olvidando los agravios pasados que tuvieron principio en el reinado de Teobaldo II por los castillos de Oro y Monjardin. Favoreció á los monges negros ó benedictinos de Leire contra los blancos, prestandoles dinero para seguir el pleito que con ellos traían sobre la posesion de aquella casa. En el año 1300, celebró á 6 de Marzo sínodo en su catedral, y es el primero que se halla escrito. Acaeció su muerte á 30 de Octubre de 1304. Su sucesor Arnaldo de Puyana, celebró dos veces sínodo á 1.° de Mayo de 1313, y á 29 de Octubre de 1315. Fue empleado por el reino para traer al rey Luis, y murió en Tolosa de Francia á 15 de Diciembre de 1316. Sucedióle D. Jimeno de Asiain, arcediano de cámara, que fué electo por aclamacion. Pero duró poco en la dignidad, y falleció á 2 de Diciembre del siguiente año. Fue su sucesor Arnaldo Barbazano, varon de muchas prendas. Ajustó concordia con su iglesia y el rey Felipe II, y celebró cuatro sínodos: el primero en su catedral á 23 de Setiembre de 1330: el segundo en Puente la Reina á 6 de Mayo de 1346: el tercero en la iglesia de San Pedro de Ribas, estramuros de Pamplona, á 13 de Junio de 1349 y el último en su catedral á 13 de Setiembre de 1354. En su tiempo, establecida la provincia eclesiastica cesaraugustana, dejó de ser sufragánea la iglesia de Pamplona del arzobispo de Tarragona, y quedó sugeta al de Zaragoza. Sucedió su muerte el año 1355. Tuvo por sucesor á D. Miguel Sanchez de Asiain, arcediano de Tabla, que por su beneficencia fue llamado padre de los pobres. Mostró celo por la disciplina, y para promoverla tuvo sínodo en Estella el año 1357. Murió á 29 de Enero de 1364. Su sucesor

D. Bernardo Folcaut era obispo de Huesca, el cual, segun el testimonio de un coetáneo, seguia á la sazon pleito con los obispos de Pamplona sobre derechos á la Valdonsella, y para cuyo efecto tenìa los poderes del cavildo de Jaca y los documentos de su archivo. Pero promovido á Pamplona, reusó volver las escrituras á la iglesia de Jaca, segun el mismo coetáneo, que tuvo bastante que sufrir por esta causa. Era este D. Bartolomé Daiz arcediano de Laures en la catedral de Jaca, y se vé por su relacion, que esta iglesia tenia algun derecho al arcedianato de la Vandolsella y á sus iglesias, el cual se perdió por la promocion de uu arcediano de este titnlo á obispo de Pamplona, que retuvo la dignidad. El testimonio de Daiz se halla en el tomo 2.° de la cadena de la catedral de Jaen, fol. 121 b. y dice hablando de este prelado lo siguiente: Item & consequenti successit dominus Bernardus Folcaut natione Navarrus, qui fuit archidiaconus sedis Cæsaraugustanæ sive S. Engratiæ Cæsaraugustanæ factus fuit episcopus Oscensis et Jaccensis, qui fuit Jaccam causa visitationis. Et sibi fuit expositum quomodo archidiaconus Valdonsiella erat antiquo tempore in ecclesia Jaccensi. Hoc modo fuit alienatus, sive occupatus. Quidam dominus qui vocabatur Garsias oriundus loci de la Rosa prope Jaccam erat tunc temporis archidiaconus Vallis Donsiella, et etiam subdiaconus domini nostri Papae, et qui recitabat horas cum eodem. Vacante episcopatu Pampilonensi per dominum Papam próvisum fuit dicto domino Garsiae de dicto episcopatu Pampilonensi. Qui quidem dominus Garsias dubitabat dictamgratiam aceptare dicens quod domini reges Navarrae aliquando occupabant seu recipiebant aliquos redditus episcopales et alias quaestias imponebant prelatis. Propterea supplicabit domino nostro ut dimitteret sibi archidiaconatum Vallis Donsiella, qui erat in ecclesia Jaccensi in Aragonia. Tunc placebat sibi recipere dictum episcopatum. Et hoc modo dominus Papa sibi fecit gratiam de vita sua, eoque mortuo decanus et canonici ecclesiæ Jaccensis non curarunt eum repetere, et sic remansit in ecclesia Pampilonensi. Quambis cum celebratur concilium provinciale in ecclesia Cæsaraugustana per dominum archiepiscopum Cæsaraugustanum continue fit protestatio ne ecclesia Oscensis et Jaccensis prejudicetur in aliquo. Tum etian illæ ecclesiæ archidiaconatus Vallis Donsiella, ut Uncastillo, Sos, Luesia cum suis aldeis servant consuetam in horis recitamdis juxta ecclesiam Jaccensem et non Pampilonemsem. Sed et nunc de præ-

senti suus collector cameræ apostolicæ colligit jura, et vacantes debentur cameræ apostolicæ et non collector Pampilonensis de dicto archidiaconatu, cum antiquo jure ad illam ecclesiam spectaverit, cum esset in ipsa ecclesia. Et dictus dominus Bernardus Folcaut existens episcopus Oscensis et Jaccensis ascendit ad civitatem Jaccensem causa visitandi ecclesiam suam. Vidit et recognovit jura quæ erant in sacrario ecclesiæ Jaccensis qualiter archidiaconatus Vallis Onselle erat ecclesiæ Jaccensis. Recepit et secum asportavit jura, qualiter dictus archidiaconatus erat ecclesiæ Jacensis Avenionem, sperans recuperare ipsum archidiaconatum specialiter cum ipse fuisset, et esset tunc temporis auditor sacri palatii. Et incepit causam contra episcopum Pampilonensem. Et mortuo episcopo Pampilonensi dictus dominus Bernardus Folcaut de natione Navarrorum assumptus est in episcopum Pampilonensem, qui ex tunc denegavit dera, neque tradere jura archidiaconatus Vallisonsiella, quæ secum portaverat causa defendendi. Noluit se ofendi, neque portare arma contra se retinuit dicta jura non obstante quod fuerint sibi petita, tamen non cum effectu. Insuper ego Bartholomæus Daiz archidiaconatus de Laures una cum domino Francisco Zalva decano ecclesiæ Jaccensis ecclesiæ Jaccens. et Oscens. Vicar. per bonœ memoriæ D. Ferdinandum Petri Munioz fecimus provisionem et collationem domino Garciæ Ribarz canonico eccles. Jaccens. de dicto archidiaconatu, qui fuit Avenionem causa recuperandi dictum archidiaconatum impetrans judicem in ipsa causa D. Franciscum Zalva, quando cardinalis episcopus Pampilonesis fecit capí dictum Garciam, et ut evadit de carceribus non fuit ausus..... renunciavit liti et causæ. Cum potentioríbus pares esse non possumus. Iste Bernardus in absentia domini Regis Navarre rexit per magnum tempus regnum Navarræ, et propter aliquas diffámationes fuit Romam, et veniens ad civitatem Anagniam ubi Papa residebat, in loco vocato Valmolto finivit dies suos ubi post biduum ego Bartholomæus fui ibi personaliter. El arcediano de quien se habla en esta memoria, que trasladó á Pamplona la Valdonsella y era oriundo de la Rosa, parece ser D. Garcia Fernandez que rigió aquella sede por los años de 1194 sino está errado el nombre. Es verdad que Sandoval lo hace castellano y Moret, Navarro: pero esta opinion y falta de pruebas da mas peso al orígen que le dà Bartolomé Daiz, y mas si hai motivo de dudar de que obtubiera antes que el de Pamplona el obispado de Calahorra.

Sea de esto lo que se quiera, la sustancia de esta narracion no puede contradecirse con fundamento, y por ella se entendera que la Valdonsella no se mantuvo con muy claro titulo hasta nuestros dias en la diócesis de Pamplona.

Hace sospechoso de esta mala fé al obispo D. Bernardo su mala conducta en el puesto de consejero de la reina D. Juana, que le habia conferido el rey carlos II durante su ausencia á Francia. A la vuelta, informado el rey, le mandó hacer causa, y asi mismo á su compañero D. Juan Cruzat, dean de Tudela. Temerosos del mal écsito tomaron la fuga: el dean fue alcanzado y muerto cerca de Logroño: el obispo llego á Roma, y algunos años despues murio en Anania á 7 de Julio de 1376 ó siguiente. Su cadáver fue trasladado por sus criados á Pamplona. Fue sucesor suyo D. Martin Zalva, gran jurisconsulto y comparado por algunos á Baldo su contemporáneo. Fue creado cardenal por Benedicto XIII, y tan afecto á su persona y de tanto crédito, que sufrió una injusta prision. Ayudó mucho á la fábrica de su catedral, y la hizo una de las mas suntuosas de España. Murió en Salon de la provincia de Narbona en Francia á 28 de Octubre de 1403. Celebró un sínodo en su iglesia el año 1388, en que se ordenó la solemnidad de la fiesta del sacramento, y tuvo por sucesor despues de seis meses de vacante á su sobrino D. Miguel de Zalva por gracia de Benedicto XIII, que poco despues lo honró con el capelo. Aunque era muy joven el nuevo obispo, solo vivió en la dignidad dos años y medio siguiendo la corte del pontifice su bienhechor. Falleció en Monaco, adonde se habia retirado Benedicto desde Niza por causa de la peste. Asistió el papa á su funeral. Sucedióle Lanceloto de Navarra, hijo natural de Carlos III, y gobernó 14 años la iglesia de Pamplona. En su tiempo se mudó el dormitorio del cavildo edificado por Arnaldo Barbazano, que era húmedo, y construyó celdas para la decencia y comodidad de los canónigos que hasta entonces dormian en un salon comun. Falleció en Olite à 8 de Enero de 1420. Fue electo en su lugar D. Sancho de Oteiza, dean de Tudela, el 17 de Enero del mismo año, por el unánime voto de los canónigos. Murió á 15 de Agosto de 1425 despues de haber labrado la capilla de San Juan y perfeccionado las obras de su iglesia. Sucediole D. Martin de Peralta, sin que conste si fue electo por el cavildo, ni el cuando. Se sabe que lo era ya el 1427, en que asistió como tal á las cortes celebradas en aquel año. Murió á

12 de Abril de 1457, y el cabildo eligió por sucesor á D. Juan de Beaumont, prior de San Juan. Su resistencia y muerte hizo al principe D. Carlos solicitar del papa qme la mitra recayese sobre su hermano D. Carlos de Beaumont, arcediano de Tabla. Mas el rey D. Juan se adelantó á pedir al papa el nombramiento de D. Martin de Amatriain, dean de Tudela. El pontifice para igualar al padre y al hijo, nombró por obispo al cardenal Besarion, que tomó posesion por su vicario general Juan Michele á fines de Octubre de 1458. El cardenal obispo hizo celebrar sínodo á 10 de Abril de 1459. Renunció el obispado en D. Nicolas Chavarri año 1462. Hubo algun artificio en el logro de esta renuncia, y en que la aprobára el papa. Tubo en este negocio mucha parte Mosen Pierres de Peralta, embajador del rey D. Juan de Aragon en Roma. Este mismo, que tanto le favoreció fue su parricida en 23 de Noviembre de 1469 en Tafalla. Por este accidente vacó la sede hasta el año 1476, en que fue electo ó lo era ya D. Alonso Carrillo. Por el pleito que le movió la iglesia de Huesca sobre la Valdonsella, pasó á Roma despues que celebró sínodo en Estella á 17 de Noviembre de 1477. Murió en aquella corte (antes de concluirse el pleito, que lo llevó allá) el año 1491. El papa Alejandro VI, de la casa de Gandía, nombró en su lugar á su hijo César Borja, como observa muy bien Sandoval « no porque la gobernase y apa» centase como sucesor de los apostoles, sino para que llevase » el fruto y sustento de los pobres. » Llamábase el electo Valentin de Borja; pero como su genio bullicioso no era para manejar el cayado, renunció la mitra, que pasó al cardenal Antonioto, que aunque no del temple de su antecesor, fue de los que como dice Sandoval, solo trataban de los frutos hasta sacar sangre, y no del bien de las obejas que nunca vio. Sin embargo hizo celebrar sínodo á 28 de Abril de 1499 á su vicario Juau Monterde, arcipreste de Valdonsella. Murió en Roma á 10 de Setiembre de 1507. El cabildo pretendió recayese la mitra en Amadeo de Labrit, cardenal y hermano del rey; pero el papa, nombró al cardenal Faccio. Los canónigos faborecidos del rey resistieron al procurador del cardenal, y sola la Valdonsella la admitió por obispo. Irritado el papa de la resistencia, por su monitorio de 26 de Enero de 1507 puso entredicho en la diócesis que duró año y medio. Al fin cansados los canònigos y pueblos, admitieron á Faccio, que murió en Roma á 24 de Marzo

Universidad de Deusto
Biblioteca

de 1510. Nombró el pontifice por sucesor al cardenal Amadeo de Labrit, hermano del rey D. Juan. Siguió un largo pleito sobre la Valdonsella, y obtubo sentencia á su fabor. En su tiempo se apoderó el rey catolico de Navarra y la incorporó á la corona de Castilla.

Despues de este suceso, el cardenal por orden del papa quiso ver su iglesia; pero la oposicion del Gobierno de Castilla, que no podia llevar á bien residiese en Pamplona un obispo y cardenal, hermano del desgraciado D. Juan, obligó á abandonar esta idea. Murió á 2 de Setiembre de 1521, y tubo por sucesor al cardenal Alejandro Cesarino, que fué comendatario, mandó celebrar sinodo á 13 de diciembre de 1531; y rigió la diócesis por vicarios hasta el 1537, en que el emperador Carlos V. lo promovió á Cuenca. Con esto acabó la iglesia de Pamplona de tener pastores, que aprovechándose de la lana de las obejas, no se acercaban á cuidar y conocer la grey de su cargo. Hasta aqui la provision del obispado, había sido ya de los reyes, ya del cabildo, ya de la sede apostólica. Pero habiendo conseguido el emperador Carlos V. del papa Adriano VI. el patronato de todas las iglesias catedrales, proveyó la de Pamplona en D. Juan Remia, veneciano y capellan del rey D. Fernando el católico, y á la sazon veedor de las fortificaciones que se hacian en la ciudad: obtubo en ella el arcedianato de S. Pedro de Usun, y los obispados de Alguer y Tuy, aunque antes de tomar posesion de éste fué promovido á Pamplona. Hizo su entrada á 18 de setiembre de 1538 con grande satisfaccion del pueblo, que no habia visto pastor en tanto tiempo. Vivió poco, y casi todo el tiempo baldado por la gota. Sin embargo el emperador lo llamó á su corte, que estaba en Toledo, y allí murió á 18 de enero de 1539. Su cuerpo fué trasladado á su iglesia al año justo de su entrada. En la vacante Juan Pogio, nuncio ó colector de su Santidad, quiso introducirse en la administracion de los frutos y aplicarlos (como se hacia en Castilla) á la cámara apostólica. Pero se opuso el cabildo y ganó el pleito seguido en que lo fué D. Pedro Pacheco, que era ya obispo de Ciudad-Rodrigo. Fué su eleccion poco despues de la muerte del predecesor, y tomó posesion á 10 de julio de 1539. A 14 de marzo siguiente hizo su entrada en la ciudad. Trató luego de visitar la diócesis, y celebró sínodo á 16 de agosto de 1544. El emperador lo sacó de su sede para emplearlo en cosas de su servicio, y poco despues lo promovió para Sigüenza. Murió cardenal en Roma á 5 de marzo de 1560. Por su promocion fué electo D. Antonio Fonseca, prior de Roncesvalles, quien tomó posesion á 14 de Marzo de 1545, é hizo su entrada en 29 de Octubre del mismo año. Celebró sínodo para uniformar el rezado en Estella á 12 de Marzo de 1548. Renunció la dignidad á 13 de Abril de 1550. Fue sucesor suyo D. Albaro Moscoso, quien tomó posesion á 19 de Agosto de 1550, é hizo su entrada á 15 de Octubre del mismo año. En el siguiente, ántes de partir para el concilio de Trento, tuvo sínodo en Pamplona á 14 de Junio. Volvió de Trento por Febrero de 1553, y visitó la diócesis, y tuvo recias pesadumbres por haber intentado la de su cabildo regular, conforme al concilio, y cansado de la resistencia y pleito, solicitó del emperador su traslacion á Zamora el año 1561. Vacó por esta causa la sede á 10 de setiembre del mismo año, y la ocupó D. Diego Ramirez, el cual tomó posesion á 5 de octubre prócsimo, é hizo su entrada el siguiente de 1562 á 27 de marzo. Celebró sínodo en Pamplona á 8 de mayo de 1562, y poco despues pasó al concilio de Trento, asistiendo en él hasta su conclusion. Se restituyó á su iglesia por marzo de 1564, y asistió al concilio provincial de Zaragoza, que tuvo su metropolitano D. Fernando de Aragon el año siguiente á 1.° de agosto. Vuelto de él convocó sínodo en su diócesis para 27 del siguiente abril; pero no tuvo efecto por los disturvios que ocasionaron las pretensiones de los concurrentes sobre el orden y lugar que debian tener, origen indecente y fatal de graves escándalos. Murió á 27 de enero de 1573. Nombró el rey D. Felipe II. por sucesor á D. Antonio Manrique, que tomó posesion á 29 de mayo de 1575 por la tardanza de las bulas, á causa del litigio entre el cabildo y el colector de su Santidad sobre la administracion de los frutos de la vacante. Se consagró en Pamplona á 26 de junio. Al principio de su pontificado se desmembró Pamplona de la provincia de Zaragoza, y se hizo sufragánea de Burgos. Celebró Sinodo en Pamplona á 6 de mayo de 1576, ó por mejor decir lo empezó con grande solemnidad; pero entrando la discordia, se deshizo con poca edificacion del pueblo. Enfermó estando de visita, y murió á 19 de diciembre de 1577. Fué electo en su lugar D. Pedro de la Fuente, que tomó posesion á 24 de julio de 1578; pero no hizo su entrada hasta el marzo del siguiente año. Murió á 13 de agosto de 1587. Por su fallecimiento nombró el rey para sucesor á D. Andres Pacheco, que antes

de tomar posesion fué promovido á Segovia. Asi fué electo D. Bernardo Sandoval, obispo de Ciudad-Rodrigo, el cual hizo su entrada el 10 de agosto de 1588. Imprimió sus constituciones sinodales en 1591. Duró en esta sede hasta 18 de noviembre de 1595 en que salió para la de Jaen. Su sucesor D. Antonio Zapata tomó posesion de la iglesia de Pamplona á 23 de setiembre de 1596, é hizo su entrada á 13 de marzo siguiente. En la peste del 1599, luego que supo que hacia estragos en la ciudad, dejó la visita de la provincia y volvió á socorrer á su pueblo. Fué promovido á Burgos y tuvo por sucesor á D. Fr. Mateo de Burgos, quien tomó posesion á 15 de Enero de 1601, y la gobernó hasta 12 de Abril de 1606, en que tomó la posesion de la iglesia de Sigüenza. Tres dias despues tomó posesion de Pamplona D. Antonio Venegas, que fue promovido á Sigüenza año de 1611. Por su ascenso entró á gobernar la iglesia de Pamplona D. Fr. Prudencio de Sandoval, obispo de Tuy. Tomó posesion á 5 de Junio de 1612 é hizo su entrada á 17 del mismo mes y año. Sucedieron á este en la dignidad episcopal los ilustrisimos señores:

D. Francisco Mendoza, del año . 1620 al 1623.
D. Cristobal Lobera . . . en 1625.
D. Fr. José Gonzalez . . . en 1626.
D. Pedro Fernandez Zorrilla. en 1630.
D. Juan Queypo de Llanos . del 1638 al 1647.
D. Juan Osorio Pinelo . . . en 1648.
D. Francisco Alarcon . . . del 1649 al 1657.
D. Diego Tejada y la Guardia del 1658 al 1663.
D. Andres Giron. . . . . en 1664.
D. Pedro de la Roche . . . en 1673.
D. Vicente de la Rache . . en 1682.
D. Juan Grande Santos . . en 1686.
D. Toribio Mier, virey . . en 1692.
D. Juan Iñiguez de Arnedo . en 1700.
D. Pedro Aguado . . . . en 1713.
D. Andres José Murillo Velarde en 1719.
D. Melchor Angel Gutierrez . en 1728.
D. Francisco Añoa y Busto . en 1737.
D. Gaspar de Miranda. . . en 1743.
D. Lorenzo Irigoyen . . . en 1768.
D. Agustin de Lezo y Palomeque 1780.
D. Esteban Antonio Aguado y Rojas 1784.

D. Lorenzo Igual de Soria . en 1795.
D. Fr. Veremundo Arias Tejeiro 1804.
D. Joaquin Javier Uriz. . . en 1815.
D. Severo Andriani. . . . en 1829.

Que todavia ocupa la Sede pero en Mayo de 1841 ha sido estrañado de Navarra por órden del gobierno y ocupadas las temporalidades.

Concluido el catálogo de los obispos conviene hablar algo de los Santos de la Diocesis y advertir á los lectores cuales deben mirarse como propios y cuales no. Navarra puede mirar como suyos á San Saturnino, San Honesto y San Fermin; estando persuadida de muy antiguo que á estos debió las primeras nuevas de la doctrina de Cristo. San Amando antes de ocupar la sede trayectense hizo oficio de apóstol entre los vascos Españoles. San Eulogio de Córdoba honró á Pamplona y mucha parte de Navarra con su presencia, y la enriqueció con sus ejemplos y con las reliquias de San Zoilo. Poco despues se aumentó el fervor de los monges de Leire con la traslacion de las Santas mártires de Huesca Nunila y Alodia. Al lado de su sepulcro se hizo célebre el abad de Leire San Viril á principios del siglo X. Mas de un siglo despues floreció San Veremundo, abad de Irache y sucesor de su tio Munio. Su virtud socorrió al país en una cruel carestía. Fue muy estimado de los reyes Sancho Ramirez y su hijo D. Pedro. Murió á 8 de Marzo de 1099. Años adelante el abad de Fitero San Raimundo Serra estableció el órden militar de Calatrava y habiendose retirado á Ciruelos á tres millas de Toledo, murió con fama de santidad en 1163. Su cuerpo fue trasladado á Montesion en 1468. Puede Navarra mirar como suyo á San Ignacio de Loyola, habiendo sido su conversion en su territorio. Vió nacer en este á San Francisco Xavier, apostol de las Indias, y digno de los tiempos apostólicos. Los inventores de los falsos cronicones añaden otros Santos. Tales son San Valentin obispo y martir, y San Babilas tambien prelado de Pamplona. San Valentin fue martirizado con tres niños en la persecucion de Diocleciano. Consta esto de los martirologios de Beda, Adon y otros, sin que de ellos resulte de donde era obispo. El falso Dextro le dió liberalmente por patria y sede á Pamplona. Bastó su dicho para que le siguieran otros. De San Babilas se dice era obispo de Pamplona al tiempo de la entrada de los árabes, y que apoderados estos de la ciudad, se retiró á Toledo, y de allí al

lugar de Odon. En sus cercanías, permitiendoselo los vencedores, entabló vida eremitíca con dos hermanos suyos. Su virtud hizo célebre aquel retiro, y por hacer bien se encargó de la enseñanza de los niños cristianos, y muzárabes. Algunos moros movidos de la fama de su enseñanza, no dudaron enviar sus hijos á su escuela. Este hecho escitó el celo de los mas fanáticos mahometanos y havido su consejo, acometieron la escuela del Santo, y le quitaron la vida con sus hermanos y 80 discipulos en 30 de Octubre de 715. Así se dice; pero todo es un cuento mal trazado por Luitprando y Julian, ó por los que bajo estos nombres quisieron atribuir á España un San Babilas maestro de niños, cuyo martirio se menciona en los meneos de los griegos á 4 de Setiembre. Por otra parte no constando que Pamplona cayera en poder de los sarracenos por aquel tiempo, no hai motivo para sacar de ella á su obispo y menos para llevarlo á Toledo, que ciertamente estaba ocupada de los árabes, y cuyo obispo se huyó á Roma. Ni sirve traer en apoyo de este Babilas español el lugar de San Eulogio en el memorial de los Santos, en que lo nombra obispo entre los Santos Tirso, Adriano, Justo, Pastor y Eulalia, que voluntariamente se ofrecieron al martirio, porque ni es necesario suponer españoles todos los que alli nombra, ni el pretendido Babilas se ofreció voluntariamente á los tormentos, segun las noticias que de él tenemos. San Eulogio sin duda aludió al célebre San Babilas obispo de Antioquía, que con ánimo intrépido se opuso al emperador Felipo, que queria entrar en la iglesia, sin temer su resentimiento. De San Marciano obispo de Pamplona, dijimos en otra parte, y no hai necesidad de repetirlo. Pero amas de los obispos se han introducido otros Santos sin fundamentos. Tales son Sofronio, compañero de San Gerónimo, y otros que recorreremos brevemente. Se dice que Sofronio fue versadísimo en el idioma griego, y habiendo practicado la vida eremitica en la Palestina, y traducido al griego muchas obras de San Gerónimo, dió la vuelta á su patria Pamplona, donde murió con fama de virtud. La ecsistencia de este Sofronio consta del catálogo de los escritores eclesiasticos de San Gerónimo; pero el ser español y pamplonés no es mas que una voluntariedad del fabricador del falso arcipreste Julian, que hallandolo sin patria se le dió á su placer. Esto mismo debe decirse de San Delfin, obispo de Burdeos, á quien Aulo Halo, ó mas bien el impostor que publicó su sueño bajo este nombre, hace hijo de Pamplona.

El autor del supuesto Destro dió con igual licencia á Iturisa, que es ácia Zubiri entre Pamplona y lo alto del Pirineo, que la separa de Francia, San Socrates y Dionisio con 300 martires alanceados en 19 de Abril durante la persecucion de Diocleciano, y en el dia 20 del mismo mes los mártires Victor, Zótico, Cenon, Amindino, Cesáreo, Severiano, Crístobal, Teonas y Antonino. Glabro Rodulfo en la coleccion de Francisco Duchesne insinua otros martires de Navarra; pero con tanta confusion, que no es posible hacer caudal de su dicho. Habla del rey Almuzor, y dice que saliendo de África, ocupó casi toda la España, y que Wilelmo Sanchez, conde de los navarros, le opuso su pequeño ejercito con tal arte y dicha que lo hizo repasar la mar. No obstante perdió el conde en varias acciones mucha gente y no pocos monges, á quienes la necesidad de la patria y religion pusieron las armas en las manos. Estos se aparecieron á un monge reomagense llamado Vulferio, vestidos de blanco y rojo, y le manifestaron su gloria. No fue menester mas que esta informe narracion para dar lugar á estos martires navarros en el martirologio hispano de Tamayo á 27 de Mayo. Pero á poco que se sepa de nuestra historia, se entendera que Almuzor ó mas bien Almanzor, no era rey, sino regente del de Córdoba, ni vino inmediatamente de África á hacer la guerra á castellanos y navarros, ni regresó á la Mauritania, sino que se mató de despecho viendose vencido. Por otra parte Guillen Sanchez no es nombre de conde ó rei de Pamplona. Estando tan mal informado de nuestras cosas Glabro Rodolfo, es un testigo despreciable para fiarnos sobre su palabra de una revelacion privada, que ignoramos si salió con todas estas erratas de la mano de Vulferio ó si el redactor que las añadió, alteró la sustancia de la vision del monge reomagense. Sin que este lo dijera es muy verosimil que las entradas de los árabes y en tiempos mas remotos moririan en navarra muchos inocentes en obsequio de la fé, los cuales lograron la corona del martirio. Mas como no constan ni sus nombres ni sus circustancias ningun caudal podemos hacer de tales noticias y congeturas. El padre Moret tuvo razon para desconocer un cierto San Sol, abad, benedictino y martir de la primera entrada de los moros, como inventado modernamente para dar origen al pueblo de Sansol, que con mas razon puede mirarse como corrupcion de San Zoil mártir Cordobés, cuyas reliquias envió San Eulogio al obispo Wilesindo. Menos infundada pudiera ser

Universidad de Deusto
Biblioteca

la pretension de los de Obanos al cuerpo de San Guillelmo, duque de Aquitania. Con efecto se venera allí el cuerpo ó reliquias de un Santo de este nombre. Y sí bien algunas circunstancias pudieran favorecer la identidad, no son bastantes para asentarla. La tradicion de los del lugar la contradice, pues supone haber muerto el primero en la ermita de nuestra Señora de Arnotegui, y que fue hermano de la reina D.ª Felicia, muger de Sancho Ramirez. Era esta hija de Armengaudo de Barbastro, conde de Urgel, y de D.ª Clemencia. Por la historia manuscrita de los condes de Urgel del ciudadano de Barcelona Diego Monjar de Sors, pueden atribuirse á D.ª Clemencia amas de D.ª Felicia tres hijos, Guillen, Ramon y Berenguer; de ellos hai pocas y obscuras noticias, pero unidas á la tradicion y culto de los de Obanos, hai motivo de creer que Guillen murió con olor de santidad en su territorio y mereció la veneracion del pueblo, que la ha continuado sin interrupcion. Con esto concluimos el compendio histórico de la sucesion del cristianismo en Navarra, sujetandonos precisamente á los limites que actualmente tiene este reino. Si lo consideramos segun sus antiguos confines, deberíamos mezclar sucesos pertenecientes á otras provincias. Bastará advertir que la diócesis de Pamplona comprende casi por entero las cuatro merindades del reino, escluyendo algunos pocos pueblos de la de Tudela, que hasta el año de 1783 fue parte del obispado de Tarazona, y desde entonces tiene obispo propio. Ademas de las cuatro merindades se estendía por Aragon en toda la Valdonsella, que el año de 1785 se desmenbró y agregó á Jaca. Conserva hoy á Guipuzcoa, y parte de Alava y algunos pueblos de Castilla. Su division eclesiastica es la siguiente. En Navarra se hallan doce arciprestazgos. El de Pamplona comprende los valles de Egües, Aranguren, Elorz, Echauri, Ollo y las cendeas de Galar, Cizur, Olza, Iza y Ansoain. El de Araquil se estiende por los valles de su nombre, Aranaz, Ergoyena, Burunda, Araiz, Larraun, Imoz, Basaburua mayor y menor y Gulina. El de Anue contiene el valle de su nombre y los de Ezcabarte, Juslapeña, Olaibar, Odieta, Atez, Ulzama, Esteribar y Erro. El de Baztan se forma del valle de su nombre. El de Bertizarana consta de este valle y partido de las cinco villas de la montaña. El de Ibargoiti incluye los valles de su nombre y los de Aezcoa, Salazar, Roncal, Urraul alto y bajo, Arce, Longuida, Lizoain, Unciti, Izagaondoa, Romanzado y el corriedo de Castillo nuevo. El de Aibar se compone de los pueblos del valle de su nombre. El del valle de Orba lo forman este valle y el de Ilzarbe. El de la Ribera se compone de la ciudad de Olite y villas de Arguedas, Valtierra, Berbinzana, Caparroso, Cadreita, Carcastillo, Funes, Falces, Larraga, Milagro, Marcilla, Murillete, Murillo el Fruto, Mélida, Miranda, San Pedro, Santa María, Peralta, Pitillas, Santa Cara, Traibuenas, y Villafranca de la Ribera. El de la solana cuenta las villas de Azagra, Andosilla, Arellano, Allo, Carcar, Dicastillo, Lodosa, Lerin, Oteiza, Sesma, Sartaguda, San Adrian, Villatuerta y los lugares de Aberin, Morentin y Muniain. El de Berrueza incluye los valles de su nombre, de Lana, de Ega y Santesteban. El de Yerri abraza el valle de su nombre y les de Mañeru, Goñi, Guesalaz, Larrion, Lin y Amescoa. Esto es lo que el obispado de Pamplona comprende en Navarra y casi sin salir de los límites del Reino. Fuera de él tiene dos arciprestazgos inclusos casi por entero en Guipuzcoa. Se dicen mayor y menor. El primero abraza las villas y lugares de Ataun, Arama, Alzaga, Amézqueta, Abalaiqueta, Alzo-muñoa, Alzo de abajo, Alegria, Arriaran, Azcoitia, Azpeitia, Aduna, Alquiza, Astiasu, Amasa-villabona, Anoeta, Albistur, Astigarraga, Arrona, Aizarna, Aizarnazabal, Artadi, Alzola, Aga, Alza, Asquizu, Andoain, Berastegui, Berrovi, Beizama, Beasain, Baliarrain, Cegama, Cerain, Cestona, Deva, Eldua, Eldoayen, Ezquioga, Gaztelu, Goyaz, Gainza, Gaviria, Guetaria, Hernialde, Hernani, Ibarra, Irura, Idiazabal, Icazteguieta, Isasondo, Ichaso, Ician, Igueldo, Lizarza, Leaburu, Larraul, Laveano, Legorreta, Legazpia, Laurcain, Lasarte, Mendaro, Motrico, Mutiloa, Oreja, Ormaiztegui, Olaverria, Orendain, Oiquina, Orio, Pasage-lugar, Pasage-villa, San Sebastian ciudad, Soravilla, Segura, Tolosa, Urnieta, Vidania, Usurbil, Urrestilla, Villafranca, Villarreal, Urdaneta, Zizurquil, Zaldivia, Zumarraga, Zumaya y Zarauz. El arciprestazgo menor incluye la ciudad de Fuenterrabía, universidad de Irun, villa de Lezo, valle de Oyarzun y villa de Rentería.

RESUMEN GENERAL DE LAS ES

Clase de Escuelas	De Niños	Niños que concurren	Numero de maestros	Dotacion anual fija rs. vn.	Dotacion anual eventual rs. vn.	Total dotacion de los maestros rs. vn.
De 1.ª	20	2794	36	105554	36955	142509
De 2.ª	37	2914	41	77753	42857	120610
De 3.ª	114	3755	115	121659	54614	176273
De 4.ª	226	3928	226	147096	67689	214785
Totales	397	13391	418	452062	202115	654177

Concluiremos el articulo *Navarra* dando una idea de las monedas, pesos y medidas antiguas y modernas.

MEDIDAS

La medida de Navarra segun la ley 1.ª tít. 28, promulgada en 1514 por el rey Católico, debe ser una para todo el reino y llamarse codo, *y que sea tanto justamente el dicho codo* (dice la ley) *cuanto es la vara que se usa en el nuestro reino de Aragon*. Mas segun la misma ley, la única medida para paños debe ser del largo de un codo y tercia de codo, que entonces se usaba para medir en Pamplona, lo cual manifiesta que el codo que halló el rey Católico era un tercio menor que el que estableció para lo sucesivo. Pocos años despues ya se llamaba vara segun la ley 6 del mismo título promulgada en 1565 en las cortes de Tudela, pues se ordena que la brazada en obras de cantería sea de dos varas y dos tercias en cuadro.

La *vara* navarra es menor que la de Castilla, como que 16

CUELAS QUE HAY EN NAVARRA.

Escuelas de Niñas	Niñas que concurren	Numero de maestras	Dotacion anual fija rs. vn.	Dotacion anual eventual rs. vn.	Total dotacion de las maestras rs. vn.	Importe total de las dotaciones de los maestros y maestras rs. vn.
23	2127	39	33982	18646	52628	195137
31	2118	30	18164	25298	43462	164072
19	1642	19	11338	7561	18899	195172
3	2043	3	2176	608	2784	217569
76	7930	91	65660	52113	117773	771950

navarras, hacen 15 castellanas. Subdivídese en 3 tercias ó 4 palmos.

El robo es uno en todo el reino: se divide en medio, cuartal, medio cuartal y almud: cada robo tiene 16 almudes: el cuartal se compone de 4 almudes: el robo hace media fanega de Castilla y un poquito mas que es casi imperceptible. De robo sale robada, que es el terreno que admite un robo de sembradura: hai robadas de 96 estadales ó pérticas, y las hai de 100, como en Lodosa, sin que en esto haya uniformidad en el reino, no siendo fija por ley la medida estadal, que ya es de 3 varas y $\frac{1}{3}$ ya de algo mas. Puede considerarse, pues, la robada como una area de 400 varas navarras ó un cuadrado de 20 varas de vase.

El cantaro es la medida de los liquidos, se divide en cuartones, medios cuartones, pintas y medias pintas y cuartillo que es la cuarta parte de la pinta. El cantaro tiene 16 pintas ó 4 cuartones: es menor que la cantara de Castilla en una quinta parte, asi es que la cantara hace 20 pintas navarras.

Universidad de Deusto
Biblioteca

PESOS.

En Navarra segun la ley del año 1514 hai dos especies de libra: libra prima es de 12 onzas: libra carnicera tiene 36 onzas en la carne, y 18 en el pescado fresco. La arroba es 36 libras primas, de modo que la libra castellana equivale á una navarra, 2 onzas 7 ochavas y un 25 abos y por este concepto las 25 libras que hacen la arroba de Castilla componen 31 libras navarras; y las dos arrobas castellanas son una navarra y 26 libras. El quintal es 120 libras primas ó de 12 onzas, equivalente á 3 arrobas navarras y un tercio de otra.

MONEDAS.

Antiguamente se batían monedas de cobre y las mas corrientes eran, Cornado, que valia medio maravedi; Tarja que era 8 maravedis ó 16 cornados: Gros, 6 maravedis; hoy se conoce y usa de este con el nombre de Seisena, de modo que 6 Seisenas y la tercera parte de una componen la media peseta ó 2 rs. von: un real vellon tiene 19 maravedis navarros: y un real fuerte se entiende en Navarra por 38 maravedis y el real sencillo 36: el Ducado vale 11 rs. de 36 maravedis: huvo otras monedas á saber: Libra fuerte ó carlina valía 7 tarjas y media: Libra feble 3 tarjas y cuarto: Sueldo fuerte 6 cornados: Sueldo feble 3 cornados: Diezyocheno 3 tarjas; y otras varias.

NAVASCUES v. del almiradío de su nombre, m. de S: conf. por o. con Aspurz, por e. con la v. de Burgui de Roncal á 2 leg. y por n. con Ustes á leg. y media: terreno montuoso y produce granos de toda clase. El rey de Navarra D. Carlos Nemurs en 1417 prescribió que el alcalde ordinario sea perpetuamente vecino de Navascue.: hai escuela con un maestro cuya dotacion anual 1560 rs. von. y acuden 54: otra de niñas con una maestra cuya renta anual 528 rs. von. y acuden 51: hai una fundacion á favor de la enseñanza: una parroquia de San Cristobal, cura, beneficiados y 237 a.

NAVASCUES almiradío de la m. de S: conf. por s. con el l. de Bigüezal, por e. con la v. de Burgui, y la de Salvatierra de Aragon y por o. con el cas. de Rocax-bajo: terreno montuoso: consta de la villa de su nombre, y los lugares Aspurz, Castillonuevo y Ustés: El 29 de Setiembre y el tercer dia de Pascua de

Pentecostes los tres pueblos del almiradío enviaban á Navascues 6 mozos con sus fusiles, que se incorporaban con otros 6 que presentaba la v. igualmente armados y el capitan á guerra reconocía las armas, y de ese acto se formalizaba testimonio por un escribano.

NAVAZ l. del vll. Juslapeña, m. de P. y á 2 leg. por n: conf. con Belzunze, Anocibar, Unzu y Gaizariain: situado al o. del vll: á poca distancia hai una cueva para guardar la nieve para el abasto de P: se coge trigo y otros menucele.: sobre escuela véase Marcalain: una parroquia de San Martin y cura con 84 a.

NAXURIETA l. del vll. Unciti, m. de S, en llano; conf. por n. con Lizarraga de Izagaondoa, por s. con Salinas de Monreal, por e. con Zuazu, á una leg. poco mas ó menos de todos, y por o. á media con Zabaleta; se coge trigo y otros frutos con legumbres: tiene montes uno al s. y otro al e: 88 a: hai escuela con un maestro cuya renta anual 640 rs. von. y acuden 10 niños y 12 niñas: una parroquia de Santo Tomas y cura, y en medio del pueblo una fuente que viene desde el monte Izaga.

NAZAR v. del vll. de La Berrueza, m. de E: conf. por s. con Mirafuentes á media leg, y Santa Cruz de Campezo de Alava por n. leg. y media; situada á uu cto. de leg. por s. o. de Cabrega: una fuente que nace en el pueblo provee á los vecinos y ganados, y riega algunas heredades, y despues va al rio Odron: terreno fertil: hai escuela con un maestro cuya renta anual 800 rs. von. y el discipulage de 22 niños y 18 niñas que acuden: una parroquia de San Pedro y abad con 162 a.

NOAIN l. del vll. Elorz, m. de S: conf. por n. á una leg, con P, por s. á media con Oriz, por e. á una con Zulueta, y por o. á cto. y medio con Salinas de P: se coge trigo y otros granos. Por medio del l. pasa el camino real de P. para T. y otros puntos; y á un cto. de leg. está el puente construido por la c. de P. por el cual vienen las aguas desde el l. de Subiza á las fuentes: el puente tiene 97 arcos iguales, 30 pies de ancho, y 15 de circunferencia; la rosa de aquellos es 2 pies y un cto, la altura de las cepas mas elevadas 45 píes, el resto sobre los arcos 4 pies y medio, de modo que toda su altura viene á componer 66 pies y 3 ctos: una parroquia de San Miguel y vicario con 64 a.

NOVAR pal. en el vll. de Yerri, m. de E: conf. por s. á media

leg. con Villanueva, por e. con el l. de Muez, y por n. con Riezu á un cto. de leg. de ambos y por o. á una leg. con el l. de Azcona: de E. dos leg. bien cumplidas: 5 a: se cogen granos: hai una hermita de Santiago.

NOVELETA l. ó mas mas bien cas, m. de E. y á media leg. yendo de Oteiza: situado á la izquierda del rio que va de E; por e. un cto. de hora de Villatuerta y por s. igual distancia del cas. Arinzano con quienes conf. y tambien con un campo llamado Legarreta; 100 a: este l. sigue un mismo orden económico administrativo con Zarapuz que es una casa, destruida perteneciente á D. Sebastian Navarro, á la parte de la derecha del rio que va de E. de cuya c. por n. del cas. hai media hora; de modo que Noveleta y Zarapuz se consideran un l: hoy llaman la *nueva poblacion de Noveleta*; pertenece en lo espiritual á la parroquia de San Pedro de la ciudad de E. Aunque dentro del vll. de la Solana, no está sugeto á él y recibe las ordenes por separado, así como el Boletin oficial.

NUIN l. del vll. Juslapeña, m. de P. y á 2 leg. por n: conf. con Beorburu, Larrayoz, Eguaras y Osacar; situado al s. del vll: se coge trigo cebada y otros menuceles: una parroquia de San Martin y cura con 57 a.

OBAÑOS (v.) en el vll. Ilzarbe, m. de P: conf. por e. con Adios á 3 ctos. de leg, y Eneriz á media, y por n. con los lugares de Muruzabal à medio cto. y Legarda á una leg: de Artajona 2 leg. y de Mendigorria una por s: situado en los confines del vll: los arroyos que se desprenden de los montes hacen producir buen vino y otros frutos de trigo &c: Fuera del pueblo y á la parte del n. y o. hai salinas de agua: tiene una escuela con dos maestros cuya renta total al año 5188 rs. von. y acuden 98: otra de niñas con una maestra cuya renta anual 1800 rs. von. y acuden 60: una parroquia de San Juan Bautista y vicario que pone el arcediano de camara de P. y tiene 1207 a.

OCO l. del vll. Ega, m. de E, el mas centrico del vll. y como á leg. y media por e: conf. por n. con Murieta á media leg, y Legaria á un cto, por s. con Etayo á 3 ctos. y Learza media leg, por e. á media leg. con Abaigar y por o. á una con Piedramillera: situado en una pequeña cumbre á la derecha y un cto. de leg. del rio Ega; á medio cto. de leg. por e. está la hermita de San Bartolomé, santuario de mucha devocion, y cuyo culto tiene una

cofradia de todo el vll. escepto Learza; su cosecha es unos 3000 robos de trigo, algo de cebada, maiz, legumbres y cañamo: una escuela de 18 niños de ambos secsos con un maestro de renta anual sobre 700 rs. y una parroquia de San Millan con un abad y 95 á.

OCHAGABIA v. del vll. Salazar, m. de S: conf. por s. con la v. de Ezcaroz, por n. con la de Izalzu y por o. con Jaurrieta: situada en llano á la derecha del rio Salazar: sus frutos son trigo y cebada: hai escuela con un maestro y fundacion á favor de su renta que actualmente es 2788 rs. von. anuales y acuden 112: otra de niñas con una maestra cuya renta anual 1400 rs. von. y acuden 80: una parroquia de San Juan Evangelista y vicario con beneficiados y 1289 a.

OCHAGAVIA rio que nace en el monte Ori, jurisdicion de Salazar, que baña á la v. de Navascues y dirigiendose hasta la de Lumbier se junta con el Irati.

OCHOVI l. de la cend. de Iza, m. de P. y á 2 leg. por n. o: conf. con Erroz del vll. Araquil: situado entre Erice y Atondo: al pie de un monte: se coge trigo y otros menuceles: hai escuela con un maestro cuya renta anual 1458 rs. von. y acuden 22 de ambos secsos: hai un censo á favor de la escuela que paga sus reditos la Escelentísima Diputacion de Navarra: una parroquia de San Juan Bautista y cura con 119 a.

ODERIZ l. del vll. Larraun, m. de P. y á 4 leg. y media por n. o: conf. por n. con Astiz, por s. con Madoz, por e. con Arruiz y por o. con Baraibar: situado en llano: terreno fertil: una parroquia de San Lorenzo y abad con 121 a: sobre escuela vease Madoz.

ODIETA vll. de la m. de P: conf. por s. con Ezcabarte, por n. con Anué y Ulzama, por o. con Atez y por e. con Olaibar: se compone de Guelbenzu, Anocibar, Gascue, Latasa, Ripa-Guendulain, Ciaurriz y Ostiz; sus cosechas se reducen á trigo, maiz, y otros frutos. Báñanle por su parte boreal y por e. los rios que vienen de Ulzama y Basaburua mayor y descargan en el Arga cerca de Villava.

ODOLAGA venta en el vll. Ulzama, m. de P: conf. por e. con la de Velate á una leg, por o. con Elzaburu á 2 y media, por n. con Zozaya 2 y por s. con Alcoz á 5 ctos: 9 a: situada en el camino de Olagüe á Orquin.

ODRON rio de la m. de E: corre por el vll. de La Berrueza

Universidad de Deusto
Biblioteca

y dejando á Ubago, Sorlada y otros pueblos á su derecha; Mendaza, Piedramillera y Cabrega á su izquierda; pasado Mues se divide en dos brazos que vuelven á juntarse debajo de Lazagurria y poco despues entra en el Ebro en jurisdicion de Mendabia, sin que sea caudaloso apesar de que recibe 3 fuentes.

OIZ l. del vll. Santesteban de Lerin, m. de P. y 8 leg. por n: conf. por s. con el monte de Oroquieta, por n. con la herreria de Donamaría, por o. con los montes de Ituren y con el l. de Urroz, media leg. de este y por e. con Donamaria á un cto. de leg: situado á izquierda del rio que desciende por la parte de s: se coge algo de trigo y maiz: una parroquia de San Tiburcio y cura rector con 197 a: sobre escuela vease Donamaría.

OLABE l. del vll. Olaibar, m. de P: conf. Osabide, Sorauren y Olaiz á 4 minutos del último: situado á izquierda del rio del vll. y á un cto. de leg. por s. de Osacain: se cóge trigo en una mediania: una parroquia de San Pedro y cura con 79 a.

OLABERRI l. del vll. Longuida, m. de S: conf. por n. á media leg. con Gurpegui, por s. á un cto. con Erdozain, por e. con Itoiz media leg. y 3 ctos con Aloz; situado en llano: una parroquia de San Juan Bautista y 31 a: trigo, cebada y otros frutos su cosecha.

OLAGUE l. del vll. Anué, m. de P. y á 3 leg. por n. e: conf. por un lado con Etulain á una leg. por otro con Leazcue lomismo, por otro con Arizu á 4 minutos, y con Olagüe por otro á una legua en llano: á izquierda del rio de Ulzama; tiene abundantes aguas y fuentes, y se coge trigo y maiz: hai escuela con un maestro cuya dotacion anual 760 rs. vn. y acuden 9 niños. Una parroquia de San Juan y abad con 306 a.

OLAIBAR vll. de la m. de P. conf. por e. con Esteribar, por n. con Odieta y Anué, por s. con Ezcabarte, y por o. con este último y parte de Odieta: consta de Enderiz, Olave, Beraiz, Olaiz, Osavide, Osacain y Zandio: Osabide es el mas céntrico: la cosecha del vll. es mediana en trigo y otros menuceles. Está situado entre 2 sierras de cuyas vertientes se desprenden muchas aguas que van á engrosar el rio Mediano que atraviesa el valle.

OLAIZ l. del vll. Olaibar, m. de P. y á 2 leg. por n: conf. por o. con Olave á 4 minutos, con Anoz á 3 ctos. leg, Osavide á medio cto. y Enderiz á un cto. á la derecha del rio Ulzama: del monte que tiene por o. baja una fuente que se une con la que provee al pueblo: una parroquia de San Miguel y cura con 37 a.

OLAZ l. del vll. Egües, m. de S. conf. por e. con Burlada, por n. con la v. de Huarte y l. de Gorraiz, y por s. con Sarriguren: situado en llano á izquierda del rio Arga: su cosecha es trigo, cebada, algo de vino y otros frutos menores: una parroquia de San Pedro y abad con 76 a.

OLAZ l. de la cend. de Galar, m. de P. y á 2 leg. por s: conf. por n. con Beriain, por s. con Biurrun, por e. con la v. de Tiebas á media leg. de todos, y por o. con Subiza á un cto: le llaman Olaz-Subiza para distinguirle del precedente: una parroquia de la Natividad de Nuestra Señora y cura con 79 a.

OLAZAGUTIA l. del vll. Burunda, m. de P. y á 8 leguas y media por n. o: conf. por n. con término de Alsasua, por s. con Urbasa y Andía, por e. á 3 ctos. con el l. de Alsasua, y por o. á 3 ctos. escasos con el de Ciordia: situado á la izquierda del rio Burunda: se coge trigo, legumbres y buen lino: hai escuela con un maestro cuya renta anual 2190 rs. vn. y acuden 36 niños y 3 niñas: una parroquia de San Miguel con un cura, un beneficiado y 591 a.

OLCOZ l. del vll. Ilzarbe, m. de P. y á 3 leg. por s: conf. con Biurrun á 3 ctos. por n, por s. con Eneriz una hora, y por e. con Muruartederreta á un cto: buen terreno que produce granos, frutas, legumbres y vino: hai escuela con un maestro cuya dotacion anual 704 rs. vn. y acuden 27 de ambos secsos: una parroquia de San Miguel y vicario con 168 a.

OLEJUA l. del vll. Ega, m. de E. conf. por n. á 3 ctos. con Abaigar, por s. con Sesma 3 leg, por e. 5 ctos. con Villamayor, y por o. á igual distancia con Piedramillera y Etayo á media leg: situado á la falda de un monte, continuacion de Monjardin: su cosecha de trigo, cebada y legumbres: hai escuela con un maestro de renta anual sobre 700 rs. acuden 20 niños y 11 niñas: una parroquia de Santiago con abad y 164 a.

OTIÑANO despoblado del vll. de La Berrueza, m. de E: consta que era lugar en 1366.

OLITE m. consta del vll. de Orba, de la ciudad de su nombre, la de Tafalla y de las villas siguientes: Artajona, Berbinzana, Beire, Funes, Falces, Caparroso, Marcilla, Larraga, Milagro, Mendigorría, Miranda, Muruzabal de Andion, Murillo el Fruto, Murillo el Cuende, Pitillas, Peralta, San Martin de Unx, Santacara, Ujue, Traibuenas: conf. por e. con el vll. Aibar, y por o. con el Condado de Lerin, por n. con los valles Ilzarbe é Ibargoiti, y

por s. con las Bardenas reales: desde Tafalla acia Olite principia la tierra llana que llaman la *Ribera*, y es lo mas fertil. Los ríos principales que corren por esta merindad son el Aragon que la separa por e. y s. de las Bardenas reales y merindad de Tudela. De n. á s. cruza el rio Cidacos y el Aragon se incorpora mas abajo de la v. de Funes con el Arga que va por la parte occidental.

OLITE c. y cabeza de la m. de su nombre á 7 leg. de P. por s: conf. por n. con Tafalla á una leg, por s. con Beire á media y Pitillas 5 ctos, por e. y leg. y media con San Martin de Unx y por o. con Falces á 3 leg: situada á la orilla derecha del rio Zidacos en una agradable y dilatada llanura que ocupa 3 leg. de largo y poco menos de ancho, y puede mirarse como el punto en que termina el país montuoso y comienza la tierra llana, llamada vulgarmente *La Ribera*. Su terreno es muy fertil y produce todo género de frutos con abundancia particularmente granos, cuya cosecha ascendera á unos 100,000 robos: tambien es abundante la de vino, y con el riego que facilita el rio Zidacos que pasa á un tiro de fusil de la ciudad por la banda del e. se coge algo de lino, legumbres y bastante oliva: con el mismo rio se riega un soto de estension de 2 leg. en el cual se cria mucha yerba para pasto del ganado mular, yeguar y bacuno: en las margenes de este soto hai cuatro fuentes hermosas en un sitio poblado de arboles, una de ellas tiene labaderos muy cómodos y la llamada del *Chorron* produce buenos efectos en las enfermedads de obstrucciones. En un monte que cae á la parte occidental y es muy abundante de yerbas se mantiene mucho ganado lanar, y el carnero que se cria en la dehesa es muy sabroso y estimado en todas partes.

La c. tiene dos molinos harineros y 1986 a: 2 parroquias de Santa Maria la real y San Pedro con sus respectivos vicarios y beneficiados: en la de San Pedro hai una torre muy elevada de gusto gótico, y en la de Santa Maria un pórtico con los doce apostoles: ademas en los terminos de la c. hai algunas basílicas de Santa Brigida, Santa Agueda, San Miguel, San Lazaro y otras: antes habia dos parroquias mas de San Bartolomé y San Miguel fuera del pueblo al n. y s. y distancia de un tiro de bala. El convento de religiosos franciscos recoletos es obra moderna porque el anterior que era muy fuerte fue demolido en virtud de la providencia general dada por el cardenal Cisneros. Su instituto era el de *misioneros*; hoy está suprimido como los demas de España por el gobierno: hai otro de monjas prócsimo al pueblo y en el mismo camino real que dirige á T. á distancia de 200 pasos de la c. y á la banda de medio dia: escuela con dos maestros cuya renta anual 8600 rs. von, y acuden 70: otra de niñas que asisten 52 y la renta de la maestra sobre 3000 rs. Todavia ecsisten vestigios del palacio que á principios del siglo XV mandó construir el rey Don Carlos III el Noble y pensó unir con el de Tafalla por unas galerias alta y baja: en 1800 era alcaide del pal. el conde de Ezpeleta. La c. estuvo murada con sus fosos: en la plaza tiene la casa consistorial que ya ecsistia el año 1415: es *ciudad* por merced de Felipe IV desde el año 1630: La reina D. Leonor en Febrero de 1415 murió en dicho pal. pero su cadaver fue trasladado á P. El rey D. Felipe III de Navarra en el año 1340 hizo merced á Olite del aprovechamiento de toda el agua del rio Zidacos desde los montes de Alaiz, sin que los pueblos que estan á la parte superior de la c, especialmente Tafalla pudiesen impedir su curso ni usar de ella, sino en ciertos dias.

En lo judicial está sujeto Olite al juzgado de primera instancia que hai en Tafalla con apelacion á la Audiencia territorial de P. y su sistema económico-gubernativo es conforme á las leyes vigentes. Usa por armas una cadena de oro y sobre ella un olivo verde coronado entre 2 castillos. Fue hijo de Olite D. Miguel Oronauspe, doctor Teologo, que con D. Diego de Sedeño obispo de P. asistió al concilio de Trento y predicó en la dominica de la Santisima Trinidad el 6 de Junio del año 1563 sobre este misterio, y su sermon se imprimió en Padua.

OLONDRIZ l. del vll. Erro, m. de S: conf. por n. con Erro á un cto. de leg, por s. con Aincioa y Loizu al 1.° media leg, al 2.° cto. y medio, por e. con Esnoz 3 ctos. y por o. con Gurbizar y Urniza al 1.° media leg. y al 2.° 2 ctos. y medio: Su situacion es en llano á la izquierda del rio Erro, en cuyo curso hai un molino harinero: su cosecha de trigo, cebada y otros frutos menores no abundante: hai una parroquia de San Juan Bautista con un abad para 157 a.

OLORICES inferior desp. vll. Arce, m. de S, terreno aspero entre Nagore Zazpe y Gurpegui.

OLORICES superior desp. vll. Arce, m. de S, junto á Oloriz inferior y con las mismas afrontaciones.

OLORIZ l. del vll. Orba, m. de O. à 3 leg. y media de P:

conf. por s. con Solchaga, por n. con Unzué, por e. con termino de Echano y por o. con Mendivil á media leg. de los tres pueblos: situado en llano: abundan las fuentes: se coge trigo, avena y cebada; hai escuela con un maestro cuya renta anual 562 rs. von. y acuden 16 niños y 8 niñas: una parroquia de San Bartolomé y abad con 117 a.

OLZA l. de la cend. de su nombre, m. de P. y á 2 leg. por n. o: conf. por n. con Lete á 30 minutos, por s. con Lizasoain á 15, por e. con Aldava á 30 y por o. con Eguillor lo mismo: situado á la falda de un alto monte en la parte mas septentrional de la cend: su cosecha es trigo y otros granos: hai una parroquia de San Blas con un cura y un sacristan y 87 a. El l. tiene dilatadas vistas y desde sus casas se alcanza á ver P.

OLZA cend. de la m. de P: conf. por s. con la cend. de Zizur, por n. con la de Iza, por e. con P. y por o. con el vll. de Ollo: el rio Arga que viene por n. o. de los valles Araquil y Larraun, entra en la cend. por s. y e, y el rio de Asiain entra por n. y se junta mas abajo de Izu con el de Larraun: consta de Asiain, Arazuri, Artazcoz, Izcue, Ibero, Lizasoain, Izu, Orcoyen, Ororbia y Olza: todo el termino es bastante fertil y delicioso, forma un arco cuya curvatura mira al s. o. y sus puntas al n. e. El nombre de Olza es conocido desde el siglo 9 y parece haber sido señorio de Garcia Iñiguez que casó con D.ª Toda hermana del rey D. García Iñiguez el que fue muerto en Liédena cerca de Lumbier y Aibar ácia el año 882 segun resulta de la genealogia de los reyes pireinaicos de los códices de Leon, Meyá y Monserrate de Madrid.

OLLACARIZQUETA l. del vll. Juslapeña, m. de P. y á leg. y media por n: conf. con Gaizariain, Larrayoz, Ballariain y Unzu: se coge trigo, maiz, vino y otros frutos: sobre escuela vease Marcalain: una parroquia de la Purisima Concepcion y abad con 37 a.

OLLETA l. del vll. Orba, m. de O, 5 leg. y media de P; en llano: conf. por e. con Julio y Arteta del vll. Aibar, por o. con Maquirriain, por s. con Lerga y Sau Martin y por n. con Iracheta y Munarrizqueta: se coge trigo y otros granos: una parroquia de la Asuncion y abad con 157 a.

OLLETA gr. de señ. del vll. Longuida, m. de S, situada en alto; conf. por n. á una leg. con Erdozain, por s. á un cto. con Villabeta, por e. á 3 ctos. con Ecay, y por o. á una leg. con

Beortegui: en 1366 era l: hai una iglesia de San Pedro que sirve el cura de Ecay: 7 a.

OLLO vll. de la m. de P. distante al o. 3 leg: está en una barrancada algo desigual, rodeado de montes elevados en una linea semicircular de 3 leg. de radio que lo forman por n. la cordillera que dando principio en el mismo vll. entra en Alava; al o. la sierra de Andia, al s. el monte de Sarvil; por e. corre de n. á s. el rio Arga que entra por el vll. Araquil, se junta con este en el puente de Anoz un riachuelo que teniendo su origen al pie de los montes que separan á este vll. del de Goñi, corre rapidamente por el centro del mismo, dando agua suficiente á cinco molinos harineros en el corto trecho de una hora; abunda de truchas esquisitas y no cria otro pescado: su terreno produce todo género de cereales y algunas legumbres apreciables, y aunque se hace vino es de una calidad baja: en algunos pueblos se encuentran arboles frutales y en todos nogales, bastante arbolado de roble y encino y se cria ganado de todo género porque los pastos son regulares. Dentro del vll. está el monte Osquía, perteneciente al Duque de Alba del cual se trata en su articulo respectivo. El vll. de Ollo se compone de los lugares Anoz, Arteta, Beasoain, Eguillor, Ilzarbe, Ollo, Saldise, Senosiain y Ulzurrun; y hai muchas fuentes y de buena calidad.

OLLO l. del vll. de su nombre, m. de P. y á 3 leg. por n. o: conf. por s. con Ulzurrun, por o. Senosian y por e. Ilzarbe á un cto. de todos: situado en llano sobre la izquierda del rio: escuela con un maestro cuya renta anual 1280 rs. von. y asisten 45 niños y 20 niñas, con los del l. de Senosian: una parroquia de Santo Tomas y cura con un beneficiado y 211 a.

OLLOBARREN l. del vll. de Allin, m. de E. y á leg. y media, situado en la raiz de un monte que sube á la sierra de Loquiz; conf. por n. con Ecala á 3 leg, por s. con Zufia á una, por e. con Ganuza á medio cto, y por o. con Ollogoyen lo mismo; terreno fertil y abunda de fuentes: 64 a: una parroquia de la Asuncion cou un cura y un beneficiado: á la escuela acuden 15 niños y 9 niñas: la renta del maestro sobre 1200 rs.

OLLOGOYEN l. del vll. de Allin, m. de E. y á leg. y media por o: conf. por n. con Ecala y Viloria á 3 leg, por s. con Metauten á un cto, por e. con Ollobarren á medio cto. y por o. con Murieta á 2 leg; 82 a: terreno fertil que tiene muchas fuentes de agua saludable cuyo curso es al rio Ega: ademas de la

parroquia de San Martin que sirven un cura y beneficiado hai dos hermitas, una fuera del pueblo, ácia el puerto que sube á Loquiz.

OLLOQUI l. del vll. Esteribar, m. de S: conf. por s. á un cto. de leg. con Huarte cave P, y por n. á media leg. con Zabaldica y Arleta: situado á izquierda del Arga en una pendiente: su cosecha trigo y otros menuceles: 35 a: una parroquia de San Adrian y abad.

ONGOZ l. del vll. Urraul alto, m. de S: situado en pendiente: conf. por n. á una leg. con Elcoaz, por s. á media con Ezcaniz y por o. á 3 ctos con Artanga; el rio de Areta pasa junto al pueblo que recoge algo de trigo y avena en sus cosechas: hai escuela con un maestro cuya dotacion anual 408 rs. von. y acuden 8 niños: una parroquia de la Purisima Concepcion y cura con 97 a.

ORAYEN l. del vll. Gulina, m. de P. y á 3 leg. por n. o: conf. por n. con Muzquiz á una leg, por s. con Sarasate á media, por e. con Larumbe á un cto. y por o. con Gulina á media; situado en alto: se coge trigo, veza y otros menuceles y legumbres: hai una parroquia de San Martin con un cura y 35 a: se llamó en lo antiguo Horreya: sobre escuela vease Larumbe.

ORBAIZ l. del vll. Longuida, m. de S: conf. por n. á media leg. con Osa y Aloz un cto, por s. con Gorriz á un cto, por e. media leg. con Ezcay, rio por medio, y por o. con Nagore á una leg: situado en cuesta á la derecha del rio Archura: se coge trigo y otros frutos: hai escuela con un maestro cuya renta anual 720 rs. von. y asisten 13 niños y 4 niñas contando con los del l. de Itoiz: una parroquia de San Martin y cura con 87 a.

ORBA vll. de la m. de O: su estension es de 4 leg. de n. á s, y de 3 de e. á o: rodeado de montes por todas partes; consta de Oricin, Olleta, Oloriz, Barasoain y, Artariain, Amatriain, Bezquiz, Bariain, Benegorri, Garinoain, Echagüe, Lepuzain, Leoz. Munarrizqueta, Maquirriain, Mendivil, Sansoain, Pueyo, Orisoain, Solchaga, Sansomain, Uzquita, Unzue, Iriberri é Iracheta; hai ademas 3 señoríos que son Pozuelo, Musquer-Iriberri y San Lorenzo: por estar prócsimo á la montaña de Alaiz es algo frio y humedo, y no de gran sustancia las tierras, si se esceptúan las ondonadas, se coge trigo, avena y otros menuceles: hai mucha caza de todas clases, y diez molinos harineros: en

este vll. tienen sus casas solares los títulos de Navarra.

ORBAICETA l. del vll. de Aezcoa, m. de S: conf. por n. con los Pirineos y San Juan Pie de Puerto, por s. á un cto. de leg. con Orbara y por o. con los puertos de Nabala: su situacion es en llano á la derecha del rio Irati: el puerto de Alzatea que sirve de paso para Francia está al n: á una leg. está la real fabrica de municiones que surtía las plazas de P, San Sebastian, Jaca y otras muchas, de bombas, granadas y demas proyectiles de artillería; dentro de su recinto que está amurallado residian los empleados del gobierno y operarios en número de unas 200 personas con bastante comodidad, de modo que presentaba el aspecto de una pequeña plaza de armas; desde el año de 1834 se halla paralizada por causa de la guerra civil, con perjuicio de muchos que se ocupaban tanto operarios cuanto carboneros y demas. La cosecha de frutos muy reducida: 327 a: hai escuela con un maestro cuya renta anual 976 rs. von. y acuden 48 niños y 40 niñas: una parroquia de San Pedro y abad.

ORBARA l. del vll. Aezcoa, m. de S: conf. por e. á una leg. con Villanueba, por s. á igual distancia con Aria y por n. á un cto. con Orbaizeta; llano: corta cosecha de frutos particularmente de trigo: hai escuela con un maestro cuya dotacion anual 644 rs. von. y acuden 20 niños y 7 niñas: una parroquia de San Roman y abad con 179 a.

ORCOYEN l. de la cend. de Olza, m. de P. y á una leg. por n. o: conf. por n. con Loza á 20 minutos, por s. con Arazuri á 15, por e. con Artica á 60, y por o. con Lizasoain lo mismo: situado en un pequeño alto: su cosecha de trigo y otros menuceles abundante: hai una parroquia de San Miguel con un cura y 132 a: una escuela que acuden 18 cou un maestro cuya renta anual 1100 rs. von

ORDERIZ l. de la cend. de Iza, m. de P. y á 2 leg. y media por n. o: conf. por o. con Ariz, por e. con Aldaba y por s. con Aldaz-Echevacoiz: 22 a. una parroquia de San Salvador y cura que lo es tambien de Ariz.

ORENDAIN l. del vll. Mañeru, m. de E. y á 3 leg: está reducido á cinco casas é iglesia: pertenece al marques de Elio: conf. por n. con Gorriza, por s. con Artazu, por e. con el rio Arga, y por o. con Guirguillano á 3 ctos. de leg: abunda de granos: 23 a: su terreno una leg. de largo: sobre escuela vease Artazu: una iglesia de San Andres y cura.

ORICAIN l. del vll. Ezcabarte, m. de P. y á una leg. por

n: situado en alto: conf. por n. con Sorauren, por s. con Arre, por e. con Olloqui y por o. con Garrues: por la parte del s. hai una fuente: se coge bastante trigo y otros frutos: hai escuela con un maestro de renta anual en granos 1224 rs. von, y un censo afabor de la enseñanza, acuden 21; y una parroquia de Santiago y vicario con 122 a.

ORICIN l. del vll. de Orba, m. de O: conf. por n. con Unzué, por s. con monte de Oloriz, por e. con Echagüe y por o. con un término llamado Zugastía de Unzue: su situacion es en llano: de P. 3 leg. y media: trigo, cebada y avena es lo que particularmente se coge: una parroquia de San Andres y abad con 62 a.

ORISOAIN l. del vll. de Orba, m. de O: 4 leg. y media de P: conf. por e. con Artariain, por o. con Garinoain, por n. con Lepuzain y Solchaga y por s. con Bezquiz; en llano: á la parte del n. pasa el rio que nace en los montes de Leoz y Uzquita: se coge trigo, avena, cebada y algo de aceite: hai un maestro cuya dotacion anual 1088 rs. von. y á la escuela acuden 25 de ambos secsos: una parroquia de San Martin obispo, y vicario con 170 a.

ORIZ l. de señ. del vll. Elorz, m. de S, en llano: conf. por n. á media leg. con Noain y un cto. con Imarcoain, por s. y cto. y medio con Guerendiain, por e. igual distancia con Torres y por o. á media leg. con Beriain: la cosecha principal trigo: una parroquia de San Adrian con un vicario y 68 a. Tiene una venta á un cto. de leg. en el camino real que se llama *Venta blanca.*

ORO término del vll. Guesalaz, que fue pueblo, al o. de Arzoz, pertenece al duque de Granada: los reyes D. Ordoño y D. Garcia antes y despues de la batalla de Valdejunquera (se cree) haberse hecho fuertes en su castillo.

ORONOZ l. del vll. Baztan, m. de P. y 8 leg. por n.: conf. por s. á media leg. con Narvarte, por n. Arrayoz 3 ctos, por e. con Berrueta, Aniz y Ziga, monte por medio, de una leg. á 5 ctos. respectivamente de distancia de los tres pueblos: situado en llano: abunda el maiz y escasea el trigo: hai una escuela con un maestro cuya renta anual 730 rs. von. y acuden 30 niños y 10 niñas: una parroquia de la Asuncion y cura con beneficiados y 356 a.

ORONSOSPE barrio: conf. por n. á media leg. con Berriosuso, por s. con el camino real de P. á Vitoria, por e. á un cto.

con Berriozar, y por o. á igual distancia con Berrioplano: 42 a: vease Ainzoain, del que dista 150 pasos.

ORONZ v. del vll. Salazar, m. de S: conf. por e. con el vll. Roncal, por o. con Jaurrieta, por n. con Ezcaroz y por s. con Esparza: en llano á la izquierda del rio Salazar: se coge trigo y demas frutos: hai escuela con un maestro cuya dotacion anual 992 rs. von. y acuden 20 niños: una parroquia de San Cosme y abad con 127 a.

OROQUIETA l. del vll. de Basaburua mayor, m. de P. y á 5 leg. y media por n. o: conf. con Ilarregui por e, con Erbiti por s, y con Igoa por n: la cosecha de trigo regular: una parroquia de San Tiburcio y cura con 79 a.

ORORBIA l. de la cend. de Olza, m. de P. y á una leg. por o: en el centro de la cend: conf. por n. con Zuasti á 45 minutos, por o. con Artazcoz á 30, por s. con Paternain á 45 y por e. con Arazuri á 15: su cosecha es de trigo y otros granos: escuela y la renta del maestro sobre 2000 rs. acuden 37 de ambos secsos: una parroquia de San Julian con un vicario y beneficiado y 328 a. El rey D. Garcia VI de los de este nombre dió este l. á Sancho Furtuñez que le presentó el caballo que perdió D. Ramiro de Aragon en la batalla de Tafalla.

OROZ ú OROZBETELU l. del vll. Arce, m. de S: conf. por n. con Garralda y sus montes, por s. con Muniain á 5 ctos. de leg, por e. con Azparren á una leg. y por o. con Gorraiz: su situacion es en parage costeroso y rodeado de altos montes: el rio Irati baña el l. por la drecha y con él travaja una ferreria á distancia de media leg: por medio del l. pasa un arroyo á el cual se junta otro de agua mineral que produce buenos efectos para algunas enfermedades: hai abundantes pastos y su cosecha es de trigo, cebada, maiz y algo de lino: hai una parroquia de San Adrian martir con un abad y beneficiado para 343 a, y una escuela á que asisten 28 niños y 15 niñas con un maestro cuya renta anual sobre 1300 rs. von.

ORQUIN l. del vll. Ulzama, m. de P, situado á la derecha del arroyo que viene de Arraiz de quien es anejo y forma un mismo vecindario: conf. por n. con Arraiz á medio cto. de leg, por s. con Urrizola á una, por e. con Lanz y por o. con Alcoz á media leg. de cada uno: el número de a. está en Arraiz.

ORRADRE l. del vll. Romanzado, m. de S: situado entre Domeño por s, Iso por e. Napal por n. y Murillo por o. en una

hondonada y á media leg. poco mas ó menos de todos: 37 a: se coge trigo cebada y algo de vino: la parroquia de San Juan evangelista está servida por un cura.

ORRIO l. del vll. Ezcabarte, m. de P. y á leg. y media por n. situado en alto, y conf. por n. con Elegui, por s. con Garrues, por e. con Maquirriain y por o. con Zildoz: 69 a: trigo y otros menuceles de cosecha: una parroquia de San Juan Bautista y vicario: hai en su termino una copiosa fuente que dá el mayor caudal al arroyo principal que atraviesa el vll. de e. á o.

OSA l. del vll. Arce, m. de S: conf. por o. con Usoz, por s. con Orbaiz, por e. con Ezcay á media leg. y por o. con Zazpe á leg. y media: situado en una altura escabrosa; los rios Urrobi é Irati pasan por sus cercanias, el primero á media leg. dejando el pueblo á mano izquierda y el segundo á un cto: se coge trigo y otros granos: tiene una parroquia de San Roman y vicario con 29 a.

OSABIDE gr. de señ. del vll. Olaibar, m. de P. y á 2 leg. por n: conf. con Osacain á 12 minutos, Olabe medio cto. y Zandio á 7 minutos: situada en el centro del vll: la cosecha de trigo es mediana; el viñerio da poco fruto y de calidad no muy agradable: una iglesia de San Gregorio Nacianceno y abad con 8 a.

OSACAIN l. del vll. Olaibar, m. de P. y á 2 leg. por n: Guendulain, Osabide á 12 minutos y Olabe á un cto. de leg, confinan con este lugar que está situado á un cto. de Zandio por s, y á la izquierda del rio Mediano: Se coge trigo medianamente: una parroquia y cura con 29 a.

OSACAR l. del vll. Juslapeña, m. de P. y á 2 leg. por n: conf. con Beorburu, Osinaga, Larumbe y Nuin: situado al e. del vll: se coge trigo y otros menuceles: una parroquia de San Cristobal y cura con 41 a.

OSCOZ l. del vl. Imoz. m. de P. y á 5 leg. por n. o: conf. con Zarranz, Echalecu y Eraso: á 3 ctos. leg. poco mas ó menos de todos: su situacion es entre montes y prócsima al riachuelo que naciendo en su término pasa por Eraso corriendo de e. á o. hasta que unido con el que va por Latasa tuerce de n. á s: la cosecha de trigo regular, sin embargo de la esterilidad del terreno: hai escuela con un maestro cuya renta anual 992 rs. vn, y acuden 24 niños y 8 niñas: hai fundacion de 500 duros á favor de la escuela: una parroquia de San Cristobal y cura con 271 a.

OSINAGA l. del vll. Juslapeña, m. de P. y á leg. y media por n: conf. con Larrayoz, Osacar, Aristregui y Larumbe: situado al o. del vll: la cnsecha no abundante de trigo y otros menuceles: una parroquia de San Lorenzo y abad con 43 a.

OSQUIA monte en el vll. de Ollo, m. de P: pertenece al duque de Alba: conf. por n. con Urrizola, por s. tiene Anoz, por e. Atondo. y por o. Ilzarbe: su elevacion es comun con las demas de Navarra; en el boquete que sirve de paso al vll. de Goñi hai una gran peña á la orilla del rio y en su hueco una hermita con la imagen de Nuestra Señora de Osquía, que está en mucha veneracion por todos los pueblos limítrofes.

OSTERIZ l. del vll. Esteribar, m. de S: conf. por s. con Ilarraz, por n. con Idoyeta y por o. con Zubiri: terreno escabroso: trigo y otros frutos de cosecha: una parroquia de Nuestra Señora del Rosario, y abad con 59 a.

OSTIZ (l.) del vll. Odieta, m. de P. á 2 leg. y media por n: conf. por s. con Zandio, por e. Beraiz, por o. Enderiz y por n. Burutain á cto. y medio poco mas ó menos de todos, situado á izquierda del rio que va de Ulzama: se coge trigo y otros frutos: hai escuela con un maestro de renta 860 rs. von: una parroquia de San Juan Bautista y cura con 208 a.

OTANO l. del vll. Elorz, m. de S, terreno de cuestas: conf. por n. á cto. y medio con Elorz, por s. y leg. y media con Echagüe, por e. y cto. y medio con Yarnoz y por o. á media leg. Ezperun: su cosecha es de trigo y otros frutos en una mediania: el rio del vll. pasa por este pueblo: el maestro tiene de renta anual 640 rs. von. y acuden 13 de ambos secsos: una parroquia de la Ascension y cura con 82 a.

OTAZU l. de señ. del vll. Echauri, m. de P. y á 2 leg. por s. o: situado á las márgenes del Arga, punto ameno: conf. por n. con dicho rio, por s. con Zabalza y Ubani á media hora muy escasa, por e. á 20 minutos con Eriete y por o. á medio cto. con Echauri: 65 a: terreno fertil: habia barca en este pueblo: una parroquia de San Esteban y abad: aunque del marques de Gongora su gobierno era como el de los demas pueblos: El Rey D. Teobaldo I lo dió en 1234 con otros á D. Toda Rodriguez en cambio del de Córtes.

OTEIZA l. del vll. Bertizarana, m. de P. y á 8 leg. por n: conf. con Legasa, Narvarte y Gaztelu, á la izquierda del rio Vidaso: se coge trigo, nabos, lino y sidra: 24 a: sobre escuela

véase Bertizarana vll: en lo espiritual pertenece á la feligresía de San Esteban de Lerin aunque sus habitantes tienen en su iglesia un vicario y sacristan.

OTEIZA l. de la cend. de Ansoain, m. de P. y á leg. y media por n. o: conf. por n. con el monte Elchumendi, por s. con el camino real de Vitoria, por e. á medio cto. con Elcarte y por o. á media leg. con Sarasa: á la drecha del Arga: su cosecha de trigo y otros menuceles es abundante: 59 a: hai una parroquia de San Miguel con un abad: sobre escuela véase Añezcar.

OTEIZA v. del vll. de la Solana, m. de E. y á leg. y media; conf. por n. con Villatuerta á 3 ctos. de leg, por s. con el bosque de Baigorri á dos y media y por o. con Aberin y Morentin á una leg: fuera del pueblo hai un alto que se llama *el Castillo*: el rio Ega pasa á media leg. de la v: sus cosechas en granos son abundantes, de aceite y vino una mediania: hai una parroquia de San Miguel con un abad y beneficiados y 722 a: las armas de la v. son un castillo ardiendo y entre las llamas un brazo con las llaves en la mano: en el año 1736 se agregó por amenazar ruina á dicha parroquia la otra que habia del Salvador. La jurisdicion civil se ejercía con independencia de E: hai dos escuelas; á la de niños acuden 46 y la renta del maestro sobre 2800 rs. y á la de niñas 50 y la renta de la maestra 1664 rs. anuales.

OYEREGUI l. del vll. Bertizarana, m. de P. y á 8 leg. por n: conf. con Bertiz, Oronoz y Narvarte á un cto. de leg. de este por n: á la izquierda del rio Vidasoa que le baña: terreno que produce trigo, nabos, maiz, lino y sidras: sobre escuela véase Bertizarana vll: una parroquia de San Juan Bautista y cura con 120 a.

OZCARIZ l. del vll. Lizoain, m. de S. y á 6 leg. por n. e: conf. por n. con Zalba, por s. con Lizoain á media leg. de ambos, por e. á un cto. con Janariz y por o. con Redin á media leg; su situacion es en la izquierda del rio que nace en las montañas del vll. Erro y á 3 leg. y media de P: trigo y cebada su cosecha: tiene una parroquia de San Pedro con un cura y 65 a. sobre escuela véase vll. Lizoain.

OZCOIDI l. del vll. Urraul alto, m. de S: conf. por n. á media leg. con Larequi, por s. á 3 ctos. con Sansoain, por e. á media leg. con Irurozqui, y por o. con Mugueta á 3 ctos: situado

en terreno algo llano: se coge trigo y cebada y un poco de vino de mediana calidad: hai una parroquia de San Pedro con un abad y 47 a.

PAMPLONA merindad de Navarra, la primera en el orden, y toma el nombre de la capital; conf. por s. con la m. de E, por n. con Francia, por o. con Alava y Guipuzcoa, y por e. con la m. de S: componen esta m. las cendeas de Ansoain, Iza, Zizur, Galar y Olza y los valles de Ilzarbe, Echauri, Gulina, Ollo, Araquil, Ergoyena, Borunda, Larraun, Araiz, Imoz, Basaburua mayor, Basaburua menor Atez, Odieta, Olaibar, Anué, Ulzama, Ezcabarte, Juslapeña, San Esteban de Lerin, Baztan, Bertizarana y Cinco villas de la Montaña: ocupa la parte septentrional y occidental del reino desde los 42° 46 de latitud boreal, hasta los 43.° y 14, y desde los 15.° 40 á los 16.° 10 de longitud, aunque no por todas partes se estiende igualmente. De esto resulta una figura poco regular y no obstante se acerca á una elipse, cuyo diametro mayor corre de n. á s, y el menor de e. á o. Su capital no se halla en el centro de la m. por caer al s. de ella. Empezando por la parte mas oriental y boreal ocupan el perimetro de la m. Baztàn y las Cinco villas. Descendiendo desde la parte mas septentrional y occidental se encuentran por este órden ácia el s. los valles de San Esteban de Lerin, Basaburua mayor y menor, Larraun, Araiz, Araquil y Ergoyena. De aqui torciendo por s. de o. á e. estan Ollo, Echauri, y las cendeas de Zizur y Galar. Subiendo desde aqui á la banda del n. por el lado oriental se hallan P, Ezcabarte, Olaibar, Odieta, Anué y parte de Bertizarana. Los demas valles y cend. estan en el centro. Ulzama al n: debajo se hallan Imoz al o. y Atez al e. Al s. de Imoz, Gulina; y al de Atez, Juslapeña, ambos con inclinacion al e. Ansoain está al s. de Juslapeña y al n. de Iza y Olza. Bañan esta m. muchos rios. El Vidasoa naciendo en la parte mas boreal tuerce con mucha inclinacion al s. o. hasta Legasa en el vll. Bertizarana, y mudando aqui su curso con direccion á n. o. sale por las inmediaciones de Vera y entra en Guipuzcoa. Por el lado del levante sirve casi de justo limite á esta m. un brazo del Arga, que atravesando los valles de Anué, Olaibar y Ezcabarte, se reune en Villava con el brazo oriental de dicho rio. Por la banda del s. la bañan el mismo Arga y el Araquil. Los rios Urumea, Areso y Araxes naciendo en la parte occidental salen luego por las provincias vascongadas. El centro lo riegan diversos arroyos

que por la mayor parte van á engrosar el Arga y Araquil, corriendo de n. á s. con inclinacion á e. Sobre la calidad del terreno y sus producciones se habla en el articulo de *Navarra* y en los de cada vll. y cend.

PAMPLONA c. cabeza de Navarra y de la primera m. de su nombre y sede episcopal. Se halla á los 42.° 46 de longitud oriental, respecto de la isla de Yerro, casi en el centro del reino á la falda de los Pirineos, entre s. y o. de los mismos montes, sobre la ribera izquierda del rio Arga. Su asiento es llano, esceptuando la parte de n. por donde hai una bajada considerable ácia el arrabal. Coronan la c. por n. los altos montes á distancia de uno, dos o. tres ctos de leg. Los que corren de e. á s. se apartan al doble. Unas y otras montañas, que son la de Ezcaba, San Miguel de Míravalles, Alaiz, Reniega ó el Perdon y Sarvil, forman la que se dice cuenca de Pamplona, cuya circunferencia es de 7 leg, y el centro la ciudad. Su radio mayor termina en el monte Sarvil á distancia de 2 leg. y media. Dentro de esta cuenca hai partes de las cendeas de Ansoain, Iza, Zizur, Galar y Olza; y de los valles de Echauri, Aranguren, Egües, Elorz y villas de Villaba y Huarte. Conf. por n. con Artica, por e. con Burlada, por s. con Cordovilla, y Barañain, por o. con este último pueblo, y de todos dista media leg. El rio Arga, que la baña y rodea en gran parte por e, n. y o. deja la c. á su izquierda, y tiene sobre sí varios puentes considerables.

Su antigüedad se confunde en los tiempos mas remotos en que suena entre los escritores el nombre de Vasconia. Los modernos, llevados de un amor poco ilustrado ácia su patria, han querido hacerla fundacion de Tubal, pretensíon que con igual derecho, mas sin el menor fundamento, tienen casi todos los pueblos de algun nombre de la península. Tambien se ha pretendido que antes de llamarse Pamplona tuvo los nombres de Martua y Atanagia, sin otra prueba que el deseo de no atrasar su orígen hasta los tiempos de Pompeyo. Segun se esplica Estrabon hablando de esta ciudad, dá lugar á sospechar que la fundó, ó por lo menos la amplió y restauró el gran Pompeyo. Sus palabras son estas: « Sobre la Jaccetania ácia el norte habitan los vascos en » cuyo territorio se halla la ciudad de Pamplona, como si dijeras » Pompeiopolis. » Antes de este tiempo no se oyó este nombre, y es muy verosimil que aquel general fundára ó engrandeciera para perpetuar su memoria algun pueblo ántes de poca fama que

habia en el sitio, como años adelante hizo Augusto con la pequeña Salduva en el parage que ahora ocupa Zaragoza. Podría dar algun color á esta restauracion ó engrandecimiento el reflecsionar que Pamplona en la edad media fue conocida con el nombre vascongado de Irunia, que vale tanto como poblacion buena. Mas si se considera que este dictado debia en rigor ser posterior á la fundacion, y que la historia no ofrece vestigio de pueblo anterior á estos tiempos, no hai razon para suponer que Pamplona ecsistió, y se llamó Irunia antes de Pompeyo. Por tanto, ningun origen mas noble puede pretender Pamplona ni fundador mas ilustre que el gran Pompeyo, despues de sus victorias contra Q. Sertorio ácia el año 682 de la fundacion de Roma y 68 antes de Jesucristo. Los que se empeñan en negar que Pamplona debe este nombre á Pompeyo, no leyeron el texto de Estrabon, ni reflecsionaron sobre él. Parece que el autor griego quiso traducir á su idioma el nombre de *Pompelon* ó *Pompeioso*, que en realidad es lo mismo. Esta voz tiene composicion vascongada, y se forma del nombre de Pompeyo, y la terminacion *one* ó *une*, que en vascuence significa lugar, y asi *Pompeione* traducido literalmente al griego es *Pompeiopolis*.

Su fundador hubiera hecho mas ilustre la ciudad, si en la guerra civil con el César quedára vencedor su partido. Dañó sin duda á su engrandecimiento la desgracia de Pompeyo y el haberse conservado los pamploneses, á pesar de la ruina de su fundador, fieles y adictos al partido de sus hijos. De aquí provino que Augusto no la distinguió despues con casa de moneda, ni con honor alguno. Plinio la cuenta entre los pueblos que sin distincion alguna acudian al convento juridico de Zaragoza. Si se han hallado en Pamplona rastros de algunos letreros romanos, y aun desconocidos, no por eso se la puede dar mayor antigüedad. Porque despues de allanada España, y acostumbrada ya al yugo romano se usaron los alfabetos celtibéricos, turdetanos y bastulos fenicios, como lo demuestran las inscripciones y monedas bilingües, los bustos de los emperadores y otras notas que no permiten por esta sola razon anticipar las épocas de los pueblos.

Solo podemos asegurar que gozó una paz profunda mientras estuvo en pié la dominacion romana, y que destruida ésta á principios del siglo V en España, por la invasion de los bárbaros del norte, Pamplona se mantuvo fiel á los antiguos señores con la Vasconia. Su resistencia á los nuevos dueños fue larga y dege-

Universidad de Deusto Biblioteca
UNIVERSIDAD DE DEUSTO - BIBLIOTECA -

neró en obstinacion. En el año 466 cayó la ciudad en manos de Eurico; pero con su ausencia sacudió su yugo. En el 542 los reyes francos Childeberto, Clotario y sus tres hijos la rindieron á su paso para Zaragoza; pero no la conservaron en su obediencia. Siguió la suerte de la Vasconia que hasta el reinado de Wamba no se acabó de sujetar á la dominacion gótica. Algunos han soñado que el rey Wamba la mudó el nombre de *Pompelon* ó *Pompeyon* en el de Wambeluna, de cuya corrupcion nació el de Pampelona ó Pamplona. Pero esta alteracion es mas antigua que Wamba, puesto que Liliolo firmó en el concilio toledano 3.° del año 589 en el 62.° lugar por estas palabras: Liliolus Pampilonensi eclesiæ episcopus subscripsi.

Destruida la monarquía gótica en la fatal batalla de Guadalete, y apoderados los árabes de lo mejor de España, Pamplona, si creemos al autor de la crónica de Alonso III, quedó y se conservó libre, no solo de la comun desgracia, sino de todo yugo estranjero. Pero como esto último es falso, y el escritor ignoró lo que pasó en su tiempo en esta ciudad, si verdaderamente la crónica es de fines del siglo IX no hai seguridad bastante para darle crédito en cosas mas antiguas. Principalmente habiendo escrito Ebnalgócia, autor árabe, que Aucupa ú Ocba, gobernador de los sarracenos, se apoderó de Pamplona, lo que debió suceder desde el 738 al 750. D. Juan Ferreras señala la toma de la ciudad en el año 738, y la hace gemir bajo el yugo árabe hasta el 750, en que los pamploneses cansados de las vejaciones del vencedor, degolláron el presidio y recobraron su libertad. Puede dar alguna fuerza á este testimonio lo que se lee en los anales de Metz hablando de Carlo Magno. Despues de estas cosas, habla de los rehenes tomados por el rey en Zaragoza, arrojados los sarracenos de Pamplona derrocados los muros de la ciudad y subyugados los españoles vascos y navarros dió la vuelta para Francia. Sin embargo aunque estos testimonios basten á hacer dudoso el testo de la crónica, aunqne por lo respectivo á los árabes, no son bastantes á probar que Pamplona cayera en manos de los sarracenos. La razon es porque los escritores árabes que tenemos escribieron en tiempos distantes de los sucesos, y los anales metenses pueden interpretarse cómodamente diciendo queCar lo M, echó á los moros, no de la ciudad sino de sus cercanias. Esta inteligencia la suministran ciertas palabras del monge de Silos, que dice: « apénas lo vieron (á Carlos) los pamploneses lo

» recibieron con mucho gozo, porque se hallaban por todas par-
» tes muy estrechados de la rabia de los moros. » Este testimonio debe preferirse como mas antiguo al del principe de Viana D. Cárlos, el cual en esta parte siguió las crónicas modernas que llenaron de cuentos y consejas la historia. Este autor supone contra el testimonio de los coetáneos, que Carlo M. vino cuatro veces á España durante el interegno de los 45 años que establece desde la invasion de los árabes hasta la eleccion de rey. En la tercera de estas entradas, posterior á su derrota de Roncesvalles habla asi el principe de Viana: « La tercera vez que vino (Cárlo
» M.) á España tuvo sitiada la ciudad de Pamplona tres meses,
» que no la pudieron tomar, ca de nuevo los moros la habian
» fortificado de muy fuertes muros. Esforzados mas por milagro
» de nuestro Señor y virtud de la Santa Oracion, que el dicho
» Cárlo Magno hizo, y los muros se cayeron en una parte de
» la ciudad, y el dicho Cárlo ende fundó una capilla de la in-
» vocacion de Santiago, á donde hoy de presente está fundada,
» porque aí cayó en aquella parte el muro y tomó la ciudad. »
En todas las otras entradas fue tomada Pamplona, segun D. Carlos de Viana. Pero habiendo ignorado este escritor las tres veces que los francos se apoderaron de Pamplona, parece que las cuatro tomas de la ciudad que menciona, se fraguaron por los autores de las crónicas sobre las noticias confusas que se tenían de que la ciudad fue entrada mas de una vez. La primera fue el año 778 cuando Cárlo Magno pasó en persona los Pirineos, y llegó hasta Zaragoza. La segunda fue viviendo todavia el emperador; pero quien pasó con ejército fue su hijo Ludovico rey de Aquitania año 812. La tercera y última fue el año 824 de órden de Ludovico que ya era emperador, y mandaron la empresa Eblo y Aznar, como hemos dicho en otra parte. De estas tres conquistas, y de la obediencia que en 806 prestaron ó fingieron prestar los pamploneses á los francos, tomáron los cronistas de la edad media ocasion de fabricar las cuatro entradas de Cárlo M. que insinúa el principe de Viana. Despues de la prision de Eblo y Aznar quedó libre Pamplona de las armas francesas, que jamas la poseyéron sino pasageramente, porque los vascos no acostumbraban resistir la entrada, y esperaban la salida para burlar al enemigo, yendo en esto de acuerdo con los vascos franceses, y manteniendo buena inteligencia con la corte de Córdoba, interesada no menos que la del Pirineo en quebrantar

el orgullo y contener las conquistas de los francos. Ayudaron á conseguir este intento los disturbios de la casa imperial y la decadencia del poder de los reyes.

Por esta causa despues del año de 824 no se lee tentativa alguna de los francos contra Pamplona. Es verdad que en un fragmento del cronicon fontanelense del año de 850 se dice: »Carlos tubo Córtes en palacio de Vermeria por el mes de Junio. A ellas acudieron Induon y Micion, duques de los navarros, cargados de presentes, y conseguida la paz, se bolvieron.» Pero sobre ser desconocidos estos nombres en las crónicas y memorias de Navarra y poderse atribuir á alguna porcion de la vasconia francesa, no hai el menor rastro ni apariencia de que por estos tiempos meditaran los francos cosa alguna contra Pamplona. Por el contrario los condes de las maseas mas orientales empezaban á sacudir su dependencía de los reyes franceses y obrar como soberanos en sus tierras. Los que han querido transformar el nombre de Induon y Micion en el de *Inico Sce menones* ó Iñigo Jimenez, no solo han procedido sin fundamento, sino contra la razon de los tiempos.

No es mas fundada la pretension de agregar Asturias, la Navarra y Pamplona desde los orígenes de aquel reino. No hai testimonio espreso de aquellos tiempos, sino palabras que admiten otra inteligencia, como notamos en otra parte. Pudiera esto llevar algun camino, si halláramos pruebas mas ciertas de que el ducado de cantabria á la entrada de los moros tomó el nombre, no del pais cántabro, sino de una ciudad asi dicha cerca de Viana, En este caso seria de creer ó al menos se podria sospechar que D. Alonso el católico, hijo del duque D. Pedro y yerno de D. Pelayo, llevó como en patrimonio cuando casó con Hermesenda el ducado de Cantabria, al cual pertenecia ciertamente alguna, y probablemente la mayor parte de Navarra. Pero ni el duque podia ser Señor de la tierra sin haberlo elegido los naturales, ni el pais donde estaba la ciudad de Cantábria era acomodado para sostener contra los Arabes, ni se halla en toda Navarra fundacion, donacion ni otra memoria de D. Alonso á favor de la iglesia ó monasterio, como se encuentra en Asturias del mismo principe y de sus inmediatos sucesores, ni enunciativa en los tiempos antiguos de semejante dominacion. Fuera de que si los vascos navarros habian elegido al duque Pedro, y de gobernador lo hicieron libremente su señor, no se descubre motivo bastante para hacerlos rebelar contra sus gefes, cosa jamas practicada por la nacion

vasca contra sus señores jurados y recibidos de buena fé. Por otra parte la cronología, como hemos visto, no esta de acuerdo con esta pretension, y un reino que se estendia desde Navarra á Asturias y Galicia no podia desconocerse ni en el cronicon del Pacense, que alcanza al 753, ni en el de Albelda, que atrasó hasta estos tiempos los principios de Pelayo. La noticia errada ó confusa que apunta el autor de la crónica de Alonso III nació de vanos y modernos rumores esparcidos para dar color á las pretensiones de los reyes de Asturias que en tiempo del autor de la crónica habian disputado la posesion de las tierras limítrofes, ocupadas despues de las entradas de los francos en Navarra, hasta que Alonso III casando con D.ª Jimena puso fin á estas discordias que embarazaban la guerra contra el comun enemigo. Lo que consta claramente por el privilegio de los roncaleses es, que en Enero de 822 se hallaba dentro de Pamplona D. Sancho I nieto de Arista tal vez disponiendo las cosas para sacudir toda sombra de dominio francés. Y este es el primer rey de los Pirineos de quien sabemos positivamente haber estado en Pamplona, aunque no se puede dudar que desde el principio se miró aquella ciudad como mas la digna de ser la Corte y residencia de los reyes. Puede ser prueba de este concepto el titulo de los reyes de Pamplona que se dá á los pirenaicos en el principio de la doble genealogia del códice de Meya. Con todas las circunstancias no daban lugar á que fijáran los reyes su asiento en parte alguna. La corte y la monarquía misma era en algun modo errante, obligando la necesidad y varia fortuna de las armas á estrecharla á ensanchar los confines, y á no encerrarse en parte alguna, y menos en los pueblos de su nombre mas espuestos á las invasiones enemigas. Por esta razon no hai memoria cierta de que algun rey anterior estuviera en Pamplona, y de los sucesores de Sancho I no sabemos viviera otro en ella hasta D. Sancho II, que fue proclamado rey en la ciudad el 905, bien que su padre D. García Jimenez se tituló años antes rey de los Pamploneses en sus diplomas. De donde se colige que si Pamplona no fué la corte y efectiva residencia de los reyes pirenaicos, por lo menos estuvo designada para serlo verosimilmente desde que Iñigo Arista, bajando de las montañas, echó á los moros de las tierras llanas. Las mudanzas que sufrió Navarra despues de Sancho el mayor no permitieron tomára consistencia la corte de sus reyes, que desde D. Garcia el Restaurador empezaron á engrandecer á Pamplona y mirarla

Universidad de Deusto
Biblioteca

como la cabeza de sus estados.

Había dado ya principio á esto pocos años antes D. Alonso el Batallador, hallandose por el mes de Setiembre de 1129 en Allfala hoy Tafalla. Desde allí mandó repoblar el burgo de Pamplona que en los tiempos pasados fue destruido. El principe D. Carlos dice que habia allí de muy antiguo una basilica de San Cerni ó Saturnino, edificada en el sitio en que predicó el Santo. En el fuero que dió á la nueva poblacion del llano de San Saturnino de Irunia, concedió las leyes de Jaca, respecto de sus haciendas y juicios. Otorgó á los pobladores esencion de peage y lezta, que era un impuesto sobre el pescado. Dióles facultad de leñar en los montes reales, estendiéndose hasta donde pudieran alcanzar en un dia: concedióles mercado franco en el llano de la parte de Beragnien, hoy Barañain. Prohibió avecindarse entre los nuevos pobladores navarro alguno, clérigo ó infanzon. Mandó no se hicieran casas desde Santa Cecilia hasta La-Poblacion, y que no se construyeran contra ésta muros ó fortalezas. Donó finalmente el rey la nueva poblacion á Dios y Santa Maria, que es la iglesia catedral, y mandó que los nuevos pobladores eligiesen tres buenos hombres de sus vecinos, y que el obispo nombrase uno de ellos para alcalde. La prohibicion de que poblase en el burgo de San Cerni navarro alguno, puede servir de prueba de que los navarros no se habian confundido aun enteramente con los vascos originarios del país. Es verdad que D. Carlos de Viana dice que D. Alonso pobló este barrio de franceses, venidos y echados de Tours por el rey Filipo; pero como observa el padre Moret, esto no tiene apoyo en la antigüedad, sino es en la palabra *francos* del privilegio que alguno tomó por nombre de nacion.

La ciudad ó villa de Pamplona, como se llama indistintamente en los instrumentos constaba de 4 barrios á principios del siglo siguiente, y eran la Navarrería y los burgos de San Nicolas, San Miguel y San Saturnino, segun una concordia de 15 de Marzo de 1213, hecha entre sus vecinos para mantener la paz y buena armonía. No era esto facil ni se comprende cual pudo ser la politica de los reyes en formar pueblos, agregados de barrios de diverso origen y fuero, como sucedió en Pamplona, en Estella, Viana y otras partes. En Pamplona cada barrio tenía para su gobierno por estos tiempos 12 jurados y asi estaban en 1255, cuando la parroquia de San Nicolas juró á D. Teobaldo por rey. Esta division de la ciudad en barrios separados por su jurisdicion, gobierno

y privilegios fue origen de continuas desavenencias, daños y estragos entre los vecinos. Aumentaba el desorden estar cada uno cerrado de muros, fosos y torreones. Y si bien D. Alonso el Batallador, como previendo los males de aquella constitucion, dió alguna providencia para quitar estos muros de division, no tuvo efecto el pensamiento. Pudo contribuir á estorbar lo mandado, por una parte la prohivicion de que se estableciera navarro alguno, clérigo ó infanzon en el barrio de San Cerni, y por otra la mudanza de casa reinante, ocurrida 5 años despues del fuero de D. Alonso. Lo cierto es que el mal siguió con aumento, como era regular, y los vecinos de dichos barrios se hicieron una cruel y obstinada guerra, seguros los agresores de que podrian defenderse en su recinto y hallar en el buena y pronta retirada. Fue preciso que D. Sancho el Fuerte estando en Pamplona en la vigilia de San Bartolomé del año 1214, pusiera la mano y mandára á los de la Navarrería de Pamplona y á los de la poblacion de San Nicolas no hicieran torres, barbacana ó fortaleza de nuevo contra el burgo de San Saturnino. Esta providencia fue insuficiente como lo fue la de D. Alonso, y deseando poner paz entre los barrios, á una con el obispo trabajó en ello con mas eficacia. Y bien era menester, porque habiendo venido á las manos los de los barrios, fue quemada la poblacion de los burgueses. Para sosegar, pues, los ánimos enconados y evitar nuevos escándalos, persuadió el rey á los disidentes se comprometieran en su persona y la del obispo D. Remigio. Contribuyó tambien á este paso de reconciliacion el celo de personas de razon y autoridad, que se dolian sinceramente de los males de la patria, y por su medio se nombraron por parte del burgo de San Saturnino á D. Bonamico y D. Juan Renalt, por la de la Navarrería á D. Martin Ballester y D. Sancho de Anoz, por la de San Nicolas á Ochoa de Undiano y Lope de Esparza y por la de San Miguel que frecuentemente se confunde con la poblacion de San Micolas á D. Rodrigo Hospitalero, los cuales usando de los plenos poderes que se les daban, transigieran con el rey y obispo todas las diferencias, y zanjasen una concordia firme y estable. Dispuestas asi las cosas, los árbitros, habida consulta con los del consejo y otras personas, dieron su sentencia en esta substancia: » Primeramente los de la Navarrería y San Miguel perdonan para siempre á los del Burgo de San Cerni el hecho de haber quemado la poblacion y todos los atentados cometidos con

ocasion de los pasados disturbios, perdonando igualmente los de San Cerni á los otros barrios la quema de sus casas y fosal viejo con los demas motivos de queja y agravio. 2.° Que todos los habitantes de los cuatro barrios de 7 años arriba juren mantener la paz, concordia y buena inteligencia, y que si alguno intentare turbarla, se unan todos para echarlo de la vecindad y destruirlo del todo. 3.° Que los de la poblacion, cuando reedifiquen las casas que miran al burgo de San Cerni, no las levanten mas de 3 codos de piedra, siguiendo lo demas de las paredes de tablas y no mas que á la altura de una lanza militar, sin troneras, ni ventanas y sin que sus goteras y albañales entren en el foso del burgo. 4.° Que no se levante fortaleza en la poblacion contra el burgo, y que la que haya se derribe, sin que esto impida el fortificar cuanto se quiera las otras partes que miran á la campaña. » Se dió esta sentencia en Tudela á 28 de Julio de 1222. Parece que el pretesto de las discordias era el foso que dividía el burgo de la poblacion. No habiéndose quitado y cegado hasta mucho despues, y convertido en lo que de presente se llama calle nueva. Fue poco menos que inutil el temperamento tomado, y aunque calmaron por el pronto los ánimos, no tardó en conocerse que la cura no habia sido radical. Ni podia ser que unidos materialmente en un terreno corto cuatro pueblos de origen, leyes y jurisdicion diversa mantuvieran la armonía que deve haber entre vecinos de una ciudad. Mandaban en ella el rey, el obispo y el cavildo de la catedral como señores temporales, y no se convenian en el modo de ejercer su autoridad, lo cual era ocasion de disputas, de que abusaba el pueblo, viendo discordes las cabezas. En el año de 1255, D. Teobaldo II ajustó sus diferencias con el obispo D. Pedro Jimenez de Gazolaz, quedando á medias entre el rey y la iglesia los emolumentos, rentas y jurisdicion de Pamplona. Este convenio moderó pero no cortó los escandalos enteramente. En Diciembre de 1290, estando el rey D. Felipe I en San German se hizo una nueva concordia entre el rey, el obispo D. Miguel, prior, arcediano de tabla y hospitalero como apoderados de la iglesia, cuyos principales capitulos fueron estos: « Que todos los infanzones de Pamplona y los criados de la casa real pertenezcan privativamente y sin concurso de otro juez á la jurisdicion de los reyes. Asi mismo pertenecerán á ésta las causas de traicion, el mero y misto imperio y conocimiento de los delitos cometidos en dias de mercado foráneo contra los que

vinieren ó volvieren de él. Que la iglesia entienda en las causas espirituales, en el cumplimiento de las últimas voluntades y obras pias. Que el guarda de la carcel, los pregoneros nuncios y otros oficiales subalternos se pongan de mancomun, esto es, por el rey y la iglesia y que en los bastones de su oficio lleben las armas del rey, obispo y arcediano. Que los bandos se hagan á nombre de todos. Que el obispo y cabildo no paguen quinto y usen de los pastos reales, manteniendo en ellos hasta 500 cabezas del ganado de cerda. Que las primicias se colecten por un clerigo y un lego, diputados por el rector y vecinos de los pueblos, y que de ellas se provea lo necesario á las iglesias para jocalias, libros y fabrica, invirtiendo el sobrante en buenos y piadosos usos. Que los refugiados á las iglesias gocen del asilo, fuera de los casos esceptuados por el derecho. La facultad de vatir moneda y su cambio sera privativo del rey. Este tendrá ejército y cabalgata personal sobre cualesquiera clerigos casados que no vivan clericalmente. » Para dar mas firmeza á estos articulos se solicitó la aprobacion del papa, que autorizó este concordato, moderando algun tanto el último articulo. Sin embargo pocos años despues en el de 1303 los jurados de Pamplona pusiéron instancia ante la silla apostolica contra la espresada concordia que violaba sus fueros y privilegios. Parece que la discordia civil hizo sobresecer en la demanda, y aumentandose el descontento, se acudió á las vias de hecho hasta violar la iglesia catedral y quedar destruida la ciudad de la Navarrería y burgo de San Miguel, segun el diploma de Felipe III y su muger D.ª Juana, que en Setiembre de 1319 aprobáron la antigua concordia del 1290, haciendo algunas modificaciones.

A pesar de esta turbulencia, Pamplona tenia voto en cortes desde que se usaron en el reino, si bien la primera noticia circunstanciada de su uso es del 1293. Las providencias últimas no acabaron de destruir la fatal raiz de la discordia que impedìa la paz. Dos años despues de la confirmacion y modificacion de la concordia se vieron precisados el obispo y cabildo á ceder al rey las cuatro villas de Pamplona con los castillos de Monjardin, Oro, Villamayor, Azqueta, Luquiain, Urbiola y Adarreta. El rey por su parte dió á la iglesia varias viñas y heredades en pago de 500 libras ánuas que la asignó en recompensa. Se hizo esta concordia á primero de Abril de 1321 y desde entonces se empezó á repoblar la Navarrrería, cargando á cada vecino un censo de

Universidad de Deusto
Biblioteca

6 dineros por cada codo de tierra que comprendía 60 de largo. Los barrios de que por este tiempo constaba la Navarrería se llamaban Corriburu, de la Era, Mediano, Englentina, San Martin, Atahalea, Mugatería, Santa Cecilia, Peregrinos, San Pedro, San Emeterio, El cementerio de Santa María y el Capitolio. Cárlos I insistió con celo en la repoblacion de la Navarrería y disminuyó el censo de los 6 dineros en algunos barrios. Confirmó á sus vecinos el fuero de Jaca, el uso de 12 jurados y notarios, y el derecho de proponer los jurados al gobernador 3 vecinos para elegir uno de ellos por alcalde. Concedió mercado todos los sabados y dos ferias de 15 dias que debian empezar á 1.° de Marzo y el dia de San Juan Bautista, con las mismas franquezas que á los de Estella y Tudela. El privilegio de que hablamos pertenece al Junio de 1321. Años adelante en 5 de Mayo de 1336 ordenó el mismo principe que los judios, que hasta entonces habian vivido mezclados con los cristianos, se reunieran en la judería que se les mandó hacer cerca del puente de la magdalena.

No fue menos favorable á Pamplona y sus barrios Carlos II, á cuya coronacion, celebrada en 27 de Junio de 1350, acudieron 7 diputados 3 por Pamplona y 4 por los barrios. Absolbió á estos el rey de los censos, y los hizo francos en recompensa de los notables servicios que le habian hecho en la guerra de Francia, y con el fin de que acudieran á los reparos y fortificaciones de la ciudad, que dice era la cabeza del reino, y en cuya iglesia catedral acostumbraban coronarse los reyes. Asi se esplica en un instrumento otorgado en Estella á 5 de Diciembre de 1366. Por otro del 1383 se sabe que la moneda se acuñaba en una casa perteneciente á la cofradía de Santa Catalina, cuyo alquiler pagaba el rey. El haber recaido en manos del soberano toda la jurisdicion de los barrios moderó los males de la discordia civil. Mas como á principios del siglo XV los tres barrios de la Navarrería, burgo y poblacion tenian aun justicias separadas no cesaban enteramente los ruidos y disensiones. Cansados felizmente de ellas los vecinos, tratáron de reunirse en un cuerpo, y despues de muchas deliberaciones se acordó que cada barrio nombrára apoderados, y que todos juntos solicitaran esta gracia de Carlos III. Ejecutóse este convenio en un mismo dia, que fue el 10 de Agosto de 1423. Aceleráron este paso los recientes escándalos acaecidos en la entrada del rey, y venida de su nieto

el principe D. Cárlos. Para evitarlos en lo sucesivo se hizo la union y confederacion perpetua entre la Navarrería, universidad del burgo de San Cerni y poblacion de Pamplona, no debiendo haber en adelante para todos mas de una judería y concejo comun. La propuesta fue del agrado del rey, y condescendiendo á ella unió para siempre las tres jurisdiciones y sus rentas en un concejo compuesto de 10 jurados. Cinco de estos debian elegirse de los moradores y habitantes del barrio de San Cerni, tres del de San Nicolas y los dos restantes de la Navarrería. Se ordenó que esta eleccion la hicieran en lo porvenir los jurados cesantes en el domingo mas prócsimo á la fiesta de Santa María de Setiembre. Los jurados eran ánuos y debian juntarse para los negocios comunes en la casa ó judería que se mandó hacer en el Fosado ó sitio llamado Torre-Gallea, dejando entre la torre y casa, camino y paso suficiente. Se ordenó poner campana para combocar á las juntas, se arregló el orden de los asientos, y el que se debia observar en llevar las varas del palio y otros actos públicos. Esta providencia fue dada y jurada á 8 de Setiembre de 1423 en las cortes que á la sazon se celebraban en Pamplona, y con ella cesáron las enemistades y se aumentó considerablemente la ciudad.

D. Juan infante de Aragon por sí, y rey tambien de Navarra por su muger D.ª Blanca, mandó fabricar en 1460 un castillo en el portal de la Magdalena, y 9 años despues D.ª Leonor mandó á los oidores del tribunal ó cámara de Comptos hicieran volver á habitar la judería los hebreos, que vivian fuera en la calle del Aljériz y que reedificasen las casas derruidas, por convenir asi al servicio de S. M. En 15 de Abril de 1483 la reyna D.ª Catalina donó á la ciudad 3000 libras sobre las alcabalas y principalmente sobre las carnicerías de los cristianos para la construccion de las casas de ayuntamiento, que se labraban en la Navarrería delante del chapitel. Tres años adelante D. Juan y D. Catalina aumentaron esta liberalidad con 100 libras y confirmóla poco despues D. Francisco Febus.

En este estado halló á la ciudad la union con la corona de Castilla en 1512. El Rey católico D. Fernando estando en Logroño á 20 de Diciembre del mismo año, confirmó á Pamplona todos sus privilegios, honores, prerogativas, ferias, usos y costumbres, y quiso se la guarda en sin disminucion, quedando cabeza del Reino sin mudanza de estado. Proveyó tambien que los veci-

Universidad de Deusto
Biblioteca

nos no fueran vejados ni apremiados para dar posada si no por su dinero: que el aposentamiento se hiciera por el aposentador de la ciudad, debiendo observarse estos dos artículos del modo que se practicaba en las ciudades de Zaragoza, Barcelona y Valencia, escepto que la gente de guerra que allí se alojase nada tuviese que pagar por el aposento. Ordeno asimismo que el poner precios sea privativo del regimiento de la ciudad: que si en tiempo de sus reyes propios de Navarra no fueron obligados los vecinos de Pamplona y sus términos á salir fuera de ellos con motivo de guerra, no se les obligue en lo sucesivo. Pero si fueron constreñidos, lo serán tambien, pagándoles su sueldo. Quiso el rey que residiesen en Pamplona, como en el centro del Reino, el real Consejo, Corte mayor, sello y chancillería: que la justicia ordinaria se ejerciese segun la forma acostumbrada en el reino, quitando los abusos; que solo hubiera los oficiales antiguos para el buen gobierno sin poner otros, como corregidor y alguaciles. Hizo francos á los vecinos por 5 años y libres de cuarteles, y en orden á alcabalas mandó se encabezase la ciudad en la cantidad que entonces tenia conforme á la oferta de los tres estados. Prohivió se introdujera la confiscacion esceptuando los casos de heregia, lesa magestad y falsa moneda, y cuando en lo por venir juzgasen los reyes sucesores conveniente establecer esta pena. Quiso que los vecinos gozasen como antes de la leña, carbon, aguas y yerbas de los montes reales, y que no se molestase á los que llevavan víveres á Pamplona, ni en sus personas, ni con el embargo de sus bestias. Todo esto mandó guardar y observar á su lugar teniente y Capitan generál, al canceller, personas de su real Consejo, alcaldes de su Corte mayor, oidores de Comptos, finanzas, tesorero, procurador fiscal y patrimonial y recibidor de la merindad de Pamplona, sopena de su ira é indignacion. La reina Doña Juana y su hijo Carlos V. confirmaron esta disposicion de sus padres y abuelo, estando en Valladolid á 22 de Marzo de 1518.

Desde estos tiempos debe considerarse Pamplona, como capital de un reino que hace parte de la monarquía española y reconoce los mismos reyes que las demas provincias. Su esplendor hubiera crecido antes á no estorvar el rey D, Enrique la union de los tres barrios, cuya discordia fué su mayor azote en tiempo de aquel príncipe y que dió lugar á la entrada y estragos que causaron los franceses en 1277, tomando por asalto la Navarrería, y llevándolo todo á sangre y fuego. Fué célebre la otra entrada

de los franceses en el castillo de Pamplona el año 1521 favoreciendo los enemigos al desgraciado D. Juan de Labrit último rey de Navarra. La celebridad de esta conquista, no consiste en los efectos que produjo á favor del pretendiente que nada consiguió, sinó en la herida que recibió San Ignacio de Loyola en su defensa, la cual motivó su conversion. El sitio donde cayó herido, fué hermoseado con un arco y años despues con una basilica del Santo que en 1800 servía de ayuda de parroquia de la de San Nicolas, y está situada á 30 pasos de la entrada á esta ciudad por la puerta de San Nicolas línea recta, servida por un cura. Tal es en suma la historia civil de Pamplona.

La figura de su planta se acerca á la de un rectángulo prolongado de e. á o. en sitio espacioso y bastante llano. Se cuentan en su recinto 29 calles principales, bastante rectas y despejadas: su ancho ordinario es de 7 á 12 varas, y los nombres de las principales son, la Mayor, Chapitela, Estafeta, Zapatería, Tejería, San Anton, Mercaderes, San Lorenzo, Pozo Blanco, del Carmen, de la Dormitalería, y San Nicolas. El pavimento es de empedrado construido con esmero asegurado con fajas ó hileras de piedra y sus aceras. Por medio de todas las calles corre la cloaca ó mina maestra de obra sólida, y de suficiente capacidad para recibir las aguas sucias de los conductos de las casas. Tiene á cortos trechos sus rallos de piedra por donde se descargan las calles del agua llubia. Esta y la que se introduce de las fuentes sirven para limpiar las minas, arrastrando todas las inmundicias al rio á donde tienen un descenso precipitado. Por este medio y la policía que rige estan las calles limpias y desembarazadas de cuanto puede ofender la vista, pues cada dia las recorren diferentes carros que el Ayuntamiento tiene para recoger la basura.

La cruz de piedra llamada del *Mentidero*, que estaba en el confluente de las calles de Mercaderes, Calceteros, Estafeta, y frente al pórtico de la Catedral á distancia de unos 80 pasos de la fuente de Santa Cecilia y casi en línea recta de la calle de la Curia fue trasladada al cementerio público de esta ciudad los dias 25 y 26 de Abril de 1842 y la inscripcion que tenía está concebida en los términos siguientes: « *A honor y reverencia de N. S. Jesucristo y de la virgen María ficieron facer esta cruz* (no puede leerse el nombre) *mercadero vecino de Pamplona y Juaquina Martina su muger; la coal fue puesta á 5 de Noviembre de* 1500. »

Universidad de Deusto
Biblioteca

Se cuentan tres plazas en la ciudad y otras tantas plazuelas. La del castillo que es la principal, es un recinto que forma un cuadro no perfecto de 160 varas á cada lado. Uno de sus frentesque ocupaba el monasterio de Carmelitas descalzas por la banda del s. lo tiene hoy el teatro, cuyos materiales han sido trasladados á este sitio desde la calle mayor en que estaba ya cubierto y atejado: En el mismo sitio se está proyectando hacer casa de correos, aduana, y diputacion. Los tres frentes restantes son edificios de tres y cuatro ordenes de balcones sobre soportales, hechos en diferentes tiempos y sin plan uniforme, lo que sirve de paseo para invierno ó tiempos llubiosos. Parte de esta gran plaza se cierra para las corridas de toros. La plaza de la fruta delante de la casa del ayuntamiento es un cuadrilongo de 80 varas de longitud y 26 de anchura, ocupa casi el centro de la poblacion. El patio grande que tiene el pósito contiguo á la alondiga forma la tercera plaza y se conoce con el nombre de plaza de abajo, vendiendose en ella la carne, pescado y hortalizas.

La plazuela del consejo se halla en frente del edificio de los Tribunales, su longitud es de 61 varas y la anchura de 27. La de San José es un espacio de 90 varas de largo sobre 40 de ancho por en medio. Cierran este recinto la iglesia catedral por un lado, y por los otros las casas de canónigos é individuos de la iglesia. La de Santo Domingo es muy reducida que unicamente sirve para descargar y manejar los efectos que se conducen al peso y Pósito que estan allá. Tóma nombre del convento de Dominicos que aunque hoy ecsiste está suprimido como los demas de España, y se halla situada la plaza á espaldas de la casa de ayuntamiento.

El alumbrado que se ha establecido el año 1839, consiste en faroles de mecheros por todas partes pendientes de una cadena, al medio de las calles, y prestan la mayor claridad, y comodidad en su manejo, porque por medio de poleas los bajan, suben, limpian y encienden, quedando el cabo de la cuerda que hace la operacion cerrado en un cajon clavado en la misma pared, y cuya llabe guarda el Sereno.

Las fuentes que hai son seis: la primera en la plaza del Castillo de órden corintio, que remata en una estatua de la Beneficencia. La segunda en la plazuela del Consejo de arquitectura sencilla y agradable, sobre la cual hai un Neptuno. La tercera en la salida de la calle mayor al paseo cuyo adorno es una pirámide con las tazas y otras obras. La cuarta ocupa el centro de las calles de Mercaderes, Curia, Calderería y Carmen, y se conoce con el nombre de Santa Cecilia, por estar junto á ella un oratorio, ó capilla de esa imagen, en que se celebra misa todos los dias festivos. La quinta á la espalda de la casa de ayuntamiento, sin adorno alguno. La sesta se halla al entrar en la ciudad por la puerta nueva en linea recta á unos 150 pasos, y es su agua la que mas fama tiene, sin que ecsista la gran estatua del Leon en que remataba porque en el bonbardeo del año 1823 quedó destruida, y ahora remata en una corona bajo la cual hai un pequeño Leon embutido. La agua de las cinco primeras fuentes viene desde la montaña del lugar de Subiza, haciendo un viage de 3 leguas, por medio de puentes y montes taladrados: uno de los puentes que es el que se halla cerca del lugar de Noain tiene mas de 2300 pies de longitud con 70 de elevacion, pues consta de 97 arcos de 30 pies de diametro y 65 de altura por la mayor parte de su línea. Siguen despues otros tres puentes menores: las cinco minas que barrenan los montes componen juntas una línea de mas de una legua; y el agua de la de Leon nace frente á la ciudadela al s. á tiro de fusil en un sitio llamado *Madre de la fuente* y se cree ser obra de Romanos.

Dentro de los muros de la ciudad hai paseos espaciosos, bien arbolados y con asientos cómodos: uno de ellos está al salir de la calle de San Anton, á la izquierda, y dejando el convento de ese nombre á la derecha, que se conoce con el de *Taconera*, muy concurrido en invierno porque no azota tanto el viento como en el otro, que saliendo de la misma calle á la derecha, de la calle nueva, ó de la mayor, ambas en línea recta se entra en el paseo llamado de los *Jardines* ó *Mirador* indistintamente; en éste hai un espacio rodeado de jardines, llamado *Salon*, cuya longitud es 162 pasos regulares y su anchura 28 y está en direccion de s. á n. con vancos y de trecho en trecho unos pedestales de piedra sillería, cuyo número es tambien 28, y su altura como 2 varas, sobre los cuales se colocan en el verano unos jarrones de flores, producto de los mismos jardines: todo esto forma una vista muy deliciosa, así por los olores aromaticos que despiden las flores, como por el sitio tan apetecido en verano, pues se riega diariamente por los encargados del ayuntamiento que con el mayor esmero cuidan del mejor estado de este recreo.

Universidad de Deusto
Biblioteca

El 27 de Abril de 1842 se trasladó al cementerio público la cruz de piedra que estaba colocada á la derecha del camino que conduce desde San Lorenzo hasta la puerta de la Taconera como á unas 50 varas de ésta, y la inscripcion que tiene dicha cruz es la siguiente: « *Esta obra fizo facer Martin Espinal carnicero vecino de la ciudad de Pamplona á honor y reverencia de Dios y de su santa pasion y remision de sus pecados á 12 de Abril de 1521 años.* »

Fuera de las fortificaciones hai varios paseos por donde se dirigen las carreteras, llanos aunque sin vancos.

El matadero está colocado sobre el rio fuera de los muros y á la banda del n. El hospital general con su iglesia está por la misma banda pero dentro de la ciudad, tiene bastante comodidad y mucho aseo, servido por las monjas de la caridad.

En un estremo de la Taconera está la casa de misericordia, en la que habitan los pobres de solemnidad, ancianos y niños esposítos ó huerfanos. Al lado están los hornos públicos con agua buena y cómodas oficinas para amasar y demas concernientes al abasto público.

El palacio del virey al costado septentrional del pueblo, está sobre el escarpe y muralla que cae al rio, y es un edificio grandioso aumentado en diversos tiempos sin gusto. El del obispo, está contra el muro oriental, y aunque es obra bastante moderna y sólida, carece de mérito segun las reglas del arte. El edificio de los tribunales, archivo y carcel es un agregado de obras hechas segun las urgencias, sin plan ni otro fin que la comodidad de las oficinas. El alto superior de este edificio sobre la carcel sirve de casa de correccion para mugeres. La casa de la moneda que servía para las juntas del tribunal de cámara de Comptos y contenia el archivo de Navarra, está á 20 pasos de la de los tribunales, sin mas uso que arrendada á personas particulares.

Sobre el Arga que abunda bastante de pescado, se hallan los puentes de la magdalena, San Pedro, Juslarrocha, Santa Engracia y Miluce. Hai tambien sobre el rio varios molinos harineros, y una fabrica de papel, algunas tenerias, labadero de lana, y de cera. Tiene la ciudad dos juegos de pelota conocidos con el nombre de Juego nuevo y Trinquete, á 100 pasos de la puerta de San Nicolas, esto es, á espaldas de la casa de misericordia. Junto á la fabrica de papel está la de Loza ordinaria. Las tierras de pan llevar se siembran todos los años, el primero de trigo, el

segundo de alguna legumbre, el tercero de trigo y así interpoladamente. Todos los años se dá una labor muy fuerte con las layas, que á fuerza de brazos lebantan la tierra y queda así todo el invierno, hasta que en la primavera se estercola para dar vigor al suelo. Los años intermedios se usan los abonos, pero en menos abundancia y toda la labor se hace generalmente con bueyes. El trigo rinde ocho por uno, poco mas ó menos, las abas algo mas, y así las otras legumbres. El temperamento es frio moderadamente y lo templan las frecuentes llubias, porque detenidas las nubes en las montañas que rodean la cuenca se resuelven facilmente en agua. Asi el terreno tiene lozanía y verdor, y aunque humedo no deja de ser sano.

La ciudad de Pamplona usa los dictados de muy *noble*, muy *leal* y *heróica*, y sus armas son Leon rapante con una corona encima y por orla las cadenas de Navarra.

La ciudadela que tiene Pamplona hecha á imitacion de la de Amberes por Felipe II en 1551, es un pentágono regular unido á la plaza por el lado del poniente, y ambas se estienden de n. á s. 980 varas y de e. á o. 1633: hai en el recinto de la c. seis valuartes con revellines, fosos, caminos cubiertos y travesias: en las cortinas intermedias seis puertas de comunicacion á los caminos de las provincias con puentes estables y levadizos: la ciudadela tiene cinco valuartes con rebellines, contraguardias, fosos, caminos cubiertos, travesias y esplanadas: en los valuartes hai flancos retirados, con plazas altas y vajas tiene comunicacion con la plaza por la puerta que dá al paseo, la cual está al frente de tres calles que son calle Mayor, calle Nueva y San Anton en líneas curbas: ademas otra puerta llamada del Socorro que dá al campo ácia el s. ambas con puentes lebadizos. Dentro de ella hai cuarteles para las guaniciones, presidio, bobedas á prueba de bomba, almacenes y pavellones para el gobernador y oficiales, sala de armas, iglesia, y otros edificios sencillos, cuya cúspide no se vé de fuera.

La catedral es del gusto conocido con el nombre de gótico, de una fábrica grandiosa por el conjunto de sus claustros llenos de adornos de mucho mérito en su clase, por su dormitorio y galerias; pero el mejor adorno de este edificio, es su fachada que consiste en un pórtico formado de ocho columnas colosales de orden corintio, las que parecidas al fondo presentan una columnata de trastilos de frente y reciben un cuérpo que remata en va-

Universidad de Deusto
Biblioteca

rias estatuas: los lados de la fachada se componen de dos torres cuya arquitectura corresponde á la del pórtico y en una está la campana de 100 quintales: hay un magnífico atrio tambien embaldosado que no tiene otro defecto que el de estar tan nivelado que queda en muchas partes estancada la agua de llubia: está cerrado de berjas de buen gusto entre pilastras que terminan en hermosos jarrones. El conjunto de sus claustros, dormitorio, galeria biblioteca y otras piezas presentan una fabrica grandiosa y los inteligentes no hallan poco que admirar en los adornos del claustro. El templo consta de tres naves de bastante elevacion con sus capillas y crucero espacioso. La sillería del coro de arquitectura mista con columnas, es obra del célebre Miguel Ancheta, el retablo mayor es algo mas moderno que la silleria, de la arquitectura griego-romana. D. Ventura Rodriguez hizo el plan que ejecutó el arquitecto D. Santos Angel de Ochandategui, y las mejoras que ha recibido este templo son posteriores á Carlos III de Navarra, por que con la irrupcion de los árabes residian frecuentemente en Leire los obispos de Pamplona, cuya ausencia y las circunstancias dieron lugar á que se arruinase la primitiva fábrica. Así es que D. Sancho el mayor mandó reedificar en el año 1023, y fué tan lenta la obra que no se acabó hasta el año de 1100 en el reinado de D. Pedro I, habiéndose consagrado con grande solemnidad 24 años despues reinando D. Alonso el batallador.

Esta iglesia es de las que el derecho llama no numeradas por que el número de canónigos ha sido á voluntad del cabildo. Este se compone de prior, arcedianos de tabla y cámara, enfermero y canónigos, sin contar con otra porcion de clero inferior de racioneros, capellanes, sacristanes y otros sirvientes para la magestad del culto. Merece alguna atencion la sala conocida con el nombre de *Preciosa*, en que se celebraban las cortes de Navarra cuando eran en Pamplona. En el coro se vé el sepulcro de Carlos III y D.ª Leonor su esposa Reyes de Navarra y los bustos de alabastro de estos príncipes. Otros reyes infantes y personas de la casa real, tienen sepultura en la misma iglesia, en la que se coronaban y ungian antiguamente los soberanos. Está dedicado el templo á Santa María bajo el título de su Asuncion.

Dividese la ciudad en cuatro parroquias: dentro de la Catedral está la de San Juan Bautista con su vicario, coristas y demas que componen su cabildo. La parroquia de San Saturnino obispo con su vicario y coristas que forman el cabildo. La fábrica de esta iglesia es de una sola nave de mediana longitud y bastante anchura con capillas por ambos lados del gusto gótico que reina en la de la catedral. En esta misma iglesia ecsiste la capilla de la imagen de Nuestra Señora del Camino que se dice aparecida en aquel sitio el año 1487. Se eleva sobre 4 pilastras formando su planta una cruz griega y remate con su cimborio. Segun los inteligentes es obra de poco mérito en arquitectura.

La parroquia de San Nicolas de Bari es obra de tres naves divididas con machones gruesos, conforme al gusto del siglo once ó doce sin elegancia ni aquella delicadeza que se hizo comun poco despues. Sirven en ella un vicario, varios coristas y sacristanes con lo que se compone el cabildo.

La parroquia de S. Lorenzo es de una nave bastante ancha y mas sencilla que la de San Saturnino. A principios del siglo pasado se construyó en esta iglesia la capilla de San Fermin obispo y martir en el sitio en que se cree haber nacido el santo. Su planta y gusto es semejante al de la capilla de Nuestra Señora del Camino á escepcion de que el Santo tiene su tabernaculo particular hecho ahora unos quince á veinte años y no hay otro altar en toda ella.

De los diferentes conventos que en el siglo pasado habia fuera de la ciudad, no ecsiste hoy mas que el de San Pedro de Ribas, que apenas tiene 18 religiosas, y está á la orilla del rio por la banda del n. de la capital, á un cuarto de hora poco mas ó menos saliendo de la puerta que llaman de Francia.

El de capuchinos sirve de fuerte desde que lo abandonaron los frailes el año 1835 que está en el mismo camino que el anterior.

Dentro de la capital estan los conventos de San Francisco, Santo Domingo, San Agustin, Carmen Calzado y descalzo, Mercenarios, Trinitarios, Descalzos y los de Agustinas Recoletas, y Carmelitas Descalzas: estos dos últimos con sus comunidades respectivas, pero los demas están la mayor parte ocupados ya de cuarteles ó almacenes; asi como los seminarios que habia de San Miguel San Agustin y colegio de San Juan Bautista. Las Carmelitas Descalzas de la advocacion de San José, se fundaron en 1584 y casi por el mismo tiempo las Agustinas Recoletas.

En todos los templos hay mas aseo que adorno: los mas son capaces, pero á escepcion de algun retablo antiguo, apenas se halla cosa que llame la atencion de los inteligentes y amadores de las artes: vicio demasiado comun á otras ciudades, en que la decora-

Universidad de Deusto
Biblioteca

cion de los edificios sagrados ha sido mas hija de la devocion y liberalidad de los fieles, que reglada por los principios del buen gusto.

Hoy Pamplona tiene 11496 a: y está dividida la c. en nueve cuarteles con sus Gefes: cada cuartel consta de diferentes barrios, en cada uno de ellos hay un alcalde ó prior sugeto á su respectivo Gefe de cuartel.

La instruccion primaria está bajo un pie digno de atencion: las escuelas públicas de niños forman una sola en el edificio convento que fue de San Francisco, dispuesto con bastante comodidad, aseo estraordinario, provisto de todo lo que conduce á la mayor instruccion á costa del ayuntamiento, y bajo la vigilancia inmediata de una comision local, asi como las hai en los demas pueblos de Navarra, con sugecion todas á la superior residente en esta ciudad, y cuyas sesiones se celebran en el mismo edificio: en esta escuela hay 5 maestros principales y tres ayudantes: el primero tiene de renta fija 6000 rs vn. anuales y 1420 eventual que procede del estipendio de los discípulos: el 2.° 5280, y los tres restantes á 3840 rs. fijos y todos cuatro á 1420 de la misma eventualidad que el primero: Los tres ayudantes á 1825 rs. vn. fijos: acuden 478 alumnos subdivididos en varias clases.

A piso llano en el mismo edificio está la clase de dibujo por cuenta del Ayuntamiento, bastante bien dispuesta, y los alumnos pagan 8 rs. vn. mensuales.

La escuela de niñas está á cargo de las monjas Beatas Dominicas, cuya comunidad se compone de diez y seis, y se emplea la mitad en su instruccion: concurren 380 niñas de diferentes ramos: sus ecsamenes públicos se verifican en el mes de Junio, asi como los de los niños, y se adjudican premios de diferentes clases, lo que produce un resultado muy satisfactorio por la consecuente emulacion que mueve en la juventud: La dotacion de las Beatas por la escuela es 6023 rs. von. anuales que procede de un fundacion hecha con ese objeto y cuyo patronato corresponde al ayuntamiento: ademas perciben unos 3500 rs. de discipulage.

Fuera de estas escuelas públicas hai alguna que otra privada á cargo de maestros y maestras ecsaminadas y tambien cátedra particular de matemáticas que enseña el presbitero D. Juan Bautista Montes, abad qne fue del lugar de Gorriti, y cuya ecsistencia en esta ciudad se debe á un acaso de las pasadas circunstancias.

Ygualmente el año 1840 se estableció un Liceo con el objeto

de fomentar la filarmonía, declamacion, industria y todo lo que contribuya á la prosperidad pública: esta sostenido por sugetos particulares con título de socios: ha dado yá muchas funciones de declamacion y música, y su objeto es establecer alguna cátedra de instruccion, á la que pueda asistir gratuitamente la juventod sin recursos.

Tambien se ha creado una caja de ahorros, establecimiento destinado ecsclusivamente á recibir y hacer productivas las economias de las personas laboriosas; su administracion està á cargo de una junta de vecinos de arraigo y provindad: cualquiera puede imponer desde 4 rs. von. hasta 300 inclusive en cada semana. Estas sumas ganan el interes de 4 por ciento al año: los intereses al fin de año son acomulados al capital, y devengan sucesivamente el redito correspondiente. Las sumas depositadas en la caja pueden retirarse por los interesados á su voluntad, avisando á la misma con dos semanas de anticipacion desde cuyo instante cesan de devengar intereses.

En lugar de los tribunales que habia de Corte y Consejo hasta el año 1836, está la audiencia territorial que conoce en apelacion de los cinco juzgados de primera instancia establecidos en Pamplona, Tudela, Tafalla, Estella y Aoiz, los cuales en su respectiva merindad tienen la jurisdicion que tenía la real Corte, pero solo en lo puramente judicial.

Con lo dicho en este articulo creo satisfacer algo la curiosidad de los lectores, omitiendo manifestar todo lo demas de la historia moderna, cuyo sublime trabajo cédo á otra pluma mas delicada que la mia.

PATERNAIN l. de la cend. de Zizur, m. de P. y á leg. y media por s. o: conf. con Ibero por n. á 3 ctos, por s. con Muru, por e. con Gazolaz y Sagües á media leg. de todos y por o. con Eriete á 26 minutos: se coge bastante trigo y otros menuceles: hai una parroquia de San Martin con un abad y 54 a.

PEDRIZ l. de la m. de T: conf. por s. con Ablitas, por e. con el canal imperial, por n. con Tulebras, y por o. con Barillas: 29 a: fue v. antiguamente, y conquistó la de los moros el rey D. Alonso el Batallador en 1114, los cuales tenían su mezquita: se coge todo genero de frutos en su terreno que se riega con el agua de una laguna llamada Lor: ha sido de la religion de San Juan de Jerusalen, (cuyo gran prior nombraba alcalde) por donacion del rey D. Sancho el Sabio del año 1174: una iglesia de

San Juan Bautista y cura.

PEÑA v. de señ. del vll. Aibar, m. de S: conf. por n. con los montes de S. y Caseda, por s. Bardena de Caseda, por e. las mugas de S. y Sos y por o. términos de S: su situacion es en la mayor altura de la montaña que cierra el vll. por s: la cosecha es de trigo y cebada abundante: una parroquia de San Martin con un abad y 62 a.

PERALTA v. de señ, m. de O: conf. por e. con la de Marcilla á media leg, por s. con las de Villafranca y Funes, por n. con la de Falces, y por o. con Andosilla á 2 leg. y media. Antiguamente estuvo en lo alto de un monte y hoy se halla en su pendiente parte de la v. con su iglesia parroquial de San Juan Evangelista servida por un vicario y beneficiados, y la restante poblacion está al pie de él en llanura. El rio Arga baña la poblacion de o. á s. y á distancia de una leg. se incorpora con el de Aragon: hai sobre él un puente de piedra sillar de 11 arcos. Con 2 acequias que recibe del Arga se riegan unas 15000 robadas de tierra, y se calcula su cosecha de trígo en 30000 robos (sobre 15000 fanegas) la de cebada 18000 robos, de avena 6000, de alubias 14000, de aceituna 6000, y sobre 40000 cantaros de vino, bastante lino y cáñamo, melones esquisitos y abundantes con otras frutas y ortalizas. El vino comun es de mucho vigor, y de la uba llamada berves se hace el generoso, cuya fama es conocida con el nombre de *vino de Peralta*: tiene varios sotos y prados pasto y algunas corralizas: hai algunos molinos harineros y de aceite: á la escuela de niños acuden 190 y la renta anual de dos maestros es en total 7200 rs. anuales: otra escuela de niñas á que asisten 160, y la renta anual de la maestra 1825 rs: la poblacion cuenta 3350 a. La v. usa por armas en campo de plata un puente de 3 arcos y sobre él un castillo. Cerca de las dos hermitas de San Pedro y San Silbestre hai una fuente de la que usan para los obtrucciones de vientre con buen resultado. Al o. de la v. habia convento de Capuchinos y está suprimido. Segun un privilegio del rey D. Carcia Ramírez del año 1144 resulta que para dicha época ya habian bajado á poblar en la llanura: Los reyes D. Juan y D.ª Blanca en 1430 donaron esta v. y sus derechos á Mosen Pierres de Peralta de quien descienden los marqueses de Falces.

PETILLA DE ARAGON (v:) conf. por n. con Gordun á media leg, por s. con Uncastillo, por e. con Luesia, á 3 leg. de ambos, por o. con Sos á 2 leg: situada en terreno pendiente y prócsimo á dos elevadas peñas, dentro del reino de Aragon, de cuya moneda, pesos, y medidas usa, y está sugeta á las leyes de Navarra, y es del obispado de P. de donde dista 11 leg, y cerca de tres de los terminos divisorios de ambos reinos. A corta distancia de la villa están las sierras de la Foz, y la Bacia una en frente de otra con espesos bosques: en cada una nace una fuente que recibe el nombre de ellas y la de la Bacia es agua muy fresca y cristalina, y ambas con las de otras fuentes forman el rio que se incorpora en Gordun con el Onsella. A 5 ctos. de leg. de la villa y término de Forniellos ó los Bastanes se coge trigo, cebada, lino y hortalizas: hay otras fuentes que nacen en los cerros y se les dá el nombre de Marcacha, Paul, y Valdearañon, cuyas aguas sirven para el abasto comun y dirigen su curso al s: á la escuela de niños acuden 35 y la renta anual del maestro es sobre mil rs. von: á la de niñas acuden 20 y la renta de la maestra unos 800 rs. Hay una parroquia de Sn. Millan con un vicario y 451 a. Ademas hay algunas hermitas. Obtubo privilegio de villa á 2 de mayo del año de 1333 del Rey D. Carlos 2° de Navarra, que al mismo tiempo concedió á sus vecinos facultad de poder sacar libremente del reino 300 cargas de trigo, 200 de vino, 10 de fierro, otras tantas de azero y cualesquiera provisiones necesarias para el abasto del pueblo; cuya merced confirmó su hijo el Rey D. Carlos 3.° el Noble en Pamplona á 15 de marzo de 1389. En las guerras de principio del siglo pasado manifestaron los de Petilla su valor en obsequio del señor D. Felipe 5.° y consiguieron apoderarse de Luesia y Uncastillo; pero aumentados los rebeldes entraron en la villa, talaron sus campos y quemaron muchas casas y papeles de su archibo.

PIEDRAMILLERA v. del vll. La Berrueza, m. de E. y á 3 leg: situada en pendiente á media leg. de Cabrega; conf. con Sorlada, Mendaza y Legaria: escelentes frutos de granos, legumbres &c: una parroquia de la Natividad de Nuestra Señora y abad beneficiados y 357 a: en un término llamado *Cortacampo* que pertenece al pueblo hai casa y corrales que cedió su fundador D. Pedro Ambuez, y en otro sítio algo apartadas del pueblo hai 2 fuentes.

PIRINEOS cordillera de montañas que separa España de Francia por la frontera de Cataluña, Aragon, Navarra, y Guipuzcoa:

Universidad de Deusto
Biblioteca

en el Pirineo de Navarra empezando por e. se encuentran los valles de Roncal, Salazar, Aezcoa, Valcarlos, valle de Erro, Baztan y partido de las cinco villas, que es el mas occidental: El valle Roncal conf. con Francia por el puerto de Arras, en cuya cumbre está el mojon divisorio de España y Bearne en la piedra de San Martin. Su largo es de 8 leguas; el ancho tendra 4 desde la raya de Garde, por donde confina con Ansó, del reino de Aragon, hasta la de Vidangoz, en donde se ve el mojon que lo separa de Salazar. Todo el país es muy montuoso y apénas deja un estrecho paso que llaman Foz por donde corre el rio Ezca que se une en Sigües con el Aragon: en este valle hai varios portillos ó caminos para Francia: el primero va por la derecha de Arraco, por el valle llamado Arlas y pasa por el puerto que conduce al valle de Breton. En lo alto de este puerto es donde los roncaleses celebran y renuevan sus convenios, que llaman pacerías, con los del valle de Breton de Francia, y reciben de ellos las tres vacas de un pelage, cornage y dentage; segundo el que en la venta de Arraco al pie del puerto se divide en varios ramos. Uno de estos despues de correr algun trecho por el pie de la montaña sube sobre la izquierda en busca de los portillos de Gimeleta y Vidieta, otro echando por la derecha va por el puerto de Erince á salír en tierra de Sola y pasa por Santa Engracia; tercero, el que desde Isaba, en el centro del valle, se dirige al portíllo llamado Minchate, y sale á tierra de Sola, cortando la frontera en el puerto de Belaya y pasando por entre los montes de Gimeleta, Bimbalet y Carcesea; cuarto, el que sale de la montaña de Ochagabia y se dirige por su izquierda al lugar de este nombre; el quinto toma la derecha del monte de Ochagavía en busca del camino de Zuruleta, que es un paso para el valle de Sola: á escepcion de este camino, que es llano y cómodo para la gente, los demas portillos son muy incómodos, en especial para gente de á caballo: sin embargo, una vez vencidos, es facil penetrar al valle de Ansó del reino de Aragon, particularmente por el estrecho de Vidieta, que es el mas transitado.

Sigue al valle de Roncal ácia o. el valle de Salazar, que conf. por aquella parte con el de Aezcoa: su estension de c. á o. es como de 3 leg, y desde sus cumbres se desprende el rio Aezcoa, que uniendose con el de Irati, mas abajo de Lumbier, se pierde con él poco despues en el Aragon. De este valle sube un camino por la montaña de Abodi, que está entre el valle y Francia y

va á salir á los montes de Hori, donde se divide en tres sendas: una de estas, dicha Alcazcune, se dirige á tierra de Sola; las otras dos, unidas en el rio Irati, pasan por Abodi el alto y el bajo y terminan en las tierras de los vascos. Todos estos pasos, aunque en la mayor altura parecen comodos son muy asperos y quebrados, tanto que aun apie no se pasan siu dificultad y riesgo. La tierra de Aezcoa que es la mas montuosa, fria y pobre del valle de Salazar, conf. con este por e. y por o. con Valcárlos, corriendo una línea de 4 leg. fronteras á Francia. De sus cumbres se desprende el rio Irati, que tóma ó dá el nombre al bosque donde nace: salen de esta tierra varios caminos para Francia: El mas trillado va por Orbaiceta y portillo de Alzatea: es cómodo para gente de á pie y de á caballo, pero capaz de defenderse por estrecharse entre el rio Irati y los montes: este camino sale á Castel-Piñon y Valcárlos. En estos mismos puntos tocan otras tres sendas, pasando antes la primera por Burguete. Las otras van por los lugares de Abaurrea baja y alta, Aribe y Burguete: aqui se dividen en dos ramos. El uno va por lo alto de Olamendia ó montaña de Roldan, y cruzando los puertos de Roncesválles y Orbaiceta, sale á Castel-Piñon: el otro corre tierra mas baja y tocando en nuestra Señora de Ibañeta, capilla y puerto de Valcárlos, llega al pueblo de este nombre, y continuando ya por una, ya por otra orilla del rio, se dirige á San Juan de pie de Puerto.

El valle de Valcárlos situado entre la tierra de Aezcoa y valle de Erro ácia las caidas de Francia, forma con el rio de su nombre la linea divisoria de España. Corre el rio entre el pueblo de Valcárlos y los Alduides de nuestra parte, y los de Ondarrolle, Ubaldias y Arnegui de Francia. Sus aguas se unen con las de Nibe, poco mas abajo de San Juan de pie de Puerto. Por lo dicho se ve que el paso de España á Francia por este valle es facil y cómodo.

El valle de Erro está colocado entre los de Baztan y Valcárlos por la parte de Altabiscar é Ibañeta. Sus caminos para Francia son los que pasan por este último pueblo y van á Burguete. Bajan de sus cumbres, cuyas vertientes dividen á España, varios rios, y el principal es el Urrobi, que se une con el Irati en Orbaiz del valle Longuida.

El valle de Baztan corre como 3 leg. y media de e. á o. y su situacion es entre el valle de Erro y partido de las cinco vi-

Universidad de Deusto
Biblioteca

llas. Su comunicacion con Francia es por seis portillos. Dos se hallan cerca del lugar de Errazu, el tercero ántes de llegar á la villa de Maya, los tres restantes se encuentran desde este pueblo hasta el puerto. El primero que sale de Errazu y va á dar á la casa llamada de Echaux, admite caballerias cargadas, aunque por la parte de Francia se estrecha. El segundo va á dar en un valle entre las montes de Arricurroz y Azuamendia, pasa por el portillo de Lorrieta, dejando á la derecha las espaldas de los Alduides ácia Baigorri; aunque camino áspero y cortado con regatas, es facil conducir por él artilleria, dando los árboles materia para componer los pasos dificiles: saliendo de Errazu y antes de llegar á Maya se halla una senda dicha Yezulegui, que pasa por el monte Gorromendia, y solo es buena para gente de á pie: conduce á tierra de Labort. Desde Maya hai un camino que va al monasterio de Urdax y de allí á Alcurdi y Zugarramurdi, pasando por los portillos de Vidalegui y Alzalegui. Su salida para Francia es muy dificil, y no es muy practicable la de la parte de Maya; sin embargo se puede conducir con algun travajo artillería, y para estorbar esto se edificó el castillo de Maya sin grande utilidad. El partido de las cinco villas de la montaña corre 5 leg. y media entre Baztan y Guipuzcoa: sus montes son ásperos y entre ellos corre por angosto cauce el rio Vidasoa; comunica este valle con Francia por tres portillos desde Echalar: el primero se llama Echarde, y atraviesa el monte Alchola y el valle de Ororbidea y va á Urdax; el segundo sube á Ibañeta y baja á Zugarramurdi; el tercero es conocido por el nombre de las Palomeras ó puerto de Echalar, por donde se baja á la villa de Sara en tierra de Labort. Los dos primeros sirven á la gente de á pie: el tercero admite con dificultad bestias cargadas. Aún se conoce otro camino que pasa por Vera y va siguiendo á poca distancia la margen del Vidasoa. Desde Vera hai dos pasos para Francia por los portillos Escuturieta y Elinzola, que distan entre sí algo mas de un cuarto de leg. y conducen á San Juan de Luz. Tambien se puede pasar á Francia desde Vera siguiendo casi siempre la orilla del Vidasoa hasta Fuenterrabia. Pero la travesía de este camino es de mucha incomodidad. Eran célebres en tiempo de Aristoteles estos montes por su abundancia de plata y metales preciosos; en el dia no se conocen si ecsisten, porque nadie especula en este ramo. Hai escelentes canteras de jaspes y piedra para edificios. La caza mayor

consiste en lobos comunes y cervales, osos, jabalies, corzos, cabras, gatos monteses zorros, tejones, liebres muy grandes, garduñas y ardillas de delicado gusto. Hay perdices, chochas, codornices, torcaces, chorlos, tordos, malvices, grajas aguiluchos, gabilanes, cuerbos y buitres. Abundan los arboles de montaña pinos, robles, hayas, carrascos, tilos, fresnos, acebos, avellanos, guindos, y zerezos manzanos y otros varios. De la manzana se hace sidra y los naturales se aplican á la cría de ganado mayor y menor con la proporcion de los pastos. Tambien se dedican al cultivo del lino, ayudando á esto la copia de fuentes y manantiales que forman ya los bancos de nieve, que nunca desaparece en algunas hoyas, y lomas sombrias ya las venas de la sierra. De estas fuentes se forman muchos arroyos y rios.

La linea divisoria de España y Francia fué vária, segun los tiempos. Los navarros, y lo mismo sucedió en lo restante del pirineo, tubieron estados en la parte que ahora es de Francia. La baja Navarra tenia por cabeza á Sn. Juan de pie de puerto y formaba una sesta merindad del reino al e. y n. de Navarra al s. de Labort y al o. de Sola. El vizcondado de este nombre cae entre la baja Navarra y Bearne, frontero á Roncal: su capital era Mauleon. Estos dos estados y algunos otros pertenecieron á los Reyes de Navarra en Francia. Lo mismo sucedió en Aragon, respecto de otros, y de aqui las diferencias entre Españoles y Franceses sobre limites. La concordia mas antigua que sobre este punto tenemos es la de D. Jayme 1.° de Aragon y Sn. Luis rey de Francia, hecha en Barcelona á 16 de julio de 1258; pero como en este instrumento solo se mencionan los pueblos que deb'an ser de España ó Francia, no se pueden deducir los verdaderos limites de ambas naciones sin conocer y fijar exactamente los de cada pueblo. Por lo tocante á Navarra su virey Vespasiano Gonzaga hizo en 1571 la visita de su frontera desde Arlons, término de Aragon, hasta la barca de Endelalsa sobre el Vidásoa, en donde parte límites con Guipuzcoa. Esta operacion no fijó los mojones del Pirineo, y su objeto principal fue manifestar las entradas ó pasos, á fin de asegurarlos de toda invasion enemiga. En 1659 se trató este punto de la division con mas atencion entre D. Luis Mendez de Haro y el cardenal Mazarini á 7 de Noviembre en la isla de los Faisanes del rio Vidasoa, con ocasion del tratado definitivo de paz y comercio entre España y Francia sobre la basa del matrimonio de la infanta D.ª Maria Teres-

con Luis XIV el cual ratificó el rey Cristianisimo en Tolosa á 27 de Noviembre del mismo año. En este tratado se convino que los Pirineos fueran el limite divisorio de las dos naciones, siendo las vertientes de acá de España y las de allá de Francia; y para evitar en lo sucesibo pleitos sobre términos, se acordó que de ambas partes nombraran comisarios para declarar cuales eran los montes y que pirineos debian servir en lo sucesivo de limite divisorio. En este tratado quedó perjudicada España, y con el no se terminaron las diferencias. Por esta causa en 17 5 de convenio entre el señor D. Carlos III de España y Luis XVI de Francia, fueron nombrados D. Ventura Caro, entónces mariscal de los reales ejércitos y D. Francisco Maria, conde de Ornano, para fijar los mojones en los puntos disputados, particularmente en los Alduides, Valcárlos y Quinto Real. Estos comisionados establecieron los límites, tirando una línea desde el collado de Izpegui hasta Beorzubustan siguiendo la vertiente de las aguas: de Beorzubastan dejando la direccion de las aguas sigue una línea recta á Isterbegui-munuoz y desde aqui se tiraba otra recta á Lindus-muma ó Lindus-goitocoa, cortando estas dos líneas los montes, barrancos y regatas que desaguan en el rio principal de Alduides: de Lindus-muma ó Lindus-goitocoa se prolongaba la línea divisoria, pasando por el collado ó Lundus-balzacoa hasta encontrar la cima mas inmediata que divide las vertientes de Valcárlos y Aguira. Estos puntos de Izpegui, Beorzubustan, Isterbegui-muma, Lindus-muma y cima de Valcárlos son los principales de la línea divisoria del Alduide y estados de Francia. Desde la cima de Valcárlos sigue la línea por las cumbres de la cordillera que vierte sus aguas á Valcárlos y regata de Aguira hasta la cuspide de Mendimocha. De aquí baja por la zanja mas meridional, abierta por los torrentes que bajan de Mendimocha hasta juntarse con la que desciende de Urculu y continúa por la regata entre Madaria y Pagomeaca hasta la pequeña cascada de siete gradas que se forma en la madre de dicha regata, mas arriba á poca distancia de otra cascada mayor del mismo arroyo nombrada Zuarustagaina. Desde la cascada pequeña, dejando el curso de su regata, sigue la línea por izquierda cruzando por el costado meridional de la montaña y sierra de Ardance foroya, por donde va el camino de Lasa para los Seles de Madaria, continuando por el mismo y términos dichos Leposain y Portoleco-buruya hasta el rio principal de Valcárlos. Des-

de aquí y el parage llamado Portole sube la línea por el mismo rio hasta encontrar con la regata Chaparreco-erreca. De aquí prosigue casi recta, subiendo por el curso de esta regata, inclinandose ácia la parte de Arnegui en 7 toesas al frente de su orígen por Eyarceta á la piedra llamada Ahilegui-cecoa: desde allí por las crestas de la montaña se dirige á Sorroy-zarseco-arizabala, y tirando de este punto una curba por la frente de Arizondaco-iturria por cerca de otra llamada Egazanco-iturria hasta el collado Abadaquico-lepoa, se echa una recta á Anchucharrecocascúa. Desde este punto baja la línea á Legarretaco-erreca y por esta al arroyo Orellaco-erreca, siguiendo por este hasta su union con el de Veraquilaco-erreca. Por el curso de este sube hasta su origen y sitio llamado Ari-lepocolarrea sobre el camino que cruza de Ondarrola para los minerales de hierro de Urrichola. Desde aquí por el costado de la montaña sobre el espresado camino, y el que se ha construido de nuevo desde los minerales á Orbaiceta sigue cortando el término y bosque de Latur á Orellacoerreca por la direccion del referido camíno hasta la pequeña regata de Iraquico-erreca en el término de Arizmeaca. De allí vuelve á subir la linea , atravesando á Lasteguico-mendia é inclinandose ácia el origen de dicha regata de Orellaco hasta juntarse cerca del Sel de Laytes con el camino real de Roncesvalles por Altabiscar á San Juan de pie de Puerto. De aqui sigue el camino real hasta el collado de Ventartea, y de aqui á Iribieta ó Alzaldea que es respectivamente confin de los términos de Valcárlos, Erro, y Aezcoa en España, y de Cisa y San Juan de Pie de Puerto en Francia. En este tratado se quitaron las facerias ó pastos comunes á los vasallos de las dos naciones para evitar inconvenientes, quedando la propiedad de ellos á los pueblos que les cupó, segun la dicha division. Debia esta empezar á regir el 1786 y cada año desde el Agosto del siguiente se habia de visitar la mojonacion. Parece que esta se quiso estender á todo el Pirineo, y en efecto se travajó en lebantar mapa esacto en Guipuzcoa y Aragon. Pero sobreviniendo poco despues algunas novedades quedó sin concluir este importante travajo, y no ha dejado de ocurrir diariamente aún en la actualidad algunas discordias locales sobre los pastos que quieren usurpar algunos franceses fronterizos, sin embargo de que continuamente han procurado las autoridades españolas estar de acuerdo con las de Francia para evitarlas.

PITILLAS v. de la m. de O: conf. por n. con Beire á media

eg, por s. á igual distancia con Murillo el Cuende, por e. con Uxue á 3 leg. y media, y por o. con Peralta á 3 leg: situada en un alto de poca elevacion sobre una dilatada llanura á la margen izquierda del rio Zidacos: hai una laguna de una leg. de estension que donaron á la v. los reyes de Navarra: para conducir las aguas tiene una presa á distancia de media leg. y toda ella está rodeada de un paredon muy grueso sobre el cual pasa la carretera: en esta laguna se crian muchas anades y con sus aguas se riega un término bastante dilatado, y otra parte con el rio Zidacos, y las tierras producen granos, vino, aceite legumbres, bastante lino y cáñamo en los años que no faltan llubias: tambien se cria ganado mayor y menor: hai una parroquia de San Pedro apostol servida por un vicario y beneficiados. La poblacion fue mucho muyor en tiempos antiguos, segun lo demostraban ahora 40 años las ruinas de casas y sitios que ocupan; hoy cuenta 621 a: hai una escuela de niños con un maestro cuya renta anual sobre 1600 rs. von, acuden 34 y otra de niñas á que asisten 21 y la renta de la maestra sobre 900 rs. von.

POZUELO cas de señ. del vll. Orba, m. de O: conf. por n. con el de San Lorenzo, por s. con Tafalla, por e. con San Martin de Unx y por o. con Pueyo: 9 a: trigo y cebada de cosecha: es del conde Guendulain.

PUENTE LA REINA (v.) en el vll. Ylzarbe, m. de P, y á 4 leg. por s: situada en llano: conf. por n. con Obanos á medio cuarto de leg, por s. con Mendigorria á una escasa, por e. con Ucar á 5 ctos. y por o. con el rio Arga y Mañeru á 3 ctos: la poblacion aunque antigua es de forma cuadrilonga, cuya mayor estension es de e. á o: al rededor hay una hermosa arboleda que sirve de paseo. Acia el año de 1121 D. Alonso el Batallador trató de restablecer el antiguo esplendor del pueblo que á la sazon se llamaba *Puente de Arga*, y Puente de la Reina por el que la Reyna D.ª Mayor ó su nuera D.ª Estefania fabricaron para comodidad de los peregrinos que iban á Santiago. Su poblacion es hoy 3160 a. para cuyo servicio hay 2 parroquias la una con el título de Santiago con un vicario, beneficiados y capellanes; la otra es de Sn. Pedro con un vicario y varios capellanes: un convento de monjas agustinas de Santi Espiritus, al estremo occidental de la v: la cosecha principal es de vino muy bueno para transportarse al Norte y America: hay varias oficinas de aguardiente y un famoso acueducto que llaman la acequia que

sirve para conducir la agua de riego al delicioso término de *Campo llano*. En el Convento del Crucifijo que fue de la Religion de Sn. Juan huvo Templarios. A la escuela de niños acuden 200 y la renta anual de los 2 maestros es un total de 8323 rs. von: otra de niñas á la que asisten 154 y la renta de la maestra unos 1500 rs. von. En esta villa ocurre una escena digna de notarse, para que cada uno forme la opinion que crea mas acertada. Dicen los vecinos que de de tiempo inmemorial llega á la villa un pajarito, estraño, de los que no se conocen en este pais, y rebolotea de tro de la capilla de la Virgen que hay sobre el puente en ademan de limpiar la imagen, bajando al rio hasta tocar las aguas y volviendo á subir á dicho sitio á practicar lo mismo donde á veces ha permanecido muchas horas. Su llegada no ha sido en tiempo determinado. El concurso es numeroso y apesar de la mucha iluminacion, y de las salutaciones que le hacen con tirarle sombreros y gorras, y el bullicio que preside en el acto, el pajaro continua siempre en sus operaciones: la villa guarda fiesta, hay repique de campanas desde que se observa su llegada hasta que desaparece y los habitantes se felicitan reciprocamente porque estan en la creencia de que la llegada del pajarito es el presagio de un venturoso porvenir. Lo cierto es que las personas de alguna sensatez é inteligencia que han presenciado el hecho varias veces, no saben á qué atribuirlo. Una de las veces que llegó el pajaro fue á la salida de los franceses de España en la guerra de la independencia, sin que durante ésta hubiese parecido: esto es lo que han informado al autor del Diccionario.

PUEYO, desp, del vll. Urraul-Bajo, m. de S. se da este nombre á un término en que habia una hermita llamada vulgarmente de Sn. Gregorio, pero dedicada á Nuestra Señora del Pueyo, al otro lado del rio que separa al lugar de Artieda que está á tiro de fusil.

PUEYO, l. del vll. de Orba, m. de O. conf. por e. con Sansoain, por s. con Tafalla, por n. con Garinoain, y por o. con Tafalla y parte de Artajona; su situacion es en una gran cuesta y á la derecha del camino real para T. tomado desde P: 421 a: su cosecha se reduce á trigo, cebada, vino y algo de olibas: el arcediano de Camara de la Catedral de P. nombraba el vicario de la parroquia de este pueblo: huvo en lo antiguo un castillo que por su situacion era muy fuerte: por la izquierda pasa un rio que se incorpora con otro que desde aqui lleva el nombre de Zi-

dacos: con las aguas del primero muele un molino harinero que es el mejor de los del valle: tiene escuela de niños con un maestro cuya renta anual 2022 rs. von. y acuden 22 niños y 20 niñas: una Parroquia de Santiago apostol, con un vicario que nombraba el arcediano de Cámara de la Catedral de P.

PUEYO-REDONDO desp, m. de T: su situacion junto á Carcastillo segun una donacion del rey D. Garcia el Restaurador del año 1150 para fundar un monasterio del órden Cistersiense á D. Bernardo abad de Scala Dei.

PULLERA desp, m. de T: es un campo confundido con los de los pueblos inmediatos: en 1229 todavia ecsistia con nombre de villa cerca de Arguedas y Murillo.

RADA desp. de la m. de O: fue villa que en 1243 llevaba pleito con la de Santa Cara sobre los términos, y estaba situada entre ésta, Caparroso y Traibuenas: terreno árido que abunda de esparto, sin cogerse otra cosa.

RALA l. del vll. Longuida, m. de S: conf. por n. á media leg. con el cas. Uloci, por s. á 3 ctos. con Zariquieta, por e. con Uli alto á media leg. corta y por o. á cto. y medio con Ezcay; su situacion es en una montaña muy elevada con mucha pendiente al s: trigo, cebada y algo de vino es la cosecha; una parroquia de San Andres con un abad y 37 a.

REDIN l. del vll. Lizoain, m. de S. y á 6 leg; conf. por n. á una leg. con Leyun, por s. á un cto. con Lizoain, por e. á media leg. con Ozcariz y por o. á cto. y medio con Mendioroz: Lizoain y Ozcariz al otro lado del rio que divide á Redin pues descendiendo del vll. Erro pasa por la izquierda del l. y se une con las aguas de las fuentes que nacen en sus términos, que producen trigo y cebada: una parroquia de San Andres y un cura para 75 a: sobre escuela vease vll. Lizoain.

REPARAZEA pal. del vll. Bertizarana, m. de P: junto á este pal. se une el rio Chico con el Vidasoa á la derecha de la villa de Bertiz.

RETA l. del vll. Izagaondoa, m. de S. y á 4 leg. por s. e: conf. por n. con Mendinueta á media leg. por e. con Ardanaz á un cto. y por o. con Zuazu á 6 minutos; situado en llano al pie del monte Izaga: trigo y cebada es lo que mas se cultiva: una parroquia de San Pedro y abad para 99 a: en la prócsimidad de este l. huvo otro llamado Echagüe.

RIBAFORADA v. de la m. de T: conf. por o. con Urzante

y por n. con Fontellas: es fundada por los caballeros Templarios el año 1157 para establecer su convento y gozar de varios privilegios que les habia concedido el rey D. Sancho el Sabio de Navarra, y estinguida la orden en 1312 por D. Luis Hutin rey de Francia y Navarra recayeron sus bienes en la religion de San Juan que los ha poseido con titulo de *Encomienda*: terreno fertil: hai escuela con un maestro cuya renta anual 1070 rs. von, y acuden 12 niños: una parroquia con vicario y 291 a.

RIEZU l. del vll. Yerri, m. de E, y á 2 leg. y media por s: conf. por n. á 3 ctos. con Iturgoyen, por s. á un cto. con Novar, por e. con Irujo y por o. con Arizaleta media leg. de ambos: trigo y otros granos son sus producciones: 276 a: hai escuela con un maestro cuya dotacion anual 900 rs. von y acuden 30 niños y 10 niñas: una parroquia de la Asuncion y abad: en sus términos á un cto. de leg. por n. nace un arroyo: al sitio de su orìgen llaman Ibagua y sus aguas que dividen el vll. de Yerri y Guesalaz mantienen 5 molinos que hai en Riezu.

RIPA-GUENDULAIN l. del vll. de Odieta, m. de P. y á 3 leg. por n: conf. con Ciaurriz, Latasa y Gascue á un cto. de hora: situado á la derecha del rio que baja de Ulzama: son 2 lugares que forman un concejo: se coge trigo y otros frutos: sobre escuela vease Anocibar: una parroqnia de San Martin y cura con 137 a.

RIPALDA v. del vll. Salazar, m. de S: conf. por n. con Ibilcieta y Sarries, por s. con Gallues, por e. con Güesa y por o. con Izal: al pie de un monte: trigo y otros frutos produce su término: 13 a: una parroquia de la Ascension y abad: el rio Salazar pasa por la banda de e. y hai un molino harinero.

RIPODAS l. del vll. Urraul bajo, m. de S: conf. con Arguiroz término de señ. del marques de Besolla, por o. con el de San Vicente y por n. con Artieda á media leg: situado en hondo: la cosecha de granos es mediana pero tiene buena fruta y hortaliza: á la derecha y prócsimo al pueblo pasa el riachuelo que baja de Artieda y á la izquierda el que desciende del vll. Urraul alto. En el centro del l. hai una huerta cerrada de unas 70 robadas, y por medio de ella cruza un canal de piedra que reparte el agua con que se riega y recíbe del pequeño rio de Urraul alto: tiene escuela con un maestro cuya dotacion anual 640 rs. von. y acuden 14 de ambos secsos: una parroquia de la Ascension y cura con 75 a.

ROBO, rio que nace al n. de Uterga, corre al s. y atraviesa el vll. Ilzarbe, deja Obanos á la derecha, Puente á la izquierda, dirigiendose á o. entra en el Arga.

ROCA monte en el vll. de Echauri, m. de P: es un peñon con ese nombre sobre el cual se empina el monte Sarvil; se estiende hasta Muniain del vll. Guesalaz comenzando en Echauri.

ROCAFORTE v. del vll. Aibar, m. de S: conf. por n. con Liedena á 3 ctos. de leg, y tambien Lumbier, por s. Sangüesa á cto. y medio, por e. se hallan los rios Aragon y Guia que se incorporan aquí y por o. la v. de Aibar á una leg. bien cumplida: demuestra haber sido poblacion considerable y fuerte pues se ven todavia ruinas que llaman *Finiscasas*: hai una parroquia de la Asuncion con un vicario y 126 a: tambien escuela con 26 niños de ambos secsos y la renta del maestro sobre 700 rs. anuales: la cosecha es de trigo con alguna abundancia. El convento que habia de frailes franciscos esta suprimido como los demas de España.

ROMANZADO vll. de la m. de S: conf. por e. con la v. de Navascues de la cual lo separa el rio Salazar, por s. con la de Lumbier, por n. con el vll. Urraul bajo y por o. con San Vicente l. de Urraul bajo: consta de Berroya, Arbonies, Adansa, Domeño, Bigüezal, Orradre, Iso, Napal, Usun y Murillo. El l. de Domeño está separado de los otros por el rio Salazar que lo deja á la izquierda.

RONCAL v. del vll. de su nombre de la m. de S, situada en las faldas de los montes de Urzainqui en el canal del rio Ezca, que la divide en dos barrios, y en su curso hai un molino y un Batan: conf. por s. con Burgui, por o. con Vidangoz, por e. con Garde á una leg. de los dos últimos, y á media por n. con Urzainqui: en el barrio principal á la banda del o. en pendiente suave está la parroquia de San Esteban con un abad y beneficiados; es de fabrica sólida, muy espaciosa y la torre de grande elevacion. En una plaza prócsima al rio se hallan la casa de ayuntamiento, carnicería y herrería. Pasado el puente de comunicacion que es de piedra y subiendo una cuesta al e. se halla situado en la cumbre el otro barrio que llaman el Castillo. La cosecha de trigo ademas de ser muy reducida, es incierta por la duracion de los hielos y nieves: á la escuela acuden 32 y la renta del maestro es unos 2000 rs. von: la v. cuenta actualmente 327 a.

RONCAL vll. de la m. de S: se estiende 7 leg. desde los términos divisorios de la v. de Burgui con la de Navascues entre s. y o. hasta el puerto de las Arras, llamado Hernaz, monte muy elevado del Pirineo, por el cual y por el sítio de la piedra de San Martin entre n. y o. conf. España y Francia. Desde la raya de Garde y Ansó de Aragon, hasta la de Vidangoz y términos del vll. Salazar de e. á o. tiene 3 leg. bien cumplidas: situacion de terreno el mas aspero y escabroso de Navarra por estar rodeado de elevados montes poblados de abetes, pinos, fresnos y otros: setas muy finas, fresas, caza mayor como jabalies y liebres: y de volateria codornices, tordos y otras; y como abundan los arroyos y rios hai pesca de truchas y anguilas delicadas: trigo cebada y otros granos produce el país, con incertidumbre en las cosechas por la duracion de nieves y frecuentes yelos. La ocupacion principal de los vecinos consiste en el cuidado del ganado lanar que ascendera á cien mil cabezas, que se mantienen en los pastos de sus montes 5 meses y los restantes trashuman á la tierra templada que llaman la Ribera. De la leche de las obejas hacen requesones, con los cuales ahorran el consumo de aceite para muchos guisos, y esquisitos quesos, muy estimados adonde se transportan. Toda la riqueza del vll. consiste en las lanas; como unas 2000 arrobas emplean en fabricar en sus casas los paños y demas telas necesarias para el vestido que es uniforme en todos con respecto á los secsos y estados de casados y solteros, sin que pueda variarse ni aun por emfermedad particular. Los hombres visten una chupa de paño negro, chaleco de cordellate, anguarinas, (1) valona, el pelo cortado y sombrero redondo de ala ancha. Las mugeres casadas visten tambien de paño y una toca de tela blanca en la cabeza, y el pelo en trenza. Las restantes lanas las venden á los franceses porque las pagan mejor que los del país. Tambien es considerable la utilidad que sacan del corte de maderas de sus montes que conducen por los rios Ezca, Aragon y Ebro hasta Tortosa. Todo el vll. compone un cuerpo sin reconocer por capital á ninguna de sus villas. Las de que se compone el vll. son Roncal, Ustarroz, Isaba, Urzainqui, Vidangoz, Garde y Burgui. La primera como mas centrica sirve para las juntas, y allí está el archivo. Por haberse quemado en el año 1527 el que habia en la iglesia de Isaba no se hallan los privilegios originales concedidos á los roncaleses. Las confirmaciones posteriores y particularmente la del rei D. Carlos III

(1) como los paletos de 1842 poco mas ó menos.

de Navarra del año 1412 que menciona las antiguas mercedes y franquezas concedidas á este valle han dado motivo á varias controversías entre los historiadores. Siguiendo pues, la opinion comunmente recibida resulta, que en la batalla del campo de Olaso, hoy Ollati, se portaron los roncaleses con tanto valor y denuedo, militando bajo las órdenes de su rei D. Fortun Garcia que consiguieron una completa victoria contra los moros y degollaron á su rey Abderramen; y desde entonces usan por armas en campo azul un puente de 3 arcos de oro, colando un rio por debajo, 3 rocas salientes del rio y sobre el puente la cabeza de un rey moro chorreando sangre. El rey D. Sancho Garcia el año 822 teniendo consideracion á los distinguidos servicios hechos al rey D. Fortun y al esfuerzo conque en el año 821 se portaron los roncaleses en la batalla de Ocharun derrotando el ejército moro que peleaba con el mismo rey D. Sancho les concedió y confirmó el privilegio de hidalguia y otras gracias particulares. En el año 1792 de la guerra con Francia se portaron tambien los roncaleses y de esta fecha se les concedió para su escudo de armas la adiccion de un castillo y un lebrel. Es igualmente digna de referirse la solemnidad conque el valle de Bretons de Francia ha pagado anualmente al de Roncal el tributo de tres vacas de un dentage, pelage y cornage. Habiendo ocurrido muchas guerras civiles entrambos valles porque el de Bretons se negaba á pagar, comprometieron en 1365, y los jueces árbitros declararon que debía pagarse el tributo anual, bajo la pena de tres mil marcos de plata. En cumplimiento de esta sentencia acudian los de los valles Bretons y Roncal el 13 de Julio al puerto de las Arras, y entregaban los primeros las tres vacas con ciertas ceremonias cuyo pormenor puede leerse en el documento que trae el R. P. Risco, Esp. Sag. tomo XXXII pag. 260. Los puertos y portillos que sirven de paso para Francia por Roncal empezando desde la frontera del valle de Aezcoa, son Clucheta, Ochogorray, Velati, Larrondoa, Lapiza y Arraco. Desde Isaba hai otro camino que va al portillo que llaman de Minchati, y sale á tierra de Sola, sirviendo de mojon divisorio de España y Francia el puerto y montaña de Velaya.

RONCESVALLES l. separado, en el vll. Valcárlos, m. de S; conf. con las villas de Valcárlos y Burguete: su situacion es en la falda de los montes Pirineos que le caen al n: 128 a: la cosecha es muy reducida. En este l. está la real casa Colegiata de Roncesvalles de canónigos reglares de San Agustin, cuyo último prior nombrado D. Miguel Villanueva vicario de la parroquia de San Lorenzo de P. murió el año 1839 sin haber llegado á posesionarse por no habersele espedído en Roma la correspondiente bula: los canónigos siguen en esa parroquia establecidos en Pamplona desde el año 1834 en que por razon de las circunstancias de la guerra civil se les hizo venir y celebran en dicha iglesia las funciones y demas de su instituto. Consta por algunos escritores nacionales y estrangeros que dicha real Colegiata fue muy célebre y que al tiempo de repasar los Pirineos Cárlo Magno con su ejército el año 778 fue derrotado en este l. con los mas principales capitanes suyos: habia hospital desde los mas remotos tiempos para hospedar á los peregrinos: está sepultado en esa Colegiata el cuerpo del rey D. Sancho el Fuerte.

RUCONES gentes que en tiempo de los godos ocupaban parte de la Vasconia y (á lo que se cree con algun fundamento) el territorio donde nace el rio Arga.

SABAIZA v. de señ. del vll. Aibar, m. de S: conf. á 3 ctos. de leg. con Gardalain por e, por n. con Salinas de Monreal 2 leg. y Abinzano una, por s. Guetadar media leg. y por o. Uzquita y Leoz á 3 ctos; su situacion en terreno montuoso al o. del vll, 2 leg. y media de la villa de Aibar: la cosecha de frutos muy mediana: pertenece al duque de Granada: una parroquia de la Asuncion y vícario con 61 a.

SADA v. de señ. del vll. Aibar, m. de S: conf. por n. con Leache, por s. Ayesa, por e. la v. de Aibar, á media leg. de todos, y por o. con Ezprogui á un cto. de leg. y tambien Morionés: situada en pendiente á la derecha del rio Aragon en cuyo curso hai un molino harinero: una parroquia de San Vicente martir con un vicario que nombraba el abad del monasterio de Marcilla y beneficiados: 486 a: á la escuela acuden 63 de ambos secsos y la renta del maestro sobre 1200 rs. anuales: la cosecha es de trigo, cebada y otros frutos.

SAGASETA l. del vll. Egües, m. de S: conf. por s. con Elcano, por e. con Ustarroz y por n. con Ibiricu á media leg. de todos poco mas ó menos: situado en un pequeño alto entre cerros: trigo y otros frutos es su cosecha: sobre escuela vease Elcano y Alzuza: una parroquia de Santa Eugracia y abad con 45 a.

SAGUES l. de la cend. de Zizur, m. de P. y á leg. y media por s. o: conf. por n. con Gazolaz á tiro de bala, por s. con

Muru á 35 minutos, por e. con Guendulain á 3 ctos. y por o. con Paternain á media leg. escasa: Se coge bastante trigo, cebada, avena y maiz: hai una parroquia de San Miguel con un cura y 89 a.

SAIGÓS l. del vll. Esteribar, m. de S: conf. por s. con Zubiri y por n. con Urtasun: situado en llano al n. y á la derecha del rio Arga: se coge trigo y otros frutos: una parroquia de San Bartolomé y abad con 48 a.

SALADO rio del vll. Guesalaz, m. de E: su nacimiento lo debe á dos fuentes, una de ellas en el l. de Salinas de oro de este vll. y la otra en Riezu del de Yerri. La direccion del primer brazo es de n. á s. en sus principios y luego desde Muzquiz tuerce ácia e. La del segundo es de o. á e. aunque formando un gran seno al s. por Lacar; poco antes de llegar á este se unen los dos brazos, que nunca forman un rio caudaloso, aunque jamas deja de ser salobre, apesar de las muchas regatas de agua dulce que recibe en su curso y se incorpora en el Arga al s. de Mendigorria.

SALAZAR, vll. de la m. de S. conf. por e. con el vll. de Roncal, por o. con el de Aezcoa, por n. con los montes Pirineos, y por s. con el de Urraul-alto y bajo: su terreno montuoso: sus principáles frutos son trigo y cebada: sus naturales son francos é hidalgos por privilegios de los Reyes de Navarra confirmados por Felipe II en Madrid á 2 de mayo de 1566 y señalandoles por escudo de armas en campo de gules un lobo de sable cebado en un cordero de plata: consta el valle de las villas Esparza, Jaurrieta, Ezcaroz, Yziz, Yzalzu, Gallues, Oronz, Ochagavia, Ybilcieta Güesa, Ygal, Yzal, Ripalda, Uscarres y Sarries, divididas á drecha é izquierda por el rio Salazar que cruza el vll. de n. á s.

SALAZAR rio que nace en los montes Pirineos, prócsimos al vll. de su nombre: dirige su curso de n. á s. por todo él dejando los pueblos á derecha é izquierda y el almiradío de Navascues, y se junta al Irati en los términos de la villa de Lumbier.

SALDÍAS l. del vll. Basaburua menor, m. de P. y á 8 leg. por n. o: conf. con Arrarás é Ituren: de Erasun por o. y de Beinzalabayen por e. media leg: se coge bastante maiz y castañas, poco trigo, y de alubias una cosecha mediana: 359 a: hai escuela con un maestro cuya renta anual 344 rs. vòn. y acuden 8 de ambos secsos: una parroquia de San Juan Bautista y cura: es l.

muy azotado de los vientos.

SALDISE l. del vll Ollo, m. de P. y á 3 leg. y media por n. o: por e. conf. con Eguillor, por o. Ulzurrun, por n. Ilzarbe á un cto. de todos: situado en cuesta: 68 a: se coge trigo y algunas legumbres: una parroquia de San Andres y abad: hai una hermita de San Gregorio en sus términos.

SALINAS CAVE MONREAL l. del vll. Ibargoiti, m. de S: conf. por n. con Alzorriz á media hora, por s. con Ibarzabalza á un cto, por e. con Idocin lo mismo y por o. con Monreal á media hora: situado en llano á la derecha del rio que corre por el vll: su nombre procede de 8 pozos que tiene para hacer sal con sus eras ó sitios á proposito: lo que constituye el aumento de su riqueza sobre los demas pueblos del vll: su cosecha es de granos legumbres y hortalizas: hai escuela con un maestro cuya renta anual 748 rs. von. y acuden 20: una parroquia de San Miguel arcangel y vicario con un beneficiado y 314 a.

SALINAS DE ORO l. del vll. Guesalaz, m. de E: conf. con su término llamado de Oro, de quien tiene el nombre y tambien con Guembe, Munarriz, Izurzu y Muniain: situado en alto: en su terreno hai varias fuentecitas de agua salada y un pozo principal de donde por canales se saca para hacer sal: se coge trigo, garbanzo, lino y otros frutos: hai escuela con un maestro cuya dotacion anual 1554 rs. von. y acuden 26 niños y 22 niñas: una parroquia de San Miguel, cuyo abad es el obispo de P. y un vicario y beneficiados: tiene de poblacion 564 a.

SALINAS CABE PAMPLONA l. de la cend. de Galar, m. de P. y á 5 ctos. de leg: conf. por n. con Esquiroz, por s. con Beriain, por o. con Esparza, á media leg. de todos, y por e. con Noain á un cto: situado á izquierda de un arroyo que desagua en el Arga: ademas del cultivo de sus tierras que producen trigo y otros frutos en una abundancia regular, se emplean sus naturales en fabricar sal con el agua de un pozo que tiene el l. en una hondonada á la parte del mediodia: las eras ó sitios donde la hacen estan contiguos al pozo de donde sacan el agua, y vertiendola en un pequeño canal se van llenando por turno aquellos sitios y el sol es el que hace el principal papel separando al fondo la parte salitrosa, que recogen con escobas, despues que han estraído el resto del agua; asi es que solo en la temporada de verano se puede fabricar sal. Esta industria contribuye con eficacia á la riqueza del pueblo al que acuden mu-

chos arrieros á comprarla, cuyo precio general suele ser de 3, 4, 5 y 6 rs. von. el robo, aunque ha habido años que se ha vendido á 12, pero esto es como escepcion: hai escuela con un maestro cuya dotacion anual 996 rs. von. y acuden 23 niños y 11 niñas: una parroquia de Santa Maria y vicario con 186 a.

SAMASI desp. de la m. de T: el antiguo l. estuvo dentro de los términos de la Oliba confinante con Carcastillo.

SAN ADRIAN v. del condado de Lerin, m. de E: á su s. y al otro lado del Ebro está Calahorra; al n. le cae Andosilla: situada entre la ribera derecha del Ega á izquierda del Ebro: terreno fertil: hai escuela con un maestro cuya renta anual 2064 rs. von. y acuden 27 niños: una parroquia de su nombre, abad y beneficiados con 534 a.

SAN ANDRES término de la jurisdicion del l. de Torres del vll. Elorz, m. de S: le baña el rio que corre por el vll. formando aqui un recodo y luego dirige su curso ácia el n.

SAN CRISTOBAL monte del vll. Ezcabarte, m. de P, por otro nombre *Ezcaba*: á la vista y n. de P: su altura mayor es 722 varas castellanas: se tomó esta medida el 5 de Diciembre de 1841 por D. J. B. Montes y sus discipulos.

SAN CRISTOBAL desp. de la m. de S; hubo monasterio de monjas Benitas, que segun opina Móret era de los llamados *Duplices* ó *Mistos* por estar muy inmediato al de San Salvador de Leire. *El rey D. Teobaldo II en su testamento otorgado el año* 1270 *dejó al monasterio de San Cristobal cerca de San Salvador de Leire diez sueldos para pitanza al convento el dia que celebrare su aniversario en el peage de Sangüesa y trescientos sueldos para la obra. En el* 1450 *se trasladó á Lisabé con la advocacion de la Magdalena y despues á la villa de Lumbier.*

SAN ESTEBAN (v.) del vll. San Esteban de Lerin, m. de P. y á 8 leg. por n: conf. por s. con Donamaria á media leg, por n. con Sumbilla, por e. con Oteiza y Bertizarana, y por o. con Elgorriaga: situada cerca del arroyo qne se desprende de los montes de poniente y á la izquierda del Vidasoa: 704 a: trigo, lino, maiz y otros frutos son sus cosechas: hai escuela con un maestro cuya renta anual 896 rs. von. y acuden 24: una parroquia de San Pedro y vicario con beneficiados. Es una villa de las mas deliciosas de Navarra con calles bien empedradas y limpias y por su posicion y paseos tiene cierta semejanza de puerto de mar, y hermosos edificios, particularmente á la entrada por el punto

de Elizondo, está el hermoso juego de pelota.

SAN ESTEBAN DE LERIN vll. de la m. de P: conf. por e. con el vll. Bertizarana, por s. con Ulzama, por n. con las Cinco Villas de la montaña, y por o. Basaburua menor: su estension de e. á o. 2 leg. y media y de n. á s. 4 y media, en la falda del Pirineo, ceñido por todas partes de montañas asperas: entre estas se forma un angosto valle ó tierras de cultivo que los del país llaman vega, aunque no se riega; estrechando por s. los montes de Golbayalarre, por o. los de Erleguingogana y por n. los de Dichilo, Ibinza, Olzorroz y Mendaur, de cuyas cumbres descienden muchos arroyos que forman dos riachuelos: el uno tiene su origen á la banda del o. y baña las villas de Zubieta, Ituren y San Esteban, donde ya lleva algun caudal por las aguas que recibe de la v. de Ezcurra. El otro rio que baja de los montes del s. bañando á Oiz y Donamaria se une cerca de San Esteban con el primero en el sitio llamado Egorriagaeozubia y poco mas abajo se incorporan ambos en el Vidasoa. Dentro de su territorio aunque con jurisdicion separada está la v. de Sumbilla: abundan los pastos para ganados de toda especie: el valle consta de San Esteban v, Ituren v, Zubieta v, Gaztelu, Elgorriaga, Donamaria, Urroz y Oiz lugares: su cosecha es trigo, maiz, nabos, lino, castañas y sidra.

SAN FAUSTO nombre de un puerto que hai sobre el monte de Larrion del vll. de Llin de la m. de E.

SANGARIZ l. del vll, Ibargoiti, m. de S, situado en pendiente y prócsimo al monte; conf. por n. con la sierra de Izaga á media hora, por s. con Avinzano á 3 ctos, por e. con Ziligueta á un cto. y por o. con Lecaun lo mismo: 31 a: trigo y otros frutos es su cosecha: la iglesia de San Esteban protomartir servida por un vicario está distante del pueblo.

SAN GREGORIO monte en el vll. de Allin, m. de E. que divide este en dos partes ó corriedos.

SANGUESA c. cabeza de merindad de su nombre: conf. por s. con Aibar, por n. con la v. de Rocaforte, por o. con Leache y por e. con el reino de Aragon: situada en llano, y á la izquierda del rio Aragon que recibe al Irati en la parte superior de la c: hai 4 parroquias y suprimidos los varios conventos que habia. La prócsimidad del rio ha sido ocasion de muchos perjuicios á la poblacion por sus avenidas en diferentes años: las cosechas son abundantes por lo general en trigo y frutas esqui-

Universidad de Deusto
Biblioteca

sitas. Sus naturales se han distinguido por su valor en las guerras de los reyes de Navarra y Aragon: en una de las ocasiones ácia el año 1312 en que la v. de Petilla estaba sitiada por el ejército Aragonés fue rechazado este en su nueva entrada en Navarra, por los de Sangüesa en el bado de San Adrian quienes cogieron ademas el Estandarte real de Aragon: entre las demas ciudades de Navarra se distinguio por el dictado de « la que nunca faltó: » hai una escuela de niños con un maestro cuya renta anual 1300 rs. von. y un ayudante 2000: acuden 180: otra de niñas regida por las monjas de San Vicente de Paul, cuya dotacion de 2400 rs. es de una fundacion particular: acuden 190 niñas gratuitamente: ademas admiten educandas y tienen actualmente unas 22 á precios modicos: y á las niñas pobres que acuden á la escuela pública les proporcionan trabajo y con su producto les dan una gratificacion, que les sirve para calzado y otros gastos. El colegio ó enseñanza está bastante bien montado y suelen salir á paseo con frecuencia con las educandas, cosa que aprovecha mucho para el desarrollo de las niñas. Sangüesa tiene hoy 2309 a.

SANGUESA merindad 4.ª de Navarra: por la parte de n. y vll. de Aezcoa le caen los Pirineos y el famoso monte y bosque de Irati, en donde nace el rio de su nombre que atravesando la m. de n. á s. se incorpora con el Salazar junto á Lumbier. Por la misma banda del n. y siguiendo la cordillera de los Pirineos estan los puertos de Bimbalet y Arraco, del vll. Roncal que estendiendose ácia el e. conf. con los lugares de Ansó, Fágo, Lorbés, y villas de Salvatierra y Sos del partido de cinco villas de Aragon; por el s. estan los valles de Aibar é Ibargoiti que conf. con la m. de O. y su vll. de Orba siendo por esta parte el terreno mas llano y fertil de toda la m. Por o. y valles de Aranguren, Elorz, Egües, Esteribar y Erro confronta con la m, de P. y sus cendeas de Galar, Zizur y valles de Olaibar y Anué: componese esta m. de los valles siguientes: Aibar, Urraul alto, id. bajo, Romanzado, Almiradio de Navascues, Roncal, Salazar, Aezcoa, Valcarlos, Erro, Arce, Lizoain, Egües, Arriasgoiti, Lónguida, Esteribar, Elorz, Unciti, Aranguren, Ibargoiti é Izagaondoa. El rio Salazar que tiene su origen en el vll. de este nombre y banda del n, dirige su curso bañando esta m. por el e. hasta introducirse en el Aragon junto á S, y este rio, que entra en Navarra en términos de la v. de Xavier del vll. Aibar, continúa su curso

por e. hasta llegar á la m. de O. Ademas de estos dos rios considerables, nacen otros muchos de menor caudal en las alturas y montes de esta m, los cuales tienen mucha madera de construccion y abundantes pastos para el ganado lanar, que es la principal ocupacion de la mayor parte de los vecinos.

SAN LORENZO gr. de señ. en el vll. de Orba, m. de O: conf. por n. con Musquer Iriberri, por o. con Pueyo y por e, con Sansoain á media leg: cosecha, trigo, cebada y avena: pertenece al conde de Guendulain : 9 a.

SAN MARTIN l. del vll. Amescoa baja, m. de P: conf. por e. con Zudaire y Barindano á 3 ctos. de leg. y Ecala por o. á 22 minutos: son lugares del mismo vll: por n. con la sierra de Urbasa y por s. con la de Loquiz, á la izquierda del rio Viarra; se coge trigo, cebada, lino, lentejas, garbanzo y otros frutos, pero poquisima fruta: escuela con un maestro cuya renta anual 1024 rs. von. y acuden 13 niños y 10 niñas: una parroquia de su nombre y abad con 207 a.

SAN MARTIN desp. en la m. de E: conf. por e. con Muneta del vll. Allin; fue posesion del monasterio de Irache.

SAN MARTIN DE UNX v. de la m. de O: conf. por n. con Sansoain y Olleta á leg. y media, por s. con Beire á 2 leg, por e. con Lerga lo mismo y por o. con Olite á leg. y media: situada en pendiente á la falda de un monte que tiene por n: á los estremos de e. y o. tiene dos regatas cuyas aguas descienden de dicho monte y de otro mas elevado de la jurisdicion de Uxüe: la poblacion actual es 1077 a: hai una parroquia de San Martin con un abad, vicario y beneficiados; una escuela de niños con un maestro de renta anual sobre 4000 rs. y acuden 98: otra de niñas con una maestra cuya renta 800 rs. y acuden 65: á una hora del pueblo hai una hermita de Santa Cita muy concurrida: la v. estúvo murada y aún se conservan dos portales, el uno en lo mas bajo y el otro en la superior del pueblo mirando al n: tambien hai dentro de la v. otra basilica de N.ª S.ª del Populo, bastante capaz: abunda su terreno en caza, particularmente de perdices.

SAN MIGUEL DE EXCELSIS iglesia erigida en la cumbre mas alta del monte Aralar del vll. Araquil á honor del arcangel San Miguel, á quien los Navarros invocaban en los lances de armas. Huvo allí un monasterio, cuyas rentas llegaron á ser tan grandes que ácia el año 1211 se fundó sobre ellas la dignidad

Universidad de Deusto
Biblioteca

de chantre de Pamplona: actualmente ecsiste una cofradia con ese nombre, y suele conducir la efigie á esta ciudad luego de concluida la cuaresma con dia lunes de cuasimodo á las 5 de la tarde y se va el siguiente miercoles á las 11 de la mañana.

SAN PEDRO nombre que tenía la v. de Nazar del vll. de La Berrueza, ácia el año 1366.

SAN SALVADOR monasterio de canónigos reglares premonstratenses en la v. de Urdax de la m. de P. y á 11 leg. de ella: se arruinó enteramente en la guerra de 1793 y se trasladaron á Loyola de Guipuzcoa, pero reedificado le han ocupado hasta el año 1839 en que se suprimió como los demas de España. El abad tenia asiento en los Sínodos de Bayona despues del Obispo y asistía con voz y voto á las cortes de Navarra. Gozaba el monasterio de territorio vere nullius que comprende los pueblos de Urdax y Zugarramurdi. Se cree que fue su fundador el Conde Sancho Mitarra ó Menditarra que en lengua vascongada equivale á *montaráz*. Ha sido muy frecuentado de los franceses pues los dias festivos asistian á misa mayor los habitantes de Añoa pueblo frances, y el año 1834 doraron el alta mayor y otros.

SANSOAIN l. del vll. Urraul bajo, m. de S. conf. por e. con Mugueta, por o. con Artajo, por n. con Ozcoidi, y por s. con Artieda, en sitio elevado pero llano: se coge trigo y cebada de buena calidad, pero no abundante: hay escuela con un maestro cuya dotacion anual 640 rs. vn, y acuden 6 niños y 4 niñas: una parroquia de la Purificacion de N.ª Señora y vicario con 88 a.

SANSOAIN l. del Orba, m. de O. conf. por e. con Maquirriain, por o. con el Pueyo, por n. con Bezquiz y por s. con SAN Martin de Unx: el rio que desciende de los montes de Olleta pasa por la parte del n: trigo, avena y cebada se coge no escasamente: una parroquia de la Asuncion y vicario que nombraba el comendador de la religion de San Juan y tiene 98 a.

SANSOL v. de las cinco de Losarcos, m. de E: conf. por n. con Desojo, por s. con El Busto, Torres y la gr. de la Mongía, por e. con Losarcos poco mas ó menos una leg. El padre Moret cree ser Sansol corrupcion de San Zoil ó Zoilo, cuyas reliquias pidió el obispo Wilesindo á San Eulogio; ayuda esta opinion ser San Zoilo patron de la v. que esta en su iglesia parroquial: terreno fertil: hai escuela con un maestro cuya renta anual 1120 rs. von. y acuden 16: una parroquia de San Zoilo con un cura y beneficiados y 204 a.

SANSOMAIN l. del vll. de Orba, m. de O: conf. por n. con Garinoain, por s. con el cas. Musquer Iriberri y Pueyo, por e. con Benegorri y por o. con Pueyo: situado en llano y fertil: 37 a: una parroquia de San Pedro con un vicario que nombra el arcediano de Cámara de la catedral de P.

SANTACARA v. de señ. de la m. de O: conf. por n. á 3 leg. con Uxue, por s. á media leg. (rio Aragon por medio) con Mélida, por e. con Murillo el Fruto á una leg. y por o. á la misma distancia con la v. de Traibuenas: situada en llano al pie del monte que la domina por o: su término produce trigo, otros granos y toda especie de buenas hortalizas. Se cree con algun fundamento que fue poblacion de los Romanos, y del convento juridico de Zaragoza: tiene dos sotos llamados el *Romeral* y la *Laca*: hai escuela con un maestro cuya renta anual 1200 rs. von. y acuden 27: otra de niñas con una maestra cuya renta anual 770 rs. von. y acuden 29: una parroquia de la Asuncion y vicario con un beneficiado y 410 a.

SANTA CRUZ desp. en el vll. Baztan, m. de P. En 1366 constaba de 6 fuegos y pagó el l. 15 florines para el reparto que se hizo.

SANTA FE basilica en el vll. Urraul-alto, m. de S: conf. con Ongoz y Ezcaniz, y media leg. de Aizcurgui por s: en el centro del vll. inmediata á Eparoz en donde se celebran las juntas del vll: á corta distancia hai un molino: perteneció á los templarios.

SANTA JEMA término del vll. Santesteban de la Solana, m. de E: de ahí toma el titulo el Arcediano de la catedral de P: huvo en lo antiguo un monasterio célebre, del cual era el misal gótico que los obispos Musio de Calahorra, Jimeno de Oca y Fortun de Alava presentaron al Papa y este aprobo cuando se suscitaron dudas sobre la pureza de su doctrina en tiempo de Alejandro II y de D. Sancho el Noble ó el de Peñalen.

SANTA MARIA LA BLANCA desp. de la m. de O, al o. de la v. de Uxüe estubo situado el antiguo pueblo á leg. y media.

SANTESTEBAN vll. de la m. de E: conf. por o. con Losarcos y vll. de Ega, por e. con el vll. de la Solana, por n. con el de Lin y rio Ega y por s. con las villas de Sesma y Mendavia: situado entre los montes Montejurra al e. y Monjardin al o: el pueblo mas centrico Urbiola: produce su suelo trigo, otros granos, frutas, hortalizas: el vll. se compone de Arroniz v. Villa-

Universidad de Deusto
Biblioteca

mayor v, Barbarin, Luquin, Urbiola, Azqueta, Labeaga é Iguzquiza lugares; llaman Santesteban de la Solana.

SANTO DOMINGO cerro elevado en el término del l. de Imarcoain del vll. Elorz, m. de S: en su cumbre hai una basilica del Santo cuyo culto sostiene una numerosa cofradia.

SAN VICENTE l. del vll. Urraul bajo, m. de S: conf. por o. con Tabar é Indurain, y por s. con Lumbier: situado en llano: el rio Irati pasa cerca del pueblo en cuyos términos se coge trigo y otros frutos: hai escuela con un maestro cuya dotacion anual 640 rs. von. y acuden 12 niños y 10 niñas: una parroquia de San Andres y vicario con 200 a.

SARAGUETA l. del vll. Arce, m. de S: conf. por s. con Urdiroz 3 ctos, por n. y un cto. con Lusarreta y por o. con Aincioa l. del vll. Erro: situado en una hondonada bajo unas peñas que le impiden la vista del sol por todo el invierno: produce mucho trigo y otros granos á pesar de la cortedad de sus términos: 74 a: hai escuela con un maestro cuya dotacion anual 576 rs. von. y acuden 16 de ambos secsos: una iglesia y cura: el rio Urrobi pasa al o. y á un cto. de leg. del l. en cuyos términos hai una fuente de que sus vecinos beben para tercianas.

SARASA l. de la cend. de Iza, m. de P. y 2 leg. por n. o: conf. con Erice, Zuasti y Oteiza: se coge trigo y otros menuceles: hai escuela con un maestro cuya renta anual 886 rs. von. y acuden 14 de ambos secsos: una parroquia de San Martin y abad con 176 a.

SARASATE l. del vll. Gulina, m. de P. y á 2 leg. y media por n. o: conf. por n. con Larumbe, por s. con Ochovi, por o. con Aizcorbe, á media leg. de todos y por e. con Aristegui á una: situado en cuesta entre dos montes: abunda el trigo y otros fruto: hai una parroquia de San Esteban con un vicario y 42 a.

SARASIBAR l. del vll. Esteribar, m. de S: conf. con Larrasoaña, Idoy y el l. de Osacain del vll. Odieta: situado en terreno costeroso: se coge trigo y otros frutos: sobre escuela vease Aquerreta: una parroquia de las Santas Nunila y Alodia, servida por un abad con 76 a.

SARTAGUDA v. de la m. de E. y á 5 leg. por s: conf. por n. con Sesma á 2 leg, por s. á una con Pradejon el rio Ebro por medio, por e. con San Adrian á 2 leg. y por o. con Lodosa á una. Con el agua que se saca del Ebro por una presa de piedra suelta se benefician unas 1800 robadas de tierra y 400 peonadas

de viña, y muele en su cauce un molino harinero. Su cosecha es de trigo, cebada, centeno y otros frutos y hortalizas. A unos tres mil pasos corre el Ebro al s. con direccion de n. o. á s. e. dejando la v. á la izquierda. En la parroquia de la Asuncion de N.ª S.ª hai un abad que mantiene teniente: de P. 10 leg. al s; de Logroño 5 al e: la poblacion es de 237 a.

SARTAGUDA término de media leg. de estension de largo cerca de la v. de su nombre, donde hubo castillo; produce trigo y otros frutos con el agua del canal del regadio principal de Lodosa con quien conf. de n. á s. o.

SARVIL monte del vll. Echauri, cuya circunferencia es una leg: vease Roca.

SARRÍA gr. de señ. del vll. Ilzarbe, m. de P: conf. por n. con el cas. de Sotés y Villanueva, por s. con Puente y por o. con Artazu: se coge trigo y legumbres, cáñamo y lino: 53 a: hai escuela con un maestro cuya dotacion anual 480 rs. von. y acuden 20 de ambos secsos.

SARRIES v. del vll. Salazar, m. de S: conf. por n. con Esparza á media leg, por s. con Güesa, por e. con Vidangoz y por o. con Ibilcieta é Izal: en llano á la izquierda del rio Salazar: trigo y otros frutos su cosecha: una parroquia de San Martin y abad con 126 a.

SARRIGUREN l. del vll. Egües, m. de S: conf. con Badostain, Olaz y Burlada: situado en alto: se coge trigo, cebada y otros frutos menores: una parroquia de Santa Engracia y vicario con 61 a.

SATRUSTEGUI ó Satostegui l. del vll. Araquil, m. de P. y á 4 leg. por n. o: conf. por n. con Eguiarreta á media leg, por e. con Zuazu y por o. con Villanueva á media leg. de ambos: á la derecha del rio Araquil: produce trigo abundante y otros frutos: hai escuela con un maestro cuya dotacion anual 900 rs. von. y acuden 22 de ambos secsos: una parroquia de San Martin con 149 a: y cura que nombra el arcediano de P.

SENOSIAIN l. del vll. Ollo, m. de P. y á 3 leg. y media por n. o: conf. por o. con la sierra Andia, por n. o. á tiro de bala Ollo y por s. Arteta á un cto: se coge trigo y otros frutos: sobre escuela vease Ollo l: tiene una parroquia de San Martin y vicario con 150 a.

SESMA v. del condado de Lerin, m. de E: conf. por n. con Arroniz á 2 leg, por s. con Carcar, por e. con Lerin á 2 leg. de

ambos, y por o. con Lodosa á una: su situacion es en diversas estancias ó rellanos sobre la pendiente ó ladera de una cordillera de colinas que mira al s: forma una vista agradable á modo de gradería, cuyo largo 225 pasos, y de 485 su ancho: por la parte inferior corre de n. á s. un barranco profundo con 2 puentes de piedra y por sus margenes las aguas de tres fuentes copiosas y cristalinas para otros usos, á escepcion del guisar y beber. Para esto se emplea la agua lluvia que guardan en tinajas: El clima es templado y saludable, el cielo alegre y despejado. El suelo si ayudan las lluvias abunda en trigo, cebada, avena y aún en vino y aceite. Ademas se dedican los vecinos al beneficio del esparto que reducen á esteras cuerdas y otros usos. A la escuela de niños acuden 44 y la renta del maestro es 3200 rs; á la de niñas 57 y la renta de la maestra sobre 1100 rs: el escudo de sus armas la imagen de la Asuncion con un ciervo á los pies: su iglesia parroquial tiene el mismo titulo, su torre es sobervia y escede en altura á los collados vecinos; está servida por un vicario y beneficiados: la poblacion es 1116 a: hai otras varias hermitas contiguas á la v. Por una costumbre inmemorial nombraba la justicia ordinaria del modo siguiente: se juntaban en la sala de la v. las personas que ejercían y habían ejercido empleos de justicia; por auto ante escribano nombraban de entre si cinco electores: estos entraban al momento en una sala y hacian la eleccion de un alcalde ordinario y dos regidores á pluralidad de votos: entregaban la nota de los electos al escribano, quien la leía, y sin esperar otra cosa tomaban la posesion de sus empleos y empezaban á ejercerlos.

SETUAIN l. del vll. Esteribar, m. de S: conf. por s. con Irure y por n. con Ezquiroz: situado en llano á la izquierda del rio Arga: trigo y otros frutos es su cosecha: sobre escuela vease Aquerreta; una parroquia de San Juan y abad con 38 a.

SOLANA vll. de la m. de E: consta de Villatuerta, Arellano, Oteiza y Zuñiga villas, Munjain, Morentin, Aberin, Arinzano, Ayegui é Irache, lugares: situado al e. del vll. Santesteban, al s. del de Yerri y al n. del condado de Lerin: terreno fertil, por hallarse entre los rios Arga y Ega.

SOLCHAGA l. del vll. Orba, m. de O: situado en llano y conf. por n. con término redondo de Arrazubi, por s. con Eristain, por e. con Artariain, y por o. con Lepuzain á un cto. de leg: tiene una parroquia de Santa Lucía con un abad y 147 a; en

sus montes hai mucha caza de conejos y perdices: por la banda del n. pasa el rio que desciende de los montes de Bariain: tiene una fuente cuyas aguas son de especial virtud para cocer las legumbres.

SORACOIZ l. del vll. Mañeru, m. de E. y á 2 leg. y media: conf. por n. con Guirguillano, por s. con Cirauqui y Mañeru, por e. con Orendain y Artazu y por o. tambien con Guirguillano: situado en alto: tiene un barranco inmediato: terreno fertil: 54 a: una parroquia de San Esteban con un cura: en el barranco hai una fuente con su arco de piedra, cuyas aguas forman la regata que pasa por el s. de Artazu.

SORAUREN l. del vll. Ezcabarte, m. de P. y á leg. y media por n: conf. por o. con Eusa, por n. con Olaiz, por s. con Oricain y por e. con Zabaldica: situado en llano y á la izquierda del rio Ulzama: se coge trigo, cebada, maiz y otros menuceles: hai escuela con un maestro cuya dotacion anual 1063 rs. von. y acuden 26 de ambos secsos: una parroquia de San Andres con vicario, beneficiados y 231 a.

SORBAN término en la m. de T. y á media leg. de la c: entre los términos de Cascante y Tulebras á cuyo monasterio perteneció.

SORLADA v. del vll. de La Berrueza, m. de E: situada cerca y á izquierda del rio Odron: conf. con las villas de Losarcos Piedramillera y l. de Mues: es v. desde 1630 por merced de D. Felipe III en consideracion á haber acudido á S. M. con 2000 ducados para la guerra de Italia: hai una basilica de San Gregorio Ostiense, y por los huesos que conservan del Santo pasan los cofrades la agua llamada de San Gregorio que piden los pueblos para bendecir con ella sus campos: antiguamente la cabeza de plata en que estan los huesos, se conducia á puntos muy remotos para desterrar lo oruga: su cosecha es granos y legumbres abundantes: hai escuela con un maestro cuya renta anual 1080 rs. von. y acuden 30 niños y 20 niñas: una parroquia de Santa Cecilia, abad, beneficiados y 306 a.

SOTES gr. de señ. del vll. Ilzarbe, m. de P. situada al o. de de Sarría: conf. con Muruzabal, á izquierda del Arga: 8 a: es del conde de Guendulain: se coge trigo y otros frutos.

SUBIZA l. de la cend. de Galar, m. de P. y á 2 leg. por s: conf. por n. con Salinas á 3 ctos, por s. con Biurrun á media leg, por e. con Olaz á un cto. y por o. con el monte de Fran-

coa á 3 ctos: trigo y otros frutos es su cosecha: hai escuela con un maestro cuya dotacion anual 1360 rs. von. y acuden 26 niños y 24 niñas: una parroquia de San Juan y abad con un beneficiado y 141 a.

SUMBILLA (v.) en el vll. San Esteban de Lerin, m. de P. y á 9 leg. por n: conf. con Bertiz, Echalar y Legasa; esta dividida en dos barrios por el Vidasoa que corre en medio: su terreno produce trigo, lino, nabos, maiz, sidra y castañas: una escuela con un maestro cuya renta anual 1920 rs. von. y asisten 40 niños y 17 niñas: hai dos iglesias de San Tiburcio y San Juan Bautista que se reputan como una sola parroquia, un cura, tres beneficiados y un sacristan con 1266 a.

TABAR l. del vll. Urraul bajo, m. de S: conf. por e. con la v. de Lumbier, por n. con el l. de San Vicente y por o. con Aldunate: terreno arido y sin mas agua que la de una fuente á manera de pozo: produce trigo y otros frutos: hai escuela con un maestro cuya dotacion anual 1114 rs. von. y acuden 16 niños y 14 niñas: una parroquia de San Juan Bautista y cura con 167 a.

TAFALLA c. de la m. de O: conf. por e. á 2 leg. con la v. de San Martin de Unx, por o. á igual distancia con las de Berbinzana, Larraga y Miranda, y por n. con el l. del Pueyo á una y á igual distancia por s. con la c. de Olite: situada en la falda oriental de una colina; el camino real de P. á T. pasa por la parte oriental de la poblacion que cuenta 4086 a: trigo y otros frutos se coge en abundancia con frutas esquisitas y hortalizas: tiene dos montes, uno llamado el Plano á media leg. entre s. y o. en terreno elevado: el otro cae al n. y conf. con los montes de Artajona: hai 2 parroquias unidas bajo las adbocaciones de Santa Maria, y San Pedro cuyos beneficiados se llamaron antiguamente racioneros y eran 24: Ademas hai 3 iglesias de San Andres, San Nicolas y San Pedro: los conventos que habia de Franciscos y Capuchinos estan suprimidos: hai uno de monjas recoletas de la Concepcion. Por privilegio de D. Juan II año 1473 se concedió mercado franco el martes de cada semana. Es tan benigno el clima y temperamento de esta c, que en repetidas ocasiones que en Pamplona se esperimentaron epidemias, se trasladaron á ella los tribunales del reino. Por la misma razon y ser su término fertil y abundante se celebraron muchas veces las cortes generales, entre ellas las del año 1469, famosas por el ecsecrable

sacrilegio que cometió Mosen Pierres de Peralta, matando el dia 23 de Noviembre al obispo de Pamplona D. Nicolas Echavarri al tiempo que iba á visitar á la princesa D.ª Leonor que estaba hospedada, en el convento de San Francisco, en el que fue enterrado el obispo; y en el sitio en que despues de herido cayó de la mula se puso una columna de piedra, y posteriormente se construyó una hermita de Santa Catalina. Dos vecinos de Tafalla han merecido de los reyes el titulo de *nobles, leales y esforzados* por sus hazañas y obtuvieron igualmente muchas esenciones.

Distinguíose sobre todos sus antecesores en honrar á Tafalla el rey D. Carlos III *el Noble*; pensó en fijar aqui su residencia, y con este objeto mandó á principios del siglo XV edificar un palacio cuyo edificio era de mucha capacidad y solidez y tenia jardines espaciosos cercados de murallas que hacian parte de la fortaleza, adornadas con sus almenas y remates en los terrados y decorados los jardines con varias estancias y compartimientos por el mismo estilo que las obras del palacio de Olite con el cual pensó unir este por medio de soportales y camino subterraneo. Les concedió 5 dias de feria y *que tubiese asiento en las cortes del reino* con otras mercedes que acreditan la aficion que tenia á Tafalla. Hai escuela con dos maestros cuya renta total al año es 6225 rs. von. y asisten 254: otra de niñas con 2 maestras cuya dotacion total al año 3600 rs. y asisten 200: hai fundacion para esta escuela.

TAJONAR l. del vll. de Aranguren, m. de S. conf. con Mutilva baja y Zolina: situado en llano: se coge trigo y otros frutos: hai escuela con un maestro cuya dotacion anual 944 rs. vn. y acuden 18 niños y 14 niñas: una parroquia de San Emeterio y Celedonio servida por un vicario y 184 a.

TIEVAS (v). en el vll. Elorz, m. de S. conf. con Olaz, Guerendiain, Subiza y Muruarte derreta, situada en la raiz de los montes de Alaiz: su cosecha es de trigo y otros frutos, hubo un famoso castillo edificado por el Rey D. Teobaldo 1.° en el cual depositó el Rey D. Felipe el Hermoso las escrituras y papeles mas importantes de los archivos de Cámara de Comptos y del Reino, del cual hizo entrega su gobernador el Caballero de Berrio en las guerras del año 1378 al General Castellano D. Pedro Manrique que lo mandó incendiar y perecieron en las llamas muchas memorias interesantes: hai escuela con un maestro cuya renta anual 960 rs. vn. y acuden 30 niños y 15 niñas: una parroquia de San-

ta Eufemia, Vicario con 230 a.

TIRAPEGUI l. del vll. Esteribar, m. de S. conf. por o. con Sarasivar, por s. con Ibulusqueta, por n, con Larrasoaña á medio cto. de leg. situado en terreno de cuestas é inmediato á montes: trigo y otros frutos producen sus términos: 7 a: una parroquia de San Pedro y abad.

TIRAPU l. del vll. Ilzarbe, m. de P. conf. por o. media leg. con Ucar, por n. e. Olcoz y por s. o. Añorbe á un cuarto y medio de ambos: hai salinas y se estrae muy blanca la sal: se coge granos y legumbres en sus tierras, que en la mayor parte pertenecieron á la religion de San Juan: 179 a: hai escuela con un maestro cuya dotacion anual 1120 rs. vn, y acuden 27 niños y 20 niñas: una parroquia de la Purísima Concepcion y abad que nombra el Duque de Granada de Ega.

TORRALBA v. del vll. Aguilar, m. de E: situada entre dos arroyos que forman con otro el rio que corre por el vll. de La Berrueza: conf. por n. con Santa Cruz de Campezo á leg. y media, por s. con Bargota lo mismo, por e. con Espronceda á media y por o. con Azuelo lo mismo: terreno fertil: hai escuela con 37 niños y 22 niñas y la renta del maestro sobre 1200 rs: una parroquia de Santa Maria con su parroco y 5 beneficiados para 352 a. Teobaldo I repobló esta v. y la dió el fuero de E. en Febrero de 1263, concediendo á los caballeros infanzones que iban á establecerse en ella que usasen de la misma calidad que gozaban en los pueblos de donde venian. El principe D. Carlos de Viana en 28 de Marzo de 1456 la dió privilegio de buena v. y ecsimió é hizo francos á sus habitantes del derecho del vino.

TORRANO l. del vll. Ergoyena, m. de P. y á 7 leg. por o: conf. con Unanoa, Lizarraga y sierra de Andia: situado á la izquierda del riachuelo que atraviesa el vll: su cosecha se reduce á trigo y maiz, y algo de menuceles: 264 a: hai escuela con un maestro cuya renta anual 638 rs. von. y acuden 12 niños que que pagan sus mesadas: una parroquia y cura.

TORRE DE PEÑA es una casa al e. de la v. de Caseda en el vll. Aibar, m. de S. y el l. de Peña dista de ella 3 ctos. de leg. ácia su s. y Sangüesa 5 ctos. á su n: caminando de esta casa ácia el e. 2 leg. se halla Sos pueblo de Aragon y por o. conf. con Gallipienzo á una leg.

TORREROYA castillo que hubo en la m. de T, que se cree lo fue de templarios: en este castillo se firmó la concordia en

1476 entre Mosen Pierres de Peralta, condestable de Navarra, y D. Luis de Beaumont; cabeza el 1.º del bando Agramontés, y el 2.º del Beaumontés y cesaron los sangrientos debates que desde el año 1466 habian destruido el reino.

TORRES v. del partido de Losarcos, m. de E: conf. por n. con Armañanzas, por s. la gr. de la Mongía, y por o. con Viana á la derecha del rio que baja del vll. La Berrueza: terreno fertil: hai escuela con un maestro cuya dotacion anual 1130 rs. von. y acuden 30 niños y 20 niñas: una parroquia de San Pedro y vicario con beneficiados y 276 a.

TORRES l. del vll. Elorz, m. de S: conf. por o. á un cto. de leg. con Imarcoain y por e. á igual distancia con Zabalegui: á izquierda del rio que corre por el vll: en llanura: se coge trigo, cebada y algo de vino: una parroquia de San Pedro y vicario con 107 a.

TRAIBUENAS v. de señ. de la m. de O: conf. por e. con las Bardenas reales, por o. con Marcilla, por n. con Murillete y por s. con Caparroso: situada en un llano espacioso bañado de e. á s. por el rio Aragon, y de n. á o. por el Zidacos: terreno fertil que produce trigo de buena calidad, otros granos y legumbres: hai escuela con un maestro cuya renta anual 412 rs. von. y acuden 5 niños y 4 niñas: una parroquia de San Juan Bautista y vicario con 104 a.

TRINIDAD DE ERGA monte elevado, cuya cuspide oriental hace frente al vll. Gulina, m. de P, la austral al vll. Araquil, y la boreal al de Imoz: toma el nombre de una hermita que hai en su cima.

TUDELA m, tercera de las cinco en que se divide Navarra: conf. por s. y e. con el reino de Aragon y términos de Novallas, por n. con las merindades de E. y O. y por o. con Castilla hasta la muga del plano de Castejon y fijo de Valverde que divide los tres reinos: se compone de tres ciudades que son Corella, Cascante y Tudela: de 20 villas á saber Buñuel, Ablitas, Arguedas, Cabanillas, Cadreita, Cintruenigo, Carcastillo, Fitero, Cortes Fustiñana, Fontellas, Monteagudo, Mélida, Ribaforada, Murillo de las Limas, Villafranca, Valtierra, Urzante, Barillas y Castejon: de 3 lugares que son Murchante, Pedriz y Tulebras. Por espacio de 8 leg. viene ciñendo y separando esta m. de las de E. y O. el rio Aragon desde la v. de Carcastillo hasta incorporarse en el Ebro cerca de Cadreita: este último cruza toda la m. de n. á s; el Queiles

de s. á n. y riega los términos de Monteagudo, Cascante y Murchante, y en Tudela se introduce en el Ebro. El rio Alhama que dirige su curso de o. á n. riega los campos de Fitero, Cintruenigo, Corella y los de Tudela por medio de una mina que se abrió para conducir el agua, y por aquella mudando su nombre primitivo, se llama rio de las Minas. La parte de Bardenas que cae dentro del término de la m. se estiende 5 leg. de n. á s. y 7 de e. á o: Tudela, Cintruenigo y Cascante producen con mucha abundancia aceite especial y la primera vinos esquisitos: Valtierra tiene minas de sal, y Fitero sus acreditados baños, y generalmente en todos los pueblos se coge buena cosecha de trigo, aceite, legumbres, frutas y hortalizas.

TUDELA c. de la m. de su nombre: conf. por s. con Ablitas y Fontellas, por e. con Murillo y las Bardenas, y por o. con la ciudad de Corella: su situacion es en el angulo que forman los rios Ebro que la baña por e. y Queiles por s. introduciendose en aquel, en suelo bastante llano menos por la parte septentrional en que se levantan los montes llamados de Cierzo. Goza de vistas alegres: las calles y callejuelas que son de 25 á 30 son angostas generalmente y poco rectas, las mejores son las Herrerias, Larrua, el Mercadal, la del Carmen y la Concarera y todas tienen conductos subterraneos para el mayor aseo. La mayor parte de la poblacion, la cual es actualmente 7260 a. se ocupa en agricultura y otra parte en el trafico y comercio. Su cosecha de trigo se calcula 31,000 robos, la de vino en 68,000 cantaros, y la de aceite en 70,000 docenas ó 23,000 arrobas navarras, mucha fruta y hortaliza esquisitas. El rio Ebro ademas de regar parte del terreno provee á la ciudad de diferentes pescados siendo muy especiales las anguilas y segun el fuero antiguo se pescaba Sollos tan estimados, que se entregaban al Merino para que los presentase al rey y servian de divisa al escudo de armas de Tudela. Sobre el rio Ebro hai un fuerte y espacioso puente de piedra de 17 arcos y de unas 400 varas de largo y con alusion á él son las armas de la ciudad en campo azul puente de oro con tres torres del mismo metal y por orla las cadenas de Navarra, y la fabrica de aquel resulta ser muy anterior al reinado de D. Sancho el fuerte. En la calle del matadero hai una fuente conocida con ese nombre cuya agua no es potable y otra fuera del pueblo llamada de Manresa saliendo para Cascante cuya agua es muy digestiva. En los costados del campo llamado

de Mosquera al e. de la ciudad y como á media leg. hai otra llamada *fuente de la salud* cuyas aguas traídas hasta la ciudad pudieran producir una conocida utilidad á todas las clases de la poblacion y principalmente á la proletaría que carece de medios para poderse proporcionar la del rio Ebro, clarificada en las estaciones de calor pero es imposible por hallarse el terreno de la matriz mas bajo: hai cuatro parroquias que son la de Santa Maria, la de San Jorge el Real, la de la Magdalena y la de San Nicolas y ademas la iglesia Catedral con sus respectivos cavildos. Todos los conventos que habia de religiosos estan suprimidos; unicamente ecsisten los de monjas Clarisas y Capuchinas.

Entre los establecimientos ocupa un distinguido lugar la *Sociedad Tudelana de los deseosos del bien público*, y cuyos estatutos fueron aprobados por el estinguido consejo de Navarra; su título espresa el objeto de su instituto. En la plazuela de San Jaime está el palacio episcopal, y en la plaza llamada de la Constitucion el hospital civil llamado de Gracia: y en su recinto tiene su iglesia y escelente huerta, y no deja de ser admirable que como una tercera parte de dicha plaza está sostenida por un hermoso arco de piedra picada de construccion antiquisima (esto es ácia el 1680) por debajo del cual el rio Queiles desahoga en el Ebro; en este hai dos norias sitas á derecha é izquierda de la presa del molino nuevo, las cuales sobre su mismo peso y por impulso del agua bañan la una el campo llamado Traslapuente y la otra el de la fertil Mejana.

En el centro de la ciudad hai dos hermosos labaderos de lanas y otro en el antiguo edificio llamado *de la obra vieja* donde pueden labarse diariamente mas de 300 arrobas.

No es esta la unica industria á que se dedican los de Tudela; la abundancia de yerba salobre, que nace en sus términos particularmente en los de Murillo en donde se crian los toros, es otro ramo de riqueza, y tambien hai cinco fábricas de curtidos.

A la plaza de toros casi cuadrada de 82 pasos de largo y 74 de ancho, llamada de le Constitucion desembocan las calles del Trinquete, de la Carrera de las monjas, del Muro, de la Concarera y la del Matadero: hai otra plaza nueva, comoda, y elegante llamada *del mercado* en el mismo sitio que ocupaba el convento de religiosas de la Merced, y ahora se está construyendo una plaza de toros al estilo moderno, que quedará tal vez conclui-

Universidad de Deusto
Biblioteca

da para el prócsimo setiembre de este año.

En la calle de las Herrerias al principio de ella está el Teatro de elegante y solida construccion, donde caben comodamente 600 personas: este Teatro fue construido el año 1833 por acciones que tomaron varios vecinos, las cuales tiene luidas el ayuntamiento hace años.

Contiguos á la ciudad hai dos paseos el uno llamado el Prado con su precioso arbolado bordando la orilla del rio Ebro al e. de la poblacion y el otro llamado *paseo nuevo* ó de invierno situado á la izquierda del camino real de Zaragoza.

En el colegio llamado de Castelruiz (su fundador) hai instituto de segunda enseñanza á cargo del director D. Bernardo Gomez de Segura y comprende los ramos siguientes: Ideología, Gramatica general, Moral y Religion: está dotado en 6000 rs. anuales y vivienda gratuita: hai dos cátedras de matematicas refundidas actualmente en un solo profesor con la dotacion de 6500 rs. von: otra de geografia é historia á cargo de un profesor dotado en 4000 rs: y el de Sintaxis y literatura en 5000; tambien hai clase de dibujo; 2 escuelas de instruccion primaria con 2 maestros cuya renta total al año es 11084 rs. von y asisten 169: otra de niñas á cargo de las religiosas ó monjas de la Caridad á la que acuden 150 y es gratuita por haber una fundacion á su favor: igualmente otras dos ó tres escuelas particulares.

Al s. de la ciudad y como á unos mil pasos está el cementerio con su capilla correspondiente, y en el centro de aquel se eleva un panteon de piedra labrada, en medio de 2 sepulturas con varias inscripciones que su propietario D. Pablo Berjé vecino de la misma dedicó á su joven esposa y hermanos que allí yacen.

Respecto á la parte histórica acerca de la fundacion de Tudela es cuestion muy controvertida, y que sin embargo de todo cuanto se ha escrito sobre el particular, no sirve mas que para sostener opiniones particulares; por consiguiente la incertidumbre de su origen, *segun dijo muy oportunamente el erudito D. José Yanguas y Miranda en su diccionario histórico político reimpreso en Zaragoza el año* 1828 *en la imprenta de Andres Sebastian*, es un consuelo para los tudelanos, y la mayor antigüedad que puede darseles.

Hasta el dominio de los árabes en España no tenemos noticias ciertas de esta ciudad. El Geografo Nubiense que floreció á mitad del siglo XII, dice que Tudela correspondia á la provincia de Arlit y region de Heical. En la historia atribuida al moro Rasis hallamos repetidos elogios de esta ciudad, de su famoso puente, de sus frutos y pujante comercio por cuya causa llevaban á ella los géneros de Narbona y Barcelona, y de otras particularidades que dan bien á entender su grandeza y opulencia. Por la autoridad de el Azdi, citado por Borbon carta XII y XV de las escritas al señor Masdeu, consta que en la espedicion á que dió principio el año 97 de la egira 716 de Cristo, Ayub el Lajimita, gobernador de España, sucesor de Abdalasis, se apoderó de la ciudad de Tudela. Conservó ésta su nombre sin mas alteracion que la de la lengua de los árabes, que la llamaban *Tothila*, *Todela* y alguna vez *Tudela*, de que se hallan repetidas pruebas en las memorias de aquellos tiempos.

Apoderados los moros de esta ciudad y conociendo cuan apreciable era su situacion por la fertilidad de sus campos y concurrencia de gentes atraidas del comercio que facilitaba la navegacion del Ebro, la erigieron en ciudad real. Convirtieron la iglesia principal en mezquita y fundaron otras en sus estremidades, cuyos edificios todavia ecsistian muchos años despues de la conquista hecha por el rey D. Alonso el batallador. Habia asi mismo sinagoga para los judíos, y á la iglesia de santa Maria Magdalena, en cuyas inmediaciones estaba el barrio de los muzárabes, que hoy es parte del que llaman San Julian, asistian los cristianos que pagaban escesivos tributos á los moros, para que les permitiesen el ejercicio de la religion Catolica. Por los años de 850 Muza el apóstata se reveló contra el rey de Córdova y se apoderó entre otras ciudades de la de Tudela. Por su muerte recayó el señorio de esta ciudad en su hijo Fortuño Iben Muza, contra el cual en el año 882 Mahomat rey de Córdova, envió á su hijo A'mundir con un ejército de 80,000 hombres; pero ni consiguió rendir á Zaragoza, á la cual tuvo sitiada 25 dias, ni logró ventaja alguna contra Fortuño Iben Muza. Muerto éste le sucedió su hijo Zimael Iben Fortun, el cual dirigiendose á dar una batalla á su primo Ababdella, cayó del caballo y fue hecho prisionero, y tambien su tio Zimael Iben Muza, rey de Zaragoza, por quererle libertar, y ambos fueron conducidos al castillo de Viguera, en donde permanecieron presos hasta que el primero entrego por su libertad el castillo de San Esteban y la ciudad de Tudela, y el segundo el castillo de Valtierra, y por este

Universidad de Deusto
Biblioteca

medio se hizo señor de aquella ciudad Ababdella, llamado tambien Mahomat. Por una escritura del año 893 que traen Briz Martinez y Moret, parece que en este año ya habia perdido Ababdella el señorío de Tudela, pues solo se titulaba señor de Valtierra. Puede ser y parece lo mas verosimil, que este llamado Mahomat Iben Lupo fuese diverso de Ababdella. Ello es cierto que despues no hallamos memoria de rey ó señor particular de Tudela, porque sin duda lo eran los de Zaragoza. Es muy probable que D. Sancho Garces conquistó á Tudela, como se deduce del cronicon Alveldense que tratando de este principe, cuyo reinado empezó en el año de 905, dice que se apodero de todos los castillos de la Cantabria desde Nagera hasta Tudela. El controvertido instrumento de los votos de San Millan la supone en poder de cristianos el año de 934. Si esto fuese cierto, los moros se apoderaron nuevamente de la ciudad de Tudela, porque segun el cronicon Silense en el año 1035 tenia rey particular, que con los de Zaragoza y Huesca ayudó á D. Ramiro I de Aragon contra su hermano D. Garcia en la guerra de Tafalla. Luis del Marmol *lib.* 2, *cap.* 20, escribe que el rey D. Garcia de Nagera conquistó á Tudela en el año 1045, cuando ganó á Calahorra; pero consta que en el año siguiente era su rey Almed Almoctader Villa, que tambien lo era de Zaragoza; y es el mismo que en el año de 1073 cambió los castillos de Caparroso y Tudujen, y firmó paces con el rey D. Sancho de Navarra, obligandose á darle 12,000 marcos de oro en cada año. Sucedióle en el señorio de Tudela en 1077 Almuctaman, y á este en 1081, Amet Joseph que obtuvo el señorio hasta el año de 1085, en el cual empezó á reinar Almostain en cuyo tiempo se fabricó la puerta que llaman de Calahorra, en donde todavia se conserva el fragmento de la inscripcion árabe.

En el año de 1091 el rey D. Sancho Ramirez ofreció á la Catedral de Pamplona las decimas de Tudela y otros pueblos, si conseguia sacarlos de poder de los moros: igual promesa repitió 2 años despues al monasterio de San Ponce de Tomeras, pero no tuvieron efecto por no haberse verificado la conquista. Su sucesor el rey D. Alonso I la procuró con mayor esfuerzo, para cuyo efecto llevó su ejército ácia las riberas del Ebro, y habiendo salido contra él Almostain, fue derrotado y muerto sobre Valtierra en el año 1110. Entró en el señorio de Tudela su hijo Abdelmalek; y aprovechandose el rey D. Alonso de las buenas disposiciones que se le presentaban para la deseada conquista, se dirigió contra la ciudad ayudado de D. Rotron conde de Alperche, y de los nobles de la tierra y asi consiguio apoderarse de ella á fines de Agosto del año 1114. Fue de tanto aprecio esta conquista que los reyes de Navarra hasta el siglo XIII usaron en sus diplomas del título de reyes de Tudela, diciendo: *regnante me Dei gratia in Pampilona, et in Tutela, et in tota Navarra.* Las capitulaciones firmadas entre el rey D. Alonso y los moros de Tudela en el mes de Marzo del año de 1115 convencen de que se entrego en virtud de los pactos convenidos en ellas. Ofrecioles el rey conservar en sus oficios y en las casas que tenian dentro de la ciudad por espacio de un año y les permitió el uso de la mezquita mayor; que cumplido el año habian de salir á los barrios estramuros con sus mugeres hijos y muebles; que si querian irse á tierra de moros lo pudiesen hacer libremente; que los pleitos entre estos y los cristianos fuesen sentenciados por sus respectivos jueces, con otras gracias y mercedes que descubren la política del rey D. Alonso para que no decayesen la poblacion, agricultura y artes.

Desde el año de 1784 tiene Tudela obispo habiendolo sido el primero D. Francisco Ramon de Larumbe. Antiguamente se componia el Ayuntamiento de Tudela de 20 regidores y despues se redugeron á 10 nombrados uno por cada parroquia, hasta que en 1545 se abolió la forma del nombramiento por parroquias y se estableció la insaculacion disponiendo que hubiese cinco bolsas diferentes en donde se colocasen los teruelos; la una para Alcaldes; segunda para jurados tambien de aquellos individuos que tubiesen mas esperiencia en cosas del campo y regadíos, la cuarta para muladafes cuyo encargo se reducía á cuidar de la fidelidad de los pesos y medidas por cuya marca cobraban ciertos derechor y daban el precio al pescado fresco de mar y otros comestibles; en Tudela habia dos muladafes y se abolió el oficio por las cortes de Navarra de los años de 1817 y 18; su creacion viene desde los Arabes; y la quinta bolsa era para procuradores ó tesoreros. El Ayuntamiento celebraba audiencia á puerta abierta para conocer de los hurtos de campos, daños y diferencias que ocurrian en las heredades y podia mandar hacer prisiones por diez dias sin que el Alcalde estuviese facultado para darles libertad en ese tiempo. El ayuntamiento constitucional de Tudela se instaló por primera vez en 9 de Agosto de 1813: tambien celebraba

audiencias de pliega, qne eran aquellas en que el Ayuntamiento conocia sobre las contravenciones de riego con las aguas del Queiles y de Alhama con asistencia del Alcalde, mayorales de campos y contraventores, y eran ejecutivas las resoluciones que se daban en el acto, y en las nuevas ordenanzas del año de 1820 se estableció la forma de conocer de dichas contravenciones. Tambien tiene Tudela Bailes ó regadores que conducen las aguas y avisan á los dueños de las heredades cuando les llega el turno de regar. Respecto otras particularidades de Tudela puede verse el diccionario histórico político de D. José Yanguas y Miranda año 1823 en Zaragoza imprenta de D. Andres Sebastian. Sin embargo me ha parecido copiar aqui un laance curioso. Hablando de Pamplona (dice Yanguas) « Pretendió y consiguió como cabeza preferir á los demas pueblos en las cortes en qualquiera parte donde se celebrasen. Fue despojado de la venera uno de sus regidores que se presentó con ella en Tudela en 1665. *Lib.°* 40 *n.°* 41 *archivo de T.* No permitió Tudela á sus diputados entrar en esta ciudad en 1802 con mazas, Timbales, veneras y demas aparatos ostentosos de autoridad. » Luego pone una nota que dice asi: « Con motivo de la venida de S. M. Carlos IV á Tudela envió Pamplona sus diputados á cumplimentarle. Tudela tuvo noticias de que intentaban hacer su entrada publica con toda ostentacion como decian lo habian hecho en las últimas cortes de Olite; pero el ayuntamiento de Tudela lo impidió, y los diputados de Pamplona entraron de noche como simples particulares. Quejaronse al virey marques de las Amarillas, (que estaba en Tudela) y lograron una providencia arbitraria para que no se le molestase. Reclamó Tudela al consejo, y mandó que las cosas quedasen en el estado que tenian antes del acuerdo del virey, y que las partes usasen de su derecho. Habia cometido Tudela el error en sus intimaciones á Pamplona de negarle la *capitalidad*: querellóse de esto y el Consejo condenó á los regidores de Tudela en una multa: pero en cuanto á lo principal, esto es al derecho de usar Pamplona de las insignias de autoridad en Tudela, se mandó comunicar el pleito y quedó pendiente en 1803"

TUDUJEN ó **TURUJEN** desp, m. de T: fue villa que estuvo situada entre n. y o. del punto que ocupa Fitero, cerca de los baños que por su procsimidad se llamaban de Turujen, en una altura por cuya banda septentrional pasa el rio Alhama que servia de foso al castillo que tenia. Vease Fitero.

TULEBRAS l. de la m. de T: conf. por o. con Cascante que se halla al lado opuesto del rio, por e. s. con Pedriz y por n. con Urzante: en la margen derecha del rio Queiles: terreno delicioso, pero de corta estension y de mucha fecundidad: 186 a: hai monasterio de monjas cistercienses llamado de Tulebras, que se trasladaron de Barillas por los años 1156 siendo su primitiva fundacion en Tudela por el rey D. Garcia Ramirez: la iglesia está dedicada á Nuestra Señora de la caridad.

TURRILLAS l. del vll. Izagaondoa, m. de S. y á 3 leg. y media por s. e: conf. por n. con Larrangoz, por s. con Indurain, por e. Grez y por o. con Beroiz; situado á 3 ctos. de leg. de los tres primeros, y á media del segundo, en parage llano á la derecha del rio Irati: su principal cosecha es de trigo y cebada: 117 a: hai escuela con un maestro cuya dotacion anual 960 rs. von. y acuden 20 niños y 11 niñas: una parroquia de la Asuncion y cura vicario: tiene dos palacios que el uno se llama de Bayona y el otro pertenece á los condes de Ripalda.

UBAGO l. del vll. de La Berrueza de la m. de E: situado á la derecha del rio Odron; conf. por n. á media leg. con Asarta, cto. y medio con Nazar, por s. con Desojo á una leg. y por o. á un cto. con Mirafuentes: su cosecha es de trigo y otros frutos mui regular: hai una escuela á que acuden 13 niños y 10 niñas con un maestro cuya renta anual sobre 1200 rs: una parroquia de San Martin obispo y martir con un abad y 96 a: En el centro del l. una copiosa fuente, y en un costado una hermita de San Blas.

UBANI l. del vll. Echauri, m. de P. y á 2 leg. por s. o: situado al pie de un monte pequeño: conf. por n. á un cto. con Otazu y 20 minutos Eriete, por s. á media leg. con Ipasate y Undiano, por e. á igual distancia con Larraya y por o. á un cto. con Arraiza; 65 a: terreno fertil: hai escuela con un maestro de renta anual 740 rs. von. en granos, acuden 9 niños y 4 niñas: una parroquia de San Martin, cuyo abad que es el prior de la catedral de P. nombra vicario.

UCAR l. del vll. Ilzarbe, m. de P. y á 3 leg. por s: conf. con Biurrun por n, con Olcoz por e, y con Eneriz por o: abunda de fuentes y se coge trigo y otros menuceles: hai escuela con un maestro cuya renta anual 896 rs. von. y acuden 30 niños y 20 niñas: una parroquia de la Asunta y vicario con 319 a.

UDABE l. del vll. Basaburua mayor, m. de P: situado alodo

de Beramendi: vease Beramendi: depende en lo espiritual del cura de Urriza.

UDARBE rio pequeño del vll. Goñi, m. de E, nace en el término de Urdanoz: entra en el vll. de Ollo despues de dejar á su derecha al l. de Aizpun y al de Viguria á izquierda.

UGAR l. del vll. de Yerri, m. de E. y á leg. y media: conf. por n. con Arizaleta, por s. con Alloz, por e. con Villanueva á una leg. de los 3 y por o. con Arizala a 3 ctos: terreno que abunda en granos y vino: hai escuela con un maestro cuya dotacion anual 688 rs. von. y acuden 21 de ambos secsos: una parroquia de San Martin y vicario con 182 a.

ULI l. del vll. Arce, m. de S. situado á la izquierda á una leg. del rio Irati, al oriente y 2 leg. de Nagore, centro del vll. en parage pendiente y aspero; no tiene llanura alguna: solo en las inmediaciones de las regatas que corren por su término unos prados y heredades que producen mediana cosecha de trigo, cebada y avena: conf. por n. con Equiza á leg. y media, por s. con el cas. de Uloci á media, por e. con Arizcuren y por o. con Usoz á leg. y media: hai una parroquia de San Vicente un cura y 36 a.

ULI l. del vll. Longuida, m. de S: conf. por n. con Xaverri y Larequi á 3 ctos, por s. á media leg. con Artajo, por e. á un cto. con Mugueta y por o. á igual trecho con Villanueva y á 3 ctos. con Meoz; situado en alto á la izquierda del rio Irati; su cosecha es de trigo, cebada y otros frutos, hai algo de viñerío: una parroquia de la Asuucion con un abad y 45 a: dista de Aoiz leg. y media escasa.

ULIBARRI l. del vll. Lana, m. de E: situado á un cto. de leg. por o. de Narcue con quien conf, por s. con Galbarra á media hora y por e. con Viloria á cto. y medio: ademas de trigo se coge garbanzo, lentejas, abas, alubias y algo de lino: una parroquia de la Natividad de Nuestra Señora y abad con 97 a.

ULOCI cas. del vll. Arce, m, de S: conf. por n. con Uli del vll. á media leg, por s. con Ezcai del de Longuida, por e. con la sierra de Zariquieta, y por o. con Osa á una leg: 7 a. Es de D. José Izco vecino de Lumbier.

ULZAMA rio de la m. de P: se forma de varios arroyos que nacen en Lanz, Velate y Basaburua mayor, y por Villava descarga en el Arga; se conoce tambien con el nombre de *Mediano*.

ULZAMA vll. de la m. de P: conf. por e. con el vll. Anué,

por o. con Basaburua mayor, por n. con Bertizarana y Baztan y por s. con Odieta y Atéz: los pueblos que tiene son Arraiz, Alcoz, Guerendain, Auza, Elzaburu, Gorronz, Elso, Ilarregui, Iraizoz, Larrainzar, Juarbe, Locen, Lizaso, Orquin, Odolaga venta, Zenoz, Velate venta y Urrizola. Atraviesa el pais el rio que se introduce entre Etulain y Osacain, en el que bañando los valles de Anué y Olaibar, desagua en el Arga cerca de Villaba y se conoce comunmente con el nombre de Ulzama; sus orígenes son los puertos de Gorriti y Arraiz de donde salen dos arroyos que corriendo casi paralelos de n. á s. con inclinacion al e. y unidos no lejos de Orquin siguen hasta mas abajo de Iraizoz igual direccion. Desde aquel sitio corre casi una recta de o. á e. hasta incorporarse en el rio de Anué sin tener nombre particular. Los frutos del vll. son trigo, maiz y otros menuceles en cortedad.

ULZURRUN l. del vll. Ollo, m. de P. y á 3 leg. y media por n. o: conf. por s. con Azanza, por e. Saldise y por n. o. Ollo y Arteta: situado en cuesta á la derecha del rio: se coge trigo y otros menuceles: hai escuela con un maestro cuya renta anual 912 rs. von. y acuden 20 niños y 17 niñas: una parroquia de San Martin y cura con 148 a.

UNANOA l. del vll. Ergoyena, m. de P. y á 7 leg. por n. o: conf. con Torrano, Lizarraga y Echarri-Aranaz: situado á la derecha del arroyo que atraviesa el vll: trigo y maiz son sus frutos principales, de lo demas se coge poco: hai escuela con un maestro cuya renta anual 1100 rs. von. y acuden 12 niños: una parroquia de San Pedro con un cura, beneficiado y 357 a.

UNCITI vll. de la m. de S: consta de Unciti, Alzorriz, Najurieta, Artaiz, Zemborain, Zoroquiain y Zabalzeta: conf. por e. con el monte de Izaga, por n. con Mendinueta del vll. Izagaondoa y por s. con la v. de Monreal: situado en llano que le riegan varias fuentes: se coge trigo, legumbres y otros granos.

UNCITI l. del vll. de su nombre, m. de S: conf. por s. con Zoroquiain, por o. con Zemborain un cto. de leg. de ambos, por n. con Lizarraga de Izagaondoa y por e. con Artaiz á media leg. de ambos: situado en llano: se coge trigo y otros frutos: en el l. hai una fuente y otra afuera: A la escuela asisten 13 niños y 9 niñas con un maestro de renta anual sobre 1200 rs. von: una parroquia de San Pedro con un cura y 129 a. A la parte del o. tiene un monte de robles, y á la del n. una iglesia derruida que por tradicion consta fue de Templarios.

UNDIANO l. de la cend. de Zizur, m. de P. y á 2 leg. por s. o: conf. por n. con Larraya á media leg, por s. con la venta del Portillo á 3 ctos. la cual está en el tèrmino que llaman Francoa menor, por e. con Astrain á 3 ctos. y por o. con los caseríos de Ecoyen á una leg. é Ipasate á 3 ctos: se coge trigo y otros menuceles: acuden á la escuela 14 niños y 6 niñas y la renta del maestro 1088 rs. von: hai una parroquia con un cura y 158 a. Al n. del pueblo á media hora escasa, en una ondonada hai unas 80 eras de hacer sal con su pozo correspondiente.

UNZU l. del vll. Juslapeña, m. de P. y á leg. y media por n: conf. con Navaz, Cildoz, Berriosuso y Ollacarizqueta: su situacion es al s. del vll: la cosecha es de trigo, maiz y otros menuceles: una parroquia de la Asuncion y cura con 182 a.

UNZUBIETA fue l. del vll. Basaburua mayor, m. de P. situado al e. de Jaunsaras, y quedó reducido á una fabrica de hierro.

UNZUE l. del vll. Orba, m. de O: conf. por n. con la sierra de Alaiz, por s. con Oricin, por e. con Echagüe á media leg. de ambos y por o. con Olcoz á 3 ctos: situado en la falda de los montes de Alaiz, pero en llano: de P. dista 3 leg. y cto: trigo, avena y cebada son los frutos que se cogen: el camino real de P. á T. pasa cerca del pueblo: hai escuela con un maestro de renta anual 1636 rs. von. y acuden 20 niños y 22 niñas: una parroquia de San Millan con un abad, beneficiado y 316 a.

URBASA monte en el vll. de Goñi, m. de E: es una sierra dilatada y alta que conf. con las dos Amescoas por s, y por n. con la Barranca (valles Burunda y Araquil) y sus puertos salen á Iturmendi, Urdiain y Olazagutia que dista como 2 leg: en su cima hai un palacio con cuatro torres antiguas del marques de Andia con alguna tierra de labor, quien nombraba alcalde con jurisdicion civil y criminal; tiene una capilla del Santo Cristo de las agonias y su capellan. Como es un punto tan solitario por ser todo bosques y casi intransitable en invierno sirve de mucho consuelo á los viageros: la gente que habita el palacio es sumamente propensa á la hospitalidad.

URBICAIN l. del vll. Izagaondoa, m. de S. y á 3 leg. y media por s. e: conf. por n. con Larrangoz á una leg, por s. con Izanoz á media y por e. y un cto. con Turrillas: situado en alto pero llano, al e. del monte Izaga: trigo y cebada es lo que mas

se coge: una parroquia de San Esteban y cura con 164 a.

URBIOLA l. del vll. de Santesteban de la Solana, m. de E. y á 2 leg. cortas por e: conf. por n. con Villamayor á 20 minutos, por s. con Luquin, por e. con Azqueta á 3 ctos, y por o. con Olejua á una leg; por ser el pueblo mas centrico se celebran en él las juntas del vll. El camino real de P. á Logroño pasa tocando al pueblo por su s: la cosecha se reduce á trigo y otros frutos: una parroquia de San Simon y vicario con 83 a.

URCEGUI fue uno de los pueblos que fueron á habitar la v. de Huarte: vease Mendicoa.

URDANIZ l. del vll. Enteribar, m. de S: conf. con Ilarraz, Sarasibar, Zubiri y Larrasoaña: situado en llano á la derecha del Arga en cuyo curso hai un molino harinero: trigo y otros frutos es su cosecha: una parroquia de San Miguel Arcangel y abad con 117 a, y un palacio de cabo de armería.

URDANOZ l. del vll. Goñi, m. de E: conf. por e. á un cto. de leg. con Aizpun, por n. á una leg. con Goñi y por o. y 3 ctos. de leg. con Munarriz: situado en altura: se coge trigo, otros granos y legumbrss: hai escuela con un maestro cuya renta anual 330 rs. von. y acuden 14 niños y 10 niñas: una parroquia de San Roman servida por un cura con titulo de arcipreste, un sacristan, beneficiados y 127 a.

URDAX (v.) de la m. de P: conf. por n. con Aignoa á una leg, por s. á 2 con Azpilcueta, por e. á 2 y media con Errazu y por o. con Echalar á 3 leg. La poblacion se divide en 5 barrios que se llaman La calle de Urdax, La Tejeria, Landivar, Leorlas y Alquendi: ademas en sus inmediaciones hai algunos caserios. La iglesia del monasterio de San Salvador sirve de parroquia. La cosecha consiste en algo de trigo, mucha castaña, maiz, manzanas, algo de lino del que hacen telas tan finas como los franceses y cultivan alubias: en el pueblo y barrio de La Calle está el monasterio y la plaza donde hai juego de pelota y un puente debajo de la sierra ó puerto llamado Osondo, por cuya cima construyeron los ingleses el año de 1813 un camino real por donde transportaron la artilleria gruesa. En el pueblo hai un molino harinero. Á distancia de unos 25 minutos al n. se encuentra el puente llamado Ancherinea divisorio de Francia y España, y cerca de él hai una ferrería que se sirve del rio que baja de Urdax y se incorpora con el que divide las dos naciones, y en ambos hai mucha pesca de truchas y anguilas: hoy cuenta Urdax 546 a. y en

lo antiguo fue una gr. de dicho monasterio. Acuden á la escuela 26 niños y 16 niñas con un maestro cuya renta anual es unos 1800 rs. von.

URDIAIN l. del vll. Burunda, m. de P. y á 7 leg: conf. por n. con montes del marques de Valmediano jurisdicion de Ataun en Guipuzcoa, por s. con la sierra de Urbasa y Andia, por e. á 1 cto. de leg. con el l. de Iturmendi, y por o. á media con el de Alsasua: situado á la derecha del rio Araquil: su cosecha es de trigo, maiz, legumbres, y delicado lino: hai escuela con un maestro cuya renta anual 1313 rs. von. y acuden 5 niños y 6 niñas: una parroquia servida por un cura, dos beneficiados, un capellan y un sacristan con 103 a.

URDIROZ l. del vll. de Arce, m. de S: conf. por e. con Ymizcoz á 3 ctos. de leg. por o. con Aincioa del vll. de Erro, por n. con Saragüeta á 3 ctos. de leg. y por s. con Uriz á media leg: situado en llano: el término produce trigo y otros granos: el desp. de Urrobi pertenece á este l: una parroquia de San Martin y cura; tiene algunas huertas que producen bien por la proximidad al rio y al o. sus montes de ayas y pinos: 37 a.

UREDERRA rio que tiene su origen en el vll. de Amescoa baja, m. de E. al pie de la sierra de Urbasa, en el sitio llamado Ubagua del lugar de Baquedano. En Barindano recibe al rio Viarra corre de o. á s. por un canal profundo y dejando Amillano, y Echavarri á izquierda, Artavia, Larrion, y lo mas del vll. de Allin á derecha, pasando por la falda de San Gregorio ácia n. y e. se une con el Ega antes de llegar á E. Urrederra significa *agua hermosa*: tambien se llama este rio de Amescoa.

UREPEL, monte del vll. de Basaburua menor, m. de P. su centro está á la parte del n. y á leg. y media de Leiza.

URETA l. del señ. del vll. de Erro, m. de S. conf. por n. con Viscarret á un cto. de leg, por s. con Esnoz á 2 ctos. y medio, por e. con Mezquiriz á un cto. y por o. con campo llamado Larenchi: situado en terreno algo llano, á izquierda del rio Erro: trigo cebada y otros frutos menores su cosecha; una parroquia de Santa Maria con un vicario y 14 a.

URIZ l. del vll. Arce, m. de S: conf. por n. con Urdiroz é Imizcoz á media leg, por s. con Zandueta á un cto, por e. con Lacabe y por o. con Espoz á una leg: situado en parage escabroso. Baña al l. el rio Urrobi por la derecha, y á sus orillas hai algunas llanuras con viñas y heredades que producen trigo,

cebada, centeno y avena, y árboles nogales y castaños: tiene escuela que asisten 17 de ambos secsos con un maestro de renta anual sobre 600 rs. von. y una iglesia de San Saturnino con su párroco y sacristan para 137 a: es de los pueblos antiguos muy celebrado por su nobleza; la mayor parte de las casas tienen sus escudos de armas.

URNIZA l. del vll. Erro, m. de S: conf. por n. con Gurbizar á medio cto. de leg, por s. con Larraingoa á un cto, por e. con Loizu y Olondriz, al 1.° 3 ctos. y al 2.° 2 y medio: trigo, cebada y otros menuceles es su cosecha no abundante: 26 a. La parroquia está servida por uno de los vicarios inmediatos.

UROA desp. en el vll. Arce, m. de S, media leg. al e. de Zandueta, al s. de Asnoz: en una altura escabrosa á la derecha y media leg. del rio Urrobi.

UROZ l. del vll. Lizoain, m. de S. y á 6 leg: conf. por n. á medio cto. con Mendioroz, por s. con Lerruz, por e. á media leg. con Lizoain y por o. á 3 ctos. con Ustarroz: cosecha de trigo y cebada: una parroquia de la Purisima Concepcion con un cura y un sacristan para 58 a: la situacion del pueblo es á la derecha del rio que baja de la falda del Pirineo y desagua en el Irati: sobre escuela vease vll. Lizoain.

URTASUN l. del vll. Esteribar, m. de S: conf. con Eugui, Agorreta, Iragui y Saigós; situado á la derecha del rio Arga: trigo y otros frutos de cosecha: una parroquia de la Asuncion y abad con 85 a.

URUMEA rio que tiene su origen en el vll. Basaburua menor, m. de P: entra en la provincia de Guipuzcoa despues de atravesar por medio del vll. Segun consta de un privilegio del rey de Navarra D. Pedro Sanchez de 1101 ya se llamaba Urumea en el siglo XI.

URZAINQUI v. del vll. Roncal, m. de S: conf. por n. con Isaba, por s. con la v. de Roncal á media leg, por e. con Garde, y por o. con Vidangoz: su situacion es entre montes por e. y o. que la encierran en el canal del rio Ezca: se coge algo de trigo y otros frutos: 313 a: hai escuela con un maestro cuya renta anual 1576 rs. von. y acuden 36: una parroquia de San Martin y abad con beneficiados: por detras de la iglesia al e. está el monte de Urralegui y el regato del mismo nombre. El pueblo está en 2 barrios y el rio por medio.

URZANTE v. de la m. de T: conf. por e. con Ribaforada, por

n. con Murchante y por o. con Cascante: situada á la derecha del rio Queiles: su término es muy dilatado, y se cogen cuantos frutos puede producir el suelo mas aventajado: 37 a: una parroquia de San Juan Bautista cuyas rentas estaban agregadas á la encomienda de Calchetas.

URRA l. del vll. Amescoa baja, m. de E. situado en llano conf. por s. con Artaza, y por o. con Gollano; á media legua de ambos: su término produce trigo, habas, garvanzos y otros frutos: 15 a: una iglesia de la Asuncion servida por un cura, y aneja á la colegiata de Gollano, cuyo rector celebra actualmente la misa.

URRAUT-ALTO, vll de la m. de S. consta de Ayechu, Adoain, Arielz, Aizcurgui, Artanga, Aristu, Arangozqui, Eparoz, Elcoaz, Cerrencano, Ezcaniz, Jacoisti, Guindano, Larequi, Chastoya, Ozcoidi, Ongoz, Imirizaldu, Santafe, Zabalza, Irurozqui: tambien se comprenden en este vll. los de Urraul bajo, Romanzado y Liedena, y los cuatro forman un cuerpo de otros tantos diputados. La situacion de estos valles es al e. de Castillonuevo, al o. del vll. Izagaondoa, al n. de los de Aezcoa, Longuida y Arce, y al s. de S. vll. Aibar y Reino de Aragon.

URRAUL-BAJO consta de Artieda, Aldunate, Nardues cabe Arielz, Grez, Sansoain, Ripodas, Tabar y San Vicente: sus terrenos de los cuatro valles producen trigo y otros frutos: su situacion se ha dicho en Urraul-alto.

URRICELQUI l. del vll. Arriasgoiti, m. de S: conf. por n. con Ardaiz, por s. con Galduroz á media leg, por e. con Zunzarren á un cto. y por o. con Zaldaiz, situado en llano: su cosecha de trigo y otros granos: una parroquia de San Martin con un abad, y 45 a: por la izquierda del l. pasa el rio de Erro en cuyo curso hai un molino harinero.

URRIZA l. del vll, Imoz, m. de P. y á 4 leg. por n. o: conf. con Echalecu, Muguiro, Eguaras y Arruiz: situado entre dos montes que le caen por n. y s: su cosecha es de trigo y maiz: 121 a: una parroquia de San Juan Bautista servida por un cura que lo es tambien de Beramendi y Udave: el rio que pasa por Latasa y nace en Baraibar del vll. Larraun baña al l. por su lado meridional.

URRIZOLA l. del vll. Ulzama, m. de P, y á 3 leg. por n. situado á la derecha del arroyo que baja de Erbiti: conf. por s. con Latasa á media leg, por e. con Olagüe á una, y por o. con Elso á media; es conocido con el nombre de Urrizola Galain por distinguirlo del de Araquil: sus frutos son trigo y otros menuceles: una parroquia de Nuestra Señora del Rosario y cura con 145 a.

URRIZOLA l. del vll. Araquil, m. de P. y á 3 leg. y media por n. o: conf. por n. con Izurdiaga á media leg, por s. con Ollo á una, por e. con Erroz á 22 minutos y por o. con Echarren á media leg: su cosecha es de trigo y otros frutos: hai una parroquia de Nuestra Señora del Rosario con un cura y 86 a: sobre escuela vease Izurdiaga.

URROBI rio que tiene su orígen en las fuentes de Astauviscar-Ibañeta que nacen en los términos de Roncesvalles y Burguete y bajando por los de esta v. baña algunos pueblos á derecha é izquierda del vll. de Arce en donde recibe muchos regachos que descienden de sus alturas, y en Orbaiz que es del vll. Longuida se incorpora con el rio Irati.

URROBI desp. en el vll. Arce, m. de S: el antiguo l. estuvo al o. de Saragüeta. Vease Urdiroz.

URROZ (v.) m. de S: conf. por e. con Mendinueta, por o. con Aranguren, por n. con el l. de Beortegui á una leg, y por s. con Laquidain: situada en llano al s. y 5 leg. de S. y 3 por o. de P: su cosecha principal es de trigo con abundancia: 654 a. Usa por armas en campo de plata cinco barras de sable: tuvo murallas hasta 1516 que se derribaron á virtud de la providencia general del Cardenal Cisneros: entre varias esenciones concedidas á esta v. por los reyes fue la de que uno de los vecinos de Urroz fuese siempre *escanciano en su curia*, por D. Sancho el *Fuerte* en Estella el año 1195: hai escuela con un maestro cuya renta anual 1568 rs. von. y acuden 24 niños y 6 niñas: una parroquia de Santa Maria con un cura y 4 beneficiados: el rio que baja del vll. Erro corre por la izquierda de esta v. y se une con el de Aoiz en el l. de Agos.

URROZ l. del vll. San Esteban de Lerin, m. de P. y á 8 leg. por n: conf. por s. y o. con los montes de Labayen, por n. con Ituren y por e. con Gaztelu a una leg: situado al poniente de la v. de San Esteban: se coge trigo y otros frutos y hai abundantes pastos: hai escuela con un maestro cuya renta anual 1374 rs. von: y acuden 60 niños y 20 niñas: una parroquia de San Miguel y un cura con 271 a.

USCARRES v. del vll. Salazar, m. de S: conf. por n. con Iziz, por s. con Ustés del almiradío de Navascues y por e. con términos de Salvatierra de Aragon; en llano y tiene el rio Salazar por

la banda del o: trigo y otros frutos produce su terreno que le baña dicho rio: escuela con un maestro de renta anual 380 rs. von. y acuden 12 con los de Iziz: una parroquia de la Asuncion y vicario con 116 a.

USECHI l. del vll. Esteribar, m. de S: conf. con Leranoz, Iragui y Saigos: su situacion es en terreno costeroso y cerca de montes; la cosecha trigo y otros frutos: una parroquia de San Esteban y abad con 39 a.

USI l. del vll. Juslapeña, m. de P. y á leg. media; conf. con Gascue, Belzunce, Eguarás y el señ. de Amalain: su situacion es en la parte austral del vll: trigo y otros menuceles que produce el terreno, sufragan mas que para el consumo del pueblo: sobre escuela vease Marcalain: una iglesia de San Andres y cura con 35 a.

USOZ l. del vll. Arce, m. de S. situado en una altura, á la derecha y media leg. distante del rio Irati: conf. por n. con Muniain á 3 ctos. de leg, por s. con Osa á una, por e. con Artozqui y por o. con Nagore á 3 ctos. de leg. escasos: todo el terreno es escabroso con barrancos y cuestas, y produce muy poco trigo, cebada y avena: hai una parroquia de San Pedro apostol con un cura y sacristan para 29 a.

USTARROZ l. del vll. Egües, m. de S: conf. por s. con Azpa, por n. con Eransus, y por o. con Ibiricu: su cosecha es de trigo y otros frutos menores: sobre escuela vease Elcano y Alzuza: una parroquia de San Bartolomé y abad con 38 a.

USTES l. del almiradío de Navascues, m. de S: conf. con los lugares de Castillo-nuevo por e. y Aspurz por o, y con la v. de Navascues por s: situado en llano á la izquierda del rio Salazar: el terreno aunque montuoso produce lo suficiente para el consumo del l: hai escuela con un maestro cuya renta anual 640 rs. von. y acuden 20 de ambos secsos: una parroquia de San Saturnino y cura con 141 a.

USUMBELZ cas. de señ. del vll. Aibar, m. de S: conf. por s. o. con Guetadar y por e. con Gardalain; en sitio montuoso: 10 a: es de vinculo, y uno de los que en el vll. llaman *de la Vizcaya*.

USUN l. del vll. Romanzado, m. de S: conf. por n. con Domeño á 25 minutos é Iso una hora, por s. con sierra de Lumbier á un cto, por e. y á media leg. con Bigüezal y rio que baja de Salazar á un cto. de leg. y por o. con Adansa á 25 minutos: está al s. del vll. en una pequeña cuesta y pasa por sus inmediaciones el rio Salazar que se introduce en los términos de Bigüezal por un estrecho de dos peñas abiertas que tienen una leg. de longitud y á su curso llaman Foz de Arbayon: al frente un monte bastante elevado: 51 a. y una parroquia de San Saturnino con un cura: este l. es título de la dignidad de arcediano de la catedral de P: á la otra parte del rio ácia el e. está la basilica de San Pedro Apostol, que fue monasterio segun una donacion del rey D. Sancho II de Navarra con su muger D.ª Toda á favor del monasterio de unas tierras y viñas y añade que el obispo D. Opilano habia consagrado la iglesia en el año 829.

UTERGA l. del vll. Ilzarbe, m. de P. y á 2 leg. y media por s. o: conf. por n. con Astrain, por o. con Legarda y por e, con camino del l. Auriz á la falda del monte Reniega: su cosecha es de granos y otros frutos: hai escuela con un maestro cuya renta anual 1840 rs. von. y acuden 42 niños y 32 niñas: una parroquia de la Asuncion y abad, 2 beneficiados y 562 a.

UXUE v. de la m. de O. situada en la cima de la elevada montaña de su nombre y desde la cual se distingue ó registra los reinos de Castilla, Aragon y Cataluña y los montes Pirineos que le caen á la parte oriental: està rodeada de otros montes de menor elevacion y por la parte del e. y s. baña las estremidades de sus términos el rio Aragon á distancia de 2 leg: conf. por n. con las villas Lerga y Eslaba y el vll. de Orba á 2 leg. por s. con Murillo el Fruto, Santacara, Pitillas y Beire á dos y media poco mas, por e. y 2 leg. con Gallipienzo, y por o. con Tafalla á 3 leg: al terreno que hai á espaldas de la iglesia llaman *Castillazo* por el castillo que huvo antiguamente: fue poblacion muy considerable y hoi cuenta 1437 a: hai escuela con un maestro de renta anual sobre 3000 rs. y acuden 87: otra de niñas que asisten 58 y la renta de la maestra sobre 800 rs. Gozó del privilegio de elegir para alcalde de Pitillas, que fue aldea de ésta, uno de los tres sugetos que le proponia, pero quedó derogado. El terreno produce buenas cosechas de trigo, cebada y avena, pero poco vino y aceite: en sus montes buenos pastos para ganado y caza de perdices, conejos y javalies. En el término llamado Lezcairu hai una fuente que produce buenos efectos en las enfermedades. La primitiva fundacion de esta v. fue en el término de Nuestra Señora de la Blanca distante leg. y media. Se cree comunmente y por tradicion antiquisima que el motivo de haberse trasladado al sitio aspero que ahora ocupa, fue el de la milagrosa invencion de

Nuestra Señora en el ahugero de la peña que ahora le sirve de nicho, en la cual habiendo gastado inmensos caudales construyeron los reyes de Navarra el magnifico templo que es la única iglesia parroquial: estuvo servida por un prior y 27 racioneros, y hoy tiene solo prior y 3 beneficiados. La imagen tiene una palomita sobre su cabeza, y de aqui ha podido tomar origen la historia de haber sido una paloma la que introduciendose frecuentemente en la concabidad de la peña en que estaba la imagen, movió la curiosidad de un pastor descubridor del prodigio á averiguar lo que habia en ella y encontro la Santa Virgen. El analista de Navarra dice que este pueblo se llamó Santa Maria de Usua que en idioma bascongado equivale á *paloma*, y que asi se halla nombrado en todos los prívilegios: en los términos de la v. hai varias hermitas de San Miguel, Santa Bárbara y otras.

UZQUITA l. del vll. de Orba, m. de O: conf. por s. o. á una leg. con Olleta, por n. con Leoz á un cto. de leg. y por o. con Iriberri: situado en cuesta rodeada de montes: trigo, avena y cebada es su cosecha: de P. 5 leg: una parroquia de San Clemente y abad con 39 a.

UZTARROZ v. del vll. Roncal, m. de S: conf. por o. con Escaroz, Izalzu y Ochagabia del vll. Salazar, por s. e. con Isaba y Vidangoz y por n. con territorio frances; su situacion es á las espaldas y vertientes de un monte del Pirineo á e. s. y o, cuya cima le nombran San Cristobal: aunque el termino es dilatado, como está en pendiente, las lluvias y nieves arrebatan las simientes y las labores, circunstancia que inutiliza las cosechas que consisten en algo de trigo y otros frutos. Por la banda del e. hai un monte elevadísimo llamado de San Juan: por lo bajo pasa el rio Uztarroz en cuyo curso hai un molino harinero, un batan y un puente de piedra y luego sigue en cuesta un barrio al verriente del monte de San Juan: hai escuela con un maestro cuya renta anual 2820 rs. von, y acuden 80: otra escuela regida por un patronato con maestra cuya renta anual 360 rs. von y acuden 60 niñas: una parroquia de Santa Engracia con un abad, 3 beneficiados y 709 a.

UZTARROZ rio que nace en el Pirineo cerca de la v. del mismo nombre: conf. al n. con el vll. de Sola en Francia corre entre montañas y peñas; baña por e. á dicha villa y á su salida se dirige por s. recibiendo otros arroyos y fuentes: el de mayor consideracion es el llamado Minchate que por la del e. nace en

el término del mismo nombre de Isaba, y un poco mas abajo de ésta se incorpora con el Ezca.

UZTEGUI l. del vll. Araiz, m. de P. y á 7 leg. y media por n. o: conf. con Gainza y Azcarate: situado en pendiente á media leg. del l. de Arriba y á la izquierda del rio de Azpiroz: su cosecha es de trigo y otros frutos: una parroquia de la Asuncion y cura con 286 a.

VADOLUENGO desp. junto á S: sitio en que se dió la famosa batalla en 1312 en que los de S. se apoderaron del estandarte real de Aragon.

VALCARLOS (v.) m. de S: conf. por n. con Arnegui y Lasa pueblos de Francia, por s. con Roncesvalles y por e. con Ondarrola de Francia: su situacion es un barranco dilatado que forma el descenso de los Pirineos; no tiene forma de calles ni de pueblo, pues su vecindario habita en casas como esparcidas en diferentes puntos que distan entre si algunas, mas de media hora; la cosecha es mediana y por lo general muy corta: en algunos escritos se halla comprendida en el vll. de Aezcoa: hai escuela con un maestro cuya renta anual 2560 rs. von. y acuden 24 niños: una parroquia de Santiago y vicario con un beneficiado y 871 a.

VALCARLOS rio que nace en los montes de la v. de su nombre, corre entre los Alduides de Navarra y los de Ondarrolle, Ubaldias y Arnegui de Francia, forma la línea divisoria de ésta y España y va á unirse con el Nive junto á San Juan de Pie de Puerto.

VALDEJUNQUERA término llano entre Salinas y Muez, en el vll. Guesalaz, m. de E. donde se dió la batalla entre Abderramen III, D. Ordoño y D. Garcia reyes de Asturias y Navarra ácia el año 921, que fue poco faborable á los cristianos.

VALTIERRA v. de la m. de T: conf. por e. con las Bardenas reales, por n. con Cadreita, y por o. á media leg. llega su término al rio Ebro; tiene 3 sotos y una frondosa arboleda en el camino real, y en sus inmediaciones una copiosa mina de Sal de piedra. El término de su jurisdicion se estiende 3 ctos. de leg. por la parte de Cadreita, una leg. por la de las Bardenas. Es una de las buenas villas de Navarra con asiento y voto en sus antiguas cortes, y usa por armas un castillo de oro en campo azul, y en su puerta una aguila con las alas estendidas. En las 12,000 robadas de tierra que riega el rio Aragon por medio de una acequia que toma el agua cerca de Milagro se coge

todo genero de frutas y hortalizas. Ocupada por los moros la erigieron en título de señorio que poseyeron los reyes de T. En 3 de Mayo de 1093 hizo donacion el rey D. Sancho Ramirez de la decima de las parras que le pagaban en Valtierra al monasterio de San Ponce de Tomeras al cual entregaba su hijo D. Ramiro. El rey D. Alonso el Batallador la conquistó de los moros en 1110 y murió en la batalla Almuztaen rey de Zaragoza: la mezquita que en ella tenían los moros duró hasta el año 1139 en que el rey D. Garcia Ramirez mandó purificarla y consagrarla y la donó á Santa Maria de Pamplona: hai escuela con un maestro cuya renta anual 3260 rs. von. y acuden 70: otra de niñas con una maestra cuya renta anual 1825 rs. von. y asisten 56: una parroquia servida por un vicario y 9 beneficiados y la v. tiene 1221 a.

VELATE es una venta del vll. Ulzama, m. de P. y á 5 leg. y media por n: en el camino que va desde Almandoz á Lanz; y conf. con Almandoz por n. á 2 leg. y media, por s. con Arraiz á una y media y por o. con la de Odolaga á media. La habita una familia.

VERA v. de Las 5 Villas de la montaña, m. de P. conf. por s. e. con Echalar á leg. y media: su situacion es cerca del rio que se desprende de los Pirineos de Francia: á una leg. por el n. de Lesaca: habia convento de capuchinos que está suprimido: corta cosecha de trigo, pero el maiz y otros frutos son bastante abundantes: hai una escuela con un maestro cuya renta anual 4000 rs. vn. y acuden 70: otra de niñas con una maestra cuya renta anual 920 rs. vn. y acuden 20: una parroquia de San Esteban con un cura, beneficiados y 1709 a.

VIANA c. de la m. de E. conf. por s. con el cerro de Cantabria y Logroño, por n. con Cornago, y por o. con Oyon: situada en llano con pendiente por e. s. y o. desde donde se descubre un horizonte alegre: el terreno es muy fertil y se calcula la cosecha de trigo en 46 mil robos, la de cebada en 40 mil, y la de vino en 30 mil cargas: hai 2 parroquias de San Pedro apostol y de Nuestra Señora: sus edificios son grandes y bastante adornados: el convento que habia de San francisco está suprimido: hai una hermita de San Miguel, célebre por una inscripcion que (se dice) haber tenido, con la que se queria probar la venida de San Pablo á España. Se cree que la Ciudad es fundacion del año 1219 de D. Sancho el fuerte para asegurar por aquella parte su reino contra las

pretensiones de Castilla, pero como consta en otros lugares que ya habia poblacion de Viana, parece lo mas cierto que D. Sancho la sacó de su obscuridad, ó le dió ser eligiendo por mas oportuno el sitio de Viana para formar una plaza de armas respetable en la frontera del Reino. El Rey D. Carlos 3.º de Navarra hallandose en Tudela por Enero del año 1423 erigió en principado á Viana para honrar con su título á los primogénitos del Reino, para cuyo fin le agregó varios pueblos. La Reina Doña Juana, muger de Carlos segundo en ausencia del Rey perdonó á los de Viana parte de la multa en que fueron condenados por haber sido muerto una noche dentro de la v. Martin de Araiz escudero, y escribio una carta al hermano del muerto para que cesára en su venganza; copiaré algunas clausulas que descubren las costumbres del siglo: « A Lope de Andueza escudero, salut. Bien sabedes como al tiempo que el rey nuestro señor entró en la v. de Logroño Martin Araiz vuestro hermano fue muerto de noches en la v. de Viana, sobre la cual muerte nos oviesemos fecho prender ciertas personas de la dicha villa, et porque en aquella non se fallaba clarament qui habia fecho la dicha muerte, se ha ordenado et mandado por los del nuestro consejo que cien florines sean dados á vos como hermano para facer cantar capellanías por su anima, et que con esto vos ayades de finar la enemistad por vos, et por las creaturas de dicho muerto, et dar paz et tregoa al concejo de dicha villa de Viana, et á todos los vecinos et habitantes del dicho lugar. » Ordena á Lope que comparezca en su consejo á recibir los cien florines al tercer dia despues de la prócsima epifania, y no haciendolo, añade: « Nos desde agora para entonz les finamos la dicha enemistad et les damos paz fin et tregoa á los de Viana por vos et por todos los parientes et valedores del dicho muerto, et vedamos et defendemos á vos é á ellos sopena de incorrer en caso de traicion que á los dichos de Viana, ni á ninguno de ellos non fagades mal, daño ni villania en personas nin bienes como á aquellos con quienes abedes paz, fin et tregoa: Dat en Olit XV dias de Diciembre layno de gracia mil ccc sixante é nueve. » Este suceso manifiesta el estado de la legislacion criminal en aquel tiempo en que se permitia á las partes la venganza para castigar, no solo los delincuentes conocidos, sino los comunes qne carecian de culpa, solo porque en su territorio se habia cometido el delito. Sin embargo se ve que el gobierno no aprobaba enteramente lo que permitia, precisado sin duda

Universidad de Deusto
Biblioteca

del demasiado poder que la ley y la costumbre daba á los ricos hombres é infanzones, por no hallarse aún refundida toda la autoridad en los soberanos y sus tribunales. Se hicieron célebres los de Viana por su valor en varias ocasiones; una de ellas fué cuando D. Enrique Rey de Castilla en 1461 les puso sitio. Defendia la plaza Mosen Pierres de Peralta hombre de mucho punto, Condestable de Navarra, que resistió con gran ánimo todos los ataques del enemigo, y á no tener que hacer frente sino á los hombres hubiera conservado la Ciudad, pero el hambre le obligó á capitular y rendirse. Habla de esta entrega con elogio la Princesa de Navarra Doña Leonor en un privilegio concedido á los Vianeses en 1467 por Octubre estando en Estella, en el cual despues de referir cómo sitió el Rey D. Enrique á Viana y la combatió todos los dias con bombardas, trabucos, cortantes y otras diversas artillerías «virilmente por mu»chos dias se defendieron los de la dicha villa, fasta tanto que fa»lleciendoles provision é mantenimiento morian las gentes, é vinie»ron en tiempo que comian caballos é otras fieras inusitadas, é así »afligidos é por mas no poder comportar con espresa licencia é »mandado del Rey mi Señor, se rindieron al Rey de Castilla en po»der del cual é de sus capitanes asi tiranamente ocupados estu»vieron por espacio é tiempo de cinco años» &c. Entró en la villa D. Gonzalo de Saavedra Capitan General de Castilla y mientras el entraba por una puerta con la alegria del triunfo, Mosen Pierres de Peralta salia por otra vestido de luto, manifestando el dolor que le causaba la desgracia. No tardaron los de Viana en repararla y ayudados del Obispo de Pamplona, Conde de Lerin, D. Luis Beaumont echaron del castillo en que tenian encerrado al Gobernador Castellano: hasta las mugeres de Viana se portaron en aquella ocasion, pues dice D. Juan de Amiax» que no menos las doncellas que las casadas disfrazadas con los vestidos de sus hermanos y maridos muertos hicieron señaladas proezas; por ellas D. Juan II de Aragon y Navarra concedió á Viana por su escudo las barras de Aragon agregandola á su corona con motivo de los ruidosos disturbios de su hijo el desgraciado D. Carlos, principe de Viana. Sobre otras antigüedades puede verse el diccionario de D. José Yanguas y Miranda principiado á dar á luz el año de 1840 en Pamplona: hay escuela con 2 maestros cuya dotacion total al año 10220 rs. vn. y asisten 95: dos de niñas con 2 maestras cuya dotacion total al año 2420 rs. y asisten

40: su poblacion actual es 3289 a.

VIANA partido 4.° de la m. de E: comprende la c. de este nombre, el barrio de Bargota, Aras y Lazagurria: conf. por n. con el valle de Aguilar y Cinco Villas de Losarcos, por s. con Logroño, por e. con el Condado de Lerin, y por o. con Alava.

VIARRA, rio, procedente de Contrasta en Alava, que entra por el vll. de Amescoa alta, baña los lugares de Aranarache, Larraona y Eulate, corre ácia Barindano y en su término se junta con el rio Urederra.

VIDANGOZ v. del vll. Roncal, m. de S: conf. por s. con la de Burgui, por n. con la de Uztarroz, por o. con Igal, Sarries é Iciz de Salazar y por e. con la v. de Roncal: situada en una cuesta del monte intermedio al o: se coge algo de trigo y otros frutos: hai escuela con un maestro cuya renta anual 1112 rs. von. y acuden 40 niños: una parroquia de San Pedro con un vicario, beneficiados y 327 a.

VIDASOA rio caudaloso, que nace en los montes de Otamburdi, Ansa y otros, que son cordilleras de los Pirineos que rodean el vll. Baztan: corre de n. á o. y baña la v. de Maya y l. de Errazu: mientras corre por Baztan es conocido entre sus naturales con el nombre de Baztan-zubi, y se angosta mucho en la garganta de Ascape antes de llegar á Oronoz que deja á la izquierda: desde el l. de Bertiz se dirige al vll. San Esteban de Lerin, y aumentado con varios arroyos en Las 5 villas, entra en Guipuzcoa. Antiguamente pertenecia todo este rio á España, y fueron muchas las contiendas y pleitos que ocurrieron con los señores de la casa de Urtubia y l. de Endaya en Francia de que resultaron muertes: se nombraron árbitros para decidir y en 1510 declararon que Fuenterrabía poseyese el puerto y rio de *Vidasoa* con todo el territorio que sus aguas bañan en las orillas de la parte de Francia, y asi se realizó; de modo que la justicia ordinaria de Guipuzcoa andaba con varas altas por el curso de este rio y en la orilla de Francia testificaban actos y escrituras los escribanos de Guipuzcoa.

VIDAURRE l. del vll. Guesalaz, m. de E: está rodeado de Irujo, Guembe, Arguiñano y Estenoz á media leg. poco mas ó menos de todos: situado en alto: trigo, maiz, garbanzo y otros frutos se coge en su término: hai escuela con un maestro cuya dotacion anual 480 rs. von. y acuden 26 niños: una parroquia de Santa Catalina y abad con beneficiados y 289 a.

VIDAURRETA l. del vll. Echauri, m. de P. y á 3 leg. por s. o: conf. por n. á medio tiro de bala con Echarri, por s. á media leg. con Belascoain, por e. con Arraiza vadeando el Arga á media leg. y por el puente á una y por o. á 3 ctos. con el l. de Izurzu: situado á la falda de un monte: se coge trigo y otros menuceles: hai escuela con un maestro cuya renta anual 300 rs. von. y acuden 14 niños y 4 niñas: una parroquia de San Julian y abad con 198 a.

VIGURIA l. del vll. Guesalaz, m. de E: conf. con Muzquiz, Estenoz, Salinas y Arzoz: situado en llano: cosecha de trigo y otros frutos: una parroquia de la Asuncion y abad con 87 a.

VILORIA l. del vll. Lana, m. de E: situado en una pendiente de la cordillera del s: conf. por n. con Ulibarri á un cto. de hora y por e. con Ancin á hora y media; mediana cosecha de trigo, avena y algunas legumbres: hai escuela con un maestro cuya dotacion anual 1264 rs. von. y acuden 20 niños y 12 niñas: una parroquia de San Andres y vicario con 137 a.

VILLAFRANCA v. de la m. de T: conf. por e. con la de Caparroso, por n. con la de Peralta, por o. con la de Milagro y por s. con la de Cadreita: su cosecha es abundante, pues con el rio Aragon que rodea la v. de n. á s. se riegan unas 12,000 robadas: se hace vino de dos clases: el que llaman vino rancio es delicado y se transporta á diferentes paises. Hasta el reinado de D. Sancho el Fuerte se llamó *Alesnes*, y entonces comenzó á nombrarse como actualmente, sin duda por las muchas franquicias y privilegios que le dieron los reyes de Navarra: D. Sancho el Sabio en 1191 la concedió el fuero de P: su escudo de armas es en campo de plata una aguila en palo: tiene iglesia parroquial dedicada á Santa Eufemia patrona de la v, servida por un cura párroco, 8 beneficiados, 5 capellanes y organista; hai escuela de niños con un maestro cuya dotacion anual 3000 rs. von. y acuden 82: otra de niñas con una maestra cuya renta anual 2920 rs. von. y asisten 61. La v. tiene goce en las Bardenas y ademas sotos propios y paseos hermoseados con árboles: su poblacion es 2317 a.

VILLAMAYOR v. del vll. Santesteban (de la Solana), m. de E. y á 2 leg. escasas por e: conf. por n. con Laveaga, por s. con Urbiola á 20 minutos, por e. con Azqueta y por o. con Olejua á 3 ctos: su cosecha es de trigo, vino, aceite y algunas hortalizas: en su termino está el monte de Monjardin, célebre en la historia: el sepulcro de D. Sancho estuvo allí: hai escuela con un maestro cuya dotacion anual 1312 rs. von. y acuden 20 niños y 8 niñas: una parroquia de San Andres y vicario con 210 a.

VILLANUEVA l. del vll. Aezcoa, m. de S: conf. por n. con términos comunes del vll, por s. á leg. y media y 2 leg. con las Abaurreas y Garayoa á 5 ctos, por e. con Ochagabia y Jaurrieta y por o. con Aria y Orbara una leg. del último: terreno muy montuoso: á la derecha del rio Irati: la cosecha de granos es muy corta y mas incierta que en el resto de Navarra por la duracion de las nieves y hielos: hai escuela con un maestro de renta anual 1174 rs. von. y acuden 40 niños y 30 niñas: una parroquia de San Salvador y abad con 2 beneficiados y 478 a.

VILLANUEVA l. del vll. Arce, m. de S: situado á la falda de un monte mirando al s. en terreno aspero; conf. por n. con Burguete y Garralda, por s. con Arrieta á un cto. de leg, por e. con Orozbetelu y por o. con Lusarreta á media leg: el rio Urrobi á cuya margen izquierda está el l. pasa á distancia de un cto. de leg: tiene un monte comun con el l. de Arrieta, de robles y ayas: su cosecha es de trigo, cebada, centeno y maiz en poca cantidad: una iglesia de San Andres con su párroco y 57 a.

VILLANUEVA cas. del vll. Atez, m. de P: vease Iriberri del mismo vll.

VILLANUEVA l. del vll. Araquil, m. de P. y á 4 leg. por n. o: conf. por n. con Madoz á una leg, por s. con Satrustegui á un cto, por e. con Echarren y por o. con Yabar á media leg. de ambos: situado á la derecha del rio Araquil: trigo y otros frutos es su cosecha: hai escuela con un maestro cuya dotacion anual 1536 rs. von. y acuden 22 niños y 20 niñas: una parroquia de San Martin con un vicario, beneficiado y 275 a.

VILLANUEVA l. del vll. Yerri, m. de E. y á 2 leg: conf. por n. con Novar, por s. con Lerate, por e. con Muez y por o. con Ugar á media leg. de todos: su situacion en un recuesto, cuyo terreno baña el rio que baja de Guesalaz: se coge abundante grano y vino: una parroquia de San Esteban, abad, beneficiado y 348 a: tiene un monte de robles ácia o: hai escuela con un maestro cuya renta anual 896 rs. von. y acuden 28 niños y 18 niñas.

VILLANUEVA l. de señ. del vll. Longuida, m. de S: tiene al n. y media leg. Aoiz y Meoz un cto, por s. Murillo del vll. á un cto. y Ayanz media leg, por e. un cto. Uli y por o. á media

eg. Agos cas: está situado en un llano á la izquierda del rio Irati en cuyo curso hai un molino harinero: trigo, cebada y otros frutos es su cosecha; una parroquia de San Andres con un abad y 42 a.

VILLANUEVA cas. del vll. Ilzarbe, m. de P: conf. por n. con término de Belascoain, y ácia el medio dia con los caserios de Ecoyen, Sarria y Agos á media hora respectivamente: se coge granos de toda especie: 35 a.

VILLATUERTA (v.) del vll. de la Solana, m. de E. y á media leg: conf. por n. á un cto. de leg. con Arandigoyen, por s. con Oteyza á 3 ctos. y á media leg. con Arinzano, por e. á media leg. con Lorca y por o. á 3 ctos. con Ayegui: su situacion es en hondonada á la falda del monte bajando de Oteiza: su cosecha abundante en granos, vino y aceite: hai escuela con un maestro de renta anual sobre 3000 rs. y acuden 40 de ambos secsos: una parroquia de la Asuncion con un vicario y beneficiado y 446 a.

VILLAVA (v.) de la m. de P: situada en llanura sobre la ribera derecha del rio Ulzama que luego entra en el Arga debajo de los montes de San Miguel de Miravalles y Ezcaba: conf. por s. con P. á cto. y medio de leg, por s. e. con Burlada á medio cto. y por e. con la v. de Huarte á igual distancia. El puente que hai sobre el rio está algo descuidado y necesita algunos reparos en la superficie; entre dos hileras de casas forman la única calle que tambien sirve de camino para Baztan y la montaña y corre de s. á n: hai 2 molinos harineros, un batan, casa concejil, carcel, carniceria y escuela de instruccion primaria, con un maestro de renta anual 2244 rs. von. y acuden 40 de ambos secsos: tiene un censo á favor de la escuela, de 100 ducados de capital á 3 por °/°: la parroquia de San Andres de patronato de la casa de Roncesvalles está servida por un vicario, un beneficiado, sacristan y organista; sus cosechas se reducen á vino de calidad floja, algunas legumbres, menuceles y trigo algo mas que para el consumo del pueblo que tiene hoy 487 a.

Esta v. fue en lo antiguo barrio de la parroquia de San Nicolas y despues de la de San Saturnino ó Cernin de P: tiene por armas las mismas que la última iglesia de quien dependió, y son una estrella y creciente de luna de plata en campo azul, todo alusivo al valor que mostraron los burgueses de San Saturnino en la batalla de las Navas. La antigüedad de Villava

puede colegirse de haberse hallado como á cien pasos de la basilica de la Trinidad de este pueblo una lámina de bronce dedicada á Neron de la cual hablan Sandobal y Moret analistas de Navarra. D. Sancho el Sabio estando en Monreal á 1.° de Mayo de 1184 la llama *Villanueva* que fue su primitivo nombre hasta que por contraccion quedó en el que ahora tiene. Tenia asiento y voto en las cortes como una de las buenas villas desde 1462, pero no consta cuando se anejó á San Saturnino ni el modo, solo que en 1253 se aforó al pueblo de los pobladores del Burgo nuevo de San Nicolas. En Abril de 1842 se ha dado principio á construir el camino real hasta Francia por una empresa que recibe acciones segun el reglamento aprobado por la Diputacion, y pasa por Olagüe, Velate-barren, Almandoz, Marni-berroeta, Irurita, Elizondo y Urdax concluyendo en el punto de Dancharinea; ademas construye un ramal desde el dicho punto de Marin por Mugaire, villas de Sumbilla y Vera á Endarlasa (término que separa á Navarra de Guipuzcoa) con direccion á Irun, y una hijuela que tomando su arranque en Mugaire empalma por Oronoz y Arrayoz en Irurita, cuya distancia está graduada sobre 18 leg.

VILLAVETA ó VILLAVA l. del vll. Longuida, m. de S: conf. por n. á un cto. de leg. con Zuasti, y á media con Erdozain, por s. á un cto. con Zuza y á media con Agos, por e. Ecay y por o. Olleta un cto. de leg. de ambos: situado en llano á izquierda del rio Urroz que en sus términos se junta con el Irati que deja á la derecha el l. Su cosecha es de todo género de granos: una parroquia de la Purificacion de Nuestra Señora con un abad y 52 a.

VILLAZURUZ desp. de la m. de T, entre Murillo el Fruto y Santacara, pueblo que ecsistia en 1201.

VISCARRET l. del vll. de Erro, m. de S: conf. por n. con Alduides á 3 leg. y cto, por s. con Ureta á un cto, por e. con Mezquiriz y Espinal al primero cto. y medio, al segundo una leg. y por o. con Linzoain á cto. y medio: situado en llano al pie de los montes alduides: su cosecha es de trigo y otros frutos menores: hai escuela con un maestro cuya renta anual 2211 rs. von. y acuden 50 niños: hai un censo de 2000 ducados á favor de la enseñanza: una parroquia de San Bartolomé y abad con 176 a.

VIZCAYA del vll. Aibar, m. de S: llaman asi á los lugares Guetadar, Sabaiza, Usumbelz, Gardalain, Arleta, Loya y Julio

del mismo vll, sin que por sí formen cuerpo separado: es territorio montuoso al o. del mismo vll.

XABERRI l. del vll. Longuida, m. de S: conf. por o. á media leg. con Meoz, por e. á cto. y medio con Larequi, por s. con Uli bajo á media leg. y por n. lo mismo con Zariquieta: situado en la falda de una montaña que tiene de e. á o: se coge trigo y otros frutos: una parroquia de San Julian y abad con 41 a.

XAVIER v. de señ. del vll. Aibar, m. de S, situada en llano; conf. por n. á una leg. escasa con el l. de Yesa, por s. atraviesa el rio Aragon y está la c. de S. á 5 ctos. de leg. poco mas ó menos, por e. y á una leg. tiene á Undues de Lerda, provincia de Aragon, intermediando terreno de S; por o. y á cto. y medio se halla la gr. de Cortes del suprimido monasterio de monjes Bernardos de Leire y pasa por medio el rio Aragon; mas adelante en la misma direccion y como á 5 ctos. de leg. sino está de transito el rio Aragon se encuentra el l. de Liedena, mas para ir por el puente de Yesa á la gr. y á Liedena hai á la primera unos 5 ctos. de leg. y al segundo 7: se coge trigo abundante y otros frutos: hai una parroquia de lu Anunciacion de Nuestra Señora con un vicario y 94 a. De esta v. es San Francisco Xavier nacido á 7 de Abril de 1506 segun lo prueba el analista de Navarra en el lib. 35 cap. 8. Las monjas de la caridad de San Vicente de Paul que hai en Sangüesa acostumbran venir á esta v. algunas veces con sus educandas á recibir la sagrada Comunion. Pertenece al duque de Granada, que tiene un palacio que fue castillo con varias cuadras subterraneas, y ademas sus habitaciones. La puerta principal que tiene dos torreones mira al s. y la que hai para entrar desde el patio á aquellas es de fierro.

YABAR l. del vll. de Araquil, m. de P. y á 4 leg. por n. o: conf. por e. con Villanueva á media leg, por o. con Murguindueta á un cto, por s. con el monte llamado Olarregui á 4 minutos: situado en la orilla derecha del rio Araquil: la cosecha es de trigo y otros frutos: hai escuela con un maestro cuya renta anual 1392 rs. von. y asisten 26 niños y 9 niñas: una parroquia de San Esteban con un cura, beneficiado y 327 a.

YABEN l. del vll. Basaburua mayor, m. de P. y á 5 leg. y media por n. o: conf. con Jaunsaras por n, con Ichaso por o. y con Beramendi y Echalecu por s: su cosecha es de trigo y maiz medianamente: 94 a: hai escuela con uu maestro cuya renta

anual 2880 rs. vn., y asisten 27: hai un censo á favor de la escuela: una parroquia de la Natividad de Nuestra Señora y cura.

YANCI (v.) de Las 5 Villas de la Montaña, m. de P. y á 12 leg. por n: situada á lado de las de Aranaz, Lesaca y Echalar: la cosecha de trigo es corta, no asi de maiz y otros frutos: 604 a: hai escuela con un maestro cuya renta anual 2000 rs. vn, y acuden 16 niños, y 10 niñas: una parroquia de San Miguel servida por un rector, un beneficiado y sacristan. En una casa de la plaza hai una inscripcion que dice: «aqui acampó el egército del Sr. D. Felipe 5.° y la Parmesa.»

YARNOZ l. del vll. Elorz, m. de S: terreno de cuestas: conf. por n. con Elorz, á cuarto y medio, por s. á leg. y media con Beriain, por e. á un cto. con el cas. Garituain, y por o. á un cto. y medio con Otano: su cosecha trigo y otros menuceles: una parroquia de la Natividad de Nuestra Señora con un abad y 45 a. Pasa por sus inmediaciones el rio que cruza por este valle, sobre el cual tiene un puente de un arco á medio cto. de distancia por n.

YARTE gr. de la cend. de Iza, m. de P. y á 2 leg. en sitio llano: sobre la ribera izquierda de los rios Larraun y Araquil: conf con Lete por un lado, con Beasoain y Anoz por otro, con Atondo por otro: 5 a.

YELZ l. del vll. Lizoain, m. de S: conf. por e. con Lizoain á 3 ctos. de leg, por n. con Urróz, por s. con Lerruz, y por o. con Ustarroz media leg. de los tres: su situacion es en pendiente, y su cosecha de trigo y cebada: hai una parroquia de San Vicente con un cura para 51 a: sobre escuela vease vll. de Lizoain.

YERGA desp: fue pueblo que estaba situado en una montaña aspera, á 3 leg. por n. de la v. de Fitero y en él el monasterio de Fitero, segun una donacion del emperador D. Alonso VII de Castilla año 1140: vease Fitero.

YERRI vll. de la m. de E: conf. por e. con el vll. de Mañaru, por o. con el de Allin, por n. con Amescoa la baja, y por s. con la Solana; el rio Salado por e. y el Ega por o. contribuyen á la fertilidad del término que produce en abundancia trigo, legumbres y otros frutos; consta de Abarzuza, Alloz, Anderaz, Arandigoyen, Arizaleta, Azcona, Arizala, Bearin, Eraul, Eza, Grocin, Ibiricu, Iruñela, Lacar, Lezaun, Lorca, Montalban, Muru, Murillo, Murugarren, Mongiliberri, Novar, Riezu, Ugar, Villanueva, Zabal y Zurucuain.

Universidad de Deusto
Biblioteca

YESA l. del vll. de Liedena, (hoy corriedo) m. de S: conf. por e. con la v. de Tiermas de Aragon, por n. con la de Lumbier, por o. con el l. de Liedena y por s. con Xavier y c. de S: situado en alto: es el último l. de los 4 valles de Urraul-alto, Bajo, Romanzado y Liedena: se coge una mediana cosecha de trigo, cebada y vino, y con el riego del agua de las fuentes que nacen en los altos, algo de lino, hortalizas y cáñamo: una parroquia de San Esteban y vicario con 310 a. Á un cto. de leg. por la banda del s. pasa el rio Aragon, sobre el cual hai un puente de piedra que arruinado por la crecida del año 1787 se reedificó luego por ser paso preciso para la ribera y camino de Aragon.

ZABALDICA l. del vll. Esteribar, m. de S: conf. por s. á un cto. de leg. con Arleta y por e. á media leg. con Anchoriz: su situacion es en una gran cuesta y unicamente el barrio que dicen *de abajo* está en llano: á la derecha del rio Arga: se coge mediana cosecha de trigo y algunos otros granos: una parroquia de San Esteban y abad con 87 a.

ZABALEGUI l. del vll. Elorz, m. de S. conf. por n. á un cto. de leg. con Zulueta, por s. á media con Ezperun, por e. á una con Monreal y por o. á un cto. con Torres, situado en llano á tiro de fusil del rio que corre por el vll: su cosecha es de trigo, cebada y otros frutos: una parroquia de la Purificacion de Nuestra Señora con un abad y 47 a.

ZABALZA l. del vll. Urraul alto, m. de S: conf. por n. con Aizcurgui, y por e. con Cerrencano á media leg. de ambos: su situacion es en alto con sus vertientes á los dos lados de n. y o. y montes por todas partes: aunque hai algunas viñas son de mala calidad: trigo y cebada es la cosecha principal: hai escuela con un maestro cuya dotacion anual 608 rs. von. y acuden 14 niños: una parroquia de la Asuncion y cura con 94 a.

ZABALZA l. del vll. Echauri, m. de P. y 2 leg. por s. o: conf. por n. á un cto. con Otazu, por s. con Arraiza, por e. con Ubani á 20 minutos de ambos y por o. á 7 minutos con el rio Arga: hai un montecillo á las margenes del Arga y muy cerca: se coge trigo y otros frutos: hai escuela con un muestro cuya renta anual 1000 rs. von. y acuden 18 niños y 16 niñas: una parroquia de la Asuncion con 171 a. y vicario que ponia el prior de la catedral de P.

ZABALZETA l. del vll. Unciti, m. de S. conf. por n. á 5. minutos con Zemborain, por s. con la villa de Monreal á una leg. escasa, por e. á media con Najurieta y por o. á 3 ctos. con el l. de Elorz; su situacion en el centro del vll: y al o. tiene una fuente. Su cosecha es trigo, cebada, maiz y legumbres: hai algunas viñas: una parroquia de San Vicente con un cura y 47 a.

ZALBA l. del vll. Arriasgoiti, m. de S: conf. por s. con Laboa á 4 minutos y por o. con Iloz: un cto. de leg. de Zunzarren por n: situado en llano: á la izquierda del rio del vll. de Erro: su cosecha trigo y otros granos, no abundante: una parroquia de San Juan evangelista con un cura y 72 a.

ZALDAIZ l. del vll. Arriasgoiti, m. de S: situado en una eminencia: conf. por n. con Errea, por s. con Galduroz, por e. con Urricelqui y por o. con Belzunegui: su cosecha es trigo y otros frutos, no abundante: hai una parroquia de San Juan Bautista con un abad y 13 a.

ZANDIO l. del vll. Olaibar, m. de P. y á 2 leg. y media por n: conf. con Enderiz, Beraiz, Sarasibar y Osacain: á la izquierda del rio Mediano: la cosecha es de trigo y algunos menuceles; poco vino por que las viñas son de mala calidad y rinden poco: una parroquia de San Lorenzo y cura con 36 a.

ZANDUETA l. del vll. de Arce, m. de S: conf. por n. con Uriz á un cto. de leg, por s. con Arce lo mismo, por e. con Lacabe y por o. con Espoz, á una leg. de ambos: situado á la derecha del rio Urrobi, en punto delicioso: trigo, cebada, avena y centeno su cosecha: una parroquia de San Vicente martir con un abad y sacristan para 27 a.

ZARAPUZ: vease Noveleta.

ZARIQUIEGUI l. de la cend. de Zizur, m. de P. y á leg. y media por s. o: situado en la falda del monte Reniega; conf. por o. con Astrain á un cto. de leg. y por n. con Guendulain á media leg: su cosecha consiste en trigo, cebada, avena y alguna legumbre: hai una parroquia de Santa Catalina con un abad y 82 a.

ZARIQUIETA l. del vll. Longuida, m. de S: conf. por n. á 3 ctos. de leg. con Rala y por s. á media con Xaberri: leg. y media de la v. de Aoiz por o: está situado entre dos montes de bastante elevacion: una regata que nace en la parte superior del vll. y corre de n. á s. pasa por este l. hasta incorporarse en el de Murillo con el rio Irati: trigo y otros frutos es su cosecha: una parroquia de San Martin y abad con 26 a.

ZARRANZ l. del vll. Imoz, m. de P. y á 4 leg. y media por

n. o: alado de Echalecu, Goldaraz, Oscoz y Udave; situado en alto: su cosecha es mediana en trigo y maiz por la esterilidad del terreno: una parroquia de San Miguel y cura con 63 a. Á la parte occidental del pueblo hai una fuente de agua acidula.

ZAVAL l. del vll. de Yerri, m. de E. y á 5 ctos. de leg: conf. por n. á media con Eza, y Arizala 3 ctos, por s. con Zurucuain á media, por e. con Ugar á 3 ctos. y por o. con Murugarren á media; situado en llano, inmediato al rio que baja de Abarzuza por su n: su cosecha es general: una parroquia de San Clemente y abad con 63 a.

ZAVALA cas. cerca del rio Arga, en el monte pinar de Guirguillano del vll. Mañeru, m. de E: un cto. de hora de Orendain del mismo vll: consiste en dos casas propias del marques de Elio: 9 a.

ZAY l. del vll. Esteribar, m. de S: conf. con Errea, Belzunegui y Zaldaiz del vll. de Arce: su situacion en terreno muy escabroso que produce una mediania de trigo, avena y algunos otros frutos: sobre escuela vease Aquerreta: una parroquia de San Esteban y vicario con 22 a.

ZAZPE l. del vll. Arce, m. de S: situado á la izquierda de la regata que baja de Gurpegui en pendiente; conf. por n. con Gurpegui á 3 ctos de leg, por s. con Olaberri, por e. con Ortbaiz de Longuida y por o. con Ozcariz á 5 ctos de leg: se coge trigo, cebada y avena: su iglesia parroquial de San Adrian está servida por un abad y sacristan: tiene 37 a.

ZEMBORAIN l. del vll. Unciti, m. de S: conf. por e. á un cto. de leg. con el l. de Unciti, por s. á 5 minutos con Zabalceta, por o. con el cas. de Andricain á 3 ctos. de leg. y por n. con Laquidain á una leg: situado en la falda de un monte de robles: su cosecha es trigo y otros granos: hai escuela con un maestro cuya renta anual 800 rs. von. y acuden 12 niños y 5 niñas: una parroquia de la Visitacion de Nuestra Señora con un cura y 92 a.

ZENOZ l. del vll. Ulzama, m. de P. y á 3 leg. y media por n: conf. por o. con Larrainzar á media leg, por e. con Elso á medio cto, por s. con Guerendain á igual distancia y por n. con Iraizoz á media leg: se coge algo de trigo y otros menuceles: hai una parroquia de la Asuncion con un cura y sacristan para 74 a.

ZIDACOS rio que debe su origen á las regatas que nacen en

los montes de Alaiz y de los lugares de Olleta y otros del vll. Orba, m. de O: desde los términos del l. del Pueyo principia á correr con el nombre *Zidacos* y despues de pasar por Tafalla, O, Beire. Pitillas y Murillete se introduce en el rio Aragon junto á la v. de Traibuenas.

ZIGA l. del vll. Baztan, m. de P. y á 7 leg. y media por n: conf. por n. y media leg. con Irurita, por s. con Aniz lo mismo y por o. con Arrayoz á 3 ctos: situado á la izquierda del rio principal del vll. á una leg. de Elizondo; su cosecha es de un poco de trigo, abundante maiz y sidra: tiene escuela con un maestro cuya renta anual 784 rs. von. y acuden 18 niños y 7 niñas: una parroquia de San Lorenzo y cura con un beneficiado y 472 a.

ZILBETI l. del vll. Erro, m. de S: conf. por n. con Alduides á 3 leg, por s. con Erro á 5 ctos, por e. con Linzoain algo mas que una leg. y por o. con Eugui y Agorreta al primero una leg, al segundo 3 ctos: situado en llano pero rodeado de montes por todas partes: su cosecha es de trigo y otros frutos menores. El analista de Navarra opina que en este pueblo estuvo el monasterio de San Zacarias, que visitó San Eulogio á mitad del siglo IX: una parroquia de San Bartolomé y abad con 97 a.

ZILDOZ l. del vll. Ezcabarte, m. de P. y á leg. y media por n: conf. por n. con Navaz, por s. con Berriosuso, por e. con Orrio y por o. con Unzu de Juslapeña: situado en alto y prócsimo al rio: se coge bastante trigo y otros menuceles: hai una parroquia de San Esteban y vicario con 74 a.

ZILIGUETA l. de señ. del vll. Ibargoiti, m. de S: situado en llano á izquierda de una regata ó arroyo que corre ácia el e. y conf. por n. con la sierra de Montajarra que es continuacion de la Izaga, por s. con Izco á media hora, por e. con Besolla á un cto, y por o. con Sangariz á media: se coge trigo y otros frutos: una parroquia de San Pedro y vicario: este l. pertenece al conde de Fuerte Ventura y tiene 38 a.

ZIRIZA l. del vll. Echauri, m. de P. y á 2 leg. por o: conf. por n. á 20 minutos con la sierra de Sarvil, por s. á un cto. con Echarri, por e. lo mismo con Elio y por o. á media leg. con Muniain; su situacion en un recuesto del peñon llamado Roca, mirando al s: su terreno abunda de fuentes y produce trigo y otros frutos: hai escuela con un maestro cuya renta anual 416 rs. von. y acuden 16 niños y 10 niñas: una parroquia de San

Miguel y cura con 2 beneficiados y 159 a.

ZIZUR cend. de la m. de P: conf. por e. con Galar, por o. con Echauri, por n. con la cend. de Olza, y por s. con Ilzarbe: abunda de trigo, cebada, maiz y otros menuceles y consta de los lugares Gazolaz, Barañain, Astrain, Eulza, Eriete, Guendulain, Larraya, Muru, Sagües, Paternain, Undiano, Zizur mayor y Zizur menor.

ZIZUR MAYOR l. de la cend. de Zizur, m. de P. y á 3 ctos. de leg. entre s. y o: conf. por n. con Barañain á media leg. y Eulza á cto. y medio, por s. con Galar á media leg, por e. con Zizur menor y por o. con Gazolaz á un cto. de leg. de ambos: su situacion es en una pequeña altura á la izquierda de un arroyo que desahoga en el Arga: trigo y otros menuceles es su cosecha: hai una parroquia de San Andres con un vicario y 147 a: asisten á la escuela 10 niños y 6 niñas, con un maestro cuya dotacion anual 960 rs. von.

ZIZUR MENOR l. de la cend. de Zizur, m. de P. y á 3 ctos. de leg. poco mas ó menos entre s. y o: conf. por n. e. con P. á media leg. por s. con Esparza á 3 ctos, por e. con Ezquiroz á media leg. y por o. con Zizur mayor á un cto: trigo y otros menuceles es su cosecha: hai una parroquia de San Emeterio y San Celedonio con un cura y 95 a.

ZOLINA l. de señ. del vll. Aranguren, m. de S: conf. con Labiano, Tajonar y Mutiloa baja: situado en alto: su cosecha es de trigo, cebada y otros frutos menores: hai escuela con un maestro cuya dotacion anual 640 rs. von. y acuden 9 de ambos sexos: una parroquia de San Esteban y abad con 118 a.

ZORAQUIAIN l. del vll. Unciti, m. de S: conf. por e. á un cto. de leg. con Alzorriz, por o. á una leg. con Elorz, por e. á un cto. con Unciti y por s. á una leg. con la v. de Monreal: situado en una pequeña altura: se coge trigo y otros frutos: una parroquia de San Andres con un cura y 26 a.

ZUASTI, l. de señ. de la cend. de Yza, m. de P. y á 2 leg. por n. o. conf. con Saragüeta y Sarasa: situado al e. de Aldaba: se coge trigo, cebada, y otros menuceles: una parroquia de San Andres y abad con 84 a.

ZUASTI cas. de señ. del vll. Longuida, m. de S. situado en llano á la derecha del rio Urroz; conf. por n. á un cto. de leg. con Villaveta, por s. á 45 minutos con Zuza, por e. con Agos y por o. con Liberri á un cto. de leg. de ambos: se coge trigo y otros frutos: una iglesia de San Esteban con un abad y 5 a.

ZUAZU l. del vll. Araquil, m. de P y á 4 leg. por n. o: conf. por n. con monte Olarregui á 3 minutos, por s. con Eguiarreta á media leg, por e. con Ecay á un cto. y por o. con Satrustegui á igual distancia: se coge trigo y otros frutos: hai escuela con un maestro cuya dotacion anual 480 rs. von. y acuden 10 niños y y 7 niñas: una parroquia de San Martin y abad con 102 a.

ZUAZU l. del vll. Izagaondoa, m. de S. y á 4 leg. por s. e: conf. por n. Mendinueta, por o. Artaiz á media leg. de ambos, y por e. Reta 6 minutos: situado en llano á la falda del monte Izaga: su cosecha se reduce á trigo y cebada: hai escuela con un maestro cuya dotacion anual 1414 rs. von. y acuden 16 niños y 5 niñas: una parroquia de la Purificacion de Nuestra Señora y cura con un Sacristan y 92 a.

ZUBIELQUI l. del vll. de Allin, m. de E. y á media leg. por e: conf. por n. con Eulz á media leg, por s. con Arbeiza á medio cto, por e. con Ugar del vll. Yerri á una, y por o. con Zufia á media: situado en la falda meridional de San Gregorio en lo llano á izquierda del rio Ega; se coge granos abundantes y algunas frutas: hai escuela con un maestro cuya dotacion anual 800 rs. von. y acuden 16 niños y 8 niñas: una parroquia de la Asuncion y cura con 113 a.

ZUBIETA v. del vll. San Esteban de Lerin, m. de P. y á 9 leg. por n: conf. por s. con Lavayen, por n. con los montes de Articuza, por e. con Ituren y por o. con los montes de Goizueta: su situacion es á la derecha del rio que baja de las cuspides occidentales: la cosecha de trigo muy corta, abundante la de castaña y patatas: hai escuela con un maestro cuya renta anual 1462 rs. von. y acuden 21 niños: una parroquia de la Asuncion y rector con un beneficiado y 687 a.

ZUBIRI l. del vll. Esteribar, m. de S: conf. con Agorreta, Saigos y Osteriz: su situacion es en llano á la derecha del rio Arga: trigo, avena y otros frutos es su cosecha: hai escuela con un maestro cuya dotacion anual 800 rs. von. y acuden 15 de ambos secsos: una parroquia de San Esteban y abad con 121 a.

ZUDAIRE l. del vll. Amescoa baja, m. de E: en el centro del vll. conf. por s. con Barindano á media leg. con San Martin por o. á 3 ctos. y con Baquedano por e. á 25 minutos: situado al pie del puerto que dirige á la altura de Urbasa que le cae al n. y provincias de Alava, Guipuzcoa y Vizcaya: se coge trigo, avena,

cebada, lentejas y otros frutos: hai escuela con un maestro cuya renta anual 662 rs. von. y acuden 18 niños y 7 niñas: una parroquia de San Andres y abad con un beneficiado y 182 a. La situacion de este l. ofrece ventaja para establecer fabricas de cualquiera clase por la abundancia de las aguas y leña.

ZUFIA l. del vll. Allin, m. de E: conf. por o. con Murieta á 2 leg, y por e. y á media leg. con Zubielqui, al n. y media leg. de Arteaga, á la izquierda del Ega; una leg. de E: se coge toda especie de granos y muchas frutas: escuela con un maestro cuya dotacion anual 912 rs. von. y acuden 13 niños y 6 niñas: una parroquia de San Miguel y vicario con un beneficiado y 171 a.

ZUGARRAMURDI (lugar) en el vll. Baztan, m. de P. y á 12 leg. por n: conf. por s.e. á media leg. con la v. de Urdax, por o. con los montes de Echalar y por n. Sara de Francia á una leg: su término produce trigo, lino, maiz, manzana, alubias y castañas: hai escuela con un maestro cuya renta 2940 rs. von. y acuden 35 niños: otra de niñas con una maestra cuya renta anual 2790 rs. von. y acuden 40 niñas: una parroquia y cura con 367 a.

ZULUETA l. del vll. Elorz, m. de S: conf. por n. á 3 ctos. de leg. con Zolina, por s. á un cto. con Zabalegui, por e. á igual distancia con Elorz y algun minuto mas con Andricain y por o. á una leg. con Noain: en llano: situado á la raiz de la cordillera que cierra al vll. por e: su cosecha es de trigo y otros frutos: hai escuela con un maestro cuya dotacion anual 224 rs. von. y acuden 13 de ambos secsos: una parroquia de San Esteban y cura con 85 a.

ZUMBELZ, asi se llama un término del vll. de Yerri de la m. de E, entre Abarzuza, Ybiricu y Lezaun: hai una venta que sirve de gran consuelo á los viageros por lo escabroso del terreno, y tambien una basilica: hasta aqui llega el camino real hecho los años 1836 á 38 por órden de D. Carlos para el trasporte de artillería: comienza desde el l. de Bacaicoa y cruza por toda la sierra y este paso facilita la comunicacion de Navarra y Guipuzcoa y sería lastima que por indolencia de los naturales se arruinase; debe cuidarse con esmero porque sinó la misma eminencia que tiene á la bajada á Zumbelz y subida de Bacaicoa, le destruira luego.

ZUNZARREN l. del vll. Arriasgoiti, m. de S. y á 7 leg: su situacion es en una pendiente; conf. por s. á un cto. de hora con

Iloz, por e. con Gnrpegui, y por n. á igual distancia con Urrizelqui: se coge trigo y cebada: una parroquia de S. Roman y cura con 86 a.

ZÚÑIGA (v.) en el vll. de la Solana m. de E, conf. por n. con el monte y l. de Gastiain y vll. de Lana, por s. rio Ega, monte y lugares de Asarta y Nazar, por e. con el monte y lugares de Viloria y 3 ctos. de legua de Acedo, y por o. con el término de Santa Cruz de Campezo, y media leg. de Orviso de Alava: se coge toda clase de granos: hai escuela con 29 niños y 20 niñas y la renta del maestro sobre 2000 rs. vn; una parroquia de Santa María con un vicario, y tres beneficiados para 258 a: en primero Noviembre de 1278 se llamaba *Estuñiga*, se ecsimió del dominio que hasta entonces reconocia á algun señor y se sugetó á las leyes de Navarra. D.ª Juana que á la sazon se hallaba en tutoría por su menor edad recibió á sus vecinos bajo su inmediata proteccion y les confirmó sus fueros: desde el año 1482 comienza á contarse Zúñiga entre las buenas sillas con asiento en Córtes.

ZURIAIN l. del vll. de Esteribar, m. de S. conf. con Anchoriz, Guendulain é Yroz á media leg. poco mas ó menos de los tres: su su situacion es en llano á la derecha del rio Arga: se coge trigo y otros frutos: una parroquia de San Millan y Abad con 91 a.

ZURUCUAIN l. del vll. Yerri, m. de E, y á una leg.: conf. por n. á media leg. con Zabal, por s. á tres ctos. con E. y Grocin cto, y medio, por e. á un cto. con Montalban, y por o. á media leg. con Bearin, situado en cuesta; se coge algo de granos y lo principal legumbres y lino: una parroquia de la Purificacion de Nuestra Señora y cura con 93 a.

ZUZA l. del vll. Longuida, m. de S. situado á la derecha del rio Urroz que se junta aquí con el Irati; conf. por n. á un cto. de leg. con Villaveta y á 45 minutos con Zuasti, por s. con Iriso, por e. con Agós y Larrangoz á media leg. de los tres y por o. con Liberri á un cto: su cosecha es de trigo y otros frutos: una escuela á que asisten 13 niños y 4 niñas y la renta anual del maestro sobre 800 rs. von: una parroquia de San Andres con un abad y 43 a.

Apeo general de la poblacion de Navarra por fuegos ó vecinos hecho en las cortes de los años 1817 y 18 con vista de las matrículas parroquiales que se presentaron y sirvió para el repartimiento del donativo otorgado en las mismas cortes, aunque graduados segun la mayor ó menor riqueza que prudencialmente

se les consideró en tres clases distintas de manera que los fuegos de la 1.ª clase pagan 8, los de la 2.ª 6, y 5 los de la 3.ª vease la ley 113 de dichas cortes.

Los números marginales indican la clase en que se consideró cada pueblo.

Clases	Merindad de Pamplona	Vecinos ó fuegos
2.ª	Cendea de Ansoain.	189.
3.	Valle de Anué	158.
2.	Valle de Araiz	257.
2.	Villa de Aranaz.	210.
3.	Arano	86.
2.	Valle de Araquil	369.
2.	Villa de Arbizu	89.
3.	Areso	81.
2.	Arruazu	45.
3.	Valle de Atez	126.
2.	Valle de Basaburua mayor . .	256.
2.	Valle de Basaburua menor . .	398.
2.	Valle de Baztan.	1213.
2.	Valle de Bertizarana	144.
2.	Villa de Betelu	80.
2.	Valle de Burunda.	610.
1.	Valle de Echauri	390.
2.	Villa de Echarriaranaz . . .	119.
2.	Valle de Ergoyena.	167.
1.	Echaide	1.
2.	Valle de Ezcabarte.	187.
2.	Echalar	202.
2.	Cendea de Galar	242.
2.	Valle de Gulina.	93.
2.	Goizueta	311.
2.	Huarte Araquil.	121.
2.	Cendea de Iza	136.
1.	Valle de Ilzarbe.	65.
2.	Irañeta	212.
2.	Valle de Imoz	136.
2.	Valle de Juslapeña.	136.

Clases		Vecinos ó fuegos
2.	Lacunza	110.
2.	Lizarrabengoa	11.
2.	Valle de Larraum.	414.
2.	Leiza	280.
2.	Lanz	67.
2.	Lesaca	355.
1.	Muruzabal.	69.
2.	Maya	70.
1.	Obanos	218.
2.	Cendea de Olza	370.
2.	Valle de Ollo	185.
2.	Valle de Odieta	131.
2.	Ostiz	43.
3.	Valle de Olaibar	50.
1.	Pamplona	2608.
1.	Puente la Reyna	564.
2.	Villa y Valle de Santesteban . .	596.
2.	Sumbilla.	182.
2.	Valle de Ulzama	350.
3.	Urdax	63.
2.	Villava	94.
2.	Vera.	317.
2.	Yanci	134.
2.	Cendea de Zizur	260.
3.	Zugarramurdi.	68.
		14946.

Merindad de Estella.

1.	Armañanzas	42.
2.	Valle de Amescoa baja. . . .	187.
2.	Valle de Amescoa alta. . . .	118.
2.	Valle de Allin	310.
2.	Valle de Aguilar	533.
1.	Aras.	70.
1.	Allo.	261.
1.	Andosilla	192.

Clases		Vecinos ó fuegos
1.	Villa de Azagra.	358.
1.	Valle de Berrueza.	384.
1.	Villa de Bargota.	141.
1.	Bosque de Baigorri.	15.
1.	Villa de Cirauqui.	296.
1.	Villa de Carcar.	315.
1.	Villa de Dicastillo.	203.
1.	Ciudad de Estella.	1191.
1.	Valle de Ega.	285.
1.	Villa de El Busto.	43.
2.	Valle de Goñi.	159.
1.	Valle de Guesalaz.	605.
2.	Valle de Lana.	90.
1.	Villa de Losarcos.	525.
1.	Lazagurria.	23.
1.	Villa de Lerin.	423.
1.	Villa de Lodosa.	574.
1.	Villa de Mañeru.	264.
1.	Valle de Mañeru.	190.
1.	Villa de Mendavia.	325.
1.	Noveleta y Zarapuz.	12.
1.	Valle de la Solana.	539.
1.	Valle de Santestehan.	470.
1.	Villa de Sansol.	45.
1.	Villa de Sesma.	215.
1.	Villa de San Adrian.	101.
1.	Villa de Sartaguda.	64.
1.	Villa de Torres.	53.
1.	Urbasa y Andia.	2.
1.	Ciudad de Viana.	652.
1.	Valle de Yerri.	637.
1.	Villa de Zuñiga.	34.
		10934.

Clases	Merindad de Tudela	Vecinos ó fuegos
1.	Villa de Arguedas.	205.
1.	Villa de Ablitas.	333.
1.	Berbel.	6.
1.	Barillas.	23.
1.	Buñuel.	129.
1.	Villa de Cadreita.	64.
1.	Villa de Carcastillo.	121.
1.	Castejon.	10.
1.	Cabanillas.	62.
1.	Villa de Cintruenigo.	463.
1.	Villa de Córtes.	187.
1.	Ciudad de Cascante.	681.
1.	Ciudad de Corella.	935.
1.	Bedado de Eguaras.	6.
1.	Villa de Fontellas.	35.
1.	Villa de Fitero.	501.
1.	Villa de Fustiñana.	146.
1.	Lor.	20.
1.	Mora.	2.
1,	Villa de Melida.	87.
1.	Villa de Monteagudo.	104.
1.	Murchante.	155.
1.	Murillo de las Limas.	32.
1.	Pedriz.	5.
1.	Ribaforada.	37.
1.	Ciudad de Tudela.	1530.
1.	Tulebras.	32.
1.	Urzante.	8.
1.	Villa de Valtierra.	254.
1.	Villa de Villafranca.	551.
		6724.
	Merindad de Sanguesa	
2.	Valle de Aranguren.	127.
2.	Valle de Aezcoa.	415.
3.	Valle de Arce.	280.
3.	Valle de Arriasgoiti.	41.

Clases		Vecinos ó fuegos
2.	Villa de Aoiz.	214.
1.	Villa y valle de Aibar.	723.
3.	Villa de Burguete	43.
2.	Besolla	4.
1.	Villa de Caseda	178.
3.	Valle de Erro	209.
2.	Valle de Egües	241.
3.	Valle de Esteribar	280.
2.	Valle de Elorz	172.
2.	Villa de Huarte	104.
3.	Valle de Ibargoiti	86.
2.	Valle de Izagaondoa	161.
2.	Valle de Lizoain	115.
2.	Villa de Lumbier	360.
2.	Valle de Longuida	194.
3.	Larrasoaña	43.
2.	Villa de Monreal	69.
2.	Almiradío de Navascues	153.
2.	Petilla de Aragon	90.
1.	Valle de Roncal	665.
3.	Roncesvalles	12.
1.	Ciudad de Sangüesa	587.
1.	Valle de Salazar	631.
2.	Tiebas	41.
2.	Urraul alto, bajo, Romanzado y Corriedo de Liedena	519.
3.	Valcárlos	100.
2.	Villa de Urrez	109.
2.	Valle de Urcitti	123.
		7039.

Merindad de Olite

1.	Villa de Artajona	412.
1.	Andion	8.
2.	Villa de Berbinzana	123.
1.	Villa de Beire	56.
1.	Villa de Caparroso	320.

Clases		Vecinos ó fuegos
1.	Coscojeta, Planillas y Soto de Olmar	6.
1.	Villa de Falces	609.
1.	Villa de Funes	180.
1.	Villa de Larraga	446.
1.	Villa de Mendigorria	330.
2.	Villa de Milagro	250.
1.	Villa de Miranda	305.
1.	Murillo el Fruto	105.
1.	Murillo el Cuende	33.
1.	Villa de Marcilla	169.
1.	Ciudad de Olite	419.
2.	Valle de Orba	619.
1.	Villa Pitillas	93.
1.	Villa de Peralta	686.
1.	Rada	22.
1.	Villa de San Martin de Unx	188.
1.	Villa de Santacara	70.
1.	Ciudad de Tafalla	764.
1.	Traibuenas	16.
1.	Villa de Ujué	244.
		6467.

Resumen

Merindad de Pamplona	14946.
Merindad de Estella	10954.
Merindad de Tudela	6724.
Merindad de Sangüesa	7089.
Merindad de Olite	6467.
Total	46180.

Nota.

Se advierte que en dichas córtes de los años 1817 y 18 en que se tomó por base la poblacion segun el número de vecinos ó fuegos para el repartimiento del donativo, se hizo uua escepcion

particular con algunos despoblados ó cotos redondos de señorío cuyos productos anuales estaban en gran desproporcion con el número de sus habitantes, que ó no tenian ninguno ó eran reducidos á un colono ó administrador. Obsérbase que por ejemplo, Murillo de las Limas en la merindad de Tudela, no tenía sinó un solo vecino ó fuego para cuidar de una propiedad que producia ochenta mil rs. von. y que si se le consideraba en el repartimiento bajo aquella base, la desigualdad era enorme respecto de los pueblos donde subdividida igual riqueza vivian mayor número de habitantes.

En virtud de estas consideraciones las Córtes acordaron buscar un término de comparacion y se encontró que á los referidos pueblos ó señoríos debia aplicárseles una poblacion nominal y segun ella se les hizo el repartimiento. Estos pueblos ó señorios son como sigue:

	Vecinos efectivos	*vecinos nominales indicados en el apeo*
Merindad de Estella.		
Bosque de Baigorri.	4	15
Noveleta y Zarapuz		12
Urbasa y Andia.		2
Merindad de Tudela.		
Castejon	1	10
Murillo de las Limas	1	32
Berbel		6
Vedado de Egüaras.		6
Lor.		20
Mora		2
Merindad de Olite.		
Rada		22
Coscogeta, Planillas y Soto de Olmar		6

OTRA NOTA.

Aunque los vecinos efectivos de Roncesvalles eran 29, los 17 por ser eclesiasticos se dedujeron del apeo y quedaron reducidos á los 12 que aparecen en él.

ITINERARIO

Y GUIA DE CAMINOS DE NAVARRA.

RUTA 1.ª

De Pamplona á Aragon por Tudela.

	Leg. de uno á otro tránsito.
Noain	1
Venta blanca	½
Venta de las Campanas .	¾
Venta del Piojo . . .	¾
Mendivil.	¾
Barasoain y Garinoain .	¼
Venta del pueyo . . .	1
Tafalla	1
Olite.	1
Venta de Murillete . .	1 ½
Caparroso	1 ½
Venta de la Bardena .	1 ½
Valtierra	1 ½
Arguedas	½
Murillo de las Limas .	1
Tudela	1 ½
Mallen primer pueblo de Aragon	4
	20

Es camino real. Zaragoza dista de Mallen 10 leguas. Se puede ir tambien por el canal que dista legua y media de Tudela.

2.ª

De Pamplona á Aragon por Cascante.

	leg. de uno á otro tránsito.
Se va hasta Tudela por la ruta anterior . . .	16
Urzante.	1 ½
Cascante	¼
Monteagudo	½
Tarazona en Aragon. .	1 ¾
	20

Es camino real hasta Tudela y lo restante carretil.

3.ª

De Pamploaa á Aragon por Carcastillo.

Se va hasta Olite por la ruta primera . . .	7
Beire	½
Murillo el Fruto. . .	3
Carcastillo.	¼
Egea de los caballeros: Aragon.	7 ½
	18 ¼

Es camino real hasta Olite y de allí pueden ir carros.

Universidad de Deusto
Biblioteca

4.ª

De Pamplona á Aragon por Cáseda.

	Leg. de uno á otro tránsito.
Venta de Elorz . . .	2
Monreal.	1
Idocin	
Venta de Lecaun . . .	
Venta de Izco	
Leache	1
Sada.	
Cáseda	
Sádaba; Aragon . . .	6
	13 ¾

Es camino real hasta Lumbier y despues de herradura.

5.ª

De Pamplona á Aragon por Sangüesa.

Se va por la ruta anterior hasta media legua de Lumbier	5 ½
Sangüesa.	2 ¼
Sos en Aragon . . .	2
	9 ¾

Camino real hasta Sangüesa, y el resto de herradura.

6.ª

De Pamplona á Castilla por Cintruénigo.

Se va por la ruta primera hasta la via del carro, media leg. antes de Valtierra	12
Barca de Castejon . .	
Cintruénigo	2 ½
Agreda en Castilla . .	5
	20 ½

Camino real hasta salir de Navarra y despues carretil hasta Madrid: es la ruta mas corta para la Corte.

7.ª

De Pamplona á Castilla por Marcilla y Villafranca.

Se va por la ruta primera hasta media legua mas allá de Tafalla . .	6
Venta de San Miguel .	1
Marcilla.	1
Villafranca	1
Barca de Alfaro . . .	1
Alfaro en Castilla . .	½
	12

Camino real las 6 leguas y media primeras y el resto carretil.

8.ª

De Pamplona á Castilla por Peralta y Azagra.

Se va por la ruta 7.ª hasta la venta de San Miguel	8
Peralta	3
Azagra	2 ¼
Calahorra en Castilla .	1
	14 ¼

Camino real las 6 leguas y media primeras y despues carretil.

9.ª

De Pamplona á Castilla por Puente y Lodosa.

Venta de Zizur . . .	
Venta del Portillo . .	2
Legarda	
Puente la Reina . . .	1
Mendigorria	
Muruzabal de Andion .	
Venta de Lerin . . .	3
Lodosa	2
Alcanadre en Castilla .	
	11 ¼

Camino real hasta Puente, y despues carretil.

10.

De Pamplona á Logroño por Lerin y Mendavia.

Se va por la ruta anterior hasta la venta de Lerín	8
Sesma	1
Mendavia	1
Logroño.	3
	14 ½

Este es el único camino carretil para Logroño, interin no se concluya el que va á Estella.

11.

De Pamplona á Logroño por Estella y Losarcos.

Se va por la ruta 9 hasta Puente la Reina . .	4
Mañeru.	
Cirauqui	
Lorca	1
Estella	1
Ayegui	
Azqueta.	
Urbiola	
Losarcos.	1
Sansol y Torres . . .	1
Viana	2
Logroño.	1
	14

Camino real hasta Estella.

12.

De Pamplona á Alava por Estella.

	Leg. de uno á otro tránsito.
Se va hasta Estella por la ruta anterior . .	7
Arveiza.	
Murieta	1
Mendilivarri	
Ancin	
Acedo	1
Zúñiga	1
Sta. Cruz de Campezo en Alava	1
	13

Camino real hasta Estella y el resto de herradura.

13.

De Pamplona á Alava por Araquil y Alsasua.

Berrioplano	1
Erice	1
Venta de Gulina. . . .	
Venta de Aizcorbe . .	
Irurzun	
Echarren	
Caserío de Alfaro . .	
Villanueva de Araquil .	
Yabar de Araquil . .	
Murguindueta . . .	
Huarte-araquil . . .	
Arruazu	
Lacunza	
Arbizu.	
Bacaicoa	1
Iturmendi.	
Alsasua y su venta. .	
Olazagutía	
Ciordia.	

UNIVERSIDAD DE DEUSTO
BIBLIOTECA

Universidad de Deusto
Biblioteca

Salvatierra en Alava. . 2 1/4
11 3/4

Vitoria dista de Salvatierra 3 leguas: todo es camino real desde Pamplona.

14.

De Pamplona a Guipuzcoa por Alsasua.

Se va por la ruta anterior hasta Alsasua . . . 8 1/2
Segura en Guipuzcoa . 4
12 1/2

Camino real hasta Alsasua y despues de herradura. A 3/4 de Segura se halla Ormaiztegui punto de carretera para Oñate, Vergara, Azpeitia y Bilbao.

15.

De Pamplona á Guipuzcoa por Lecumberri y Betelu.

Se va hasta Irurzun por la ruta 13 . . . . 3 1/4
Venta de Urriza . . . 1
Venta de Arruiz . . . 3/4
Venta de Muguiro . . 1/4
Lecumberri. 1/4
Venta de Lezaeta. . . 1 1/4
Betelu 1/4
Arriva 1/2
Atallo 1/4
Lizarza en Guipuzcoa . 1 1/4
9

Todo es comino real. A leg. y media de Lizarza se encuentra Tolosa.

16.

De Pamplona á Guipuzcoapor Leiza.

Se va hasta Lecumberri por la ruta anterior . 5 1/2
Huici. 1
Leiza. 1 1/2
Tolosa en Guipuzcoa . 3
11

Camino real hasta Lecumberri; y de allí van carros montañeses. Entre Leiza y Tolosa se encuentran Berastegui, Elduayen, Berrobi é Ibarra pueblos de Guipuzcoa.

17.

De Pamplona á Guipuzcoa por Goizueta.

Berriosuso. 1
Larrayoz 1/2
Nuin. 1/4
Muzquiz de Imoz. . . 1/4
Oscoz 1/4
Echalecu 1/4
Yaben 1/4
Beruete 1 1/4
Goizueta 4 1/2
Oyarzun en Guipuzcoa . 3
12

Todo es camino de herradura, poco frecuentado.

18.

De Pamplona á Francia por Santestevan y Vera.

Berriosuso. 1
Venta nueva 1/4
Marcalain 1/2
Venta de Amalain . . 1/2
Eguarás 1/2
Arostegui 1/2
Venta de Guelvenzu. . 1/2
Lizaso 1/2
Donamaría 3

Santesteban. 1/2
Sumbilla 1/2
Venta de Larrain. . . 1
Vera 3 3/4
Frontera de Francia . 1 1/2
14 1/2

Camino de herradura muy frecuentado. Bayona dista de la frontera cuatro leguas y media.

19.

De Pamplona á Francia por Echalar.

Se va por la ruta anterior hasta la herrería de Echalar 11
Echalar 1/2
Frontera de Francia. . 3/4
12 1/4

Sara en Francia dista de la frontera media legua.

20.

De Pamplona á Francia por Lanz, Elizondo y Urdax.

Villava 3/4
Arre. 1/4
Sorauren 1/2
Olave 1/4
Venta de Osavide . . 1/4
Ostiz 1/4
Venta de Burutain . . 1/4
Venta de Etulain. . . 1/4
Olagüe 3/4
Lanz. 3/4
Venta de Velate . . . 1 1/2
Almandoz 1 1/2
Berrueta 1/2
Ciaurre. 1
Irurita 1/4
Elizondo 1/4
Elvetea. 1/4
Arizcun 1/2
Maya 1
Urdax 2
Puente de Añoa que es frontera. 1/2
14

Es camino de herradura muy frecuentado y en su mayor parte van carros de bueyes. Bayona dista de la frontera 4 leguas.

21.

De Pamplona á Francia por Eugui.

Villava 3/4
Huarte. 1/4
Zabaldica 1/2
Zuriain. 1/4
Larrasoaña 1/2
Urdaniz 1/4
Zubiri 1/2
Saigós 1/4
Urtasun 3/4
Eugui 1/2
Fabrica de Eugui . . 1
Frontera de Francia . 1
6 1/2

Van carros tirados por bueyes hasta la fábrica de Eugui: desde ahi es poco frecuentado este camino. Alduides en Francia dista de la frontera una legua.

Universidad de Deusto
Biblioteca

22.

De Pamplona á Francia por Burguete, Roncesvalles y Valcárlos.

	Leg. de uno á otro tránsito.
Se va hasta Zubiri por la ruta anterior . . .	3
Linzoain de Erro . . .	2
Viscarret	1/4
Espinal	3/4
Burguete	1
Roncesvalles	1 1/2
Valcárlos	1 1/2
Al puente que es frontera.	1
	9 1/2

Camino de herradura desde Zubiri en adelante. San Juan de Pie del Puerto dista una legua de la frontera.

23.

De Pamplona á Francia por la fábrica de Orbaiceta.

Se va por la ruta anterior hasta Burguete. . .	6 1/2
Fábrica de Orbaiceta .	3
	9 1/2

Se entra en Francia por los puntos de Ezcanda, Ventartea, é Idopil.

24.

De Pamplona á Francia por Aezcoa.

Se va hasta un cuarto de legua antes de Burguete por la ruta 22 . .	6 1/2
Garralda	1 1/4
Aribe	1/2
Orbara	1/2
Orbaiceta	1/2
	9

La frontera de Francia dista sobre tres leguas de Orbaiceta.

25.

De Pamplona á Francia por Ochagavía.

Venta de Azpa . . .	2
Urróz	1
Villabeta	1
Villanueva de Lónguida.	1/2
Mugueta	2
Irurozqui	1 1/2
Aizcurgui	1 1/2
Adoain	2
Iza	1 1/2
Venta de Ripalda . .	3/4
Güesa	1/4
Esparza de Salazar . .	1 1/2
Ezcaroz	1
Ochagavía	1/2
Frontera de Francia .	3
	19

Pueden ir carros hasta Villaveta, pero en el invierno es intransitable el Pirineo por esta ruta. Tardis en Francia dista 4 leguas de la frontera.

26.

De Pamplona á Francia por Aoiz y Puerto de Areta.

Se va por la ruta anterior hasta Villabeta . .	4
Aoiz	1/4
Gorriz	1/2
Ezcay	1/2
Arizcuren.	1
Jaurrieta	4
Ezcaroz	1 1/4

Ochagavía	1/2
Frontera de Francia .	3
	15

Este camino es muy frecuentado por ser mas corto que el anterior; pero tambien malo para invierno.

27.

De Pamplona á Francia por Roncal é Isaba

Se va hasta Güesa por la ruta 25	13
Igal	1/2
Vidangoz	1 1/2
Roncal	1 1/2
Urzainqui	1/2
Isaba.	1
Venta de Arraco . .	3
Frontera de Francia .	1 1/2
	22 1/2

Pueden ir carros hasta Villaveta. Tárdis y Oloron distan de la frontera cuatro leguas y media el primero y seis el segundo.

28.

De Pamplona á Larraga y Miranda.

Se va hasta Puente por la ruta 9	4
Mendigorria	3/4
Larraga.	1
Berbinzana.	1/2
Miranda.	1/2
	6 3/4

Es camino real hasta Puente, y el resto carretil.

29.

De Pamplona á Allo, Dicastillo y Arellano.

	Leg. de uno á otro tránsito.
Se va hasta Puente por la ruta 9	4
Mendigorria	3/4
Dicastillo	3
Arellano	1/2
	8 1/4

Pueden ir carros. Allo dista media legua á la izquierda de Dicastillo.

De Pamplona á Andosilla y San Adrian.

Se va hasta Puente por la ruta 9	4
Mendigorria	3/4
Larraga	1
Andosilla	5
San Adrian	3/4
	11 1/2

Pueden ir carros hasta Larraga.

31.

De Pamplona á Lumbier.

Se va por la ruta 4 hasta la venta de Izco . .	4 1/4
Nardues	1
Lumbier	1
	6 1/4

Es camino real.

32.

Otro camino de Pamplona á Lumbier.

Venta de Aranguren .	1 1/2
Ilundain	1/4

Universidad de Deusto
Biblioteca

Lizarraga de Izagaondoa. 3 1/2
Lumbier. 3 1/2
6

Es camino de herradura.

33.

De Pamplona á Artajona.

Se va por la ruta 1.ª hasta un cto. de legua mas allá de la venta de las campanas. 2 1/2
Artajona. 2 1/2
5

Es camino real.

34.

De Pamplona al valle de Goñi.

Arazuri. 1
Ororbia. 1/4
Asiain 3/4
Azanza de Goñi . . . 1 3/4
Aizpun 1/2
Urdanoz 1/4
Munarriz 1/2
5

Es camino de herradura. En invierno se va á Munarriz por la ruta 35 hasta la hermita de Santa Lucía y de allí á Munarriz que dista legua y media.

35.

De Pamplona á Abarzuza.

Se va por la ruta anterior á Ororvia 1 1/4
Ibero. 1/2
Echauri. 1/4
Elío 1/4
Hermita de Santa Lucía. 1/2
Muniain de Guesalaz. . 1/4
Salinas de Oro. . . . 1/2
Novar 1 1/2
Abarzuza 1
6

Es camino de herradura.

36.

De Pamplona á Estella por el valle de Yerri.

Se va hasta Elío por la ruta anterior . . . 2 1/4
Echarri. 1/4
Puente de Belascoain. . 3/4
Arguiñariz. 3/4
Hermita del Pilar . . . 3/4
Lerate 1/2
Zurucuain 1 1/4
Estella. 1/2
7

Es camino de herradura

37.

De Pamplona á Nazar.

Se va hasta Estella por la ruta 11. . . . 7
Arveiza. 1/2
Caserío de Laveaga. . 1
Abaigar 1/2
Oco 1/2
Piedramillera. . . . 3/4
Nazar 1
11 1/4

Es camino real hasta Estella y despues de herradura.

38.

De Pamplona á Aguilar.

Se va hasta Losarcos por la ruta 11. . . . 10
Desojo 1 1/4
Espronceda 1/2
Torralva 1/2

Azuelo 1/4
Aguilar. 1/2
13

Es camino real hasta Estella y el resto de herradura.

39.

Otra ruta de Pamplona á Aguilar aunque no tan buena como la precedente.

Se va hasta Estella por la ruta 11 7
Arveiza 1/2
Oco 1
Ubago 2
Mirafuentes. 1/2
Otiñano. 1/4
Aguilar 1 1/2
12 3/4

Es camino real hasta Estella y el resto de herradura.

40.

De Pamplona á Navascues.

Se va hasta Lumbier por la ruta 31 . . . . 6 1/4
Arbonies 1
Iso 1 1/4
Navascues 3
11 1/2

Es camino real hasta Lumbier; y el resto de herradura. Tambien se va por la ruta 25 hasta Irurozqui y de allí á Navascues que dista 3 leguas.

41.

De Pamplona al valle de Ulzama y Saldias.

Se va hasta Lizaso por la ruta 18 . . . . . 4 1/4
Larrainzar. 1/4
Auza 1/2
Elzaburu 1/2
Labayen 3 1/2
Saldias. 1/2
9 1/2

Es camino de herradura. hay otra ruta para verano, esto es desde Pomplona á Eguaras por la 18 y de allí por Oroquieta se acorta una legua.

42.

De Tudela á Logroño.

Alfaro 4
Menta de Aldea . . . 2 1/2
Calahorra 1 1/2
Venta de Pradejon. . 2
Vanta de Ausejo. . . 2
Venta de Tamarices. . 1
Casa de Ponce . . . 1 1/2
Logroño 1 1/2
16

Es camino carretil.

43.

De Tudela á Lodosa y Viana.

Se va hasta Calahorra por la ruta anterior . 8
Lodosa 3
Mendavia 2
Viana 3
16

Pueden ir carros.

44.

De Tudela á Estella por Villafranca, Peralta y Allo.

Murillo de las Limas . 1 1/2
Arguedas 1
Valtierra 1/2

Cadreita	¾
Villafranca	1
Peralta	2
Venta de Lerin	4
Allo	2
Morentin	½
Muniain de la Solana	½
Echavarri	½
Estella	½
	14 ¾

Pueden ir carros, especialmente hasta Peralta.

45.

Otra ruta para el mismo punto.

Se va hasta Villafranca por la ruta anterior	4 ¾
Marcilla	1
Venta de las Arcas	2
Miranda	1 ½
Oteiza	4 ½
Estella	1
	14 ¾

Pueden ir carros.

46.

De Tudela á Puente por Falces y Larraga.

Se va hasta Villafranca por la ruta 44	4 ¾
Marcilla	1
Falces	1 ½
Miranda	1 ¼
Berbinzana	½
Larraga	¾
Mendigorria	1
Puente la Reina	¾
	11 ½

Transitan carros.

47.

De Tudela á Irurzun: camino para Guipuzcoa.

	Leg. de uno á otro tránsito.
Se va hasta Puente por la ruta anterior	11 ½
Legarda	1
Venta del Portillo	½
Undiano	½
Ibero	¼
Artazcoz	¾
Izcue	¼
Asiain	¼
Venta de Lete	¼
Erroz	½
Izurdiaga	¼
Irurzun	¼
	16 ¼

Transitan carros hasta la venta del Portillo.

48.

De Tudela á Sangüesa por Carcastillo.

Se va hasta Arguedas por la ruta 44	2 ¼
Venta del Yugo	¾
Carcastillo	4
Cáseda	3
Sangüesa	2 ¾
	12 ½

Camino real hasta Arguedas, y pueden ir carros hasta Carcastillo, aunque con algun peligro.

49.

Otra ruta al mismo punto por Caparroso.

	Leg. de uno á otro tránsito.
Se va hasta Valtierra por la ruta 44	3
Venta de la Bardena	1 ½
Caparroso	1 ½
Santacara	2
Murillo el fruto	1
Gallipienzo	3
Aibar	1 ¾
Sangüesa	1
	14 ¾

Es camino real hasta Caparroso; y el resto de herradura muy bueno.

50.

Otra ruta mejor para el mismo punto por Olite.

Se va hasta Caparroso por la ruta anterior	6
Venta de Murillete	1 ½
Olite	1
San Martin de Unx	1
Lerga	1
Eslava	½
Sangüesa	2 ½
	15

Es camino real hasta Olite.

51.

De Sangüesa á Ochagavía por Navascues: y viceversa de Ochagavía á Lumbier.

Lumbier	1 ½
Arbonies	1
Iso	1

Aspurz	2
Navascues	1
Ustés	1
Uscarres	1
Güesa	½
Esparza	1 ½
Ezcaroz	1
Ochagavía	½
	12

Es camino de herradura.

52.

De Sangüesa á Roncal é Isaba.

Se va hasta Navascues por la ruta anterior	6 ½
Burgui	2
Roncal	3
Urzainqui	½
Isava	1
	13

Es camino de herradura.

53.

Otra ruta de Sangüesa á Navascues.

Javier	2
Leire	1
Bigüezal	2
Navascues	2
	7

Es camino de herradura.

54.

De Sangüesa á Orbaiceta.

Lumbier	1 ¾
Rípodas	1
Artieda	½
Aoiz	¾
Itoiz	1
Orozbetelu	2
Aria	1 ½

Aribe	½
Orbaiceta	1
	10

Es camino de herradura.

55.

De Sangüesa á Tafalla.

Eslava	2 ½
Lerga	½
San Martin de Unx	1 ½
Tafalla	1 ½
	6

Transitan carros.

56.

De Estella á Tafalla.

Oteiza	1
Larraga	3
Tafalla	2
	6

Es camino de herradura.

57.

De Estella á Lodosa.

Echavarri de la Solana	½
Muniain	½
Morentia	½
Dicastillo	½
Sesma	2
Lodosa	1
	5

Es camino de herradura.

58.

De Estella á Vitoria.

Arveiza	½
Murieta	1 ½
Mendilivarri	¼
Ancin	¼
Acedo	1
Zuñiga	1
Urbiso en Alava	1
Antoñana	½
Birgala mayor	1
Igeleta	3 ½
Vitoria	1 ½
	12

Es camino de herradura.

59.

De Estella á Azagra.

Arinzano	1
Venta de Baigorri	1
Venta de Lerin	2
Andosilla	2
Azagra	2
	8

Es camino de herradura.

60.

De Puente la Reina al valle de Burunda.

Artazu	½
Guirguillano	½
Estenoz	1 ½
Muez	¼
Riezu	¼
Lezaun	½
Venta de Zumbelz	1
Olazagutía	4 ½
	9 ¼

Es camino de herradura. Olazagutía es el penúltimo pueblo del valle de Burunda; pero de la venta de Zumbelz se puede bajar á Alsasua.

61.

De Roncal a Ochagavía y Burguete.

Ezcaroz	3 ½
Jaurrieta	1
Abaurrea alta	2
Abaurrea baja	¼
Garayoa	1
Aribe	¾
Aria	½
Burguete	2 ½
	11 ½

Es camino de herradura; pero es mejor ruta la siguiente.

62.

Otra ruta de Roncal á Burguete.

Urzainqui	½
Isaba	1
Ustarroz	1
Izalzu	3
Ochagavía	½
Villanueva de Aezcoa	3
Orbara	½
Burguete	2
	11 ½

Es camino de herradura y el único bueno en invierno.

63.

De Burguete á Elizondo.

La ruta directa es Alduides en Francia; pero por las dificultades que suelen poner los franceses se adopta la siguiente:

Espinal	½
Viscarret	¾
Linzoain	¼
Eugui	2 ¼
Irurita	4
Elizondo	½
	8 ¼

Camino de herradura. En verano se ahorra 2 leguas marchando sin caballerías por los altos de Gurrichipila, Urtiaga, Arguirizu y otros.

64.

De Elizondo á Santesteban.

	Leg. de uno á otro tránsito.
Irurita	½
Arrayoz	½
Oronoz	1
Oyeregui	¼
Narvarte	¼
Legasa	½
Santesteban	½
	3 ¼

Es camino de herradura.

65.

De Elizondo á Vera é Irun.

Borda de las tablas	2
Echalar	2
Vera	2
Irun	3
	9

Es camino de herradura.

66.

De Urdax á Vera é Irun.

Zugarramurdi	¾
Vera	2 ¼
Irun	3
	6

Es camino de herradura.

67.

De Vera á Goizueta y Leiza.

Lesaca	1
Articuza	2
Goizueta	2
Leiza	3 ½
	8 ½

Es camino de herradura.

Universidad de Deusto Biblioteca

68.

De Leiza á Santesteban y Elizondo.

	Leg. de uno á otro tránsito.
Ezcurra.	2
Molino de Labayen . .	1
Zubieta	1
Ituren	½
Elgorriaga	½
Santesteban.	¼
Legasa	½
Narvarte	½
Oyeregui	½
Oronoz	¼
Arrayoz.	1
Irurita	½
Elizondo	½
	9 ¼

Es camino de herradura.

69.

De Roncesvalles á Lumbier y Sangüesa.

Burguete	½
Uriz.	2
Zandueta	¼
Nagore.	½
Orbaiz	1
Itoiz.	¼
Artieda.	2
Rípodas	½
Lumbier	1
Sangüesa	¾
	9 ¾

Es camino de herradura.

FIN

Universidad de Deusto Biblioteca

UNIVERSIDAD DE DEUSTO - BIBLIOTECA -